

F I A T D O B L Ó



E M P L E O Y C U I D A D O

## POR QUÉ ELEGIR RECAMBIOS ORIGINALES

Nosotros, que hemos creado, diseñado y fabricado tu vehículo, lo conocemos realmente hasta el más mínimo detalle y componente. En los **talleres autorizados Fiat Professional Service** encontrarás a técnicos formados directamente por nosotros que te ofrecen calidad y profesionalidad en todas las intervenciones de mantenimiento. Los talleres Fiat Professional siempre están a tu lado para realizar el mantenimiento periódico, las revisiones estacionales y brindarte consejos prácticos de nuestros expertos.

**Utilizando Recambios Originales Fiat Professional, las características de fiabilidad, confort y prestaciones por las que has elegido tu nuevo vehículo se conservan a lo largo del tiempo.**

Te recomendamos solicitar siempre Recambios, ya que son el resultado de nuestro esfuerzo constante en la búsqueda y el desarrollo de tecnologías cada vez más innovadoras.

Por todos estos motivos **elige Recambios Originales: los únicos especialmente diseñados por Fiat Professional para tu vehículo.**

SEGURIDAD:  
SISTEMA DE FRENOS

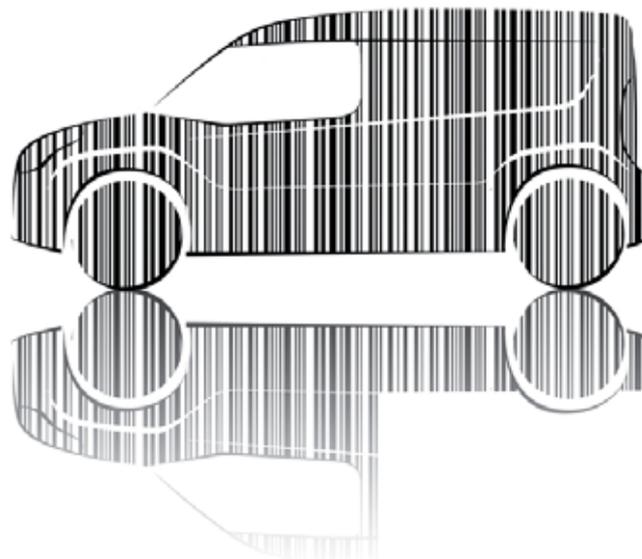
ECOLOGÍA: FILTROS DE PARTÍCULAS,  
MANTENIMIENTO DEL CLIMATIZADOR

CONFORT:  
SUSPENSIONES Y LIMPIAPARABRISAS

PRESTACIONES:  
BUJÍAS, INYECTORES Y BATERÍAS

LÍNEA ACCESORI:  
BARRAS PORTAOBJETOS, LLANTAS

**ESCOGER RECAMBIOS  
ORIGINALES  
ES LA ELECCIÓN MÁS LÓGICA**



PRESTACIONES



RECAMBIOS ORIGINALES

CONFORT



RECAMBIOS ORIGINALES

SEGURIDAD



RECAMBIOS ORIGINALES

MEDIO AMBIENTE



RECAMBIOS ORIGINALES

ACCESORIOS



RECAMBIOS ORIGINALES

VALOR



RECAMBIOS ORIGINALES



## CÓMO RECONOCER LOS RECAMBIOS ORIGINALES

Todos los **Recambios Originales** se someten a **controles muy estrictos** por especialistas que comprueban el uso de **materiales de vanguardia** y que **prueban su fiabilidad**, tanto en la fase de diseño como en la de fabricación.

Esto sirve para garantizar las **prestaciones** y la **seguridad** de los pasajeros a lo largo del tiempo.  
Exige siempre y comprueba que se haya utilizado un **Recambio Original**.

## Estimado cliente:

Le agradecemos por haber preferido Fiat y le felicitamos por haber elegido un Fiat Doblò.

Hemos preparado este manual para que pueda aprovechar al máximo las cualidades de este vehículo.

Le recomendamos leer atentamente todos sus capítulos antes de ponerse por primera vez al volante. En ellos encontrará información, consejos y advertencias importantes para el uso del vehículo que le ayudarán a aprovechar al máximo las características técnicas de su Fiat Doblò.

Se recomienda leer atentamente las advertencias y las indicaciones precedidas de los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del vehículo;



para la protección del medio ambiente.

En el Libro de garantía adjunto también encontrará los Servicios que Fiat ofrece a sus clientes:

- el Certificado de garantía con los plazos y las condiciones para el mantenimiento de la misma;
- la gama de servicios adicionales ofrecidos a los Clientes Fiat.

¡Le deseamos una buena lectura y un buen viaje!

**En este Manual de Uso y Mantenimiento se describen todas las versiones del Fiat Doblò, por lo que sólo debe tener en cuenta la información correspondiente al equipamiento, motorización y versión que usted ha comprado.**

# LECTURA OBLIGATORIA

## REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE



Motores de gasolina: reposte el vehículo únicamente con gasolina sin plomo con número de octano (RON) superior a 95 conforme a la norma europea EN228.

Motores diésel: reposte el vehículo únicamente con gasóleo para automoción conforme a la norma europea EN590. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados.

## ARRANQUE DEL MOTOR



Motores de gasolina: compruebe que el freno de estacionamiento esté accionado; ponga la palanca del cambio en punto muerto; pise a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador y, a continuación, gire la llave de contacto a la posición AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

Motores diésel: gire la llave de contacto a la posición MAR y espere a que se apaguen los testigos  (o del símbolo en la pantalla) y ; gire la llave de contacto a la posición AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

## ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el silenciador catalítico alcanza temperaturas elevadas. Por lo tanto, no estacione el vehículo sobre hierba, hojas secas, agujas de pino u otros materiales inflamables: peligro de incendio.

## CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE



El vehículo está equipado con un sistema que permite realizar un diagnóstico continuo de los componentes relacionados con las emisiones, para garantizar un mayor cuidado del medio ambiente.

## EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ACCESORIOS



Si después de haber comprado el vehículo desea instalar accesorios que requieren alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), diríjase a la Red de Asistencia Fiat, donde se evaluará el consumo eléctrico total y se verificará si el sistema del vehículo está en condiciones de soportar la carga requerida.

## CODE card



Guárdela en un lugar seguro, fuera del vehículo. Se recomienda llevar siempre consigo el código electrónico presente en la CODE card.

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO



Un mantenimiento correcto permite conservar inalterable en el tiempo las prestaciones del vehículo y las características de seguridad, el cuidado del medio ambiente y los bajos costes de funcionamiento.

## EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO...



... encontrará información, consejos y advertencias importantes para el uso correcto, la seguridad durante la conducción y el mantenimiento de su vehículo a lo largo del tiempo. Preste especial atención a los símbolos  (seguridad de las personas)  (protección del medio ambiente)  (integridad del vehículo).

# CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

## SALPICADERO PORTAINSTRUMENTOS

La presencia y la posición de los mandos, instrumentos e indicadores pueden variar en función de las versiones.

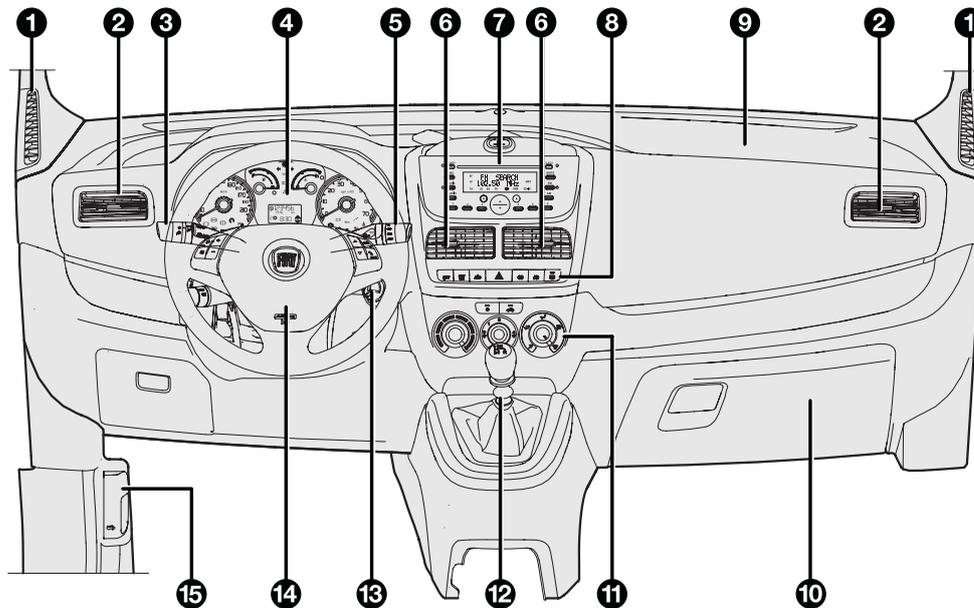


fig. 1

1. Difusor para enviar aire a las ventanillas - 2. Difusor de aire regulable y orientable - 3. Palanca izquierda: mando luces exteriores - 4. Cuadro de instrumentos y testigos - 5. Palanca derecha: mandos del limpiaparabrisas, limpialuneta y ordenador de viaje - 6. Difusores de aire regulables y orientables - 7. Autorradio (para versiones/países donde esté previsto) - 8. Panel de mandos - 9. Airbag lado pasajero (para versiones/países donde esté previsto) - 10. Compartimento portaobjetos - 11. Mandos calefacción/ventilación/climatización - 12. Palanca del cambio - 13. Dispositivo de arranque - 14. Airbag lado conductor - 15. Palanca apertura capó

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## SIMBOLOGÍA

En algunos componentes del vehículo, o en sus proximidades, encontrará tarjetas de colores cuya simbología advierte sobre las precauciones importantes que el usuario debe tener en cuenta con respecto al componente en cuestión.

Debajo del capó se encuentra una tarjeta con la simbología.

## EL SISTEMA FIAT CODE

Es un sistema electrónico de bloqueo del motor que permite aumentar la protección contra intentos de robo del vehículo.

Se activa automáticamente al extraer la llave del dispositivo de arranque.

Cada llave cuenta con un dispositivo electrónico cuya función es modular la señal emitida, en fase de arranque, a través de una antena incorporada en el dispositivo de arranque. La señal constituye la orden, siempre distinta para cada arranque, con la cual la centralita reconoce la llave y permite la puesta en funcionamiento.

### FUNCIONAMIENTO

Cada vez que se pone en marcha el motor, al girar la llave a la posición MAR, la centralita del sistema Fiat CODE envía a la centralita de control motor un código de reconocimiento para desbloquear algunas funciones.

El código de reconocimiento se envía sólo si la centralita del sistema Fiat CODE ha reconocido, a su vez, el código transmitido por la llave.

Al girar la llave a STOP, el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita de control motor.

Si, durante la puesta en marcha del motor, el código no ha sido correctamente reconocido, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

En ese caso, gire la llave a la posición STOP y, a continuación, a MAR; si el bloqueo persiste, inténtelo con las otras llaves disponibles. Si aún así no logra poner en marcha el motor, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

## Encendidos del testigo durante la marcha

- ❑ Si se enciende el testigo  significa que el sistema está realizando una autodiagnos (por ejemplo, debido a una caída de tensión).
- ❑ Si el testigo  permanece encendido, dirijase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



**Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos presentes en la llave.**

## LAS LLAVES

### CODE card fig. 2

(para versiones/países donde esté previsto)

Con el vehículo se entregan, por duplicado, las llaves y una CODE card en la que se indican:

- A el código electrónico;
- B el código mecánico de las llaves que deben comunicarse al personal de la Red de Asistencia Fiat en caso de solicitar un duplicado de llaves.

**ADVERTENCIA** Para garantizar el funcionamiento correcto de los dispositivos electrónicos internos de las llaves, no las deje expuestas a los rayos del sol.



**En caso de cambio de propiedad del vehículo, entregue al nuevo propietario todas las llaves y la CODE card.**

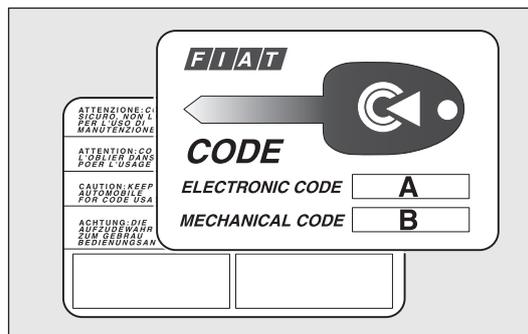


fig. 2

F0V0104m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

### LLAVE MECÁNICA fig. 3

La pieza metálica A acciona:

- el dispositivo de arranque;
- la cerradura de las puertas;
- la apertura/el cierre del tapón del combustible.

### LLAVE CON MANDO A DISTANCIA fig. 4

(para versiones/países donde esté previsto)

La pieza metálica A acciona:

- el dispositivo de arranque;
- la cerradura de las puertas;
- la apertura/el cierre del tapón del depósito de combustible.

Para extraer la pieza metálica pulse el botón B.

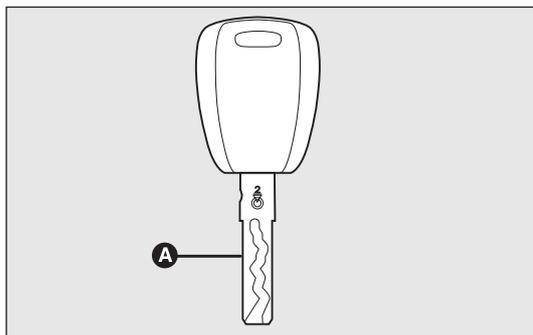


fig. 3

F0V0003m

Para volver a introducirla en la empuñadura, proceda de la siguiente manera:

- mantenga pulsado el botón B y mueva la pieza metálica A;
- suelte el botón B y gire la pieza metálica A hasta que oiga el tope de bloqueo que garantiza que se ha cerrado correctamente.



### ATENCIÓN

**Presione el botón B sólo cuando la llave se encuentra lejos del cuerpo, en concreto de los ojos, y de los objetos que pudieran deteriorarse (por ejemplo, prendas de vestir). No deje la llave sin vigilancia para evitar que alguien, especialmente los niños, pueda manipularla y presionar el botón accidentalmente.**

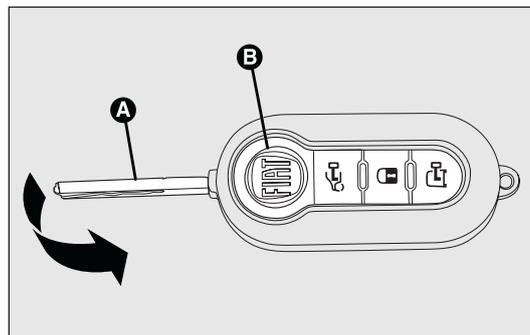


fig. 4

F0V0004m

El botón  desbloquea todas las puertas (incluido el maletero, las puertas de hojas traseras y las puertas laterales correderas (para versiones/países donde estén previstas)).

El botón  bloquea todas las puertas.

El botón  acciona el desbloqueo del maletero, las puertas de hojas traseras y las puertas laterales correderas (en función de las versiones).

### Desbloqueo del compartimento de carga desde el interior del vehículo (versiones Cargo)

Pulsando el botón A-fig. 5, se desbloquea el compartimento de carga (puertas de hojas traseras/maletero y puertas laterales correderas) desde el interior del vehículo. El led iluminado indica la condición de bloqueo del compartimento de carga.

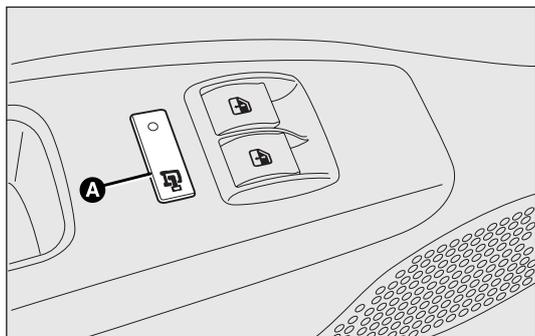


fig. 5

F0V0022m

### Sustitución de la pila de la llave con mando a distancia fig. 6

Para sustituir la pila, proceda del siguiente modo:

- pulse el botón A y abra la pieza metálica B;
- gire el tornillo C en  utilizando un destornillador de punta fina;
- extraiga el portabatería D y sustituya la pila E respetando los polos;
- vuelva a colocar el portabatería D en la llave y bloquéelo girando el tornillo C en .



**Las pilas agotadas son perjudiciales para el medio ambiente, por lo que deben ser depositadas en los contenedores específicos previstos por la legislación vigente, o bien, entregadas a la Red de Asistencia Fiat, que se encarga de eliminarlas.**

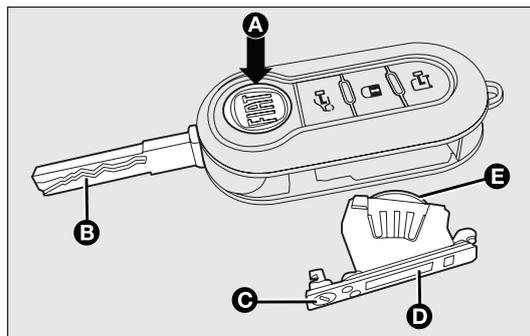


fig. 6

F0V0005m

## Solicitud de mandos a distancia adicionales

El sistema puede reconocer hasta 8 mandos a distancia. Si fuese necesario solicitar un nuevo mando a distancia, diríjase a la Red de asistencia Fiat llevando la CODE card, un documento de identidad y los documentos que lo identifiquen como propietario del vehículo.

## DISPOSITIVO DEAD LOCK

(para versiones/países donde esté previsto)

Se trata de un dispositivo de seguridad que inhibe el funcionamiento de las manillas internas impidiendo de esta forma abrir las puertas desde el habitáculo en caso de un intento de forzamiento (por ejemplo, en caso de que se rompa un cristal).

El dispositivo dead-lock representa la mejor protección posible contra intentos de robo. Por lo tanto se recomienda su activación cada vez que se debe dejar el vehículo aparcado.



### ATENCIÓN

**Con el dispositivo dead lock activado es imposible abrir las puertas desde dentro. Por tanto asegúrese, antes de salir, que no quede nadie dentro.**



### ATENCIÓN

**Si se descarga la pila de la llave con mando a distancia, el dispositivo sólo podrá activarse utilizando la pieza metálica de la llave en la cerradura de las puertas: en este caso el dispositivo permanece activado sólo en las puertas traseras.**

## Activación del dispositivo

El dispositivo se acciona automáticamente en todas las puertas pulsando dos veces el botón  en la llave con mando a distancia.

La activación del dispositivo es confirmada por 2 parpadeos de los indicadores de dirección.

El dispositivo no se activa si una o más puertas no están cerradas correctamente: esto impide que una persona pueda subir al vehículo por la puerta abierta y que al cerrarla se quede encerrada en el habitáculo.

## Desactivación del dispositivo

El dispositivo se desactiva automáticamente en todas las puertas en los siguientes casos:

- desbloqueando las puertas;
- girando la llave de contacto a la posición MAR.

## DISPOSITIVO DE ARRANQUE

La llave se puede poner en 3 posiciones diferentes fig. 7:

- STOP: motor apagado, llave extraíble, dirección bloqueada. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, equipo de radio, cierre centralizado, etc.) pueden funcionar.
- MAR: posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos funcionan.
- AVV: puesta en marcha del motor (posición inestable).

El dispositivo de arranque dispone de un mecanismo de seguridad que obliga, en caso de que el motor no se ponga en marcha, a volver a girar la llave a la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

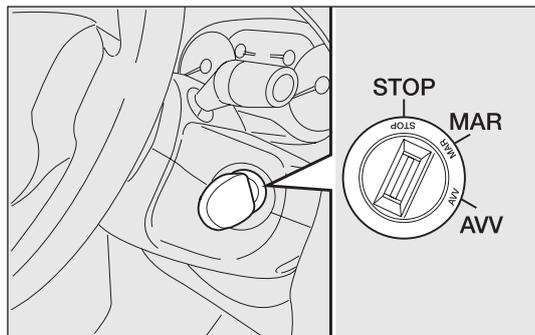


fig. 7

FOV0006m

## BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

### Activación

Con el dispositivo en posición STOP, extraiga la llave y gire el volante hasta que se bloquee.

### Desactivación

Mueva ligeramente el volante mientras gira la llave a la posición MAR.



### ATENCIÓN

**En caso de manipulación del dispositivo de arranque (por ej. un intento de robo), diríjase a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben su funcionamiento antes de retomar la marcha.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



### ATENCIÓN

***Al bajar del vehículo extraiga siempre la llave, para evitar que nadie accione accidentalmente los mandos. Recuerde accionar el freno de estacionamiento. Si el vehículo está estacionado en subida, accione la primera marcha mientras que si está estacionado en bajada, engrane la marcha atrás. No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo.***



### ATENCIÓN

***No extraiga la llave cuando el vehículo esté en movimiento. El volante se bloquearía automáticamente en el primer viraje. La siguiente norma es siempre válida, incluso cuando el vehículo es remolcado.***



### ATENCIÓN

***Queda terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del coche, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, montaje de un sistema antirrobo) ya que podrían causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del vehículo.***

# CUADRO DE INSTRUMENTOS

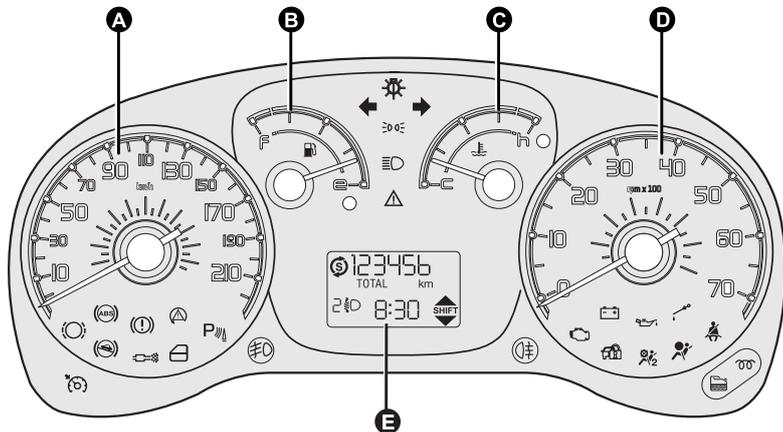


fig. 9

FOV0001m

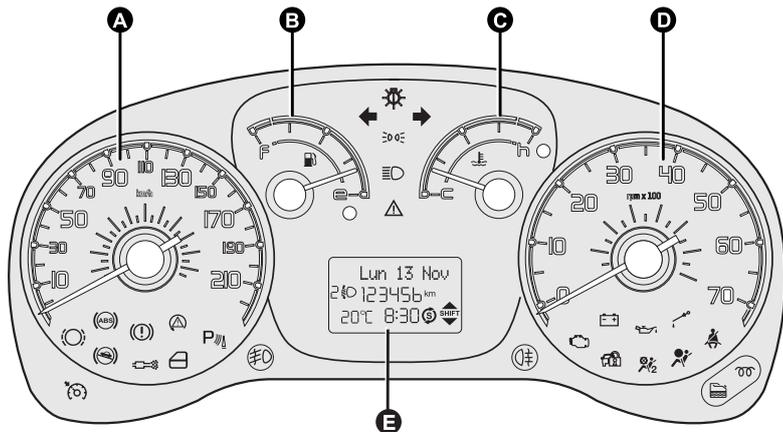


fig. 10

FOV0002m

## Versiones con pantalla digital

- A Velocímetro (indicador de velocidad)
- B Indicador nivel de combustible con testigo de reserva
- C Indicador temperatura líquido de refrigeración del motor con testigo de temperatura máxima
- D Cuentarrevoluciones
- E Pantalla digital

## Versiones con pantalla multifunción

- A Velocímetro (indicador de velocidad)
- B Indicador nivel de combustible con testigo de reserva
- C Indicador temperatura líquido de refrigeración del motor con testigo de temperatura máxima
- D Cuentarrevoluciones
- E Pantalla multifunción

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## INSTRUMENTOS DE A BORDO

El color de fondo de los instrumentos y el tipo pueden variar en las diferentes versiones.

### VELOCÍMETRO fig. 11

Indica la velocidad del vehículo.

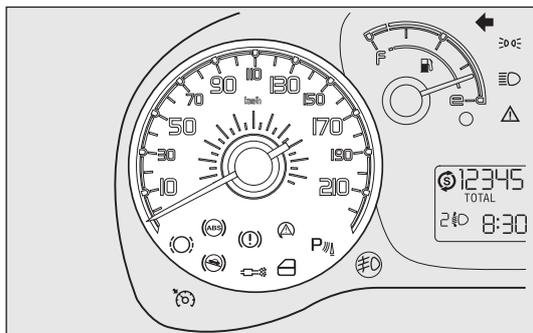


fig. 11

F0V0007m

### CUENTARREVOLUCIONES fig. 12

El cuentarrevoluciones indica las r.p.m. del motor.

**ADVERTENCIA** El sistema de control de la inyección electrónica bloquea progresivamente el flujo de combustible cuando el motor está sobrerrevolucionado, con la consiguiente pérdida de su potencia.

El cuentarrevoluciones, con el motor al ralentí, puede indicar un aumento gradual o repentino del régimen según el caso.

Este comportamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación, ya que puede verificarse, por ejemplo, al activar el climatizador o el electroventilador. En estos casos, un ligero aumento del ralentí protege el estado de carga de la batería.

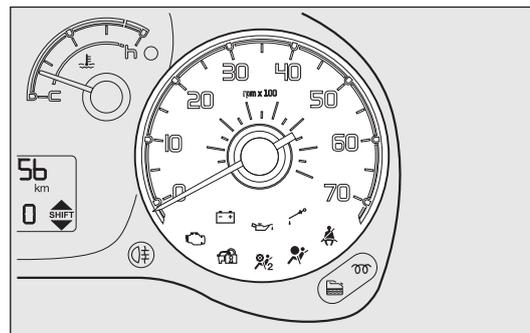


fig. 12

F0V0008m

## INDICADOR DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE fig. 13

La aguja indica la cantidad de combustible presente en el depósito.

E depósito vacío.

F depósito lleno (véase lo indicado en el apartado Repostaje del vehículo).

El testigo A encendido indica que en el depósito quedan 8-10 litros de combustible aproximadamente.

No viaje con el depósito de combustible casi vacío: la falta de alimentación podría dañar el catalizador.

**ADVERTENCIA** Si la aguja se coloca sobre la indicación E con el testigo A parpadeante, significa que hay una anomalía en el sistema. En tal caso, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat para comprobar la instalación.

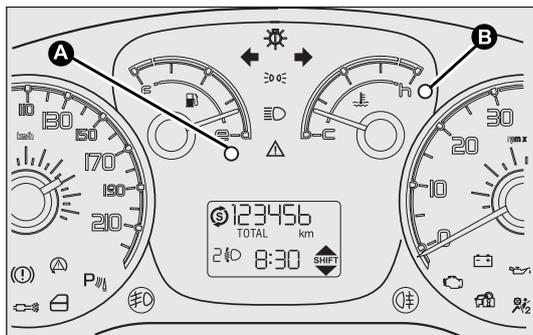


fig. 13

F0V0009m

## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR fig. 13

La aguja indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor y empieza a emitir señales cuando supera los 50 °C aproximadamente.

Durante el funcionamiento normal del vehículo, la aguja puede moverse en distintas posiciones dentro del espacio de indicación según las condiciones de uso del vehículo.

C Baja temperatura del líquido de refrigeración del motor.

H Alta temperatura del líquido de refrigeración del motor.

El testigo B encendido (en algunas versiones junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción) indica un aumento excesivo de la temperatura del líquido de refrigeración; en este caso, es necesario apagar el motor y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



**Si la aguja de la temperatura del líquido de refrigeración del motor llega a la zona roja, apague el motor inmediatamente y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PANTALLA DIGITAL

### VISTA ESTÁNDAR fig. 14

La vista estándar puede mostrar la siguiente información:

- A Posición orientación faros (sólo con luces de cruce encendidas).
- B Odómetro (visualización kilómetros, o millas, recorridos).
- C Hora (se visualiza siempre, incluso sin la llave puesta y con las puertas delanteras cerradas).
- D Indicación de la función START&STOP (para versiones/países donde esté previsto).
- E Gear Shift Indicator (indicación cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto).

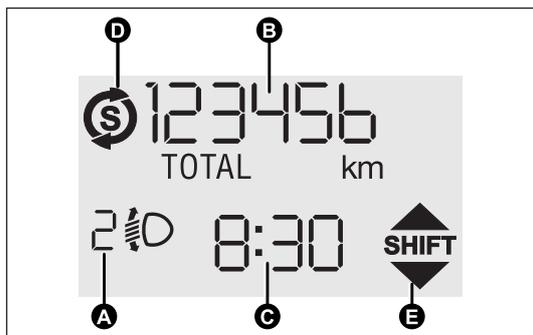


fig. 14

FOV0011m

**Nota** Con la llave de contacto fuera del dispositivo de arranque, al abrir una de las puertas en la pantalla aparece, durante unos segundos, la hora, los kilómetros o millas que se han recorrido.

### BOTONES DE MANDO fig. 15

- ▲ Para desplazarse por la pantalla y las opciones correspondientes, hacia arriba o para incrementar el valor visualizado.

**SET ESC** Pulse brevemente para acceder al menú y/o pasar a la vista siguiente, o para confirmar la selección deseada. Pulse prolongadamente para volver a la vista estándar.

- ▼ Para moverse por la pantalla y las opciones correspondientes, hacia abajo o para disminuir el valor visualizado.

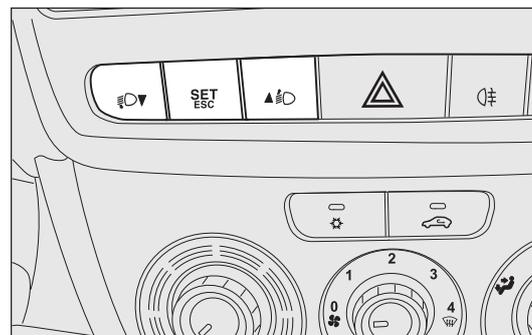


fig. 15

FOV0012m

Nota Los botones ▲ y ▼ activan distintas funciones según las siguientes situaciones:

- dentro del menú permiten moverse hacia arriba o hacia abajo;
- durante las operaciones de configuración permiten incrementar o disminuir.

## MENÚ DE CONFIGURACIÓN (SETUP)

El menú está compuesto por una serie de funciones dispuestas en modo circular que pueden seleccionarse con los botones ▲ y ▼ para acceder a las distintas operaciones de selección y configuración (setup) indicadas a continuación.

El menú puede activarse presionando brevemente el botón SET ESC.

Presionando los pulsadores ▲ y ▼ es posible moverse por la lista del menú de set up.

En este punto, los modos de gestión se diferencian entre ellos según la opción seleccionada.

El menú se compone de las siguientes funciones:

- ILLU
- SPEED
- HOUR
- UNIT
- BUZZ
- BAG P
- DRL

### Selección de una opción del menú

- pulsando brevemente el botón SET ESC es posible seleccionar la opción del menú que se desea modificar;
- con los pulsadores ▲ y ▼ (con simples presiones) se puede seleccionar la nueva programación;
- pulsando brevemente el botón SET ESC es posible memorizar la regulación y al mismo tiempo volver a la misma opción del menú seleccionada anteriormente.

### Selección de Ajuste reloj

- pulsando brevemente el botón SET ESC es posible seleccionar el primer dato que se desea modificar (horas);
- con los pulsadores ▲ y ▼ (con simples presiones) se puede seleccionar la nueva programación;
- pulsando brevemente el botón SET ESC es posible memorizar la regulación y al mismo tiempo pasar a la siguiente opción del menú de regulación (minutos);
- una vez se han regulado con el mismo procedimiento, se vuelve a la misma opción del menú seleccionada anteriormente.

*Pulsando prolongadamente el botón SET ESC*

- si se encuentra en el nivel del menú se sale del menú de set up;
- si se encuentra a nivel de regulación de una opción del menú se sale al nivel del menú;
- se guardan sólo las modificaciones memorizadas por el usuario (confirmadas con el botón SET ESC).

El entorno del menú de configuración está temporizado; esto significa que si se sale del menú porque el tiempo ha caducado, sólo se guardan las modificaciones memorizadas hasta el momento por el usuario (confirmadas pulsando brevemente el botón SET ESC).

### **Regulación de la iluminación interna del vehículo (ILLU)**

Esta función está disponible, con luces de cruce encendidas y en condiciones nocturnas, para ajustar la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos, de los botones, de la pantalla de la autorradio y de la pantalla del climatizador automático.

De día y con luces de cruce encendidas, el cuadro de instrumentos, los botones y las pantallas de la autorradio y del climatizador automático, se encienden con la máxima intensidad luminosa.

Para regular la intensidad luminosa, proceda de la siguiente manera:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se muestra el mensaje ILLU;
- pulse el botón ▲ o ▼ para regular el nivel de intensidad luminosa;
- pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

### **Regulación del límite de velocidad (SPEED)**

Esta función permite programar el límite de velocidad del vehículo (km/h o mph), superado el cual, el usuario es avisado (consulte el capítulo Testigos y mensajes).

Para seleccionar el límite de velocidad deseado:

- pulse brevemente el botón SET ESC, la pantalla visualiza el mensaje (SPEED) y la unidad de medida configurada anteriormente (km/h) o (mph);
- pulse el botón ▲ o ▼ para activar (On) o desactivar (Off) el límite de velocidad;
- si la función ha sido activada (On), seleccione el límite de velocidad deseado con los botones ▲ o ▼ y pulse SET ESC para confirmar la selección.

Nota La programación es posible entre 30 y 200 km/h o entre 20 y 125 mph según la unidad de medida que haya sido programada anteriormente (véase el apartado Regulación unidad de medida Unit ) que se describe a continuación. Cada vez que se presiona el botón ▲/▼ aumenta/disminuye 5 unidades. Manteniendo pulsado el botón ▲/▼ se obtiene el aumento/disminución rápida automática. Cuando se acerque al valor deseado, complete el ajuste con presiones cortas.

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

Si desea anular la configuración, proceda del siguiente modo:

– pulse brevemente el botón SET ESC, la pantalla visualiza en modo intermitente (On);

– pulse el botón ▼, la pantalla parpadea (Off);

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

### Ajuste reloj (Hour)

Esta función permite ajustar el reloj.

Para ello, proceda como sigue:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan en modo parpadeante las horas ;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan los minutos parpadeando;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

### Configuración unidad de medida (Unit)

Esta función permite regular la unidad de medida.

Para ello, proceda como sigue:

– pulse brevemente el botón SET ESC, la pantalla visualiza el mensaje (Unit) y la unidad de medida programada anteriormente (km) o (mi);

– pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la unidad de medida deseada;

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Regulación del volumen del avisador acústico (bUZZ)

Esta función permite regular el volumen de la indicación acústica (zumbador) que acompaña las visualizaciones de avería/advertencia y las presiones de los botones SET ESC, ▲ y ▼.

Para seleccionar el volumen deseado, realizar lo siguiente:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza el mensaje (bUZZ);

– pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el nivel de volumen deseado (regulación posible en 8 niveles);

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Activación/Desactivación de los airbags del lado del pasajero delantero y lateral de protección del tórax/cabeza (side bag) (BAG P)

(para versiones/países donde esté previsto)

Esta función permite activar/desactivar el airbag del lado del pasajero (para versiones/países donde esté previsto).

Realice las operaciones siguientes:

pulse el botón SET ESC y, después de que en la pantalla aparezca el mensaje (BAG P OFF) (para desactivar) o el mensaje (BAG P On) (para activar) pulsando los botones ▲ o ▼, vuelva a pulsar el botón SET ESC;

en la pantalla aparece el mensaje de petición de confirmación;

pulsando los botones ▲ o ▼ seleccione (YES) (para confirmar la activación/desactivación) o (no) (para renunciar);

pulse brevemente el botón SET ESC, se visualiza el mensaje de confirmación seleccionado y se vuelve a la vista del menú o pulse prolongadamente el botón para volver a la vista estándar sin guardar.

## Luces diurnas (D.R.L.)

Esta función permite activar/desactivar las luces diurnas.

Para activar o desactivar esta función realice las siguientes operaciones:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se muestra el mensaje DRL;

– pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la activación (On) o la desactivación (Off) de las luces diurnas;

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista del submenú o púlselo prolongadamente para volver a la vista del menú principal sin guardar.

# PANTALLA MULTIFUNCIÓN

(para versiones/países donde esté previsto)

El vehículo puede estar equipado con pantalla multifunción, que ofrece informaciones útiles al usuario durante la conducción del vehículo de acuerdo con las configuraciones realizadas anteriormente.

## VISTA ESTÁNDAR fig. 16

La vista estándar puede mostrar la siguiente información:

- A Fecha.
- B Odómetro (visualización kilómetros, o millas, recorridos).
- C Hora (se visualiza siempre, incluso sin la llave puesta y con las puertas delanteras cerradas).
- D Temperatura exterior.
- E Posición orientación faros (sólo con luces de cruce encendidas).



fig. 16

F0V0038m

- F Indicación de la función START&STOP (para versiones/países donde esté previsto).
- G Gear Shift Indicator (indicación cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto).

Nota Al abrir una puerta delantera la pantalla se activa visualizando durante unos segundos la hora y los kilómetros, o millas, recorridos.

## BOTONES DE MANDO fig. 17

- ▲ Para desplazarse por la pantalla y las opciones correspondientes, hacia arriba o para incrementar el valor visualizado.

**SET ESC** Pulse brevemente para acceder al menú y/o pasar a la vista siguiente, o para confirmar la selección deseada.

Presión larga para volver a la vista estándar.

- ▼ Para moverse por la pantalla y las opciones correspondientes, hacia abajo o para disminuir el valor visualizado.

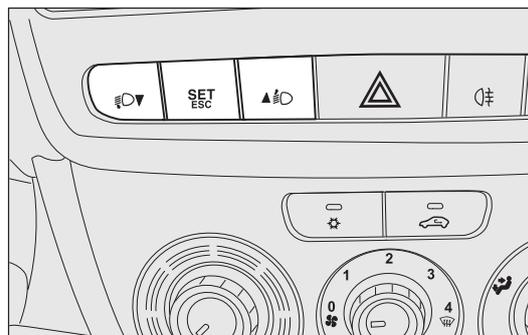


fig. 17

F0V0012m

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Nota Los botones ▲ y ▼ activan distintas funciones según las siguientes situaciones:

### Regulación iluminación del habitáculo

– cuando está activa la vista estándar, permiten regular la intensidad luminosa del tablero de instrumentos y de la autorradio.

### Menú de setup

- dentro del menú permiten moverse hacia arriba o hacia abajo;
- durante las operaciones de configuración permiten incrementar o disminuir.

## MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú está compuesto por una serie de funciones dispuestas en modo circular que pueden seleccionarse con los botones ▲ y ▼ para acceder a las distintas operaciones de selección y configuración (setup) indicadas a continuación. Para algunas opciones (Ajuste hora y Unidades de medida) se ha previsto un submenú. El menú de configuración puede activarse con una pulsación breve del botón SET ESC. Pulsando poco a poco los pulsadores ▲ o ▼, es posible desplazarse por la lista del menú de configuración. En este punto, los modos de gestión se diferencian entre sí según la característica de la opción seleccionada. El menú está formado por las siguientes funciones:

- ILUMINACIÓN
- BIP VELOCIDAD
- DATOS TRIP B
- REGULACIÓN DE LA HORA
- REGULACIÓN DE LA FECHA
- VER RADIO (si está presente)
- CIERRE CENTRALIZADO (AUTOCLOSE)
- UNIDAD DE MEDIDA
- IDIOMA
- VOLUMEN DE LAS ADVERTENCIAS
- VOLUMEN DE LAS TECLAS
- AVISADOR ACÚSTICO CINTURONES (sólo si se ha desactivado anteriormente)
- MANTENIMIENTO

- AIRBAG DEL PASAJERO
- LUCES DIURNAS
- SALIDA DEL MENÚ

*Selección de una opción del menú principal sin submenú:*

- pulsando brevemente el botón SET ESC puede seleccionarse la configuración del menú principal que se desea modificar;
- interviniendo en los botones ▲ o ▼ (con simples presiones) se puede seleccionar la nueva regulación;
- pulsando brevemente el botón SET ESC es posible memorizar la regulación y al mismo tiempo volver a la misma opción del menú principal seleccionada anteriormente.

*Selección de una opción del menú principal con submenú:*

- pulsando brevemente el botón SET ESC se puede visualizar la primera opción del submenú;
- interviniendo en los botones ▲ o ▼ (con simples presiones) es posible desplazarse por todas las opciones del submenú;
- pulsando brevemente el botón SET ESC se puede seleccionar la opción del submenú visualizada y se entra en el menú de configuración correspondiente;
- interviniendo en los botones ▲ o ▼ (con simples presiones) se puede seleccionar la nueva configuración de esta opción del submenú;
- pulsando brevemente el botón SET ESC es posible memorizar la regulación y al mismo tiempo volver a la misma opción del submenú seleccionada anteriormente.

## FUNCIONES DEL MENÚ

### Regulación iluminación del habitáculo

Esta función está disponible, con luces de cruce encendidas y en condiciones nocturnas, para ajustar la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos, de los botones, de la pantalla de la autorradio y de la pantalla del climatizador automático.

De día y con luces de cruce encendidas, el cuadro de instrumentos, los botones y las pantallas de la autorradio y del climatizador automático, se encienden con la máxima intensidad luminosa.

Para regular la intensidad luminosa, proceda como sigue:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza parpadeando el nivel configurado anteriormente;
- pulse el botón ▲ o ▼ para regular el nivel de intensidad luminosa;
- pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

### Bip velocidad (límite de velocidad)

Esta función permite configurar el límite de velocidad del vehículo (km/h o mph); cuando este límite se supera, se avisa al usuario (consulte el capítulo Testigos y mensajes ).

Para seleccionar el límite de velocidad deseado:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se muestra el mensaje (Bip Vel.);

– pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la activación (On) o la desactivación (Off) del límite de velocidad;

– si la función ha sido activada (On), pulsando los botones ▲ o ▼, seleccione el límite de velocidad deseado y presione SET ESC para confirmar la selección.

**Nota** La programación es posible entre 30 y 200 km/h o entre 20 y 125 mph según la unidad de medida que se haya programado anteriormente (véase el apartado Regulación unidad de medida (Unidad de medida) ) que se describe a continuación. Cada vez que se presiona el botón ▲ / ▼ aumenta / disminuye 5 unidades. Manteniendo pulsado el botón ▲/▼ se obtiene el aumento/disminución rápida automática. Cuando se acerque al valor deseado, complete el ajuste con presiones cortas.

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

Si desea anular la configuración, proceda del siguiente modo:

– pulse brevemente el botón SET ESC, la pantalla visualiza en modo intermitente (On);

– pulse el botón ▼, la pantalla parpadea (Off);

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Datos trip B (Habilitación Trip B)

Esta función permite activar (On) o desactivar (Off) la visualización del Trip B (trip parcial).

Para más información, consulte el apartado Ordenador de viaje .

Para su activación o desactivación, proceda del siguiente modo:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza en modo parpadeante On o Off, en función de la configuración realizada anteriormente;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección;

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Ajuste hora (Ajuste del reloj)

Esta función permite regular el reloj pasando a través de dos submenús: Hora y Formato .

Para llevar a cabo la regulación, realice las siguientes operaciones:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan los dos submenús Hora y Formato ;

– pulse el botón ▲ o ▼ para moverse por los dos submenús;

– una vez seleccionado el submenú que se desea modificar, pulse brevemente el botón SET ESC;

– en caso de que se entre en el submenú Hora : pulsando brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan las horas parpadeando;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan los minutos parpadeando;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste.

**Nota** Cada presión de los pulsadores ▲ o ▼ determina el aumento o disminución de una unidad. Manteniendo presionado el botón, se pueden aumentar/disminuir los valores rápida y automáticamente. Cuando se acerque al valor deseado, complete el ajuste con presiones cortas.

– en caso de que se entre en el submenú Formato : pulsando el botón SET ESC brevemente, la pantalla muestra parpadeando la modalidad de visualización;

– pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la modalidad 24h o 12h .

Una vez efectuado el ajuste, pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista del submenú o prolongadamente para volver a la vista principal sin guardar.

– pulse nuevamente el botón SET ESC prolongadamente para volver a la vista estándar o al menú principal, según el punto del menú en el cual se encuentre.

## Ajuste fecha (Ajuste de la fecha)

Esta función permite actualizar la fecha (día – mes – año).

Para actualizar la fecha:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza el año parpadeando;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza el mes parpadeando;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza el día parpadeando;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste.

**Nota** Cada presión de los pulsadores ▲ o ▼ determina el aumento o disminución de una unidad. Manteniendo presionado el botón, se pueden aumentar/disminuir los valores rápida y automáticamente. Cuando se acerque al valor deseado, complete el ajuste con presiones cortas.

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Ver radio (Repetición información audio)

Esta función permite visualizar la información del equipo de radio en la pantalla.

- Radio: frecuencia o mensaje RDS de la radioemisora seleccionada, activación de la búsqueda automática o AutoStore;
- CD audio, CD MP3: número de la pista.

Para visualizar (On) o eliminar (Off) la información de la radio en la pantalla:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza en modo parpadeante On u Off en función de lo que se ha programado anteriormente;
- pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección;
- pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Autocierre (Cierre centralizado automático con el vehículo en movimiento)

(para versiones/países donde esté previsto)

Esta función, previa activación (On), permite bloquear automáticamente las puertas al superar la velocidad de 20 km/h.

Para activar o desactivar esta función realice las siguientes operaciones:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan un submenú;

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza en modo parpadeante On o Off, en función de la configuración realizada anteriormente;

- pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección;
- pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista del submenú o púlselo prolongadamente para volver a la vista del menú principal sin guardar;
- pulse nuevamente el botón SET ESC prolongadamente para volver a la vista estándar o al menú principal, según el punto del menú en el cual se encuentre.

## Unidad de medida (Ajuste de la unidad de medida)

Esta función permite seleccionar la unidad de medida mediante tres submenús: Distancias, Consumos y Temperatura.

Para configurar la unidad de medida deseada, proceda del siguiente modo:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualizan los tres submenús;
- pulse el botón ▲ o ▼ para moverse entre los tres submenús;
- una vez seleccionado el submenú que se desea modificar, pulse brevemente el botón SET ESC;
- en caso de que entre en el submenú Distancias: pulsando brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza km o mi (en función de la selección realizada anteriormente);

- pulse el botón ▲ o ▼ para efectuar la selección;
- en caso de que se entre en el submenú Consumos : pulsando el botón SET ESC brevemente, en la pantalla aparece km/l , l/100 km o mpg (en función de lo configurado anteriormente);

Si la unidad de medida de la distancia se ha configurado en km , la pantalla permite configurar la unidad de medida (km/l o l/100km), referida a la cantidad de combustible consumido.

Si la unidad de medida de la distancia se ha configurado en mi , en la pantalla se visualizará la cantidad de combustible consumido en mpg .

- pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección;
- en caso de que se entre en el submenú Temperatura : pulsando brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza °C o °F (en función de la selección realizada anteriormente);

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección.

Una vez efectuado el ajuste, pulse brevemente el botón MENU ESC para volver a la vista del submenú o prolongadamente para volver a la vista principal sin guardar.

– pulse nuevamente el botón SET ESC prolongadamente para volver a la vista estándar o al menú principal, según el punto del menú en el cual se encuentre.

## Idioma (Selección del idioma)

Los mensajes pueden visualizarse en la pantalla, seleccionándolos previamente, en los siguientes idiomas: Italiano, Inglés, Alemán, Portugués, Español, Francés, Neerlandés, Polaco y Turco.

Para seleccionar el idioma deseado, realice las siguientes operaciones:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza parpadeando el idioma configurado anteriormente;
- pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección;
- pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

## Volumen de los avisos (Ajuste del volumen de la señalización acústica de averías/advertencias)

Esta función permite seleccionar (entre 8 niveles) el volumen de la señalización acústica (buzzer) que acompaña las visualizaciones de avería / advertencia.

Para seleccionar el volumen deseado, realizar lo siguiente:

- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza parpadeando el nivel del volumen programado anteriormente;
- pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

### Volumen de los botones (Ajuste del volumen de los botones)

Esta función permite regular (en 8 niveles) el volumen de la señal acústica que acompaña la presión de los botones SET ESC, ▲ y ▼.

Para seleccionar el volumen deseado, realizar lo siguiente:

– pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza parpadeando el nivel del volumen programado anteriormente;

– pulse el botón ▲ o ▼ para realizar el ajuste;

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista menú o púlselo prolongadamente para volver a la vista estándar sin guardar.

### Buzz. Cinturones (Reactivación de la señal acústica para el S.B.R.)

La función aparece sólo después de que la Red de asistencia Fiat haya desactivado el sistema S.B.R. (consulte el capítulo Seguridad en el apartado Sistema S.B.R. ).

### Service (Mantenimiento programado)

Esta función permite visualizar las indicaciones correspondientes a los kilómetros de las revisiones de mantenimiento.

Para consultar esta información:

– pulse brevemente el botón MENU ESC, en la pantalla se visualizan los plazos en km o en millas, en función de lo que se ha configurado anteriormente (véase el apartado Unidad de medida distancia );

– pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista del menú o prolongadamente para volver a la vista estándar.

Nota El Plan de Mantenimiento Programado prevé el mantenimiento del vehículo cada 30.000 km/35.000 km (en función de las versiones) (o valor correspondiente en millas), esta visualización se muestra automáticamente, con la llave en posición MAR, a partir de 2.000 km (o valor equivalente en millas) desde el vencimiento y vuelve a aparecer cada 200 km (o valor equivalente en millas). Por debajo de 200 km las señalizaciones se visualizan antes. La visualización será en km o millas según la configuración realizada en las unidades de medida. Cuando el mantenimiento programado ( revisión ) está a punto de cumplirse, girando la llave de contacto a la posición MAR, aparecerá en la pantalla el mensaje Service seguida del número de kilómetros/millas que faltan para el mantenimiento del vehículo. Dirigirse a la Red de asistencia Fiat, que realizará la puesta a cero de estas visualizaciones (reset), además de las operaciones previstas en el Plan de mantenimiento programado .

## Airbag pasajero Activación/Desactivación de los airbags del lado del pasajero delantero y lateral de protección torácica/cabeza (side bag)

(para versiones/países donde esté previsto)

Esta función permite activar/desactivar el airbag del lado del pasajero y el airbag lateral (para versiones/países donde esté previsto).

Realice las operaciones siguientes:

- pulse el botón SET ESC y, después de que en la pantalla aparezca el mensaje (Bag pass: Off) (para desactivar) o el mensaje (Bag pass: On) (para activar) mediante la presión de los botones ▲ y ▼, vuelva a pulsar el botón SET ESC;
- en la pantalla se visualiza el mensaje que solicita la confirmación de la operación;
- pulsando los botones ▲ o ▼ seleccione (Sí) (para confirmar la activación/desactivación) o (No) (para renunciar);
- pulse brevemente el botón SET ESC, se visualiza el mensaje de confirmación seleccionado y se vuelve a la vista del menú o pulse prolongadamente el botón para volver a la vista estándar sin guardar.

## Luces diurnas (D.R.L.)

Esta función permite activar/desactivar las luces diurnas.

Para activar o desactivar esta función realice las siguientes operaciones:

- pulse brevemente el botón SET ESC, la pantalla muestra un submenú;
- pulse brevemente el botón SET ESC, en la pantalla se visualiza en modo parpadeante On o Off, en función de la configuración realizada anteriormente;
- pulse el botón ▲ o ▼ para realizar la selección;
- pulse brevemente el botón SET ESC para volver a la vista del submenú o púselo prolongadamente para volver a la vista del menú principal sin guardar;
- pulse nuevamente el botón SET ESC prolongadamente para volver a la vista estándar o al menú principal, según el punto del menú en el cual se encuentre.

## Salida del menú

Última función que cierra el ciclo de configuraciones que aparecen en la vista del menú.

Al presionar el botón SET ESC con una pulsación breve, la pantalla vuelve a la vista estándar sin guardar.

Pulsando el botón ▼ la pantalla vuelve a la primera opción del menú (Bip Velocidad).

## ORDENADOR DE VIAJE (TRIP COMPUTER)

### Generalidades

SEGURIDAD

El Ordenador de viaje permite visualizar, con la llave de contacto en posición MAR, los valores relativos al estado de funcionamiento del vehículo. Esta función está compuesta por dos trip separados denominados Trip A y Trip B, capaces de monitorear el viaje completo del vehículo de modo independiente uno del otro. Ambas funciones pueden ponerse a cero (reset - comienzo de un nuevo viaje).

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

El Trip A permite visualizar las siguientes magnitudes:

- Autonomía
- Distancia recorrida
- Consumo medio
- Consumo instantáneo
- Velocidad media
- Tiempo de viaje (tiempo de conducción).

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

El Trip B, presente sólo en la pantalla multifunción, permite visualizar los siguientes valores:

- Distancia recorrida B
- Consumo medio B
- Velocidad media B
- Tiempo de viaje B (tiempo de conducción).

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Nota El Trip B es una función excluible (consulte el apartado **Habilitación Trip B**). Los valores **Autonomía** y **Consumo instantáneo** no pueden ponerse a cero.

### Valores visualizados

#### *Autonomía*

Representa la distancia indicativa que puede ser recorrida con el combustible presente en el depósito. En la pantalla se visualizará la indicación ---- al verificarse los siguientes eventos:

- valor de autonomía inferior a 50 km (o 30 mi)
- en caso de que se detenga el vehículo con el motor en marcha durante un tiempo prolongado.

**ADVERTENCIA** La variación del valor de autonomía puede verse influida por diferentes factores: estilo de conducción (véase la descripción en el apartado **Estilo de conducción** en el capítulo **Puesta en marcha y conducción**), tipo de recorrido (autopista, urbano, montañoso, etc.), condiciones de uso del vehículo (carga transportada, presión de los neumáticos, etc.). La programación de un viaje debe tenerse en cuenta de acuerdo con lo descrito anteriormente.

#### *Distancia recorrida*

Indica la distancia recorrida desde el inicio de un nuevo viaje.

#### *Consumo medio*

Representa la media indicativa de los consumos desde el inicio del nuevo viaje.

#### *Consumo instantáneo*

Indica la variación, constantemente actualizada, del consumo de combustible. En caso de que se detenga el vehículo con el motor en marcha en la pantalla se visualizará la indicación ----.

#### *Velocidad media*

Representa el valor medio de la velocidad del vehículo en función del tiempo total transcurrido desde el inicio del nuevo viaje.

## Tiempo de viaje

Tiempo transcurrido desde el inicio del nuevo viaje.

**ADVERTENCIA** En ausencia de información, todos los valores del ordenador de viaje visualizan la indicación ---- en el lugar del valor. Cuando se restablecen las condiciones normales de funcionamiento, el cálculo de los distintos valores se retoma de modo regular, sin una puesta a cero de los valores visualizados antes de la anomalía, en el comienzo de un nuevo viaje.

## Botón TRIP de mando fig. 18

El botón TRIP, situado en la palanca derecha, permite visualizar, con llave de contacto en posición MAR, los valores anteriormente descritos, así como ponerlos a cero para iniciar un nuevo viaje:

- púlselo brevemente para visualizar los distintos valores;
- púlselo prolongadamente para poner a cero (reset) los valores y, por lo tanto, iniciar un nuevo viaje.

## Nueva misión

Comienza cuando se pone a cero:

- manual , cuando el usuario presiona el botón correspondiente;
- automático cuando la distancia recorrida alcanza el valor, en función de la pantalla instalada, de 99.999,9 km o 9999,9 km, o bien, cuando el tiempo de viaje alcanza el valor de 99.59 (99 horas y 59 minutos); o 999.59 (999 horas y 59 minutos) en función de la pantalla instalada;

– después de una desconexión y sucesiva reconexión de la batería.

**ADVERTENCIA** La operación de puesta a cero con el Trip A visualizado pone a cero sólo los valores correspondientes a esta función.

**ADVERTENCIA** La operación de puesta a cero con el Trip B visualizado, pone a cero sólo los valores correspondientes a esta función.

## Procedimiento de inicio del viaje

Con llave de contacto en posición MAR, ponga a cero (reset) los valores manteniendo presionado el botón TRIP durante más de 2 segundos.

## Salida Trip

Para salir de la función Trip: mantenga pulsado el botón SET ESC durante más de 2 segundos.

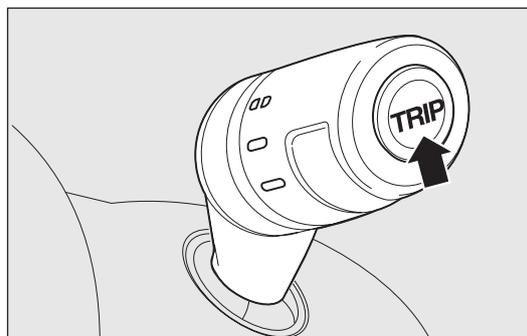


fig. 18

F0V0010m

**CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO**

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## ASIENTOS

### ASIENTO DEL CONDUCTOR

(para versiones Cargo, donde esté previsto)



#### ATENCIÓN

*Todas las regulaciones deben realizarse únicamente con el vehículo parado.*

### Regulación en sentido longitudinal

Levante la palanca A-fig. 19 y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás: en posición de conducción los brazos deben estar ligeramente flexionados y las manos apoyadas en la corona del volante.

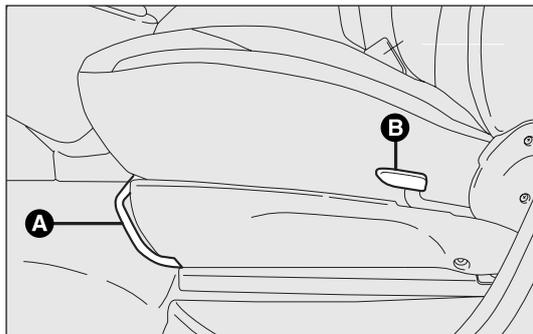


fig. 19

F0V0210m



#### ATENCIÓN

*Cuando suelte la palanca de regulación, compruebe siempre que el asiento esté bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás. Si no está bien bloqueado, el asiento podría desplazarse repentinamente y provocar la pérdida de control del vehículo.*

### Regulación del respaldo inclinable

Tire de la palanca B-fig. 19 y, separando ligeramente la espalda del respaldo, acompañe el movimiento del respaldo hasta la posición deseada.

## ASIENTO DEL CONDUCTOR fig. 20

(para versiones Doblò/Doblò Combi/Cargo, donde está previsto)



### ATENCIÓN

**Todas las regulaciones deben realizarse únicamente con el vehículo parado.**

### Regulación longitudinal

Levante la palanca A y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás: durante la conducción las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.



### ATENCIÓN

**Cuando suelte la palanca de regulación, compruebe siempre que el asiento esté bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás. Si no está bien bloqueado, el asiento podría desplazarse repentinamente y provocar la pérdida de control del vehículo.**

### Regulación de la inclinación del respaldo

Gire el mando B.

### Regulación de la altura del asiento del conductor

(para versiones/países donde está previsto)

Accionando la palanca C se puede levantar o bajar la parte posterior del cojín para obtener una mejor y más confortable posición de conducción.

**ADVERTENCIA** La regulación debe realizarse únicamente estando sentado en el puesto del conductor.

### Regulación lumbar del asiento del conductor

(para versiones/países donde está previsto)

Gire el mando D-fig. 20 para regular el apoyo personalizado entre la espalda y el respaldo.

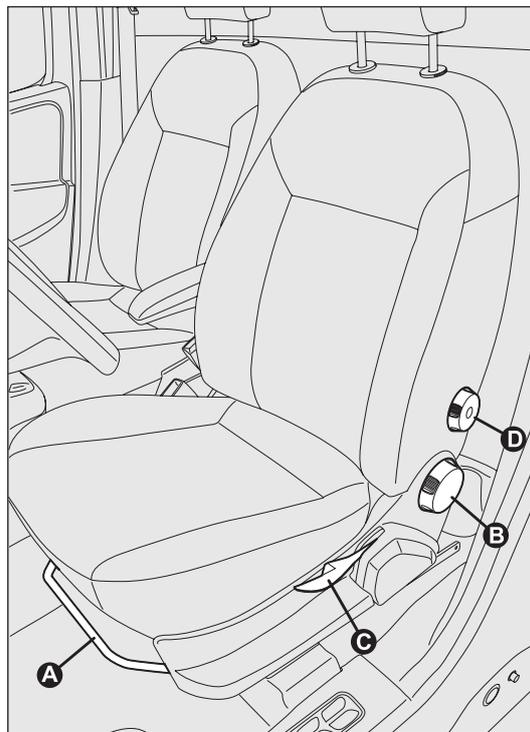


fig. 20

F0V0013m

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Calefacción de los asientos (para versiones/países donde esté previsto)

Con llave en posición MAR, pulse el botón A-fig. 21 para activar o desactivar la función.

La activación se confirma con el encendido del led situado en el mismo botón.

## ASIENTO DEL PASAJERO ABATIBLE (para versiones/países donde esté previsto)

(para versiones/países donde esté previsto)

En algunas versiones Cargo el asiento del pasajero puede abatirse.



### ATENCIÓN

**Cierre la guantera del salpicadero antes de abatir el asiento abatible delantero del pasajero para evitar daños.**

Eche el asiento completamente hacia atrás para permitir que se incline por completo y evitando que interfiera con el salpicadero.



fig. 21

F0V0208m

## Abatimiento del asiento

Para abatir el asiento es necesario proceder de la siguiente manera:

- abra la puerta lado del pasajero;
- accione las palancas A-fig. 22 y abata los asientos actuando en el sentido indicado por la flecha;

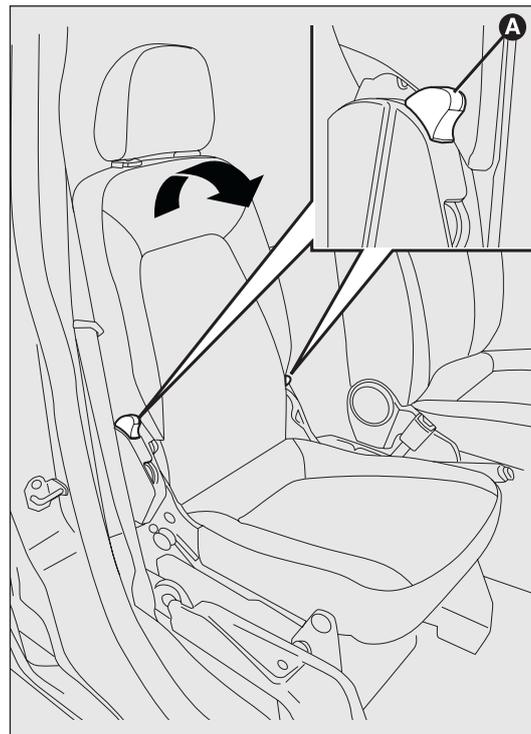


fig. 22

F0V0142m

- a continuación, actúe en el respaldo B-fig. 23 pulsando hacia abajo: de esta manera, el asiento está completamente abatido sobre sí mismo en la posición de mesa ;
- tire de la lengüeta C-fig. 24 y vuelve a empujar el respaldo hacia abajo: de esta manera, el asiento está completamente abatido.

### Recolocación del asiento

Para que el asiento vuelva a la posición normal de uso, es necesario proceder de la siguiente manera:

- coja la lengüeta A-fig. 25 y levante el respaldo hacia arriba;
- accione las palancas B-fig. 26 y vuelva a levantar el asiento hacia arriba.

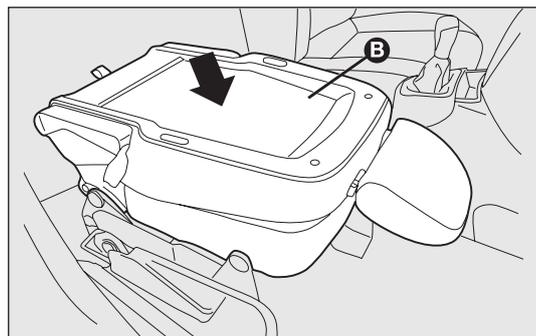


fig. 23

F0V0143m



### ATENCIÓN

*Cuando el asiento del pasajero está en la posición abatida el espacio que se crea no se puede utilizar como compartimento de carga. Por lo tanto, durante la marcha se recomienda quitar o bloquear los objetos que puedan estar colocados para impedir que estorben o creen peligro durante la conducción.*

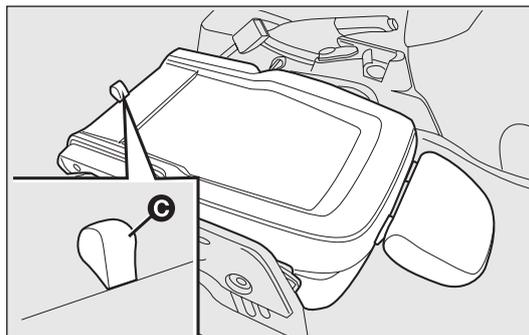


fig. 24

F0V0144m

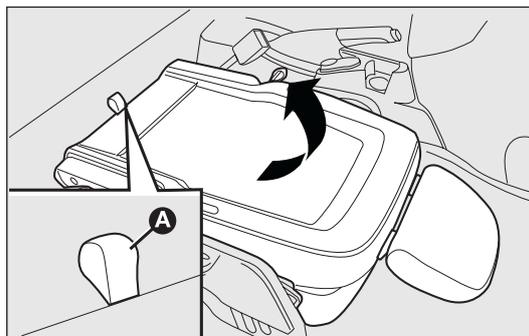


fig. 25

F0V0145m

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



### ATENCIÓN

*En ausencia del tabique divisorio entre la cabina y el compartimento de carga, objetos o bultos de grandes dimensiones podrían ocupar parte de la zona del pasajero del habitáculo. Asegúrese de que estos objetos o bultos estén bien fijados aprovechando los ganchos de contención y no estorben o creen peligro durante la conducción.*

### ACCESO A LOS ASIENTOS TRASEROS

(Versiones Doblò y Doblò Combi)

Para acceder a los asientos traseros abrir una de las dos puertas laterales corredizas (véase lo descrito en el apartado Puertas de este capítulo).

### ASIENTO ABATIBLE CON MESA

(Versiones Doblò y Doblò Combi, donde esté previsto)

En algunas versiones está previsto un asiento que puede abatirse en posición de mesa.

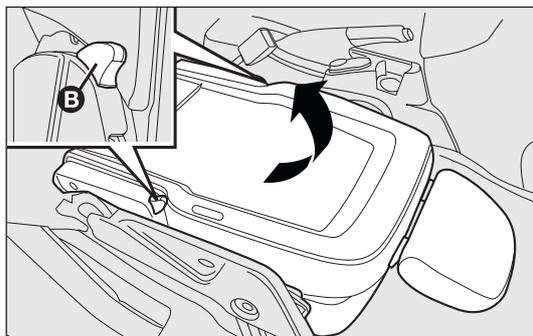


fig. 26

F0V0146m



### ATENCIÓN

*Cierre la guantera del salpicadero antes de abatir el asiento delantero del pasajero con mesa para evitar daños.*

Eche el asiento con mesa completamente hacia atrás para permitir que se incline por completo y evitando que interfiera con el salpicadero.

ADVERTENCIA Mueva el asiento cuando no haya pasajeros en las plazas traseras.

Replegado del asiento:

- abrir la puerta lado del pasajero;
- accione la palanca A y abata los asientos actuando en el sentido indicado por la flecha;
- actúe en el respaldo B pulsando hacia abajo: de esta manera, el asiento está completamente abatido sobre sí mismo en la posición de mesa ;

Reposicionamiento del asiento:

- accione la palanca A y levante el respaldo.

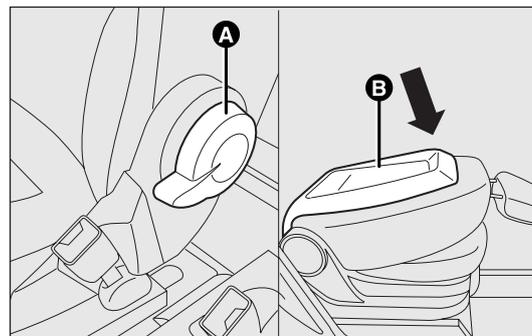


fig. 26b

F0V0201m

## MOVIMIENTOS ASIENTOS 3ª FILA

Realice las operaciones siguientes:

- baje completamente los reposacabezas del asiento trasero;
- desplace lateralmente el cinturón de seguridad comprobando que la cinta esté completamente extendida y no retorcida;
- levante la palanca A-fig. 26c de sujeción del respaldo y abátalo hacia delante. El levantamiento de la palanca se confirma con una banda roja;
- tire de la cinta B-fig. 26c situada detrás de los respaldos de los asientos y abata hacia delante los asientos y los respaldos.

NOTA En los asientos partidos se han previsto unos elásticos enganchados al borde inferior del cojín para enganchar el asiento abatido a las varillas de los reposacabezas del asiento trasero 2a fila.

## DESMONTAJE ASIENTOS 3ª FILA

Realice las operaciones siguientes:

- retire los reposacabezas del asiento trasero;
- retirar el rollo de cortina de su receptáculo;

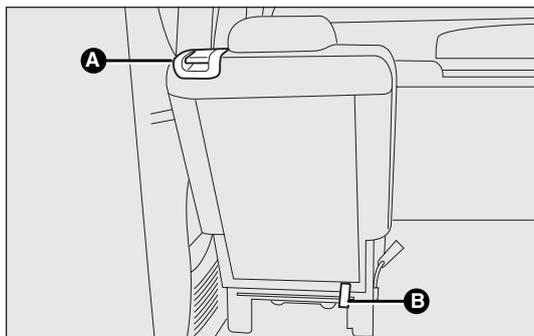


fig. 26c

F0V0205m

- desplace lateralmente el cinturón de seguridad comprobando que la cinta esté completamente extendida y no retorcida;
- levante la palanca A-fig. 26c de sujeción del respaldo y abátalo hacia delante. El levantamiento de la palanca se confirma con una banda roja ;
- tire de la cinta B-fig. 26c situada detrás de los respaldos de los asientos y abata hacia delante los asientos y los respaldos;
- coloque los reposacabezas utilizando los orificios situados del cojín para la introducción de las varillas;
- empuje la palanca como se indica en la fig. 26d;
- retire el asiento de los enganches en el piso.

## COLOCACIÓN ASIENTOS 3ª FILA

Realice las operaciones siguientes:

- introduzca los ganchos en el piso fig. 26e;
- empuje la palanca como se indica en la fig. 26d y tire de ella para asegurarse de que el asiento esté correctamente fijado;

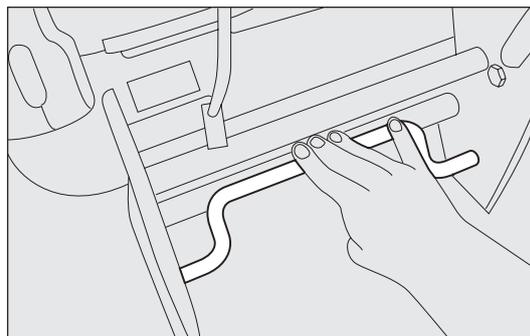


fig. 26d

F0V0206m

- retire el reposacabezas de debajo del cojín;
- abata el cojín y el respaldo;
- vuelva a colocar el reposacabezas;
- montar el rollo de cortina en su receptáculo;

**ADVERTENCIA** Asegúrese de que el asiento esté bien fijado a las fijaciones del piso y que la palanca A-fig. 26c esté cerrada (“banda roja” no visible).

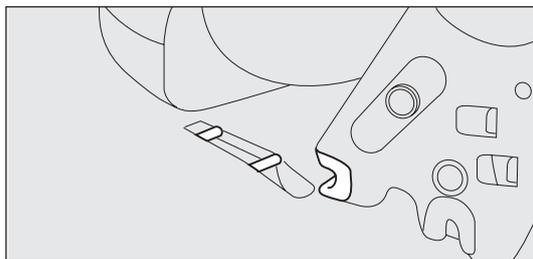


fig. 26e

FOV0207m

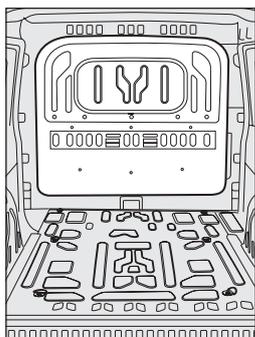


fig. 27

FOV0102m

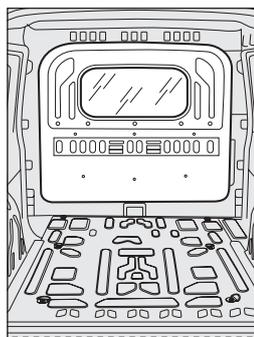


fig. 28

FOV0103m

## TABIQUES

(para versiones/países donde estén previstos)

## VERSIONES CARGO

### Tabique fijo de chapa fig. 27

Separa la parte delantera del habitáculo del compartimiento de carga.

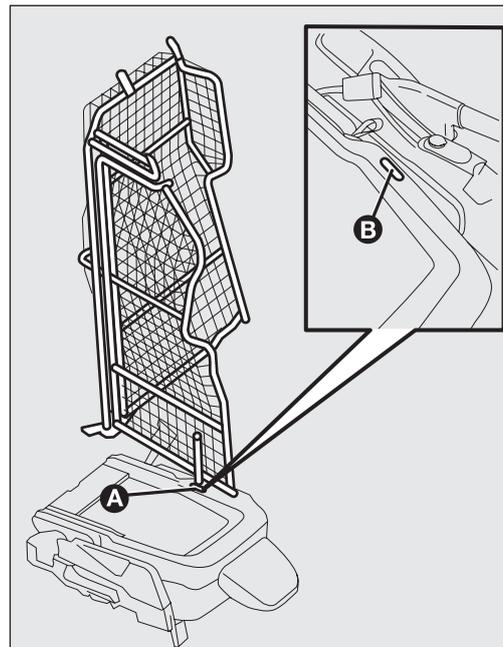


fig. 29

FOV0219m

### Tabique fijo acristalado fig. 28

Cuenta con un vidrio central que permite observar la estabilidad de la carga transportada.

### Tabique partido giratorio fig. 29

Si fuera necesario transporta cargas de grandes dimensiones, es posible abrir el tabique procediendo de la siguiente manera:

- abata el asiento del pasajero abatible (véase lo descrito en las páginas anteriores);
- desde el interior del compartimento de carga desenganche el perno A, presente en la parte trasera del tabique, e introdúzcalo en el alojamiento B presente en el respaldo del asiento abatido.

Para volver a colocar el tabique, realice las operaciones en sentido invertido respecto a lo descrito anteriormente.

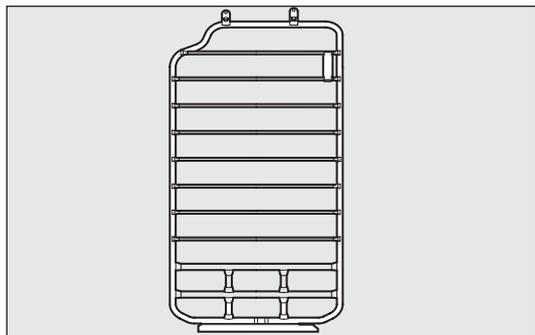


fig. 30

F0V0169m

### ESCALERA DE PROTECCIÓN DEL CONDUCTOR fig. 30

(para versiones/países donde esté previsto)

En algunas versiones está presente una escalera fija que permite proteger al conductor en caso de inestabilidad de la carga transportada.

### VERSIONES COMBI N1

#### Tabique fijo fig. 31

(para versiones/países donde esté previsto)

Está situado detrás del respaldo de los asientos traseros.

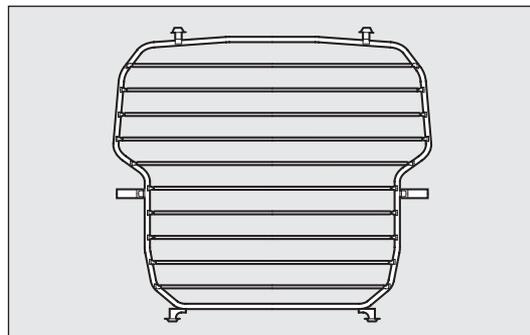


fig. 31

F0V0170m

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## REPOSACABEZAS

### DELANTEROS fig. 32

Se pueden regular en altura y se bloquean automáticamente en la posición deseada.

#### Regulación

- regulación hacia arriba: levante el reposacabezas hasta oír el chasquido que indica el bloqueo.
- regulación hacia abajo: pulse el botón A y baje el reposacabezas.



#### ATENCIÓN

**Las regulaciones deben efectuarse únicamente con el vehículo detenido y el motor apagado. Los reposacabezas se regulan de manera que la cabeza, no el cuello, se apoye en ellos. Sólo en este caso ejercerán su acción protectora.**

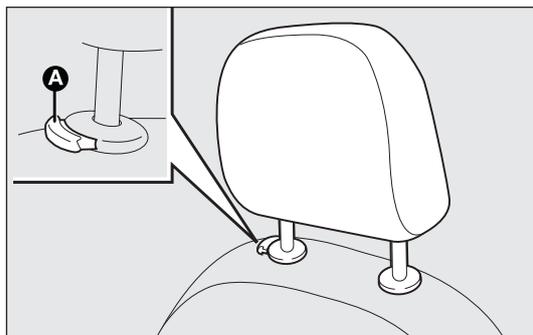


fig. 32

F0V0105m

#### ATENCIÓN



**Para aprovechar de la mejor manera la acción protectora del reposacabezas, regule el respaldo de forma que mantenga el tronco erecto y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.**

### TRASEROS fig. 33

(para versiones/países donde esté previsto)

Para su uso, levantarlos hacia arriba.

Cuando no sea necesario utilizar los reposacabezas pulse el botón A y bájelos completamente hasta que entren en el alojamiento del respaldo.

Para regular el reposacabezas en posición alta, levante el reposacabezas hasta alcanzar la posición completamente alzado (posición de uso) indicada por un clic .

ADVERTENCIA Al utilizar los asientos traseros, los reposacabezas deben estar siempre en la posición completamente levantados .

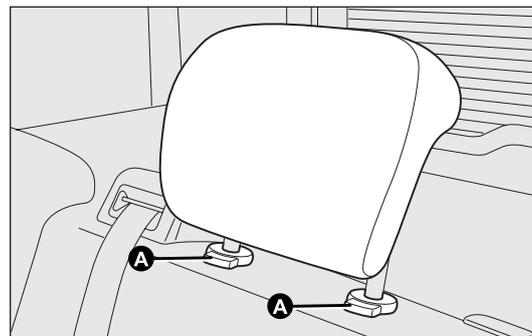


fig. 33

F0V0119m

## VOLANTE

En todas las versiones el volante se puede regular en sentido vertical y axial.

Para llevar a cabo la regulación, realice las siguientes operaciones:

- desbloquee la palanca A-fig. 34 empujándola hacia adelante (posición 1);
- regule el volante;
- bloquee la palanca A tirándola hacia el volante (posición 2).



### ATENCIÓN

**La regulación se debe realizar con el vehículo parado y el motor apagado.**

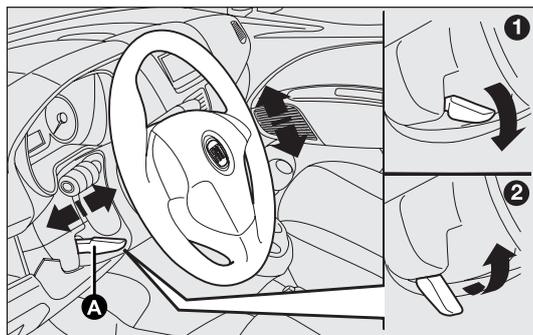


fig. 34

F0V0014m



### ATENCIÓN

**Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, montar un sistema antirrobo) que, además de disminuir las prestaciones del sistema e invalidar la garantía, podrían provocar graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## ESPEJOS RETROVISORES

### ESPEJO INTERIOR fig. 35

(para versiones/países donde esté previsto)

Está equipado con un dispositivo para la prevención de accidentes que lo desengancha en caso de contacto violento con el pasajero.

Accionando la palanca A es posible regular el espejo en dos posiciones distintas: normal y antideslumbrante.

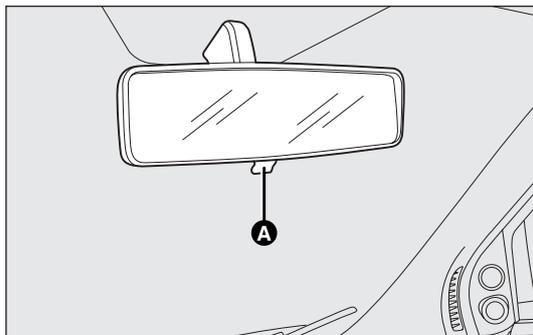


fig. 35

F0V0125m

## ESPEJOS EXTERIORES

### Plegado manual del espejo

Cuando sea necesario (por ejemplo cuando el tamaño del espejo cree dificultades en un paso angosto) se pueden plegar los espejos desplazándolos desde la posición A-fig. 36 a la posición B.



### ATENCIÓN

**Durante la marcha, los espejos siempre deben estar en posición A-fig. 36.**

**Debido a la forma curva de los espejos retrovisores exteriores, la percepción de la distancia se altera ligeramente.**

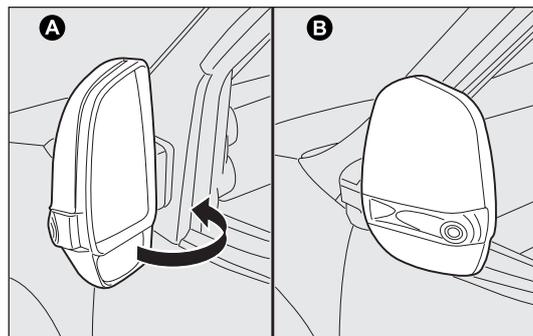


fig. 36

F0V0084m

## Regulación manual

Desde el interior del vehículo intervenga en el dispositivo A-fig. 37.

## Regulación eléctrica

(para las versiones/países donde esté previsto)

La regulación de los espejos exteriores se puede realizar únicamente con la llave de contacto en posición MAR.

Realice las operaciones siguientes:

- seleccione con el desviador A-fig. 38 el espejo que desee (derecho o izquierdo);

- llevando el desviador A a la posición B, e interviniendo en éste, se orienta el espejo retrovisor exterior izquierdo;
- llevando el desviador A a la posición D, e interviniendo en éste, se orienta el espejo retrovisor exterior derecho.

Una vez finalizada la regulación, vuelva a colocar el desviador A en la posición intermedia de bloqueo C.

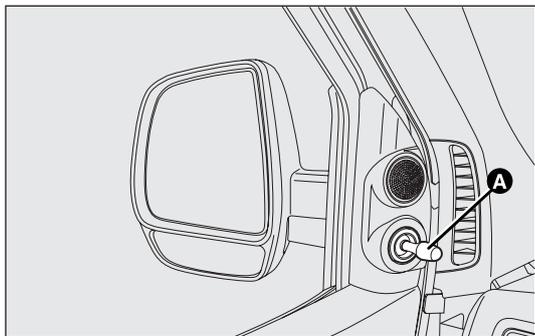


fig. 37

F0V0120m

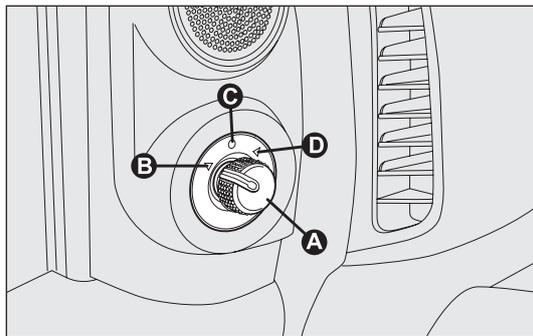


fig. 38

F0V0015m

# SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

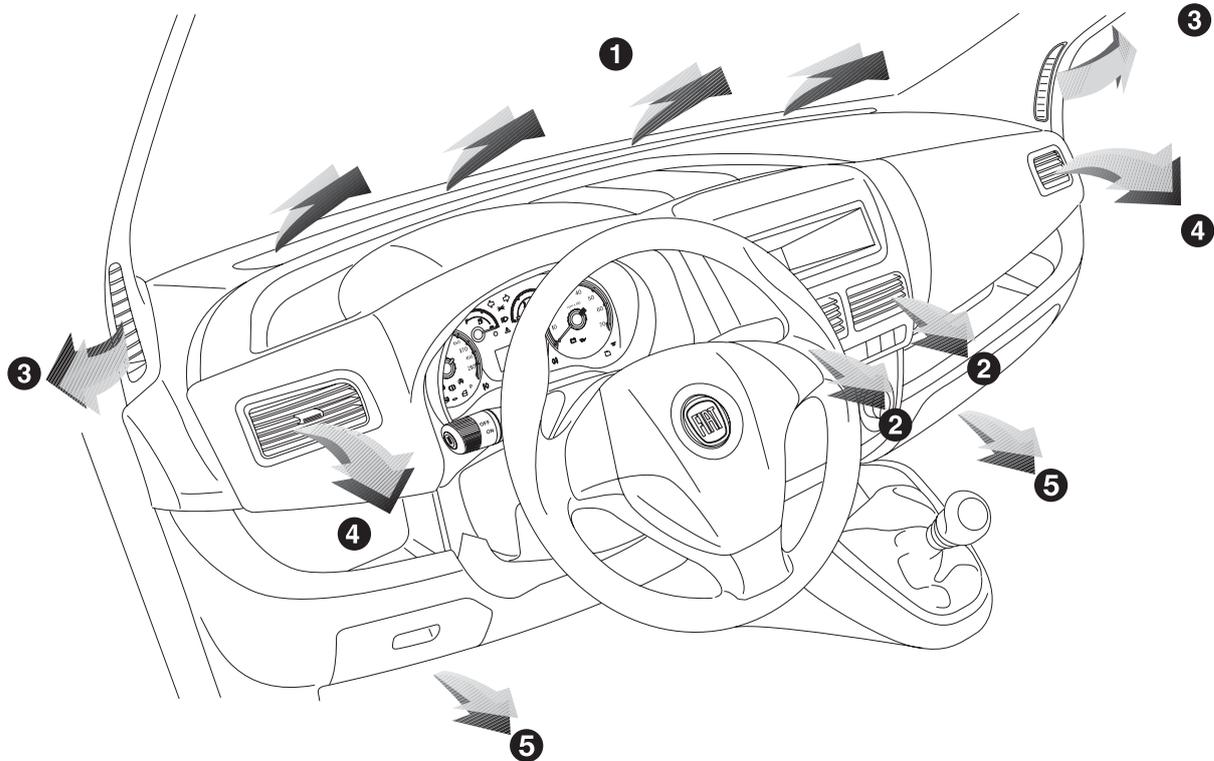


fig. 39

F0V0016m

1. Difusor fijo superior - 2. Difusores centrales orientables - 3. Difusores fijos laterales - 4. Difusores laterales orientables - 5. Difusores zona pies.

## DIFUSORES CENTRALES Y LATERALES ORIENTABLES fig. 40-41

Actúe en la lengüeta A para orientar los difusores en la dirección deseada.

Para cerrar las salidas desplace la lengüeta A lateralmente de la posición 1-fig. 40 a la posición 2-fig. 41.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

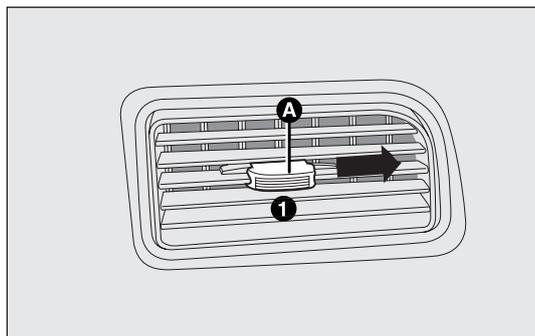


fig. 40 - salida abierta

F0V0017m

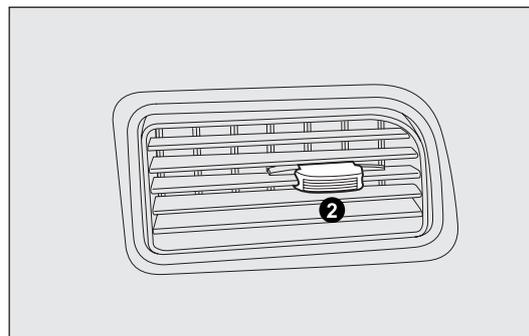


fig. 41 - salida cerrada

F0V0018m

# CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

## MANDOS fig. 42

- A: mando de regulación de la temperatura del aire (mezcla de aire caliente y frío)
- B: mando de activación del ventilador
- C: mando de distribución del aire
- D: botón de activación/desactivación de la recirculación de aire interior
- E: botón de activación/desactivación luneta térmica (para versiones/países donde esté previsto)

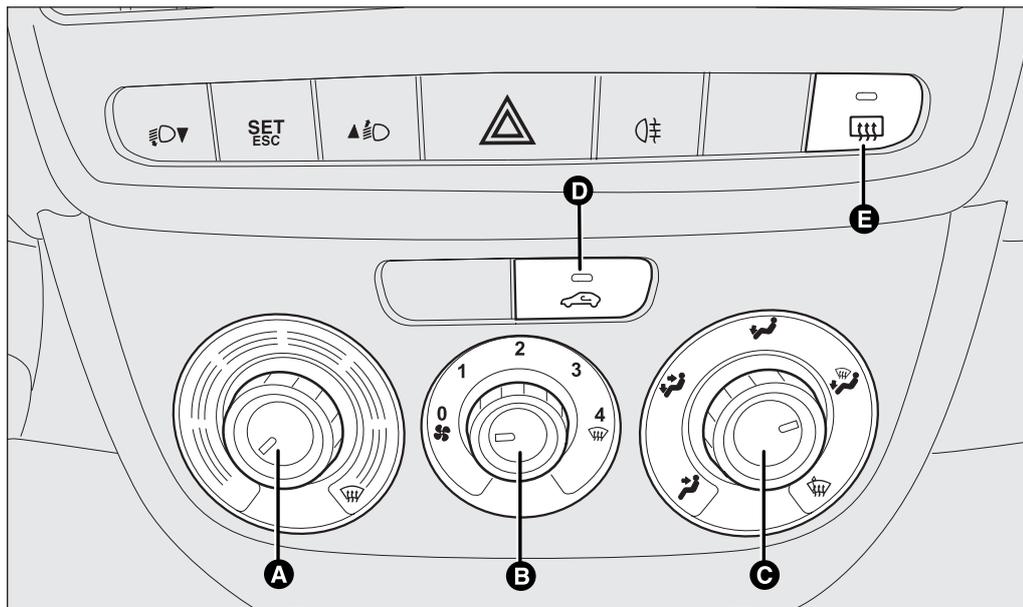


fig. 42

## CONFORT CLIMÁTICO

El mando C permite que el aire que entra en el interior del vehículo llegue a todas las zonas del habitáculo según 5 niveles de distribución:

-  difusión de aire de los difusores centrales y salidas laterales;
-  permite calentar los pies y mantener el rostro fresco (función bivel);
-  permite un calentamiento más rápido del habitáculo;
-  para calentar el habitáculo y, al mismo tiempo, desempañar el parabrisas;
-  permite el desempañamiento y el antivaho del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras.

## CALEFACCIÓN

Realice las operaciones siguientes:

- gire completamente hacia la derecha (índice en ) el mando A;
- gire el mando B a la velocidad deseada;
- lleve el mando C a:
  -  para calentar los pies y, al mismo tiempo, desempañar el parabrisas;
  -  para enviar aire hacia los pies e introducir aire más fresco desde los difusores centrales y las salidas de aire del salpicadero;
  -  para calefacción rápida.

## CALEFACCIÓN RÁPIDA

Realice las operaciones siguientes:

- cierre todos difusores del salpicadero;
- gire el mando A a ;
- gire el mando B a 4 ;
- gire el mando C a .

## DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHU RÁPIDO DEL PARABRISAS Y VENTANILLAS LATERALES DELANTERAS (función MAX-DEF)

Realice las operaciones siguientes:

- gire el mando A a ;
- gire el mando B a 4 ;
- gire el mando C a ;
- desactive la recirculación de aire interior (led del botón D apagado).

Una vez desempañados/sin vaho mueva los mandos de uso habitual para recuperar las condiciones de confort deseadas.

## Antiepañamiento de los cristales

En caso de mucha humedad exterior y/o de lluvia y/o de fuertes diferencias de temperatura entre el interior y el exterior del habitáculo, se recomienda efectuar la siguiente maniobra para evitar el empañamiento de los cristales:

- desactive la recirculación de aire interior (led del botón D apagado);
- gire el mando A a ;
- gire el mando B a 2;
- gire el mando C a  con posibilidad de pasar a la posición  en el caso de que no haya empañamiento en los cristales.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, realice las siguientes operaciones:

- abra completamente los difusores de aire centrales y las salidas laterales;
- gire el mando A al sector azul;
- gire el mando B a la velocidad deseada;
- gire el mando C a ;
- desactive la recirculación de aire interior (led del botón D apagado).

## ACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE INTERIOR

Pulse el botón D: el led encendido en el botón indica que se ha activado la función.

Se recomienda activar la recirculación de aire interior en retenciones o al detenerse en túneles para evitar que entre aire contaminado del exterior.

Evite el uso prolongado de esta función, especialmente si viajan varias personas en el vehículo, para evitar que se empañen los cristales.

**ADVERTENCIA** La recirculación de aire interior permite, en función de la modalidad de funcionamiento seleccionada ( calefacción o refrigeración ), alcanzar más rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no le recomendamos utilizar la función de recirculación en días lluviosos o fríos para evitar la posibilidad de que se empañen las lunas.

## DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHUO DE LA LUNETA TÉRMICA Y ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

(para versiones/países donde esté previsto)

Pulse el botón E  para activar esta función. La activación efectiva se indica con el encendido del led del pulsador.

Para desactivar la función, vuelva a pulsar el botón E .

**ADVERTENCIA** No pegue adhesivos en la parte interna del cristal trasero sobre los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañen.

## CLIMATIZADOR MANUAL (para versiones/países donde esté previsto)

### MANDOS fig. 43

- A: mando de regulación de la temperatura del aire (mezcla de aire caliente y frío)
- B: mando de activación del ventilador
- C: mando de distribución del aire
- D: botón de activación/desactivación del compresor del climatizador
- E: botón de activación/desactivación de la recirculación de aire interior
- F: botón de activación/desactivación luneta térmica (para versiones/países donde esté previsto)

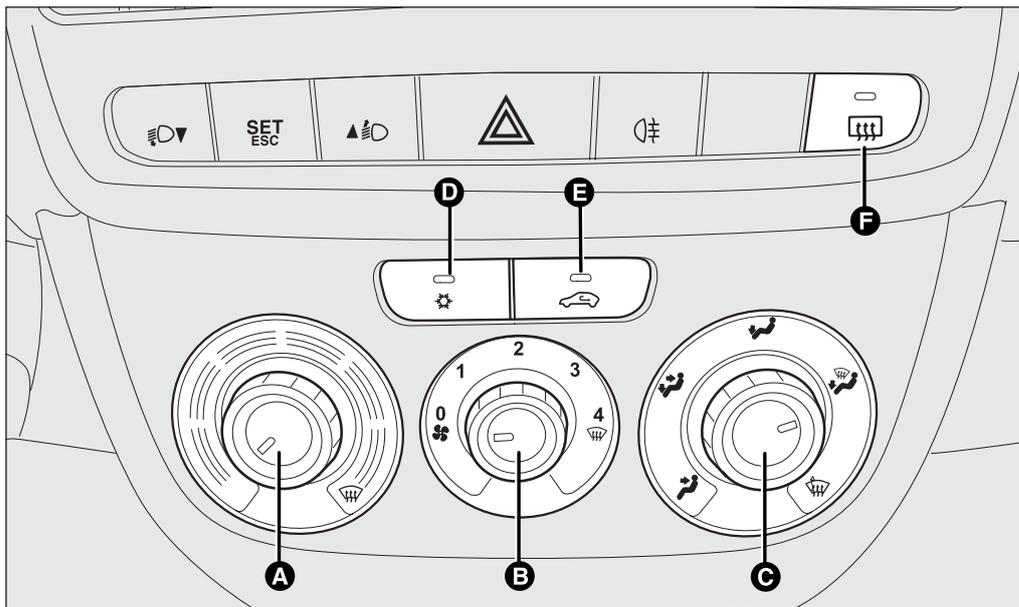


fig. 43

F0V0045m

## CALEFACCIÓN DEL HABITÁCULO

Realice las operaciones siguientes:

- coloque el índice del mando A en el sector rojo;
- coloque el índice del mando B a la velocidad deseada;
- gire el mando C a:
  -  para calentar los pies y, al mismo tiempo, desempañar el parabrisas
  -  para calentar los pies y mantener el rostro fresco (función bilevel )
  -  para el calentamiento extendido a los pies de las plazas delanteras y traseras
- desactive la recirculación de aire interior (led del botón E apagado).

## DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHU RÁPIDO DE LAS VENTANILLAS DELANTERAS

Realice las operaciones siguientes:

- pulse el botón .
- gire completamente hacia la derecha el mando A;
- gire el mando B a .
- gire el mando C a .
- desactive la recirculación de aire interior (led del botón E apagado).

Una vez desempañados/sin vaho mueva los mandos de uso habitual para mantener las condiciones óptimas de visibilidad.

## Antiempañamiento de los cristales

En caso de mucha humedad exterior y/o de lluvia y/o de fuertes diferencias de temperatura entre el interior y el exterior del habitáculo, se recomienda efectuar la siguiente maniobra para evitar el empañamiento de los cristales:

- pulse el botón .
- desactive la recirculación de aire interior (led del botón E apagado);
- gire el mando A al sector rojo;
- gire el mando B a la 2ª velocidad;
- gire el mando C a  o a  en caso de que no haya empañamiento de las ventanillas.

El climatizador es de gran utilidad para acelerar el desempañamiento de las ventanillas: por lo tanto es suficiente efectuar la maniobra de desempañamiento de las ventanillas como se ha descrito anteriormente y activar el sistema pulsando el botón .

## DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHUO DE LA LUNETA TÉRMICA Y ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

(para versiones/países donde esté previsto)

Pulse el botón F  para activar esta función: el led encendido en el botón F  indica que se ha activado la función.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 20 minutos. Para excluir anticipadamente la función, vuelva a pulsar el botón F .

**ADVERTENCIA** No pegue adhesivos en la parte interna del cristal trasero sobre los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañen.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, realice las siguientes operaciones:

- abra completamente los difusores de aire centrales y laterales;
- coloque el índice del mando A en el sector azul;
- coloque el índice del mando B a la velocidad deseada;
- coloque el índice del mando C en .
- desactive la recirculación de aire interior (led del botón E apagado).

## ACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE INTERIOR

Pulse el botón E: el led encendido en el botón indica que se ha activado la función.

Se recomienda activar la recirculación de aire interior en retenciones o al detenerse en túneles para evitar que entre aire contaminado del exterior. Evite el uso prolongado de esta función, especialmente si viajan varias personas en el vehículo, para evitar que se empañen los cristales.

**ADVERTENCIA** La recirculación de aire interior permite, en función de la modalidad de funcionamiento seleccionada ( calefacción o refrigeración ), alcanzar más rápidamente las condiciones deseadas. No se recomienda activar la recirculación de aire interior cuando llueve o en días fríos para evitar que se empañen las ventanillas, sobre todo si no está activado el climatizador.

## CLIMATIZACIÓN (refrigeración)

Realice las operaciones siguientes:

- coloque el índice del mando A en el sector azul;
- coloque el índice del mando B a la velocidad deseada;
- coloque el índice del mando C en .
- pulse los botones  y E (led de los botones encendidos).

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Regulación de la refrigeración

Realice las operaciones siguientes:

- desactive la recirculación de aire interior pulsando el botón E (led del botón apagado);
- gire el mando A hacia la derecha para aumentar la temperatura;
- gire el mando B hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

## CALEFACTOR AUXILIAR

(para versiones/países donde esté previsto)

Este dispositivo permite obtener un calentamiento más rápido del habitáculo en condiciones climáticas extremas y con una temperatura del líquido de refrigeración del motor muy baja.

La calefacción auxiliar se activa automáticamente al arrancar el motor, girando el mando A hacia el último sector rojo y accionando el ventilador (mando B) por lo menos a la primera velocidad.

La calefacción se apaga automáticamente cuando se ha alcanzado la temperatura de confort.

**ADVERTENCIA** La calefacción auxiliar no se activa si la tensión de la batería no es suficiente.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Durante el período invernal el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez por mes, durante unos 10 minutos. Antes del período estivo haga controlar la eficiencia del sistema en la Red de asistencia Fiat.

# CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO

(para las versiones/mercados, donde esté previsto)

## INFORMACIÓN GENERAL

El climatizador automático regula la temperatura, el caudal y la distribución del aire en el habitáculo. El control de la temperatura se basa en la temperatura equivalente : es decir, el sistema trabaja continuamente para mantener constante el confort del habitáculo compensando las posibles variaciones de las condiciones climáticas externas, incluida la radiación solar medida por un sensor específico. Los parámetros y las funciones controladas automáticamente son:

- temperatura del aire en las salidas;
- distribución del aire en las salidas;
- velocidad del ventilador (variación continua del flujo del aire);
- activación del compresor (para el aire acondicionado y la deshumidificación del aire);
- recirculación del aire.

Todas estas funciones pueden modificarse manualmente, es decir, se puede intervenir en el sistema seleccionando una o varias funciones y modificar sus parámetros. De este modo, se desactiva el control automático de las funciones modificadas manualmente, y el sistema sólo interviene por motivos de seguridad (por ejemplo, si hay riesgo de empañamiento).

Las selecciones manuales siempre son prioritarias respecto a las automáticas y se memorizan hasta que el usuario restaura el control automático volviendo a presionar el botón AUTO, excepto en los casos en los que el sistema interviene por motivos de seguridad. La programación manual de una función no perjudica el control de las otras en automático.

La temperatura del aire introducido se controla siempre automáticamente, en función de la temperatura programada en la pantalla (excepto cuando el sistema está apagado o en determinadas condiciones cuando el compresor está desactivado).

El sistema permite programar o modificar manualmente los siguientes parámetros y funciones: temperatura del aire; velocidad del ventilador (variación continua); ajuste de la distribución del aire en siete posiciones; habilitación del compresor; función antivaho/desempañamiento rápido; recirculación del aire; apagado del sistema;

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**MANDOS fig. 44**

- A Botón AUTO control automático de todas las funciones.
- B Botón de selección distribución del aire.
- C Pantalla.
- D Botón de mando función MAX DEF.
- E Botón de desactivación sistema.
- F Botón de accionamiento habilitación/deshabilitación compresor.

- G Botón de accionamiento de la recirculación de aire.
- H Botones de mando disminución/incremento velocidad ventilador.
- I Selector de mando disminución/incremento temperatura.
- L Botón de activación/desactivación de la luneta térmica y espejos retrovisores exteriores con control eléctrico (para versiones/países donde esté previsto).

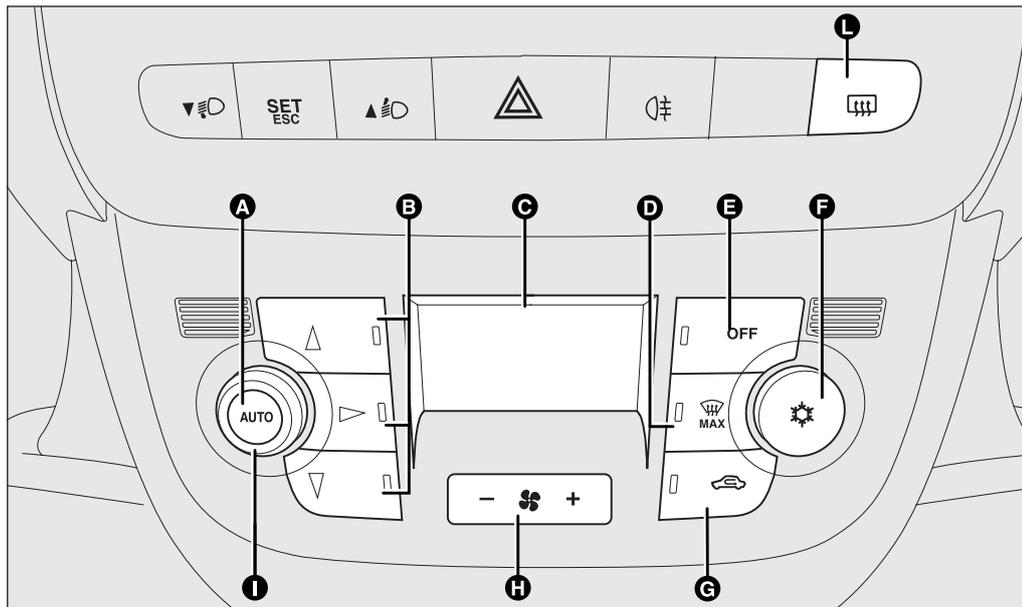


fig. 44

FOV0121m

## USO DEL SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN

El sistema puede activarse de diferentes modos, pero se recomienda empezar presionando el botón AUTO y girando el mando para programar la temperatura deseada en la pantalla. De este modo el sistema comenzará a funcionar de modo completamente automático para lograr en el menor tiempo posible la temperatura de confort de acuerdo a la programada. El sistema regulará la temperatura, la cantidad y la distribución del aire que ingresa al habitáculo y, controlando la función de recirculación, la activación del compresor acondicionador. Con funcionamiento completamente automático, la única intervención manual requerida es la activación eventual de las siguientes funciones:

-  recirculación del aire, para mantener la recirculación siempre activada o siempre desactivada;
-  para acelerar el desempañamiento/antivaho de las lunas delanteras, la luneta y los espejos retrovisores exteriores.

Durante el funcionamiento completamente automático del sistema, se puede variar en cualquier momento la temperatura programada, la distribución del aire y la velocidad del ventilador interviniendo en los botones o mandos correspondientes: el sistema modificará automáticamente sus programaciones para adecuarse a las nuevas demandas.

Durante el funcionamiento totalmente automático (FULL AUTO), cambiando la distribución y/o el caudal de aire y/o el accionamiento del compresor y/o la recirculación, desaparece el mensaje FULL. De ese modo, las funciones pasan del control automático al manual hasta que se pulse de nuevo el botón AUTO. Con una o varias funciones activadas manualmente, la regulación de la temperatura del aire introducido sigue siendo controlada automáticamente, excepto con compresor desactivado: en ese caso, el aire introducido en el habitáculo no puede tener una temperatura inferior a la del aire exterior.

## MANDOS

### Mando de ajuste de la temperatura del aire (I)

Al girar el mando hacia la derecha o hacia la izquierda, la temperatura del aire en el habitáculo sube o baja.

La temperatura programada se visualiza en la pantalla.

Girando el mando completamente a la derecha o izquierda hasta seleccionar HI o LO, se activan respectivamente las funciones de máximo calentamiento o enfriamiento:

- Función HI (máximo calentamiento):

se activa al girar el mando de la temperatura hacia la derecha superando el valor máximo (32 °C).

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Es posible ingresar esta función cuando se desea calentar el habitáculo aprovechando al máximo las potencialidades de la instalación. El sistema saldrá del ajuste automático de la temperatura y programará la mezcla de aire con calentamiento máximo, fijando la velocidad y la distribución del aire.

En concreto, si el líquido calefactor no está lo suficientemente caliente, no se activará enseguida la máxima velocidad del ventilador, para limitar la entrada de aire en el habitáculo no lo suficientemente caliente.

Con la función activa se permiten todas las programaciones manuales.

Para desactivar la función gire el mando de la temperatura hacia la izquierda y configure la temperatura deseada.

Función LO (máximo enfriamiento):

se activa al girar el mando de la temperatura hacia la izquierda superando el valor mínimo (16 °C).

Es posible activar esta función cuando se desea calefaccionar el habitáculo aprovechando al máximo las potencialidades de la instalación. El sistema saldrá del ajuste automático de la temperatura y programará la mezcla de aire con enfriamiento máximo, fijando la velocidad y la distribución del aire. Con la función activa se permiten todas las programaciones manuales.

Para desactivar la función gire el mando de la temperatura hacia la derecha y seleccione la temperatura deseada.

## Botones de distribución del aire (B)

Pulsando estos botones se puede programar manualmente una de las 5 posibles distribuciones del aire:

- ▲ Flujo de aire hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras para el desempañamiento o antivaho de las ventanillas.
- ▶ Flujo de aire hacia los difusores centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.
- ▼ Flujo de aire hacia los difusores de la zona de los pies de los pasajeros delanteros y traseros. Esta distribución, debido a la tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba, es la que permite calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.
- ▶ Distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona pies (aire más caliente) y las salidas de aire centrales y laterales del salpicadero (aire más frío). Esta distribución resulta especialmente útil en primavera y otoño, cuando hay sol.
- ◆ Distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies y los difusores para antivaho o desempañamiento del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución permite una buena calefacción del habitáculo y evita que se empañen las ventanillas.

La distribución seleccionada se visualiza cuando se encienden los leds correspondientes en los pulsadores seleccionados.

Para reactivar el control automático de la distribución del aire después de una selección manual, pulse el botón AUTO.

## Botones de regulación velocidad ventilador (H)

Al pulsar los extremos del botón H aumenta o disminuye la velocidad del ventilador y, por lo tanto, la cantidad de aire que entra en el habitáculo, aunque el sistema mantiene como objetivo la temperatura seleccionada.

La velocidad del ventilador se visualiza con las barras iluminadas en la pantalla:

- Máxima velocidad del ventilador = todas las barras iluminadas
- Mínima velocidad del ventilador = una barra iluminada.

El ventilador puede desactivarse sólo si se ha desactivado el compresor del climatizador pulsando el botón F-fig. 42.

**ADVERTENCIA** Para restablecer el control automático de la velocidad del ventilador después de un ajuste manual, pulse el botón AUTO.

**ADVERTENCIA** Para velocidades elevadas del vehículo el efecto de la dinámica causa un aumento del caudal de aire que entra en el habitáculo que no se puede relacionar directamente con la visualización de las barras de velocidad del ventilador.

## Botón AUTO (A) (funcionamiento automático)

Pulsando el botón AUTO el sistema ajusta automáticamente la cantidad y la distribución del aire introducido en el habitáculo anulando todos los anteriores ajustes manuales.

Esta condición se indica con el mensaje FULL AUTO en la pantalla delantera.

Activando manualmente al menos una de las funciones controladas automáticamente por el sistema (recirculación aire, distribución aire, velocidad ventilador o desactivación compresor del aire acondicionado), el mensaje FULL de la pantalla se apaga para indicar que el sistema ya no controla autónomamente todas las funciones (la temperatura permanece siempre en automático).

**ADVERTENCIA** Si el sistema, debido a las intervenciones manuales en las funciones, ya no es capaz de garantizar y mantener la temperatura deseada en el habitáculo, la temperatura programada parpadeará indicando los problemas en el sistema y se apagará el mensaje AUTO.

Para restablecer en cualquier momento el control automático del sistema después de una o varias selecciones manuales, pulse el botón AUTO.

## Botón de activación/desactivación de la recirculación del aire (G)

La recirculación del aire se controla con las siguientes lógicas de funcionamiento:

- activación forzada (recirculación del aire siempre activada), indicada por el encendido del led del botón G y por el símbolo  en la pantalla;
- desactivación forzada (recirculación del aire siempre desactivada con toma de aire desde el exterior), indicada por el apagado del led del botón y por el símbolo  en la pantalla.

Se obtienen estas condiciones de funcionamiento al pulsar en secuencia el botón de recirculación de aire G.

**ADVERTENCIA** La activación de la recirculación permite, (para calefaccionar o enfriar el habitáculo), que se alcancen las condiciones deseadas más rápidamente.

No se recomienda activar la recirculación en días lluviosos/fríos porque aumenta considerablemente la posibilidad de empañamiento de la parte interna de las ventanillas, especialmente si no se ha activado el compresor del climatizador.

Con baja temperatura exterior, la recirculación se desactiva (con toma de aire desde el exterior) para evitar que se empañen las ventanillas.

Con baja temperatura exterior, no le recomendamos utilizar la función de recirculación del aire interior, ya que las ventanillas podrían empañarse rápidamente.

## Botón de activación/desactivación del compresor del climatizador (F)

Al pulsar el botón  se desactiva el compresor del climatizador, si estaba activado, y se apaga el logo en la pantalla.

Pulsando el botón cuando el led está apagado se devuelve al control automático del sistema el encendido del compresor; esta condición se indica con el encendido del logo en la pantalla.

Cuando se desactiva el compresor del climatizador, el sistema desactiva la recirculación para evitar el posible empañamiento de las ventanillas. Aunque el sistema fuera capaz de mantener la temperatura deseada, el mensaje FULL desaparece de la pantalla. En cambio, si no puede mantener la temperatura, las cifras parpadean y se apaga el mensaje AUTO.

**ADVERTENCIA** Cuando el compresor está desactivado, en el habitáculo no puede entrar aire a una temperatura inferior a la exterior; además, en ciertas condiciones ambientales, las ventanillas podrían empañarse rápidamente por el aire no deshumidificado.

La desconexión del compresor se memoriza incluso después de apagar el motor.

Para restablecer el control automático de la activación del compresor vuelva a pulsar el botón  (en este caso el sistema funciona solo como calefacción) o pulse el botón **AUTO**.

Con el compresor apagado, si la temperatura exterior es superior a la programada, el sistema no es capaz de enfriar el aire y lo indica haciendo parpadear las cifras correspondientes a la temperatura programada, después se apagará la inscripción **AUTO**.

Cuando el compresor está desactivado, se puede poner a cero manualmente la velocidad del ventilador (no se visualiza ninguna barra).

Cuando el compresor está activado y el motor encendido, la velocidad del ventilador sólo puede descender hasta el mínimo (se visualiza una barra).

### **Botón de antivaho/descongelación rápida de las ventanillas (D)**

Al pulsar este botón, el climatizador activa automáticamente todas las funciones necesarias para acelerar el desempañamiento/antivaho del parabrisas y de las ventanillas laterales:

- activa el compresor del climatizador cuando las condiciones climáticas lo permiten;
- desactiva la recirculación del aire;
- programa la temperatura máxima del aire HI en ambas zonas;
- activa una velocidad del ventilador en función de la temperatura del líquido de refrigeración del motor para limitar la entrada del aire que no esté lo suficientemente caliente como para desempañar las ventanillas;
- dirige el flujo de aire hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras;
- activa la luneta térmica.

**ADVERTENCIA** La función antivaho/descongelación rápida de las ventanillas permanecerá activada unos 3 minutos, a partir de que el líquido de refrigeración motor alcance la temperatura adecuada para desempañar rápidamente las ventanillas.

Cuando la función está activada, se ilumina el led del botón correspondiente, el que está en el botón de la luneta térmica; en la pantalla se apaga el mensaje **FULL AUTO**.

Las únicas posibles intervenciones manuales, con función activa, son el ajuste manual de la velocidad del ventilador y la desactivación de la luneta térmica.

Para restablecer las condiciones de funcionamiento anteriores a la activación, basta pulsar indistintamente, el botón **B**, el botón de recirculación de aire **G**, el botón del compresor **F** o el botón **AUTO A**.

## Botón para desempañamiento/antivaho de la luneta térmica y espejos retrovisores exteriores con control eléctrico (L)

(para versiones/países donde está previsto)

Pulsando este botón se activa el desempañamiento/antivaho de la luneta térmica y de los espejos retrovisores exteriores con control eléctrico.

La activación de esta función se indica con el led de la tecla encendido.

La función se desactiva automáticamente después de unos 20 minutos, o pulsando nuevamente la tecla, o bien, al apagar el motor y no se vuelve a activar a la siguiente puesta en marcha.

**ADVERTENCIA** No aplique adhesivos en la parte interna de la luneta térmica sobre los filamentos eléctricos, para evitar dañarlos perjudicando su funcionamiento.

## Apagado del sistema OFF (E)

El sistema de climatización se desactiva pulsando el botón E y, a continuación, la pantalla se apaga.

Con el sistema apagado, las condiciones del sistema de climatización son las siguientes: pantalla apagada, temperatura programada no visualizada, recirculación de aire activada, aislando así el habitáculo del exterior (led de recirculación encendido), compresor del climatizador desactivado, ventilador apagado. Si desea volver a encender el sistema de climatización en modo completamente automático, pulse el botón AUTO.

## LUCES EXTERIORES

La palanca izquierda fig. 45 agrupa los mandos de las luces exteriores. La iluminación exterior sólo se produce con la llave de contacto en posición MAR. Encendiendo las luces exteriores se iluminan el cuadro de instrumentos y los distintos mandos ubicados en el salpicadero.

### LUCES DIURNAS (D.R.L.) fig. 45 (para versiones/países donde esté previsto)

Con la llave en posición MAR y la corona girada en posición  las luces diurnas se encienden automáticamente; las demás lámparas y la iluminación interior permanecen apagadas. La función de encendido automático de las luces diurnas puede ser activada/desactivada mediante el menú de la pantalla (véanse los apartados Pantalla digital/Multifunción en este capítulo). Si se desactivan las luces diurnas, con la corona girada en la posición  no se enciende ninguna luz.

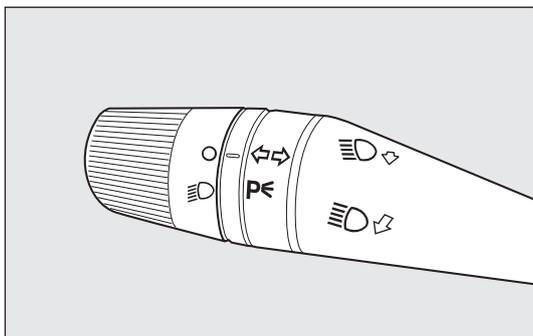


fig. 45

F0V0052m



### ATENCIÓN

*Las luces diurnas son una alternativa a las luces de cruce durante la marcha diurna cuando se prescribe o no su obligatoriedad. Las luces diurnas no sustituyen las luces de cruce durante la marcha en túneles o por la noche. El uso de las luces diurnas está regulado por el código de circulación del país por el cual se circula. Respete la normativa.*

### LUCES DE CRUCE/LUCES DE POSICIÓN fig. 45

Con la llave de contacto en posición MAR, gire la corona a la posición . En caso de activación de las luces de cruce, se apagan las luces diurnas y se encienden las luces de posición y de cruce. Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos. Con la llave de contacto en posición STOP o extraída, girando la corona de la posición  a la posición , se encienden todas las luces de posición y las luces de la matrícula. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

### LUCES DE CARRETERA fig. 45

Con la corona en posición , empuje la palanca hacia adelante, hacia el salpicadero (posición estable). Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos. Se apagan llevando la palanca hacia el volante (se vuelven a activar las luces de cruce).

### RÁFAGAS fig. 45

Se obtienen tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable). En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## INTERMITENTES fig. 46

Coloque la palanca en la posición (estable):

- hacia arriba (posición 1): se enciende el intermitente derecho;
- hacia abajo (posición 2): se enciende el intermitente izquierdo.

En el cuadro de instrumentos se ilumina de manera intermitente el indicador  o .

Los intermitentes se desactivan automáticamente cuando el vehículo regresa a la posición de marcha rectilínea.

Cuando se desea indicar un momentáneo cambio de sentido de circulación, para el cual basta una mínima rotación del volante, es posible mover la palanca hacia arriba o hacia abajo sin llegar al bloqueo (posición inestable). Al soltarla, la palanca regresa por sí misma a la posición inicial.

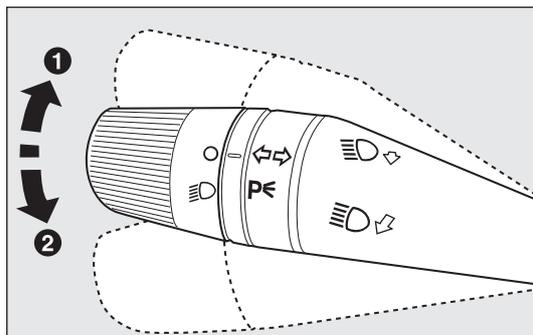


fig. 46

FV0053m

## Función lane change (cambio de carril)

Para indicar un cambio de carril, ponga la palanca izquierda en posición inestable durante menos de medio segundo. El intermitente del lado seleccionado emitirá 5 destellos y se apagará automáticamente.

## DISPOSITIVO FOLLOW ME HOME

Permite, por un cierto período de tiempo, iluminar el área que está adelante del vehículo.

### Activación

Con la llave de contacto en posición STOP o fuera del dispositivo de arranque, tire de la palanca hacia el volante y actúe en la palanca antes de 2 minutos desde que se ha apagado el motor.

Cada vez que se acciona la palanca, las luces permanecen encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagan automáticamente.

El accionamiento de la palanca corresponde con el encendido del testigo 3 en el cuadro de instrumentos, junto con un mensaje que se muestra en la pantalla (véase el capítulo Testigos y mensajes) durante el tiempo en el cual la función permanece activa. El testigo se enciende al accionar la primera vez la palanca y se queda encendido hasta que se desactiva automáticamente la función. Cada accionamiento de la palanca aumenta el tiempo de encendido de las luces.

### Desactivación

Mantenga la palanca tirada hacia el volante durante más de 2 segundos.

## LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS

La palanca derecha fig. 47 acciona el limpiaparabrisas/lavaparabrisas y el limpialuneta/lavaluneta (para versiones/países donde esté previsto).

### LIMPIAPARABRISAS/LAVAPARABRISAS

Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR.

La palanca derecha puede adoptar cuatro posiciones diferentes:

- limpiaparabrisas en reposo.
- ⏏ funcionamiento intermitente.
- ⏏ funcionamiento continuo lento.
- ⏏ funcionamiento continuo rápido.

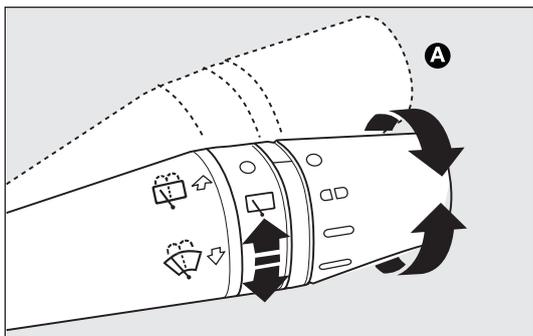


fig. 47

F0V0054m

Al mover la palanca a la posición A (inestable) el funcionamiento está limitado al tiempo en el cual se sujeta manualmente la palanca en esa posición. Al soltarla, la palanca regresa a su posición deteniendo automáticamente el limpiaparabrisas. Con la corona en posición ⏏, el limpiaparabrisas adapta automáticamente la velocidad de funcionamiento a la velocidad del vehículo.

Con el limpiaparabrisas activo, si se engrana la marcha atrás se activa automáticamente el limpialuneta.



**No utilice el limpiaparabrisas para retirar las acumulaciones de nieve o hielo del parabrisas. En esas condiciones, si el limpiaparabrisas se somete a un esfuerzo excesivo, interviene la protección de sobrecarga del motor, que inhabilita el funcionamiento durante algunos segundos. Si posteriormente la función no se restablece, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

### Función Lavado inteligente

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se acciona el lavaparabrisas. Manteniendo tirada la palanca durante más de medio segundo se puede activar con un solo movimiento el pulverizador del lavaparabrisas y el limpiaparabrisas. La acción se detiene tres barridos después de soltar la palanca.

El ciclo termina con un barrido del limpiaparabrisas transcurridos 6 segundos.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## LIMPIALUNETA/LAVALUNETA

(para las versiones/países donde esté previsto)

Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR.

### Activación

Girando la corona a la posición  se acciona el limpiapuneta como se describe a continuación.

- en modo intermitente cuando no está funcionando el limpiaparabrisas;
- en modo sincrónico (a la mitad de la frecuencia del limpiaparabrisas) cuando el limpiaparabrisas esté funcionando;
- en modo continuo cuando esté acoplada la marcha atrás y con el mando activado.

Con el limpiaparabrisas en funcionamiento y la marcha atrás engranada se activa el limpiapuneta en modo continuo.

Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el pulverizador del lavaluneta. Manteniendo la palanca en esta posición durante más de medio segundo, se activa también el limpiapuneta posterior. Al soltar la palanca se activa el lavado inteligente, al igual que para el limpiaparabrisas.

### Desactivación

La función se desactiva al soltar la palanca.



**No utilice el limpiapuneta para liberar las acumulaciones de nieve o hielo de la ventanilla. En esas condiciones, si somete el limpiaparabrisas a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo que protege el motor, inhabilitando su funcionamiento durante algunos segundos. Si posteriormente la función no se restablece, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

### LAVAFAROS

(para versiones/países donde esté previsto)

Se ponen en marcha cuando se acciona el lavaparabrisas con las luces de cruce encendidas.

**ADVERTENCIA** Controle regularmente la integridad y limpieza de los pulverizadores.



**El chorro de los lavafaros no funciona cuando el nivel de líquido detergente en su depósito es inferior a 1,6 litros.**

# CRUISE CONTROL (regulador de velocidad constante)

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un dispositivo de asistencia a la conducción con control electrónico que permite conducir a una velocidad superior a 30 km/h en largos tramos de carreteras rectas y secas, con pocos cambios de marcha (por ejemplo, en autopista), a la velocidad deseada, sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Por lo tanto, utilizar este dispositivo en vías interurbanas con tráfico intenso no comporta ninguna ventaja. No utilice el dispositivo en ciudad.

## Activación del dispositivo

Gire la corona A-fig. 48 a la posición ON.

Su activación se indica con el testigo  encendido y con el mensaje correspondiente en el cuadro de instrumentos (versiones/países donde esté previsto).

La función de regulación de velocidad no puede activarse en la 1ª velocidad o marcha atrás. Se aconseja activar la función con marchas iguales o superiores a la 4ª.

Al bajar con el dispositivo activado es posible que la velocidad del vehículo aumente ligeramente respecto a la memorizada.

## Memorización de la velocidad del vehículo

Realice las operaciones siguientes:

- gire la corona A-fig. 48 a ON y, pisando el pedal del acelerador, lleve el vehículo a la velocidad deseada;
- mueva la palanca hacia arriba (+) por lo menos durante un segundo y suéltela: se memoriza la velocidad del vehículo y, por lo tanto, es posible soltar el pedal del acelerador.

En caso de necesidad (por ejemplo, un adelantamiento) es posible acelerar pisando el pedal del acelerador: luego, al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad memorizada anteriormente.

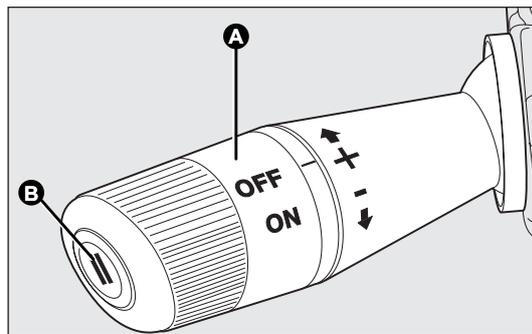


fig. 48

F0V0092m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Restablecimiento de la velocidad memorizada

Si el dispositivo se ha desactivado, por ejemplo, pisando el freno o el pedal del embrague, se puede recuperar la velocidad memorizada de este modo:

- acelere progresivamente hasta llegar a una velocidad cercana a la memorizada;
- ponga la misma marcha seleccionada durante la memorización de la velocidad;
- pulse el botón B-fig. 48.

## Aumento de la velocidad memorizada

Se efectúa de dos formas:

- pisando el acelerador y memorizando a continuación la nueva velocidad alcanzada;
- o bien
- moviendo la palanca hacia arriba (+).

Siempre que se acciona la palanca se produce un aumento de la velocidad en aproximadamente 1 km/h, manteniendo la palanca hacia arriba la velocidad cambia de forma continua.

## Reducción de la velocidad memorizada

Se efectúa de dos formas:

- desactivando el dispositivo y memorizando, a continuación, la nueva velocidad;
- o bien
- moviendo la palanca hacia abajo (-) hasta alcanzar la nueva velocidad, que se memorizará automáticamente.

Siempre que se acciona la palanca se produce una disminución de la velocidad de aproximadamente 1 km/h, manteniendo la palanca hacia abajo la velocidad cambia de forma continua.

## Desactivación del dispositivo

El conductor puede desactivar el dispositivo de los siguientes modos:

- girando la corona A a la posición OFF;
- apagando el motor;

## Desactivación de la función

El conductor puede desactivar el dispositivo de los siguientes modos:

- pisando el pedal de freno cuando el dispositivo está regulando la velocidad;
- pisando el pedal del embrague cuando el dispositivo está regulando la velocidad;
- pulsando el botón B – fig.48 cuando el dispositivo está regulando la velocidad (para versiones/países donde está previsto);
- pisando el pedal del acelerador; en este caso el sistema no se desactiva sino que la demanda de aceleración tiene precedencia en el sistema; el cruise control permanece activado sin necesidad de pulsar el botón B-fig. 48 para volver a las condiciones anteriores una vez concluida la aceleración.

El dispositivo se desactiva automáticamente en los siguientes casos:

- si los sistemas ABS o ESP intervienen;
- si la velocidad del vehículo es inferior al límite establecido;
- en caso de avería del sistema.



### ATENCIÓN

***Durante la marcha con el dispositivo activado, no ponga la palanca del cambio en punto muerto.***



### ATENCIÓN

***En caso de funcionamiento defectuoso o de avería del dispositivo, gire la corona A a OFF y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.***

## PLAFONES

### PLAFÓN DELANTERO CON PANTALLA TRANSPARENTE BASCULANTE

La lámpara tiene encendido fundido y la posibilidad de encendido directo si se pulsa lateralmente.

En las versiones Doblò Cargo sólo está disponible en las puertas delanteras.

En las versiones Doblò/Doblò Combi de personas está disponible en las puertas delanteras y en las puertas laterales correderas.

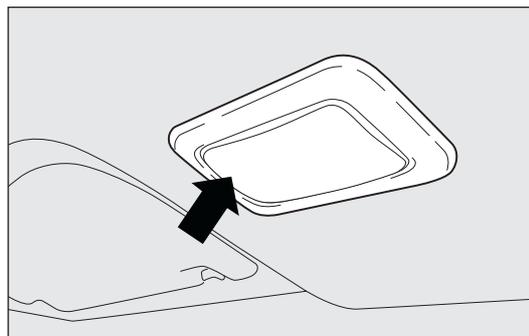


fig. 49

F0V0055m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PLAFÓN DELANTERO CON LUCES SPOT fig. 50 (para versiones/países donde esté previsto)

En las versiones Doblò Cargo sólo está disponible en las puertas delanteras.

En las versiones Doblò/Doblò Combi de personas está disponible en las puertas delanteras y en las puertas laterales correderas.

El interruptor A enciende/apaga las lámparas del plafón. Con el interruptor A en posición central, las lámparas C y D se encienden/apagan al abrir/cerrar las puertas.

Con el interruptor A presionado hacia la izquierda, las lámparas C y D permanecen siempre apagadas.

Con el interruptor A presionado hacia la derecha, las lámparas C y D permanecen siempre encendidas.

El encendido/apagado de las luces es progresivo.

El interruptor B desarrolla la función de punto de luz; con el plafón apagado, enciende individualmente:

- la lámpara C si se presiona en el lado izquierdo;
- la lámpara D si se presiona en el lado derecho.

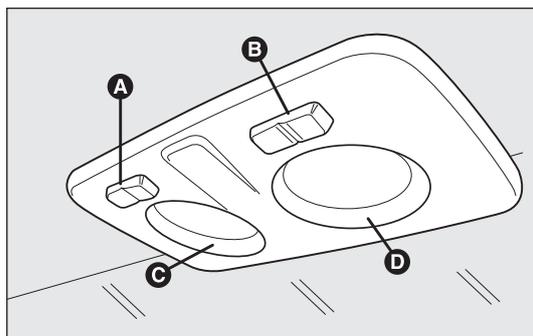


fig. 50

F0V0056m

**ADVERTENCIA** Antes de bajar del vehículo, asegúrese de que los dos interruptores estén en posición central, al cerrar las puertas se apagarán, evitando de esta manera que se descargue la batería. En cualquier caso, si el interruptor se olvida en posición siempre encendida, el plafón se apaga automáticamente después de 15 minutos desde el apagado del motor.

## PLAFÓN TRASERO CON TRANSPARENTE BASCULANTE (versiones Doblò/Doblò Combi)

La lámpara se enciende automáticamente cuando se abre una puerta delantera, la puerta lateral corredera y se apaga cuando se cierra.

Con las puertas cerradas la lámpara se enciende/apagada presionando la pantalla transparente A-fig. 51 a la izquierda, como se muestra en la figura.

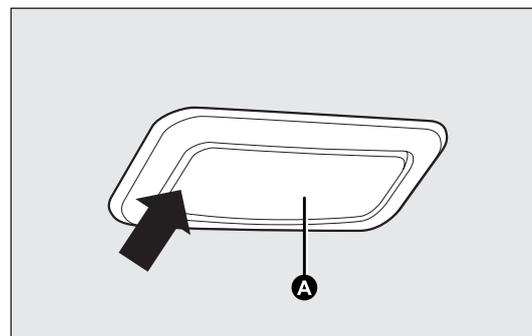


fig. 51

F0V0057m

## PLAFÓN TRASERO CON TRANSPARENTE BASCULANTE (versiones Cargo sin ventanilla)

Está situado en el travesaño trasero del compartimiento de carga. La lámpara se enciende automáticamente abriendo las puertas laterales correderas (para versiones/países donde esté previsto) y las de hoja traseras/portón (para versiones/países donde esté previsto) y se apaga cuando se cierran.

Con las puertas cerradas la lámpara se enciende/apaga presionando la pantalla transparente A a la izquierda/derecha, como se muestra en la fig. 52.

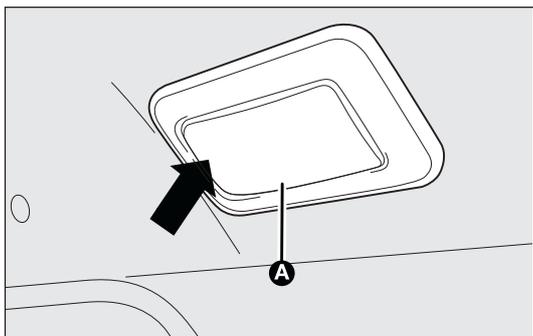


fig. 52

F0V0171m

## PLAFÓN TRASERO CON TRANSPARENTE BASCULANTE (adicional para versiones Cargo batalla larga)

Está situado en el lado derecho del compartimiento de carga. La lámpara se enciende automáticamente abriendo las puertas laterales correderas y las de hoja traseras/portón y se apaga cuando se cierran.

Con las puertas cerradas la lámpara se enciende/apagada presionando la pantalla transparente A-fig. 52 a la izquierda, como se muestra en la figura.

## PLAFÓN DEL MALETERO (versión Doblò/Doblò Combi)

La lámpara fig. 53 se enciende automáticamente al abrir las puertas de hoja o el portón (para versiones/países donde esté previsto) y se apaga cuando se cierran.

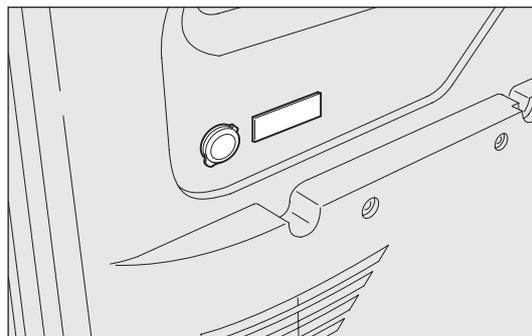


fig. 53

F0V0172m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PLAFÓN TRASERO CON LINTERNA EXTRAÍBLE (para versiones Cargo donde esté previsto)

La lámpara del plafón extraíble no depende de las puertas, se enciende/apaga sólo manualmente pulsando el interruptor A-fig.54, con la llave de contacto en posición MAR.

El interruptor A puede adoptar 3 posiciones diferentes:

- con el interruptor en posición central la luz permanece siempre apagada;
- con el interruptor pulsado hacia arriba (posición 1) la luz permanece siempre encendida;
- con interruptor pulsado hacia abajo (posición 2 – AUTO OFF) la luz permanece siempre apagada.

### Para versiones Cargo con ventanilla

La lámpara se enciende automáticamente abriendo las puertas laterales corredizas, las de batiente traseras/portón y se apaga cuando se cierran.

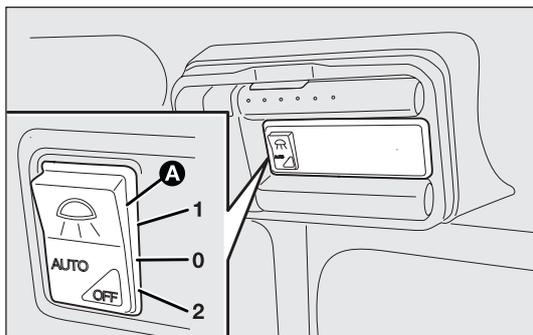


fig. 54

F0V0173m

Con las puertas cerradas la lámpara se enciende/apaga accionando el interruptor A-fig. 54.

El interruptor A puede adoptar 3 posiciones diferentes:

- con el interruptor en posición central la lámpara se enciende al abrir una puerta trasera
- con el interruptor pulsado hacia arriba (posición 1) la lámpara permanece siempre encendida
- con interruptor pulsado hacia abajo (posición 2 – AUTO OFF) la lámpara permanece siempre apagada.

## FUNCIÓN DE LINTERNA (para versiones Cargo donde esté previsto)

Está situado en el lado derecho del compartimento de carga. Tiene la función de linterna eléctrica extraíble.

Para utilizar la linterna extraíble A-fig. 55 es necesario pulsar el botón B y extraerla interviniendo en el sentido que indica la flecha. A continuación, accione el interruptor C para encender/apagar la luz.

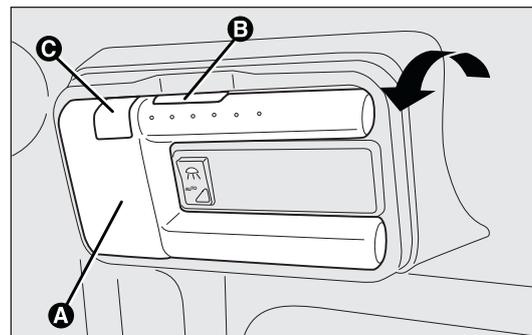


fig. 55

F0V0174m

Cuando el plafón desmontable está conectado al soporte fijo, la batería para la linterna eléctrica se recarga automáticamente.

### Para versiones Cargo con ventanilla

La recarga del plafón con el vehículo detenido y la llave de contacto en posición STOP o extraída está limitada a 15 minutos.

## ENCENDIDO/APAGADO DE LAS LUCES DE LOS PLAFONES

### Versiones Cargo

#### *Encendido plafones*

El plafón delantero se enciende al abrir una de las dos puertas delanteras y permanece encendida durante 3 minutos si una de las dos puertas sigue permaneciendo abierta.

Los plafones traseros se encienden al abrir una de las puertas laterales correderas y la trasera (hoja o portón) y permanecen encendidas durante 3 minutos si al menos una de estas puertas permanece abierta.

#### *Apagado de los plafones*

El plafón delantero se apaga (con amortiguación) inmediatamente si al cerrar todas las puertas delanteras la llave está en posición MAR.

El plafón delantero se apaga (con amortiguación) si, transcurridos 10 s, al cerrar todas las puertas delanteras la llave está en posición OFF.

Los plafones traseros se apagan (con amortiguador) inmediatamente si al cerrar todas las puertas laterales y la trasera (hoja o portón) la llave está en posición MAR.

Los plafones traseros se apagan (con amortiguador) si, transcurridos 10 s, al cerrar todas las puertas laterales y la trasera (hoja o portón) la llave está en posición OFF.

### Versiones Doblò/Doblò Combi

#### *Encendido plafones*

El plafón delantero y trasero se encienden al abrir una puerta delantera y una lateral corredera y permanecen encendidas durante 3 minutos si al menos una de estas puertas aún permanece abierta.

#### *Apagado de los plafones*

Los plafones delantero y trasero se apagan (con amortiguación) inmediatamente si al cerrar todas las puertas delanteras y laterales correderas, la llave está en posición MAR.

Los plafones delantero y trasero se apagan (con amortiguación) transcurridos 10 s, si al cerrar todas las puertas delanteras y laterales correderas, la llave está en posición OFF.

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## MANDOS

### LUCES DE EMERGENCIA

Se encienden pulsando el interruptor A-fig. 56, sin importar en qué posición se encuentra la llave de contacto. Con dispositivo activado en el cuadro se encienden los testigos  $\leftarrow$  y  $\rightarrow$ . Para apagarlas, vuelva a pulsar el interruptor A.

**ADVERTENCIA** El uso de las luces de emergencia está regulado por el código de circulación vial del país en el que se encuentra. Respete la normativa.

### Frenada de emergencia

(para versiones/países donde esté previsto)

En caso de frenada de emergencia se encienden automáticamente las luces de emergencia y, en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos  $\leftarrow$  y  $\rightarrow$ . La función se apaga automáticamente cuando la frenada deja de ser de emergencia. Esta función cumple la normativa legislativa en materia vigente.

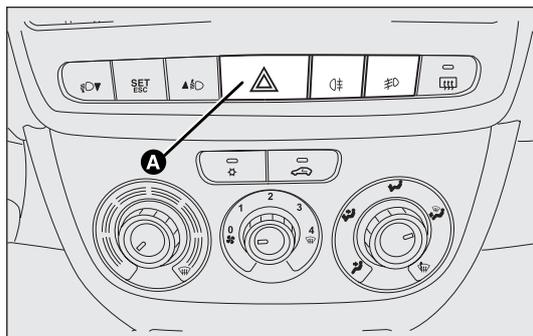


fig. 56

F0V0019m

### FAROS ANTINEBLA fig. 56

(para versiones/países donde esté previsto)

Se encienden pulsando el botón  $\nabla$ . Se enciende el testigo  $\nabla$  en el cuadro de instrumentos.

Cuando se encienden los faros antiniebla, se encienden al mismo tiempo las luces de posición y se apagan las luces diurnas independientemente de la posición de la corona.

Se apagan presionando de nuevo el botón.

### LUCES ANTINEBLA TRASERAS fig. 56

Se encienden, con las luces de cruce o las luces antiniebla encendidas, pulsando el botón  $\nabla$ . Se enciende el testigo  $\nabla$  en el cuadro de instrumentos.

Se apagan pulsando nuevamente el botón o apagando las luces de cruce y/o los faros antiniebla (donde estén previstos).

### SISTEMA BLOQUEO DE COMBUSTIBLE

Actúa en caso de colisión provocando:

- la interrupción de la alimentación de combustible con el consiguiente apagado del motor;
- el desbloqueo automático de las puertas;
- el encendido de las luces interiores.

En algunas versiones la intervención del sistema se indica con el mensaje 'Bloqueo combustible intervenido ver manual' que se visualiza en la pantalla.

Inspeccione cuidadosamente el vehículo para asegurarse de que no haya pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimiento del motor, debajo del vehículo o cerca de la zona del depósito.

Después del impacto, gire la llave de encendido a STOP para no descargar la batería.

Para restablecer el correcto funcionamiento del vehículo, debe realizarse el siguiente procedimiento:

- rotación de la llave de arranque a la posición MAR;
- activación del indicador de dirección derecho;
- desactivación del indicador de dirección derecho;
- activación del indicador de dirección izquierdo;
- desactivación del indicador de dirección izquierdo;
- activación del indicador de dirección derecho;
- desactivación del indicador de dirección derecho;
- activación del indicador de dirección izquierdo;
- desactivación del indicador de dirección izquierdo;
- rotación de la llave de contacto a la posición STOP.



### ATENCIÓN

*Después del impacto, si se advierte olor a combustible o pérdidas del sistema de alimentación, no activar el sistema para evitar riesgos de incendio.*

## EQUIPAMIENTO INTERIOR

### REPOSABRAZOS ASIENTO LADO CONDUCTOR fig. 57

(para versiones/países donde esté previsto)

En algunas versiones el asiento delantero del lado del conductor está equipado con un reposabrazos.

Se puede levantar/bajar el reposabrazos interviniendo en el sentido que indican las flechas.

### GUANTERA fig. 58

Está situada delante del asiento delantero del lado del pasajero.

### GUANTERA

Para abrirlo es necesario accionar la manilla A-fig. 59.

Para bloquear/desbloquear la cerradura (para versiones/países donde esté previsto) introduzca la llave en la cerradura hacia la derecha/izquierda.

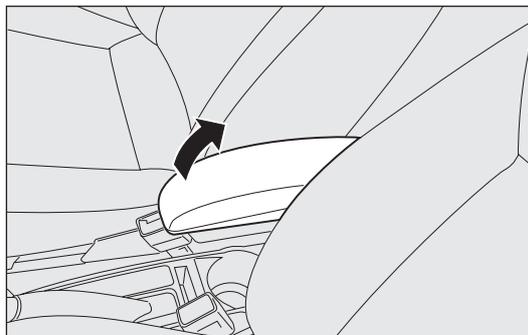


fig. 57

F0V0058m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



## ATENCIÓN

**No viaje con el compartimento portaobjetos abierto: podría herir al pasajero en caso de accidente.**

## TOMA DE CORRIENTE (12 V)

Está situada en la consola central (fig. 60-61, en función de las versiones) y funciona sólo con la llave de contacto en posición MAR.

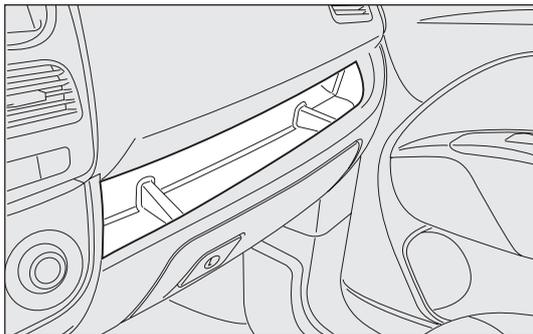


fig. 58

F0V0059m

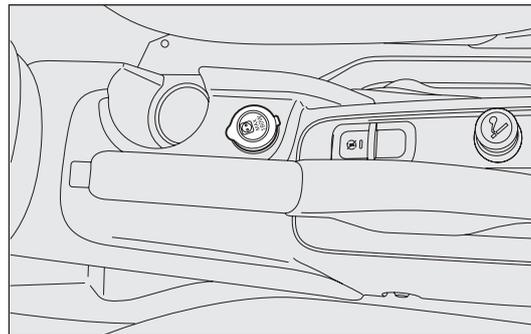


fig. 60

F0V0062m

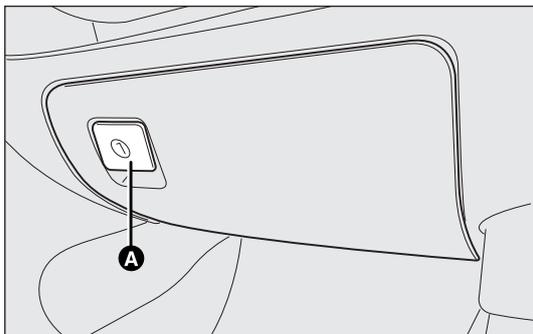


fig. 59

F0V0060m

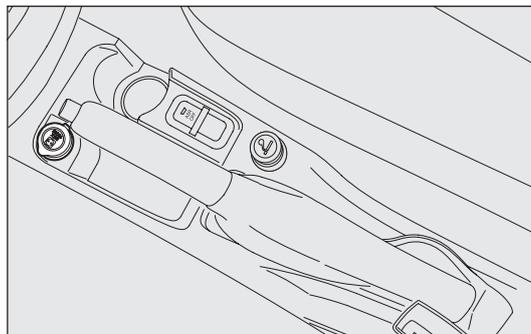


fig. 61

F0V0181m

Para versiones Cargo, en función de los equipos, hay una toma de corriente dentro del compartimento de carga fig. 62 (Cargo batalla corta) - fig. 63 (Cargo batalla larga).

Para versiones Doblò/Doblò Combi (para versiones/países donde esté previsto) está disponible una toma de corriente en el compartimento maletero fig. 64.

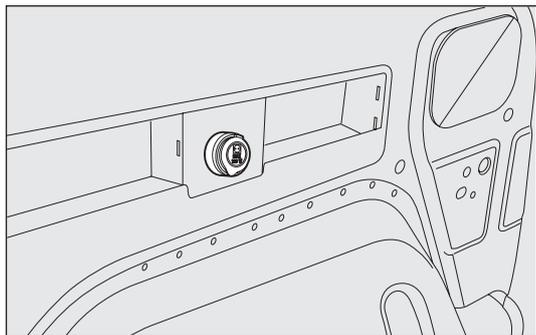


fig. 62

F0V0101m

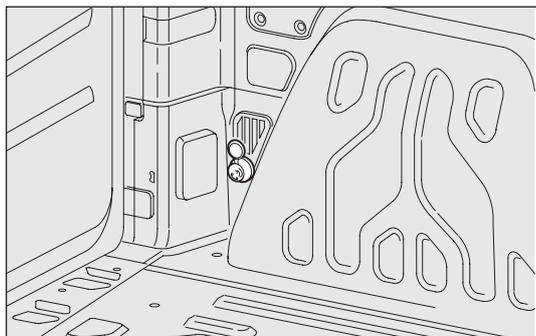


fig. 63

F0V0180m

## ASIENTO CON COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS (para versiones Cargo/países donde esté previsto)

Levante la cinta A-fig. 64a para acceder al compartimiento portaobjetos.

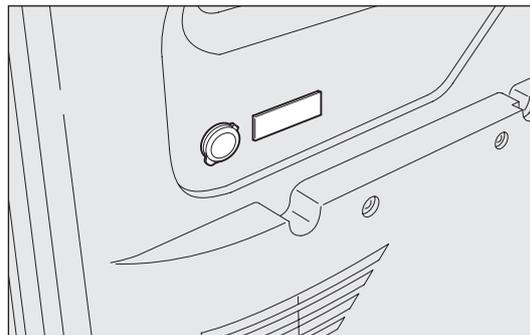


fig. 64

F0V0172m

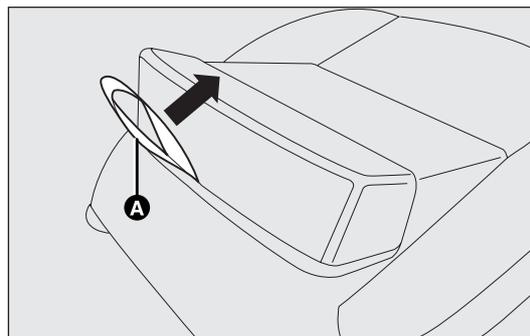


fig. 64a

F0V0200m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## SOPORTE PORTAOBJETOS EN CABINA fig. 65

El compartimiento portaobjetos está montado encima de las viseras parasol y se ha diseñado para poder guardar con la máxima rapidez objetos de poco peso (como documentos, mapas de carretera, etc.).

## ENCENDEDOR (para versiones/países donde esté previsto)

Para activar al encendedor, pulse el botón A-fig. 66-67 (en función de las versiones) con la llave de contacto en posición MAR.

Después de algunos segundos, el pulsador vuelve automáticamente a la posición inicial y el encendedor está listo para su uso.

**ADVERTENCIA** Compruebe siempre que se haya desactivado el encendedor.



### ATENCIÓN

**El encendedor alcanza altas temperaturas. Manéjelo con cuidado y evite que lo utilicen los niños: peligro de incendio y/o quemaduras.**

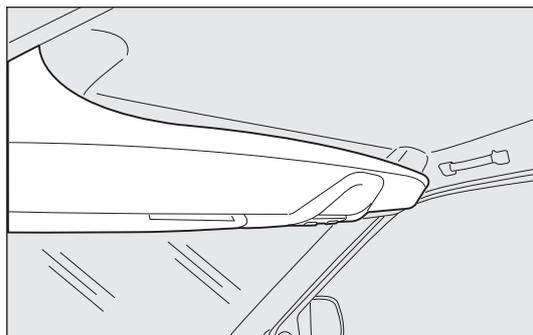


fig. 65

F0V0061m

## CENICERO fig. 68

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un contenedor de plástico extraíble con apertura con muelle, que se puede colocar en los espacios portavasos/portatalas situados en la consola central.

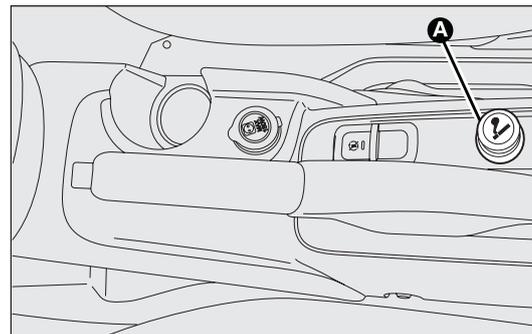


fig. 66

F0V0063m

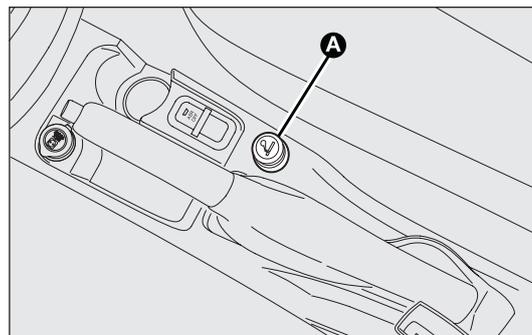


fig. 67

F0V0178m



## ATENCIÓN

No utilice el cenicero como papelerera; podría incendiarse al ponerse en contacto con las colillas de cigarrillos.

## VISERAS PARASOL fig. 69

Las viseras parasol del lado del conductor y del pasajero se pueden orientar frontal y lateralmente.

Detrás de la visera parasol del lado del conductor hay un alojamiento para guardar tarjetas.

En todas las versiones la visera del lado del pasajero dispone de un espejo de cortesía.

## TOMA DE PREINSTALACIÓN DEL NAVEGADOR PORTÁTIL fig. 69a (para versiones/países donde esté previsto)

Está situada en la zona del salpicadero, en el punto representado en la figura para conectar el navegador portátil.

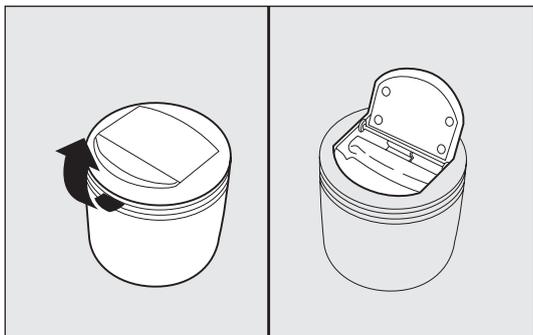


fig. 68

FOV0064m



Los navegadores portátiles para introducir en el receptáculo de la figura 69a están dotados de un dispositivo de enganche mecánico, que se acciona pulsando los dos botones laterales en el vástago. El hecho de no accionar el desenganche puede dañar el receptáculo del propio navegador.

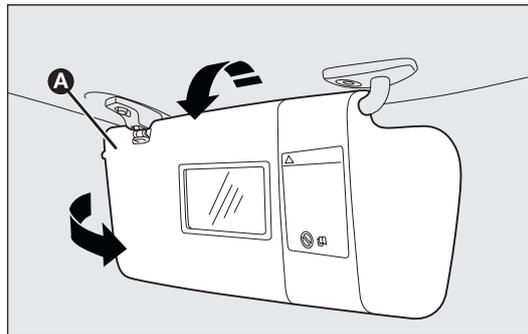


fig. 69

FOV0065m

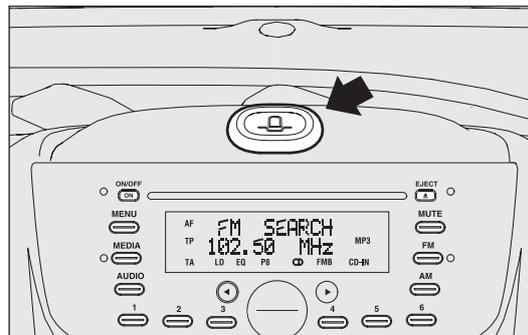


fig. 69a

FOV0191m

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PINZA PORTADOCUMENTOS

(para versiones/países donde esté previsto)

En el centro del salpicadero, sobre el compartimiento de la radio, se encuentra una pinza portadocumentos; en algunas versiones, este componente puede utilizarse como atril, fig. 70.

Para este tipo de uso:

- levante el atril por la parte trasera, actuando tal y como indica la flecha (detalle A).

**ADVERTENCIA** En presencia de toma para instalar el navegador portátil, intentar evitar el contacto con el salpicadero durante la apertura.

- en posición vertical el atril está preparado para leer documentos (detalle B).

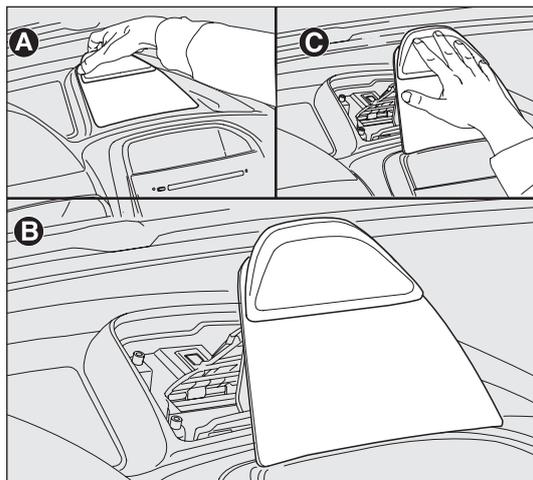


fig. 70

FOV0198m



## ATENCIÓN

**No utilice el atril en posición vertical con el vehículo en movimiento.**

Para montar el atril:

- realice el movimiento inverso acompañándolo con la mano abierta hasta oír el clic de cierre de los enganches delanteros y traseros (detalle C).

## VENTANILLAS LATERALES TRASERAS CON APERTURA PROGRESIVA (versiones Doblò/Doblò Combi) fig. 71

Para abrirlas, proceda de la siguiente manera:

- mueva la palanca A-fig. 71 hacia afuera hasta lograr la apertura completa de la ventanilla;
- empuje hacia atrás la palanca hasta oír el clic de bloqueo.

Para cerrarlas actúe de manera inversa hasta oír el clic que confirma el correcto reposicionamiento de la palanca.

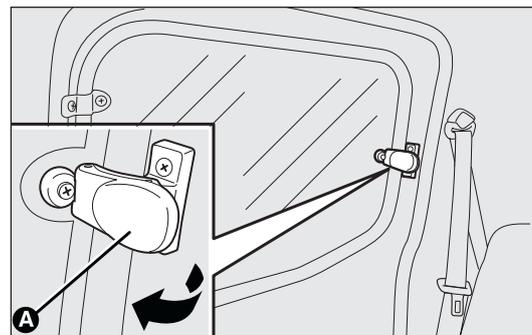


fig. 71

FOV0132m

# PUERTAS

## APERTURA/CIERRE CENTRALIZADO DE LAS PUERTAS

### Bloqueo de las puertas desde el exterior

El bloqueo de las puertas se activa únicamente si todas las puertas están cerradas. Si una o más puertas están abiertas después de haber pulsado el botón  en el mando a distancia, los intermitentes parpadean rápidamente durante 3 segundos. Girando la pieza metálica en la cerradura de la puerta del lado del conductor hacia la derecha se pueden cerrar todas las puertas. Presionando dos veces rápidamente el botón  en el mando a distancia se activa el dispositivo dead lock (véase el apartado Dispositivo dead lock).

### Desbloqueo de las puertas desde el exterior

Pulsar brevemente el botón  para desbloquear sólo las puertas delanteras a distancia (versión Cargo), el encendido temporizado del plafón interior delantero y doble señalización luminosa de los indicadores de dirección.

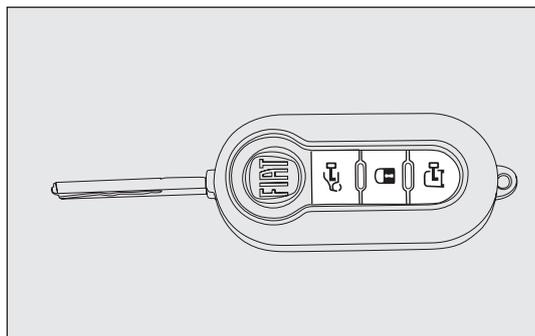


fig. 72

F0V0046m

Pulsar brevemente el botón  para desbloquear el maletero (versión Cargo), el encendido temporizado de los plafones interiores traseros y doble señalización luminosa de los indicadores de dirección. Girando la pieza metálica en la cerradura de la puerta del lado del conductor hacia la izquierda se pueden abrir sólo las puertas delanteras.

Pulse brevemente el botón  para desbloquear todas las puertas (versión Doblò/Doblò Combi), el encendido temporizado de los plafones internos y la doble señalización luminosa de los intermitentes. Girando la pieza metálica en la cerradura de la puerta del lado del conductor hacia la izquierda es posible abrir todas las puertas.

### Desbloqueo del compartimiento de carga desde el interior del vehículo (versiones Cargo)

Pulse el botón A-fig. 73 (versión Cargo), para desbloquear el compartimiento de carga (puertas de hojas traseras/portón y puertas laterales correderas) desde el interior del vehículo. El led iluminado indica la condición de bloqueo del compartimiento de carga.

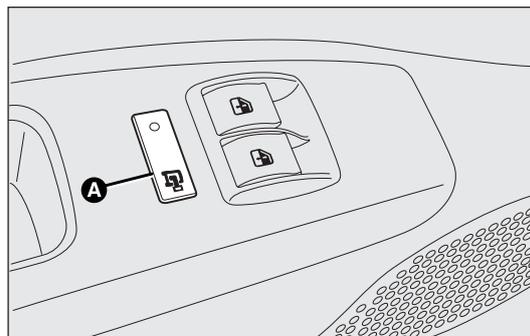


fig. 73

F0V0022m

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PUERTAS LATERALES CORREDERAS

(para versiones/países donde están previstas)



### ATENCIÓN

**Antes de abrir una puerta, asegúrese de que la maniobra se realice con seguridad.**



**Antes de realizar el repostado de combustible, asegúrese de que la puerta lateral corredera izquierda esté totalmente cerrada; de lo contrario se podría dañar la puerta y el sistema de bloqueo de desplazamiento con la tapa del combustible abierta, activo durante el repostado.**



### ATENCIÓN

**Durante el repostaje con la tapa abierta, no abra la puerta lateral corredera izquierda. Asegurarse de que la tapa de combustible esté cerrada durante las operaciones de apertura/cierre de la puerta lateral corredera para evitar daños.**



### ATENCIÓN

**Con el vehículo estacionado en una carretera con pendiente, no deje la puerta corredera bloqueada en apertura: un golpe involuntario podría desenganchar la puerta dejando que avance libremente.**



### ATENCIÓN

**Antes de dejar el vehículo estacionado con las puertas correderas abiertas, compruebe siempre que el bloqueo se haya activado.**

La puerta lateral corredera, en las versiones Cargo, está equipada con un seguro de muelle que la detiene en el final de carrera de apertura: para bloquearla empuje simplemente la puerta hasta el final de carrera; para desbloquearla tire con fuerza hacia delante.

Asegúrese de que cada vez la puerta esté correctamente enganchada al dispositivo de mantenimiento de apertura total de la puerta.

## Apertura/cierre desde afuera

Apertura: gire la pieza metálica de la llave en la cerradura y tire de la manilla A-fig. 74 en el sentido indicado por la flecha, a continuación, haga correr la puerta hacia la parte trasera del vehículo hasta que el tope la detenga en el final de carrera.

Cierre: actúe en la manilla A-fig. 74 y empújela hacia la parte delantera del vehículo. Girar la llave hasta la posición de la parte metálica de la llave en sentido de cierre.

## Apertura/cierre desde el interior (versiones Doblò/Doblò Combi)

Apertura: presione en el dispositivo A-fig. 75 para desbloquear la puerta y, a continuación, tire de la manilla A-fig. 72 y haga correr la puerta hacia la parte trasera del vehículo hasta el tope que la detiene.

Cierre: presione el dispositivo A-fig. 75 para desbloquear la puerta y, a continuación, hágala correr hacia la parte delantera del vehículo.

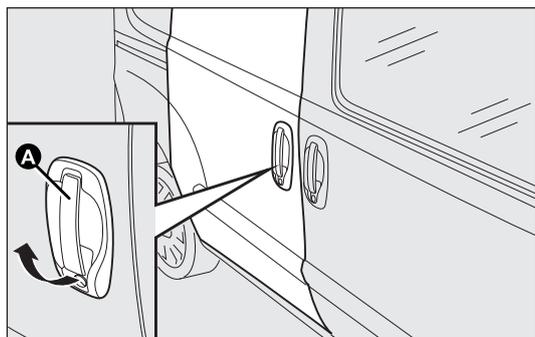


fig. 74

F0V0085m

## DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS fig. 76

Impide abrir las puertas laterales corredizas desde el interior.

Sólo se puede activar el dispositivo con la puerta lateral corredera abierta:

- posición 1 - dispositivo activado (puerta bloqueada);
- posición 2 - dispositivo desactivado (la puerta se puede abrir desde el interior).

El dispositivo permanece activado aunque se desbloqueen las puertas eléctricamente.



### ATENCIÓN

**Utilice siempre este dispositivo cuando se transporten niños.**

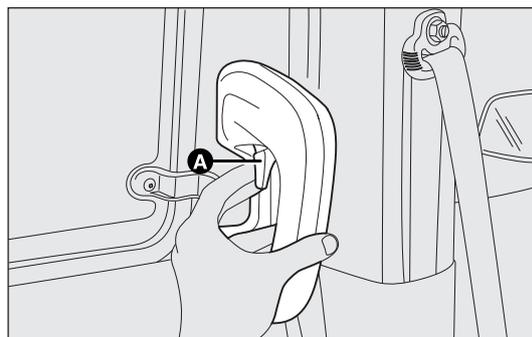


fig. 75

F0V0382m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## DISPOSITIVO KEY EMERGENCY LOCK (KEL) fig. 77

Las puertas laterales correderas disponen de un dispositivo que permite cerrarlas en caso de que falle el funcionamiento eléctrico.

El dispositivo puede activarse con las puertas laterales correderas abiertas de la manera siguiente:

- posición 2: dispositivo desactivado (puertas desbloqueadas)
- posición 1: dispositivo activado (introducir la pieza metálica de la llave de contacto en su alojamiento y girar hacia la derecha), puerta bloqueada

El dispositivo se desactiva, permitiendo así la apertura de las puertas de la manera siguiente:

*en caso de restablecimiento del funcionamiento eléctrico:*

- mediante mando a distancia
- o bien
- apertura mediante llave en el bombín de la puerta delantera.

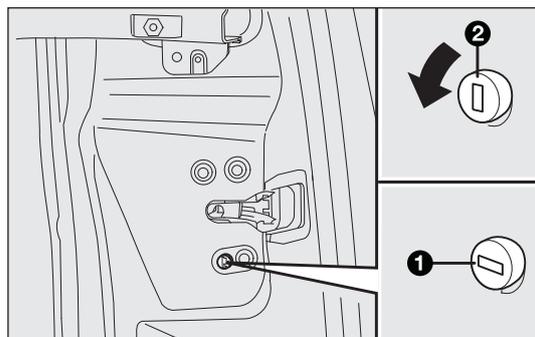


fig. 76

F0V0186m

*En caso de que no se restablezca el funcionamiento eléctrico:*

- apertura de la puerta del lado del conductor mediante llave en el bombín; y de las otras puertas (lado pasajero y puerta lateral corredera) tirando de la manilla interior.

Si se ha activado la seguridad infantil y el cierre descrito anteriormente, actuando en la palanca interior de apertura de las puertas no se conseguirá abrir la puerta, sólo volverá a alinearse el seguro de las cerraduras; para abrir la puerta será necesario tirar de la manilla exterior. Actuando el cierre de emergencia no se deshabilita el botón de bloqueo/desbloqueo centralizado de las puertas.

## PUERTAS TRASERAS DE DOS HOJAS

Las puertas traseras de dos hojas están equipadas con un sistema de tirantes que detiene su carrera de apertura a un ángulo de aproximadamente 90 grados.

Para volver a abrir las puertas a un ángulo de 180 grados, actúe en el dispositivo de bloque A-fig. 78 (uno para cada lado) presionándolo como se muestra en la figura y abriendo al mismo tiempo las puertas.

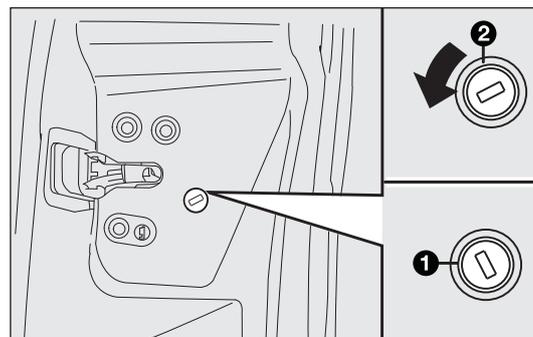


fig. 77

F0V0383m

Actuando en la cerradura de la llave situada en la puerta se puede efectuar:

- ❑ para versiones Cargo con puerta de hoja/portón: desbloqueo centralizado del compartimiento de carga (puertas laterales correderas + puertas de hoja traseras/portón), bloqueo centralizado de todas las puertas;
- ❑ para versiones Doblò/Doblò Combi con puerta de hoja: desbloqueo/bloqueo local.



### ATENCIÓN

*Las fuerzas de accionamiento del sistema de muelles han sido estudiadas para mejorar el confort. Un choque accidental o un fuerte golpe de viento podrían desbloquear los muelles provocando el cierre involuntario de las hojas de la puerta.*



fig. 78

F0V0067m

## Apertura/cierre desde el exterior primera hoja

Para abrir gire la parte metálica de la llave en la cerradura, o presione el botón  del mando a distancia y, a continuación, tire de la manilla A-fig. 79 en el sentido indicado por la flecha. Para cerrar gire la parte metálica de la llave en el sentido de cierre o presione el botón  del mando a distancia.



### ATENCIÓN

*Para cerrar, cierre completamente la puerta de hoja derecha y, a continuación, la puerta de hoja izquierda. Nunca cierre a la vez las dos puertas.*

## Apertura de emergencia primera hoja desde el interior del vehículo

Desde el interior del vehículo intervenga en el dispositivo A-fig. 80.

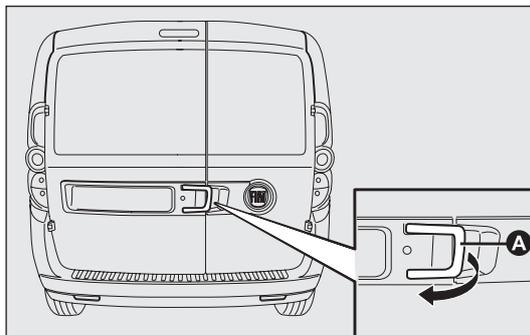


fig. 79

F0V0079m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Apertura de la segunda hoja

Después de haber abierto la primera hoja, tire de la manilla A-fig. 81 interviniendo en el sentido indicado por la flecha.

**ADVERTENCIA** Utilice la manilla A-fig. 81 solamente en el sentido indicado por la figura.

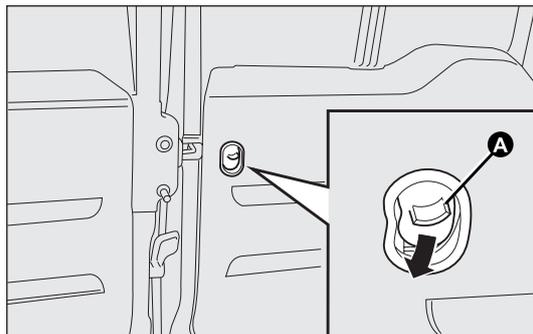


fig. 80

F0V0080m

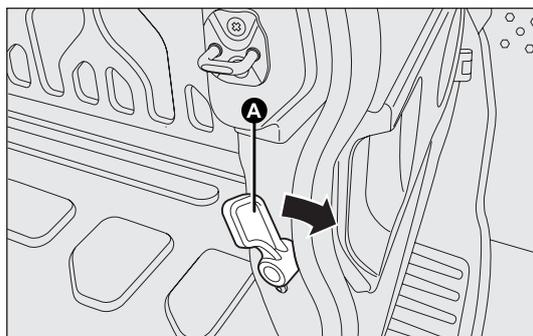


fig. 81

F0V0078m

## VENTANILLA

Uso de la ventanilla fig. 81a:

- Abrir las puertas batientes;
- Tirar la palanca A hacia abajo en la dirección de la flecha, asegurándose de mantenerla bajada hasta que la cerradura supere el travesaño;
- La maniobra de apertura debe realizarse utilizando ambas manos, asegurándose de acompañar el recorrido de apertura de la ventanilla utilizando la manilla B;
- Para cerrar, tirar hacia abajo la ventanilla utilizando la manilla B correspondiente.

**ADVERTENCIA** la ventanilla permanece abierta en marcha hasta una velocidad de 110 km/h.

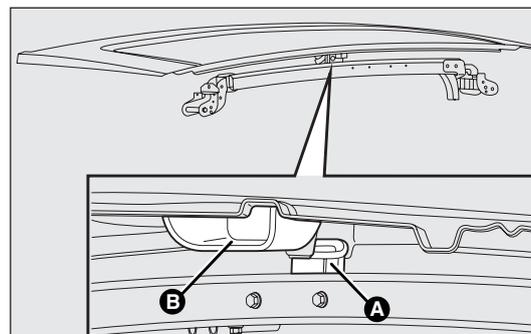


fig. 81a

F0V0270m

# ELEVALUNAS

## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS

En el panel de mandos de la puerta del conductor hay unos pulsadores fig. 82 que accionan, con la llave de contacto en MAR:

A: Apertura/cierre ventanilla izquierda

B: Apertura/cierre ventanilla derecha

Pulse los botones A o B para abrir/cerrar la ventanilla que desee.

Pulsando brevemente uno de los dos botones se consigue la carrera progresiva de la ventanilla, mientras que pulsando prolongadamente se activa el accionamiento continuo automático, ya sea de apertura o de cierre. La ventanilla se detiene en la posición deseada si se vuelve a pulsar el botón A o B.

Los elevelunas disponen de un sistema de seguridad (donde esté previsto) que reconoce la presencia de cualquier obstáculo cuando se está cerrando la ventanilla; cuando esto ocurre el sistema se detiene e invierte inmediatamente la carrera de la ventanilla.

**ADVERTENCIA** En el caso que se activara la función antiplastamiento 5 veces en el plazo de 1 minuto, el sistema entra automáticamente en modo recovery (auto-protección). Esta condición se indica con la subida por pasos de la ventanilla en fase de cierre.

En este caso, es necesario realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema, realizando las siguientes operaciones:

- abra los cristales;

Si no hay anomalías, el elevelunas reanuda automáticamente su funcionamiento normal.

**ADVERTENCIA** Con la llave de contacto en posición STOP o fuera del dispositivo de arranque, los elevelunas permanecen activados durante unos 2 minutos y se desactivan inmediatamente cuando se abre una de las puertas.

## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS Y TRASEROS

(para versiones/países donde esté previsto)

### Puerta del conductor

En el apoyabrazos interior hay cinco interruptores fig. 83 que accionan, con la llave de contacto en posición MAR:

A: apertura/cierre ventanilla delantera izquierda;

B: apertura/cierre ventanilla delantera derecha;

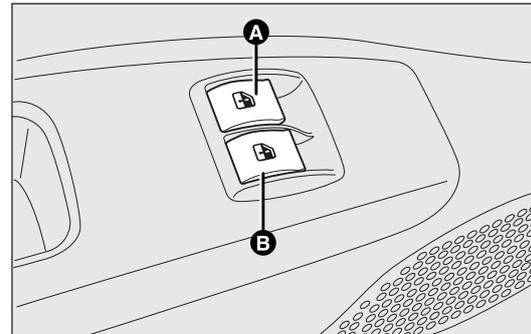


fig. 82

F0V0020m

- C apertura/cierre ventanilla trasera izquierda;
- D apertura/cierre ventanilla trasera derecha;
- E exclusión de los interruptores situados ubicados en las puertas traseras.

### Puerta lado pasajero y traseras (para versiones/países donde esté previsto)

En el apoyabrazos interior de cada puerta hay un interruptor que acciona la correspondiente ventanilla.



#### ATENCIÓN

**El uso inadecuado de los elevallunas eléctricos puede ser peligroso. Antes y durante el accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas ya sea directamente por los cristales en movimiento o por objetos personales enganchados o golpeados por los mismos.**

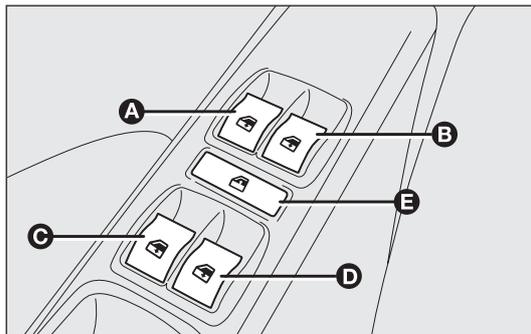


fig. 83

F0V0175m



#### ATENCIÓN

**Al bajar del vehículo, quite siempre la llave de arranque para evitar que los elevallunas eléctricos puedan activarse accidentalmente, pudiendo ser peligrosos para las personas que permanecen en el interior.**

### INICIALIZACIÓN SISTEMA ELEVALLUNAS

Es necesario volver a inicializar el funcionamiento de elevación automática de los cristales después de:

- en puertas delanteras:
  - desconexión de la batería o del fusible de protección;
- en puertas traseras:
  - desconexión de la batería o del fusible de protección con cristal en movimiento;
  - apertura puerta con cristal en movimiento debido a un sistema contra el aplastamiento;
  - 50 movimientos del cristal sin cerrar nunca la ventanilla;
  - 3 aperturas puerta con cristal en movimiento sin haber cerrado nunca la ventanilla.

Seguir el siguiente procedimiento de inicialización:

1. elevar del todo el cristal de la puerta del conductor manteniendo pulsado el botón de accionamiento durante al menos 5 segundos después del fin de carrera (tope superior)
2. proceder de la misma manera con el botón de la puerta del pasajero y con los botones correspondientes de las puertas traseras.

# MALETERO

## APERTURA/CIERRE DEL PORTÓN DESDE EL EXTERIOR

El portón del maletero (si está desbloqueado) se puede abrir sólo desde el exterior del vehículo con la manilla eléctrica de apertura A-fig. 84a situada debajo de la empuñadura.

Además, el portón puede abrirse en cualquier momento si las puertas están desbloqueadas.

Para abrirlo es necesario haber habilitado la manilla con la apertura de una de las puertas delanteras o haber actuado en el botón de desbloqueo del mando a distancia (en las versiones Doblò/Doblò Combi). En las versiones Cargo, la apertura del portón está subordinada a la habilitación de la manilla.

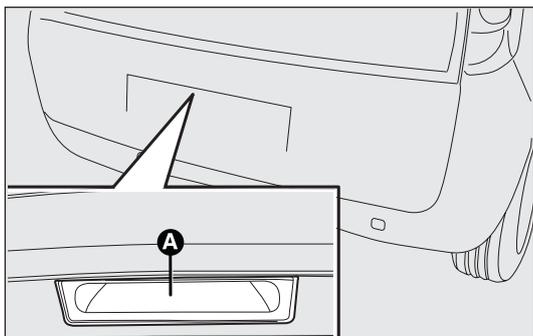


fig. 84a

F0V0370m



**No intentar cerrar el portón haciendo presión sobre los amortiguadores laterales C-fig. 84b. Además, prestar atención a no golpear los amortiguadores laterales al cargar el maletero, para evitar que se dañen.**

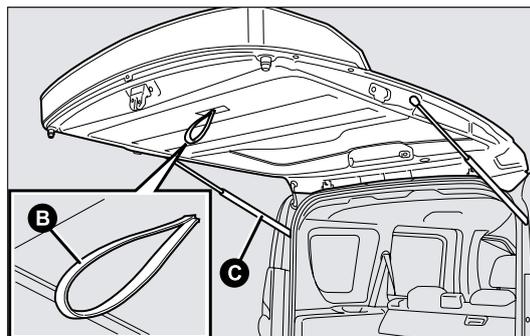


fig. 84b

F0V0340m

### CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## APERTURA DE EMERGENCIA DESDE EL INTERIOR

En caso de emergencia se puede abrir el maletero desde el interior del vehículo, procediendo de la siguiente manera:

- abra la puerta lateral corredera y abata completamente los asientos traseros;
- actuando en el interior del maletero, presiona la palanca A-fig. 85 y abra el portón.



### ATENCIÓN

*Si viajando en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, usando únicamente un bidón homologado y debidamente fijado. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.*



### ATENCIÓN

*Al utilizar el maletero nunca supere los pesos máximos admitidos (consulte el capítulo Datos técnicos). Compruebe también que los objetos en el maletero se encuentren bien ordenados para evitar que, en caso de frenadas bruscas, puedan proyectarse hacia adelante causando lesiones a los pasajeros.*

## APERTURA DE EMERGENCIA DESDE EL INTERIOR PUERTAS DE HOJA

En caso de emergencia se puede abrir el maletero desde el interior del vehículo, procediendo de la siguiente manera:

- abra la puerta lateral corredera y abata el respaldo del asiento trasero para acceder al compartimiento de carga (versiones Doblò/Doblò Combi);

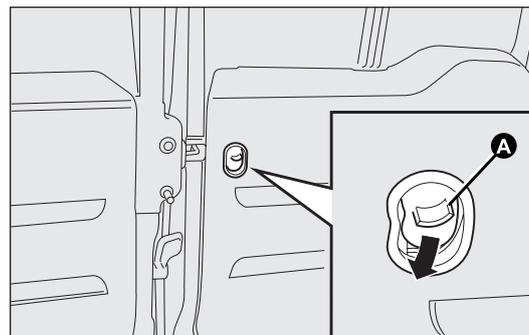


fig. 86

F0V0080m

- o
- abra la puerta lateral corredera (versiones Cargo);
- accione el dispositivo A-fig. 86 situado en la parte interior de la puerta de hoja derecha;
- abra la puerta de hoja izquierda interviniendo en la manilla correspondiente (véase lo descrito en el apartado Puertas en este capítulo).



### ATENCIÓN

*Si viajando en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, usando únicamente un bidón homologado y debidamente fijado. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.*



### ATENCIÓN

*Al utilizar el maletero nunca supere los pesos máximos admitidos (consulte el capítulo Datos técnicos). Compruebe también que los objetos en el maletero se encuentren bien ordenados para evitar que, en caso de frenadas bruscas, puedan proyectarse hacia adelante causando lesiones a los pasajeros.*

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## EXTRACCIÓN DE LA BANDEJA

La bandeja está formada por dos partes. Para extraerla completamente proceda de la siguiente manera:

- abra las puertas de hojas traseras; levante la parte delantera A-fig. 87 desenganchando el perno A-fig. 88 de su alojamiento;
- levante la parte trasera B-fig. 87 desenganchando los pernos B y C-fig. 88 de sus alojamientos.

Si el asiento está completamente abatido, retire la bandeja como se ha descrito anteriormente y colóquela transversalmente entre los respaldos de los asientos delanteros y el asiento trasero abatido.

Para volver a montar la bandeja, realice las operaciones en el sentido invertido respecto a lo descrito anteriormente.

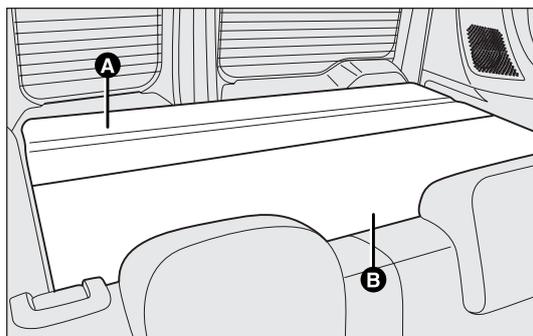


fig. 87

F0V0136m



## ATENCIÓN

**Está totalmente prohibido utilizar el asiento trasero con el respaldo abatido para transportar cargas o equipaje. La carga podría proyectarse contra el respaldo de los asientos delanteros, provocando graves lesiones a los ocupantes.**

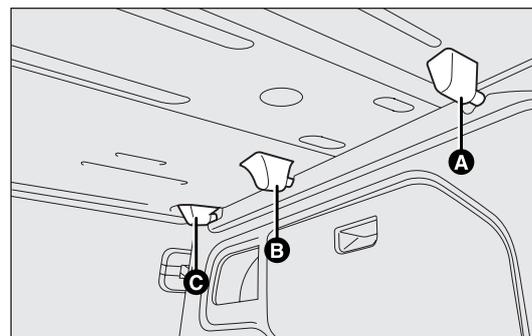


fig. 88

F0V0137m

## AMPLIACIÓN DEL MALETERO

Realice las operaciones siguientes:

- abra las puertas traseras y extraiga la bandeja (véase lo descrito en el apartado anterior);
- baje completamente los reposacabezas del asiento trasero;

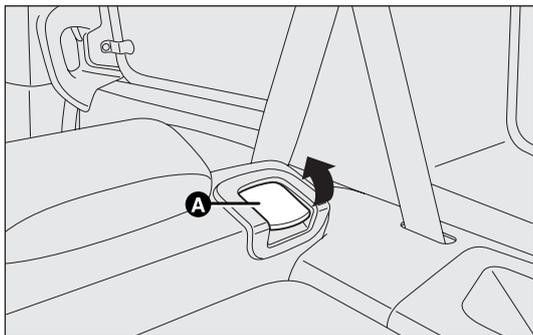


fig. 89a

F0V0127m

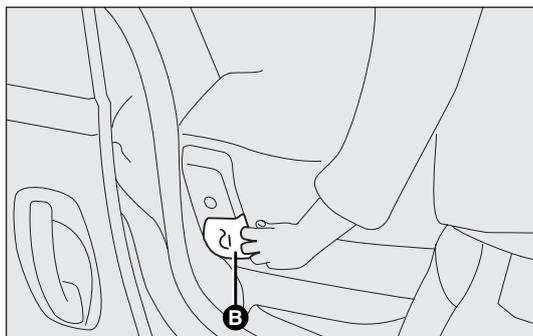


fig. 89b

F0V0202m

- desplace lateralmente el cinturón de seguridad comprobando que la cinta esté completamente extendida y no retorcida;
- levante la palanca A-fig. 89a de retención del respaldo y abátalo hacia delante para obtener un compartimento de carga uniforme. El levantamiento de la palanca se confirma con una banda roja .
- para ampliar aún más el compartimento de carga levante la palanca B-fig. 89b situada al lado del cojín que se levantará automáticamente, abata manualmente por completo y hacia delante el asiento y el respaldo fig. 89c.

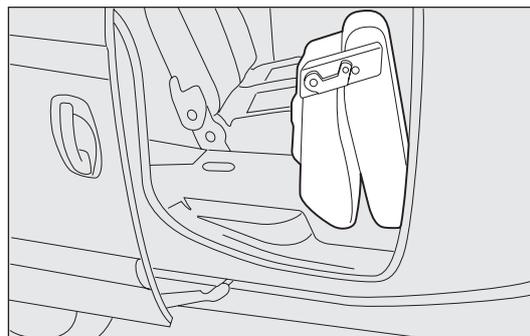


fig. 89c

F0V0203m

### CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

En las versiones con respaldo abatido y bandeja en posición abatida (para versiones/mercados donde esté previsto) se puede obtener una plataforma de carga fig. 90.



**ATENCIÓN**

**Asegúrese de que los objetos colocados estén bien ordenados y fijados con los ganchos al piso para evitar que una frenada brusca puede proyectarlos hacia delante causando lesiones a los pasajeros.**

La sombrerera, en la posición baja, puede soportar una carga máxima de 70 kg en una superficie mínima de apoyo de 400 mm x 400 mm fig. 90a.

NOTA En los asientos traseros se han previsto unos elásticos enganchados debajo del cojín para enganchar el asiento abatido a las varillas de los reposacabezas de los asientos delanteros.

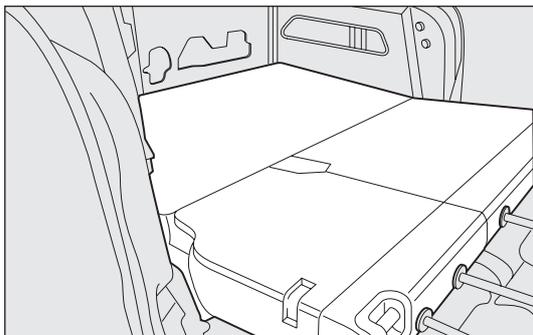


fig. 90

F0V0204m

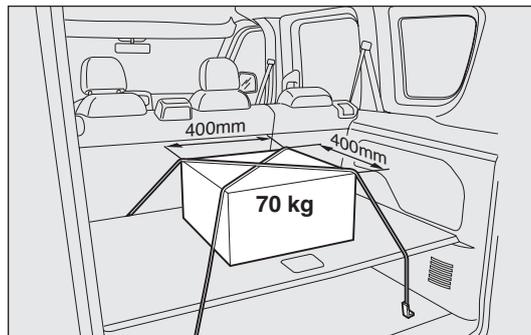


fig. 90a

F0V0212m

## ANCLAJE DE LA CARGA

Para facilitar la fijación de la carga hay unos ganchos (en cantidad variable en función de los diferentes equipamientos) fijados al piso fig. 91-92.

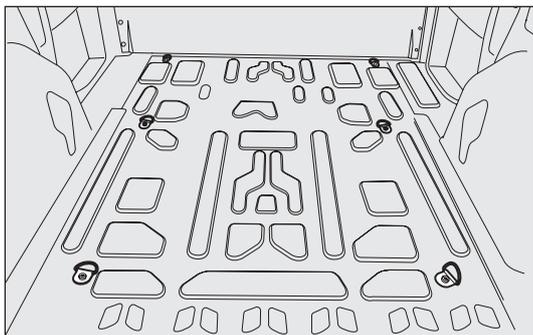


fig. 91

F0V0114m

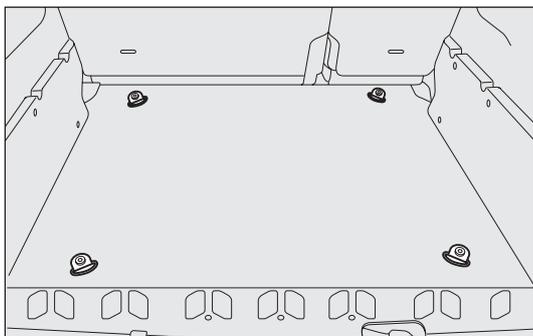


fig. 92

F0V0122m

## CAPÓ MOTOR

### Apertura fig. 93-94-95

Realice las operaciones siguientes:

- tire de la palanca A-fig. 93 hacia el sentido indicado por la flecha;
- actúe en la palanca B-fig. 94, levante el capó y, al mismo tiempo, suelte la varilla de sujeción C-fig. 95 de su dispositivo de bloqueo D-fig. 95, a continuación, introduzca el extremo de la varilla en el alojamiento E-fig. 95 del capó (orificio grande) y empuje a la posición de seguridad (orificio pequeño), como se muestra en la figura.



### ATENCIÓN

**La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó. Realice la operación únicamente con el vehículo detenido.**

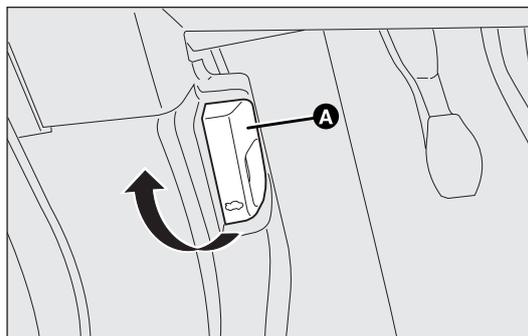


fig. 93

F0V0047m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



**ATENCIÓN**

Antes de abrir el capó compruebe que el brazo del limpiaparabrisas no esté levantado.



**ATENCIÓN**

Con el motor caliente preste atención al trabajar en el compartimiento del motor para evitar quemaduras. No acerque las manos al electroventilador: puede ponerse en funcionamiento incluso con la llave extraída del conmutador. Esperar que el motor se enfríe.



**ATENCIÓN**

Tenga mucho cuidado para evitar que accidentalmente, bufandas, corbatas y prendas de vestir holgadas entren en contacto con órganos en movimiento; podrían ser arrastradas con grave riesgo para quien las lleva.

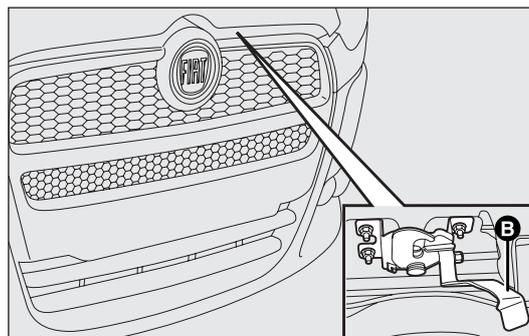


fig. 94

FOV0048m

## Cierre fig. 95

Realice las operaciones siguientes:

- Mantenga levantado el capó con una mano y con la otra extraiga la varilla C del alojamiento E y vuelva a colocarla en su dispositivo de bloqueo D;
- Baje el capó hasta unos 20 cm del compartimento motor, a continuación, déjelo caer y asegúrese, intentando levantarlo, que esté completamente cerrado y no sólo enganchado en posición de seguridad. En este último caso no ejerza presión sobre el capó; elévelo y repita la maniobra.



### ATENCIÓN

**Por motivos de seguridad, el capó debe estar siempre bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, compruebe siempre que el capó esté bien cerrado. Si durante la marcha se advierte que no está bien bloqueado, deténgase inmediatamente y cierre el capó correctamente.**

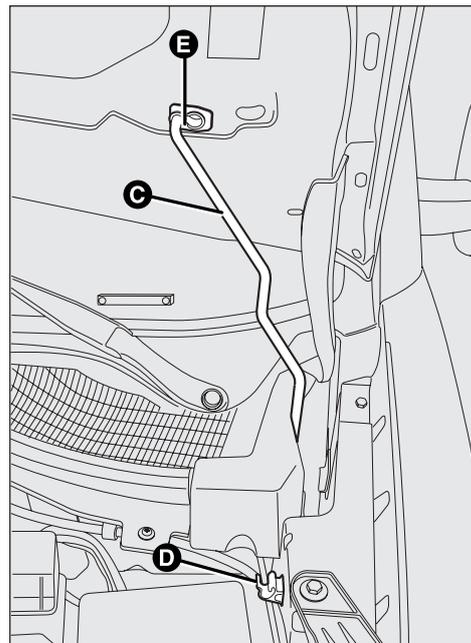


fig. 95

F0V0049m

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## BACA/PORTAESQUÍ

### PREINSTALACIÓN ENGANCHES

Los enganches de preinstalación están situados en los puntos A, B, C-fig. 99.

### BARRAS LONGITUDINALES

(para versiones/países donde esté previsto)

En algunas versiones el vehículo está equipado con dos barreras longitudinales que se pueden utilizar, con accesorios específicos, para transportar diferentes objetos (por ejemplo esquís, tablas de windsurf, etc.).



#### ATENCIÓN

*Respete escrupulosamente las disposiciones legislativas vigentes que conciernen a las dimensiones máximas.*



*Distribuya uniformemente la carga y tenga en cuenta, al conducir, la mayor sensibilidad del vehículo al viento lateral.*

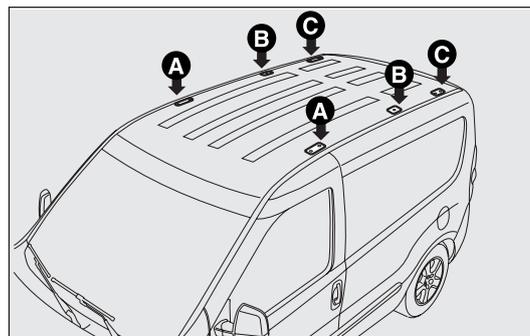


fig. 99

F0V0123m



## ATENCIÓN

Tras haber recorrido algunos kilómetros vuelva a comprobar que los tornillos de fijación de los anclajes estén bien apretados.



Nunca supere los pesos máximos admitidos (consulte el capítulo Datos técnicos).

## FAROS

### ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO

Una orientación correcta de los faros es esencial para el confort y la seguridad del conductor y de los demás usuarios en la carretera. Los faros del vehículo deben estar correctamente alineados para garantizar las mejores condiciones de visibilidad al viajar con las luces encendidas. Para comprobar y regular los faros acuda a la Red de Asistencia Fiat.

### CORRECTOR DE ALINEACIÓN DE FAROS

Funciona con la llave de contacto en la posición MAR y las luces de cruce encendidas.

Cuando el vehículo está cargado, se inclina hacia atrás provocando la elevación del haz luminoso. En este caso, es necesario volver a efectuar una alineación correcta.

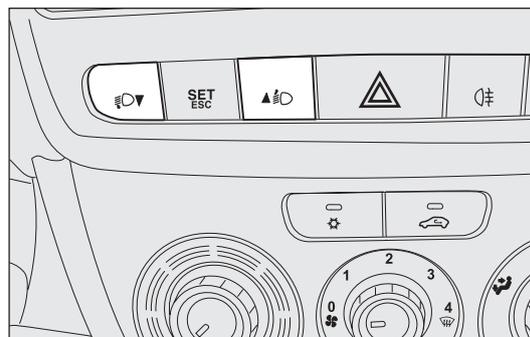


fig. 100

F0V0021m

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Regulación de la orientación de los faros

Para regularlos utilice los botones  y  fig. 100 situados en el panel de mandos.

La pantalla del cuadro de instrumentos facilita la indicación visual de la posición correspondiente a la regulación.

Posición 0 - una o dos personas en los asientos delanteros.

Posición 1 - cinco personas.

Posición 2 - cinco personas + carga en el maletero.

Posición 3 - conductor + carga máxima admitida en el maletero, todo colocado en el maletero.

**ADVERTENCIA** Compruebe la orientación de los haces luminosos cada vez que cambie el peso de la carga transportada.

## ORIENTACIÓN DE LOS FAROS ANTINEBLA

(para versiones/países donde esté previsto)

Para comprobar y regular los faros acuda a la Red de Asistencia Fiat.

## REGULACIÓN DE LOS FAROS EN EL EXTRANJERO

Las luces de cruce están orientadas para circular en el país donde se comercializa por primera vez. En los países con circulación opuesta, para no deslumbrar a los vehículos que avanzan en dirección contraria, es necesario modificar la orientación del haz luminoso aplicando una película autoadhesiva, específicamente estudiada. Este adhesivo está disponible en la Lineaccessori Fiat de la Red de Asistencia Fiat.

## SISTEMA ABS

(para versiones/países donde esté previsto)

Los ABS forman parte del sistema de frenos que evita, en cualquier estado del firme de carretera y de intensidad de la acción de frenado, bloquear la/s rueda/s impidiendo que patinen, con el fin de garantizar el control del vehículo incluso durante un frenazo de emergencia.

Completa el sistema el EBD (Electronic Braking Force Distribution) que distribuye la acción de frenado entre las ruedas delanteras y traseras.

**ADVERTENCIA** Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este período no debe frenar en modo brusco, continuo ni prolongadamente.

## INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

Cuando el ABS está interviniendo se advierte a través de una ligera pulsación del pedal de freno y un ruido: esto indica que es necesario adaptar la velocidad al tipo de carretera en la que se está viajando.



### ATENCIÓN

**Cuando el ABS está interviniendo y advierte las pulsaciones del pedal de freno, no disminuya la presión y siga pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el vehículo se detendrá en el menor espacio posible permitido por el estado del firme de la carretera.**



### ATENCIÓN

***Si el ABS interviene, es señal de que se está alcanzado el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de carretera.***



### ATENCIÓN

***El ABS aprovecha toda la adherencia disponible, pero no puede aumentarla, por lo que se debe prestar atención en firmes resbaladizos para no correr riesgos innecesarios.***

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

### Avería ABS

Se indica con el testigo  encendido en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), (véase el capítulo Testigos y mensajes ).

En este caso, el sistema de frenos mantiene su eficacia pero sin el potencial que ofrece el sistema ABS. Conduzca con cuidado hasta la Red de Asistencia Fiat más cercana para hacer controlar el sistema.

### Avería en el EBD

Se indica con los testigos  y  encendidos en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), (véase el capítulo Testigos y mensajes ).

En este caso, con frenazos violentos, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras con posibilidad de derrape. Por lo tanto, conduzca con mucho cuidado hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que comprueben el sistema.



### ATENCIÓN

***En caso de que se encienda solamente el testigo  en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), pare el vehículo inmediatamente y diríjase al taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano. De hecho, la posible pérdida de fluido del sistema hidráulico perjudica el funcionamiento del sistema de frenos, ya sea convencional o con sistema antibloqueo de ruedas.***

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## **BRAKE ASSIST (asistencia durante la frenada de emergencia integrada en ESP)** (para versiones/países donde esté previsto)

El sistema, no excluible, reconoce el frenazo de emergencia (basándose en la velocidad de accionamiento del pedal de freno) y garantiza un incremento de presión hidráulica de frenado como soporte a la del conductor, permitiendo una intervención más rápida y potente del sistema de frenos.

El Brake Assist se desactiva en los vehículos equipados con sistema ESP en caso de avería en el sistema en cuestión (indicado por el encendido del testigo  junto con el mensaje que se muestra en la pantalla multifunción, donde esté previsto).



### **ATENCIÓN**

***Cuando el ABS está interviniendo y advierte las pulsaciones del pedal de freno, no disminuya la presión y siga pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el vehículo se detendrá en el menor espacio posible permitido por el estado del firme de carretera.***

## **SISTEMA ESP (Programa electrónico de estabilidad)**

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un sistema de control de la estabilidad del vehículo, que ayuda a mantener el control de la dirección en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos.

La acción del sistema ESP es muy útil, en particular cuando cambian las condiciones de adherencia del firme de la carretera.

Con los sistemas ESP, ASR y Hill Holder están presentes (para versiones/países donde esté previsto) los sistemas MSR (regulación del par frenante del motor en el cambio de marcha para reducir) y HBA (aumento automático de la presión de los frenos en la frenada de emergencia).

### **INTERVENCIÓN DEL SISTEMA**

El testigo  parpadea en el tablero de instrumentos para informar al conductor de que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

### **ACTIVACIÓN DEL SISTEMA**

El sistema ESP se activa automáticamente al arrancar el vehículo y no puede ser desactivado.

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

En caso de anomalía, el sistema ESP se desactiva automáticamente y en el cuadro de instrumentos se enciende con luz fija el testigo (A), junto al mensaje en la pantalla multifunción (para versiones/países donde esté previsto) (véase el capítulo Testigos y mensajes ) y el led del pulsador ASR OFF. En ese caso, acuda lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.



### ATENCIÓN

**Las prestaciones del sistema ESP no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e innecesarios. Cuando conduzca debe adaptarse siempre a las condiciones del firme de carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.**

## SISTEMA HILL HOLDER

Forma parte del sistema ESP facilitando el arranque en subida. Se activa automáticamente con las siguientes condiciones:

- en subida: con el vehículo parado en una pendiente superior al 5%, motor en marcha, pedal del freno pisado y el cambio en punto muerto u otra marcha acoplada distinta de la marcha atrás;
- en bajada: con el vehículo parado en una pendiente superior al 5%, motor en marcha, pedal del freno pisado y marcha atrás engranada.

En fase de aceleración la centralita del sistema ESP mantiene la presión de frenado en las ruedas hasta que se alcanza el par motor necesario para el arranque, o en cualquier caso durante un tiempo máximo de 1,75 segundos, permitiendo pasar fácilmente el pie derecho del freno al pedal del acelerador.

Una vez transcurridos 1,75 segundos sin que el vehículo haya arrancado aún, el sistema se desactiva automáticamente soltando gradualmente la presión de frenado.

Durante esta fase es posible que se oiga un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica que el vehículo empieza a moverse.

## Señalización de anomalías

Una eventual anomalía en el sistema se indica con el testigo (C) encendido en el cuadro de instrumentos con pantalla digital y con el testigo (A) encendido en el cuadro de instrumentos con pantalla multifunción (donde esté prevista), (consulte el capítulo Testigos y mensajes ).

**ADVERTENCIA** El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento; por lo tanto, no deje el vehículo aparcado sin haber accionado el freno de estacionamiento, apagado el motor y engranado la primera marcha.



### ATENCIÓN

**Para el funcionamiento correcto de los sistemas ESP y ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en perfecto estado y, sobre todo, que sean del tipo, marca y tamaño indicados.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## SISTEMA ASR (Antislip Regulator)

Es un sistema de control de la tracción que interviene automáticamente cada vez que una o ambas ruedas motrices patinan.

En función de las condiciones de deslizamiento, se activan dos sistemas diferentes de control:

- si las dos ruedas motrices patinan, la función ASR actúa reduciendo la potencia transmitida por el motor;
- en cambio, si es sólo una de las ruedas motrices la que patina, la función ASR interviene automáticamente frenando dicha rueda.

La acción del sistema ASR resulta especialmente útil en estas condiciones:

- derrape en curva de la rueda interna, por efecto de las variaciones dinámicas de la carga o de una aceleración excesiva;
- potencia excesiva transmitida a las ruedas, incluso en relación con el estado del firme de la carretera;
- aceleración en firmes resbaladizos, nevados o con hielo;
- pérdida de adherencia en un firme mojado (aquaplaning).



### ATENCIÓN

*Para el funcionamiento correcto de los sistemas ESP y ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en perfecto estado y, sobre todo, que sean del tipo, marca y tamaño indicados.*

## Sistema MSR (regulación del arrastre del motor)

Es un sistema que forma parte del ASR, y que actúa en caso de cambio brusco de marcha a una relación inferior, devolviendo par al motor, evitando el arrastre excesivo de las ruedas motrices que, sobre todo en condiciones de firme resbaladizo, pueden provocar la pérdida de la estabilidad del vehículo.

### Activación/desactivación del sistema

El ASR se activa automáticamente al arrancar el motor.

Durante la marcha es posible desactivar y luego volver a activar el ASR pulsando el interruptor fig. 101 situado entre los asientos delanteros, en posición lateral a la palanca del freno de estacionamiento.

Para indicar su desactivación se enciende un led ubicado en el mismo interruptor y aparece un mensaje en la pantalla multifunción, si está previsto.

Si se desactiva el ASR durante la marcha, éste volverá a activarse automáticamente al poner en marcha de nuevo el vehículo.

Durante la marcha sobre un firme nevado y con las cadenas para la nieve montadas, puede ser útil desactivar el ASR: en estas condiciones el hecho de que las ruedas motrices patinen en fase de aceleración permite obtener una mayor tracción.



### ATENCIÓN

***Las prestaciones del sistema no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e innecesarios. Cuando conduzca debe adaptarse siempre a las condiciones del firme de carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.***

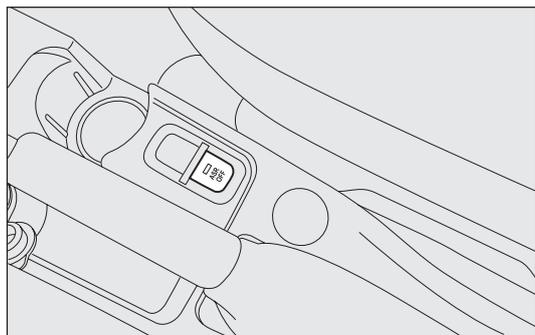


fig. 101

F0V0124m

Para el funcionamiento correcto del sistema ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo, la marca y las dimensiones indicados.

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

En caso de anomalía, el sistema ASR se desactiva automáticamente y en el cuadro de instrumentos se enciende con luz fija el testigo , junto con el mensaje que se muestra en la pantalla multifunción, donde esté previsto, (consulte el capítulo Testigos y mensajes). En este caso, acuda lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.

## SISTEMA EOBD

El sistema EOBD (European On Board Diagnosis) realiza una diagnosis continua de las emisiones en los componentes presentes en el vehículo. Además, indica mediante el testigo  encendido en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla), el estado de deterioro de los mismos componentes (consulte el capítulo Testigos y mensajes).

El objetivo del sistema es:

- mantener bajo control el rendimiento del sistema;
- indicar el aumento de las emisiones a causa de un funcionamiento defectuoso del vehículo;
- indicar la necesidad de sustituir algunos componentes deteriorados.

Además, el sistema dispone de un conector que se puede acoplar con un equipo adecuado y que permite leer los códigos de error memorizados en la centralita, junto con una serie de parámetros específicos de diagnosis y de funcionamiento del motor.

Este control lo pueden realizar también los agentes de control de tráfico.

**ADVERTENCIA** Después de eliminar el inconveniente, la Red de Asistencia Fiat deberá efectuar las pruebas en el banco de pruebas y, si fuera necesario, probar el vehículo en carretera incluso en trayectos largos para realizar un control completo del sistema.



### ATENCIÓN

*Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o parpadeante (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede ser probado con aparatos adecuados por los agentes de control del tráfico. Respete las normas vigentes del país por el que se circula.*

## SPEED BLOCK

(para versiones/países, donde esté previsto)

El vehículo dispone de una función de limitación de la velocidad que se puede configurar, bajo pedido del usuario, en 4 valores predefinidos: 90, 100, 110, 130 km/h.

Para activar/desactivar esta función es necesario dirigirse a la Red de Asistencia Fiat.

Tras la intervención, en el parabrisas se pega un adhesivo que indica el valor de velocidad máxima configurado.

**ATENCIÓN** El velocímetro podría indicar una velocidad máxima superior a la real, programada por el Concesionario, tal y como se contempla en la normativa vigente.

## SENSORES DE APARCAMIENTO

Están situados en el parachoques trasero fig. 102 y su función es detectar y avisar al conductor de la presencia de obstáculos en la parte trasera del vehículo mediante una señal acústica intermitente.

### ACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente al acoplar la marcha atrás.

Al disminuir la distancia del obstáculo situado detrás del vehículo, aumenta la frecuencia de la señal acústica.

### SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA

La frecuencia de la señalización acústica:

- aumenta a medida que disminuye la distancia entre el vehículo y el obstáculo;

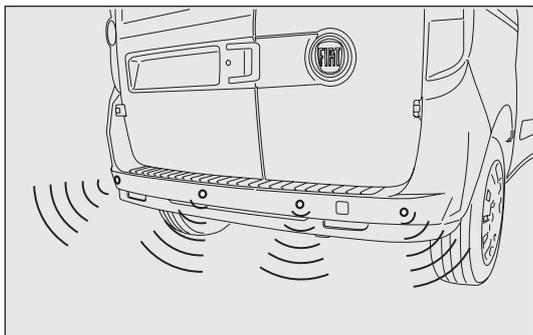


fig. 102

F0V0077m

- se convierte en continua cuando la distancia que separa el vehículo del obstáculo es inferior a unos 30 cm y se interrumpe inmediatamente cuando aumenta la distancia del obstáculo;
- es constante si la distancia entre el vehículo y el obstáculo no varía.

### SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Las posibles anomalías de los sensores de aparcamiento se indican, al engranar la marcha atrás, con una señal acústica de unos 3 segundos de duración.



#### ATENCIÓN

*Para el funcionamiento correcto del sistema, es indispensable que los sensores estén siempre libres de lodo, suciedad, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, tenga mucho cuidado para no rayarlos ni dañarlos; evite el uso de paños secos, ásperos o duros. Los sensores se deben lavar con agua limpia, si fuera necesario añadiendo detergente para coches. En los túneles de lavado que utilizan máquinas hidráulicas con chorro de vapor o a alta presión, limpie rápidamente los sensores manteniendo el pulverizador a más de 10 cm de distancia.*

### FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente al enchufar el cable eléctrico del remolque en la toma del gancho de remolque del vehículo.

Los sensores se reactivan automáticamente al desconectar el enchufe del cable del remolque.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## ADVERTENCIAS GENERALES

- Durante las maniobras de aparcamiento preste siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse sobre o bajo los sensores.
- Los objetos situados a poca distancia en la parte trasera del vehículo, en algunas circunstancias, no son detectados por el sistema y, por lo tanto, pueden dañar el vehículo o ser dañados.
- Las señalizaciones enviadas por los sensores pueden llegar alteradas a causa del daño sufrido por los mismos, por la suciedad, nieve o hielo depositados en los sensores o sistemas por ultrasonidos (por ejemplo, frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) presentes en los alrededores.
- Los sensores de estacionamiento funcionan correctamente con las puertas de hoja cerradas. Las puertas abiertas pueden causar señales erróneas por parte del sistema: por lo tanto, cierre siempre las puertas traseras.



### ATENCIÓN

***La responsabilidad del estacionamiento y de otras maniobras peligrosas corresponde siempre al conductor. Al realizar estas maniobras, asegúrese siempre de que en el espacio de maniobra no haya personas (especialmente niños) ni animales. El sensor de estacionamiento constituye una ayuda para el conductor, que nunca debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas, incluso cuando se realicen a baja velocidad.***

## SISTEMA START&STOP

### INTRODUCCIÓN

El dispositivo Start&Stop apaga automáticamente el motor cada vez que se detiene el vehículo y lo vuelve a poner en marcha cuando el conductor desea reanudar la marcha.

Esto aumenta la eficiencia del vehículo mediante la reducción del consumo, de las emisiones de gases perjudiciales y de la contaminación acústica.

El sistema se activa siempre que el vehículo arranca.

### MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

#### Modalidades de parada del motor

#### CON CAMBIO MANUAL

Con el vehículo detenido, el motor se apaga con el cambio en punto muerto y el pedal del embrague en reposo.

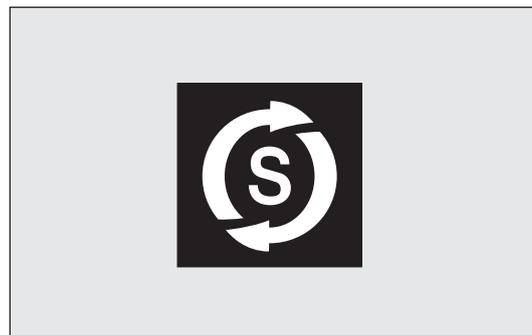


fig. 103

F0V0040m

## CON CAMBIO ROBOTIZADO

El motor se apaga si se detiene el vehículo con el pedal del freno pisado.

Esta condición puede mantenerse sin que esté pisado el pedal del freno, si se coloca la palanca del cambio en N.

Nota: sólo se permite el apagado automático del motor si se supera una velocidad de unos 10 km/h, para evitar apagados sucesivos del motor si se viaja a velocidad humana.

El apagado del motor se indica con el icono fig. 103 en el tablero de instrumentos, según los equipamientos.

### Modalidades de encendido del motor

#### CON CAMBIO NORMAL

Pise el pedal del embrague para permitir que el motor arranque de nuevo.

#### CON CAMBIO ROBOTIZADO

Si la palanca del cambio robotizado está en posición N, cólquela en cualquier posición de marcha, de lo contrario, suelte el pedal del freno o mueva la palanca de cambios hacia (+), (-) o R (marcha atrás).

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN MANUAL

El dispositivo se puede activar/desactivar mediante el botón A-fig. 104 situado lateralmente junto al freno de estacionamiento. La desactivación se indica con el encendido del led del botón.

Asimismo, en las versiones donde esté previsto, se facilitan indicaciones complementarias a partir del mensaje de la pantalla de desactivación o activación Start&Stop.

### CONDICIONES EN LAS QUE NO SE APAGA EL MOTOR

Con el dispositivo activo, por comodidad, contención de las emisiones y seguridad, el motopropulsor no se apaga en ciertas condiciones como:

- motor aún frío;
- temperatura exterior muy baja, si aparece la indicación correspondiente;
- batería insuficientemente cargada;

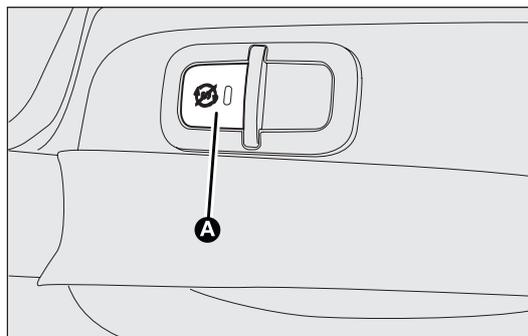


fig. 104

F0V0039m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- luneta térmica activada;
- limpiaparabrisas funcionando a la velocidad máxima;
- regeneración del filtro de partículas en curso (sólo para motores Diésel);
- puerta del conductor abierta;
- cinturón de seguridad del conductor desabrochado;
- marcha atrás engranada (por ejemplo en las maniobras de aparcamiento);
- climatizador automático, en caso de que no se haya alcanzado un nivel adecuado de confort térmico o de que se haya activado MAX-DEF;
- durante el primer período de uso, para inicializar el sistema.

En estos casos el testigo fig. 103 parpadea y, donde esté previsto, aparece un mensaje informativo en la pantalla.

### CONDICIONES DE REARRANQUE

Por comodidad, por contención de las emisiones contaminantes y por razones de seguridad, el motopropulsor puede volver a arrancar automáticamente sin que el conductor tenga que hacer nada, si se cumplen algunas condiciones, entre ellas:

- batería insuficientemente cargada;
- limpiaparabrisas funcionando a la velocidad máxima;
- depresión reducida del sistema de frenos, por ejemplo cuando se pisa varias veces el pedal del freno;

- vehículo en movimiento, por ejemplo trayecto en carreteras con pendiente;
- apagado del motor mediante el sistema Start&Stop superior a unos tres minutos;
- climatizador automático, para permitir un nivel de confort térmico adecuado o la activación de MAX-DEF.

Con marcha engranada, el re arranque automático del motor sólo se permite pisando a fondo el pedal del embrague. Se solicita la operación al conductor mediante el parpadeo del testigo fig. 103 en el tablero de instrumentos y, donde esté previsto, mediante el mensaje de la pantalla.

Nota: si no se pisa el embrague, al transcurrir aproximadamente tres minutos desde el apagado del motor, sólo podrá volverse a poner en marcha con la llave.

Nota: si el motor se apaga involuntariamente, por ejemplo al soltar bruscamente el pedal del embrague con marcha engranada, si el sistema Start&Stop está activo, puede volver a ponerse en marcha el motor pisando a fondo el pedal del embrague o poniendo el cambio en punto muerto.

### FUNCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se apague el motor con el sistema Start&Stop, si el conductor desabrocha su cinturón de seguridad y abre su puerta o se abre la puerta del pasajero, sólo podrá volver a ponerse en marcha el motor con la llave.

Esto se indicará al conductor mediante un avisador acústico y el parpadeo del testigo fig. 103 del tablero de instrumentos y, donde esté previsto, con un mensaje informativo en la pantalla.

## FUNCIÓN DE ENERGY SAVING

(para versiones/mercados donde esté previsto)

Si tras volver a poner en marcha automáticamente el motor, el conductor no efectúa ninguna maniobra durante unos 3 minutos, el sistema Start&Stop apaga definitivamente el motor para evitar consumos de combustible. En estos casos el arranque del motor sólo se puede realizar mediante la llave.

Nota: en cualquier caso, se puede mantener el motor arrancado desactivando el sistema Start&Stop.

## FUNCIONAMIENTO IRREGULAR

Si el sistema Start&Stop no funciona bien se desactiva. Se informa al conductor de la anomalía mediante el encendido del testigo de avería genérica A-fig. 105, donde esté previsto, con un mensaje informativo y con el icono B-fig. 105 de avería sistema en el cuadro de a bordo.

En ese caso, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

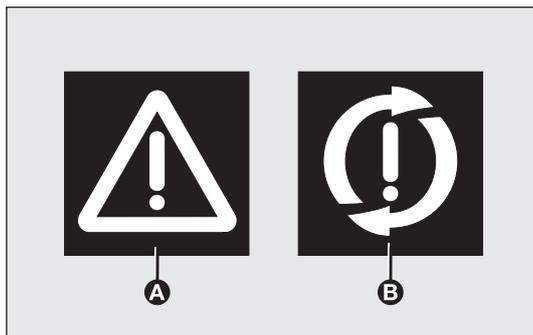


fig. 105

F0V0041m

## INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

### Versiones con falso borne fig. 106

En caso de inactividad del vehículo es necesario prestar una atención especial al desconectar la alimentación eléctrica de la batería. La desconexión de la alimentación tiene que realizarse desconectando el borne negativo con desenganche rápido A del polo negativo falso B, ya que en el polo negativo C de la batería se instala un sensor D, que controla el estado de la batería, que nunca debe ser desconectado, excepto cuando se sustituye la batería.

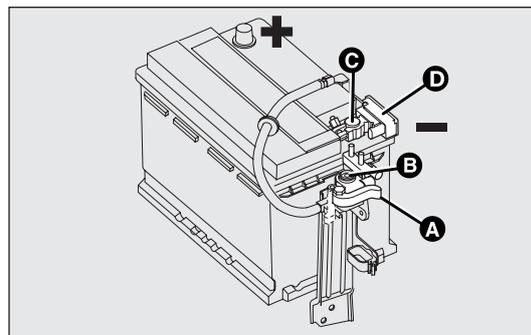


fig. 106

F0V0042m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Versiones sin falso borne fig. 106a

En caso de inactividad del coche, preste especial atención al desconectar la alimentación eléctrica de la batería.

El procedimiento se realiza desconectando el conector (mediante la acción del botón B) del sensor C de control del estado de la batería instalado en el borne negativo D de la misma batería. Este sensor nunca debe desconectarse del polo, excepto en caso de sustitución de la batería.



### ATENCIÓN

*En caso de sustitución de la batería, acuda siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Sustituya la batería por una del mismo tipo y con las mismas características.*

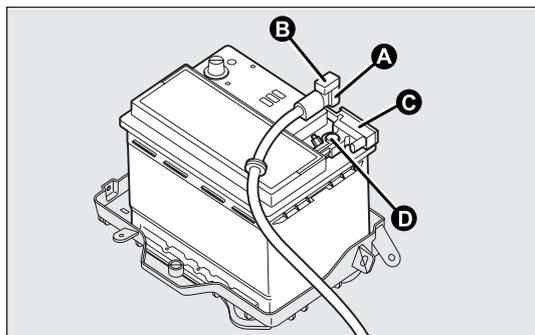


fig. 106a

F0V0218m

## ARRANQUE DE EMERGENCIA fig. 107

En caso de arranque de emergencia con batería auxiliar, no conecte el cable negativo (-) de la batería auxiliar al polo negativo C de la batería del vehículo, sino mejor al falso polo B o a un punto de masa del motor/cambio.

## ADVERTENCIAS



### ATENCIÓN

*Antes de abrir el capó, es necesario asegurarse de que el vehículo está apagado y con la llave en posición OFF. Siga las instrucciones que figuran en la placa aplicada en el travesaño delantero. Se recomienda extraer la llave cuando haya otras personas a bordo.*

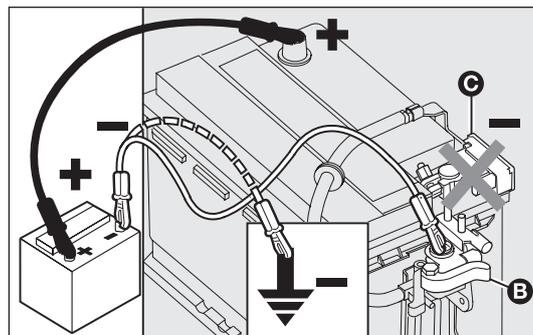


fig. 107

F0V0043m



### ATENCIÓN

*Para abandonar el vehículo siempre hay que extraer la llave o haberla girado a la posición OFF. Al repostar carburante, es necesario asegurarse de que el vehículo está apagado con llave en posición OFF.*



### ATENCIÓN

*En los vehículos con cambio robotizado, en caso de apagado automático del motor en pendiente, se recomienda volver a arrancar el motor accionando la palanca de cambios hacia (+) o hacia (-) sin soltar el pedal del freno. Para vehículos con cambio Dualogic, donde esté prevista la función Hill Holder, en caso de apagado automático del motor en pendiente, es necesario volver a arrancarlo accionando la palanca de cambios hacia (+) o hacia (-) sin soltar el pedal del freno para que esté disponible la función Hill Holder, que sólo está activa con el motor en marcha.*



### ATENCIÓN

*Si se desea priorizar el confort climático, puede desactivarse el sistema Start&Stop para poder disfrutar de un funcionamiento continuo del sistema de climatización.*

## AUTORRADIO

(para versiones/países donde esté prevista)

En lo que se refiere al funcionamiento del equipo de radio con lector de CD/CD MP3 (para versiones/países donde esté previsto), consulte el suplemento que se adjunta al presente Manual de uso y mantenimiento.

### PREINSTALACIÓN SENCILLA

El sistema está constituido por:

- cables de alimentación de la autorradio;
- cables de altavoces delanteros (situados en los paneles de los espejos retrovisores exteriores);
- cables de altavoces de paneles de puertas delanteras;
- cables de altavoces traseros (situados junto a la bandeja) (para versiones/países donde estén previstos);
- alojamiento para la autorradio;
- cable para antena;
- antena.

### PREPARACIÓN COMPLETA

El sistema está constituido por:

- cables de alimentación de la autorradio;
- cables de altavoces traseros (situados junto a la bandeja) (para versiones/países donde estén previstos);
- 2 tweeter en paneles de espejos retrovisores exteriores;
- 2 midwoofer en parte inferior de las puertas delanteras;

## CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- 2 altavoces traseros (situados junto a la bandeja) (para versiones/países donde estén previstos);
- alojamiento para la autorradio;
- cable para antena;
- antena.

## INSTALACIÓN DE LA AUTORRADIO

La autorradio se debe instalar en el compartimento portaguantes central; esta operación facilita el acceso a los cables de la preinstalación. Para extraer el compartimiento es necesario presionar las lengüetas A-fig. 108.



### ATENCIÓN

**Para la conexión a la preinstalación, diríjase a la Red de Asistencia Fiat para evitar problemas que puedan comprometer la seguridad del vehículo.**

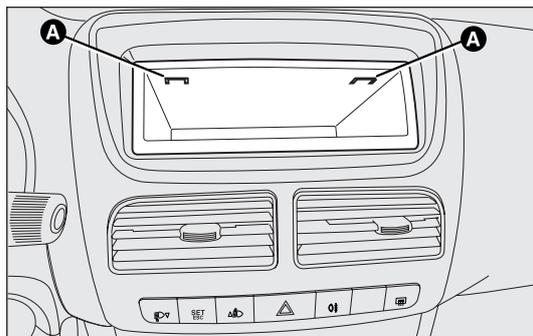


fig. 108

F0V0068m

## INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados después de la compra del coche y en el ámbito del servicio post-venta deben estar provistos de la marca:



Fiat Auto S.A autoriza el montaje de aparatos de recepción/transmisión con la condición de que dichas instalaciones se realicen a la perfección, respetando las indicaciones del fabricante, en un centro especializado.

**ADVERTENCIA** El montaje de dispositivos que implican modificaciones de las características del vehículo puede determinar la retirada del permiso de conducir por parte de las autoridades competentes y la posible anulación de la garantía, limitada a los defectos causados por dicha modificación o atribuibles a la misma directa o indirectamente.

Fiat Auto S.A. declina toda responsabilidad por los daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por Fiat Auto S.A. e instalados en disconformidad con las prescripciones suministradas.

## RADIOTRANSMISORES Y TELÉFONOS MÓVILES

Los aparatos de recepción/transmisión (móviles para vehículos, CB, radioaficionados y similares) no pueden utilizarse dentro del vehículo, a no ser que se utilice una antena separada montada en el exterior.

**ADVERTENCIA** El uso de estos dispositivos en el interior del habitáculo (sin una antena exterior) puede causar, además de daños potenciales a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos del coche, comprometiendo la seguridad del mismo.

Además, la eficacia de la transmisión y de la recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto escudo que realiza la carrocería del coche.

En lo que se refiere al empleo de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS) con homologación oficial CE, se aconseja respetar escrupulosamente las instrucciones del fabricante de los mismos.

## REPOSTAJE DEL VEHÍCULO

### MOTORES DE GASOLINA

Utilizar exclusivamente gasolina sin plomo, con número de octanos (R.O.N.) no inferior a 95.

**ADVERTENCIA** El catalizador en mal estado produce emisiones nocivas en el escape, contaminando el medio ambiente.

**ADVERTENCIA** No introduzca en el depósito, ni siquiera en casos de emergencia, una cantidad mínima de gasolina con plomo: el catalizador se dañaría irremediablemente.

### MOTORES DIÉSEL

#### Funcionamiento con bajas temperaturas

Con bajas temperaturas el grado de fluidez del gasóleo podría ser insuficiente a causa de la formación de parafinas con el consiguiente funcionamiento anómalo de la instalación de alimentación de combustible.

Para evitar problemas de funcionamiento, en las gasolinas se distribuye normalmente, según la estación del año, gasóleo de verano, de invierno y ártico (zonas de montaña/frías). En caso de repostado con un gasóleo inadecuado a la temperatura de funcionamiento, se recomienda mezclarlo con el aditivo TUTELA DIESEL ART en las proporciones indicadas en el envase de dicho producto, introduciendo en el depósito primero el anticongelante y, a continuación, el gasóleo.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

En caso de uso/estacionamiento prolongado del vehículo en zonas de montaña/frías, se recomienda el repostado con el gasóleo disponible in situ.

Además, en esta situación, le recomendamos que mantenga en el depósito una cantidad de combustible superior al 50 % de su capacidad útil.



**Para vehículos de gasóleo, utilice sólo gasóleo para automoción conforme a la especificación Europea EN590. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados. En caso de repostaje accidental con otro tipo de carburante, no ponga en marcha el motor y vacíe el depósito. En cambio, si el motor ha funcionado incluso durante muy poco tiempo, hay que vaciar, además del depósito, todo el circuito de alimentación.**

## REPOSTAJE

Para garantizar el repostaje completo del depósito, realice dos operaciones de abastecimiento después del primer disparo del surtidor. Evite operaciones posteriores de repostado que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.

## TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE fig. 109

### Apertura

- 1) Abra el tapa A-fig. 109 tirando hacia fuera, mantenga sujeto el tapón B, introduzca la llave de contacto en la cerradura y gírela hacia la izquierda.
- 2) Gire el tapón hacia la izquierda y extráigalo. El tapón posee un dispositivo para evitar su pérdida C que lo asegura a la tapa impidiendo que se pierda. Al repostar, enganche el tapón a la tapa, como muestra la figura.

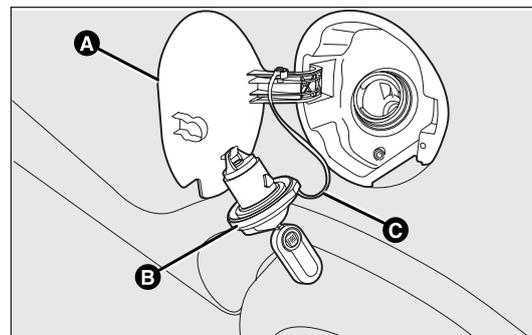


fig. 109

F0V0086m

## Cierre

1) Introduzca el tapón (con la llave) y gírelo hacia la derecha hasta oír uno o varios clic.

2) Gire la llave hacia la derecha y extráigala, a continuación, cierre la tapa.

El cierre hermético puede determinar un leve aumento de presión en el depósito. Por lo tanto, es normal que al destapararlo se oiga un ruido producido por la salida del aire.



**No se acerque a la boca del depósito con llamas o cigarrillos encendidos: peligro de incendio. Evite acercarse demasiado la cara a la boca del depósito para no inhalar vapores nocivos.**

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de los motores de gasolina son:

- convertidor catalítico trivalente (catalizador);
- sondas Lambda;
- sistema antievapaporación.

No ponga en marcha el motor, ni siquiera para probarlo, con una o más bujías desconectadas.

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de los motores Diesel son:

- convertidor catalítico oxidante;
- sistema de recirculación de los gases de escape (E.G.R.);
- filtro de retención de las partículas (DPF) (donde esté previsto).

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## FILTRO DE PARTÍCULAS DPF

### (Diesel Particulate Filter)

(para versiones/países donde esté previsto)

El filtro de partículas (DPF) es un filtro mecánico, montado en el sistema de escape, que atrapa las partículas carbonosas de los gases de escape del motor Diesel.

La utilización del filtro de partículas es necesaria para eliminar en su práctica totalidad las emisiones de partículas carbonosas cumpliendo las actuales / futuras normas legislativas. Durante el empleo normal del vehículo, la centralita de control motor memoriza una serie de datos sobre el uso (período de uso, tipo de trayecto, temperatura alcanzada, etc.) y determina la cantidad de partículas acumulada en el filtro.

El filtro es un sistema de acumulación, por lo tanto, debe regenerarse (limpiarse) periódicamente quemando las partículas carbonosas. El procedimiento de regeneración lo controla automáticamente la centralita de control motor según el estado de acumulación del filtro y de las condiciones de empleo del vehículo.

Durante la regeneración pueden producirse los fenómenos siguientes: aumento limitado del ralentí, activación del electroventilador, más humos y altas temperaturas en el escape. Estas situaciones no deben interpretarse como anomalías y no inciden en el comportamiento del vehículo ni en el medio ambiente. En caso de que se visualice un mensaje específico, consultar el apartado Indicadores y mensajes .

# SEGURIDAD

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

fig. 110

Abróchese el cinturón manteniendo el tronco erguido y apoyado contra el respaldo.

Para abrocharse los cinturones, sujete la lengüeta de enganche A e introdúzcala en la hebilla B hasta oír el clic de bloqueo.

Si al tirar del cinturón, éste se bloquea, deje que se enrolle algunos centímetros y vuelva a sacarlo sin movimientos bruscos.

Para desabrocharse el cinturón, pulse el botón C. Acompañe el cinturón mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el enrollador.

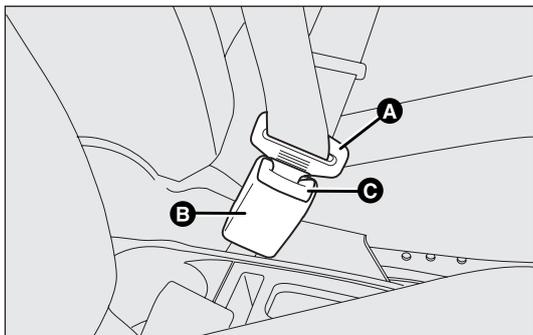


fig. 110

FOV0023m

El cinturón, a través del enrollador, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero, dándole libertad de movimiento.

Es normal que con el vehículo aparcado en una pendiente pronunciada, el enrollador se bloquee. Además, el mecanismo del enrollador bloquea la cinta en cada extracción rápida o en caso de frenadas bruscas, impactos y curvas a gran velocidad.



### ATENCIÓN

**No presione el botón C-fig. 110 durante la marcha.**

El asiento trasero dispone de cinturones de seguridad de inercia con tres puntos de anclaje y enrollador para todas las plazas.



### ATENCIÓN

**Recuerde que, en caso de impacto violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Los cinturones de los asientos traseros se deben abrochar de acuerdo con los esquemas que se muestran en fig. 111a-111b.

**ADVERTENCIA** El correcto enganche del respaldo está garantizado por la desaparición de la banda roja junto a las palancas A-fig. 112 de abatimiento del respaldo. Esta banda roja indica que el respaldo no se ha enganchado.

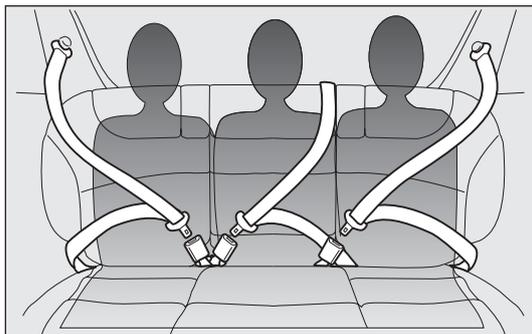


fig. 111a - Asientos traseros 1ª fila

FOV0126m

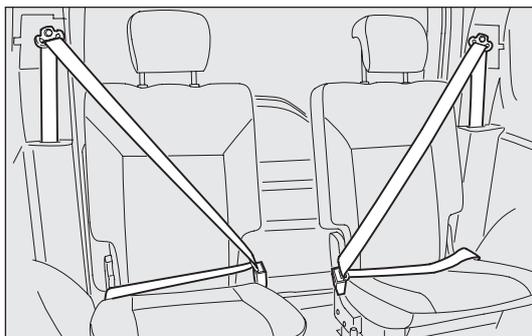


fig. 111b - Asientos traseros 2ª fila

FOV0197m

**ADVERTENCIA** Al volver a colocar el asiento trasero en posición normal después de su abatimiento, preste atención en colocar el cinturón de seguridad correctamente para permitir su rápida disponibilidad de uso.



### ATENCIÓN

**Asegúrese de que el respaldo esté enganchado correctamente a ambos lados (bandas rojas B no visibles) para evitar que, en caso de frenazos bruscos, pueda proyectarse hacia adelante causando lesiones a los pasajeros.**

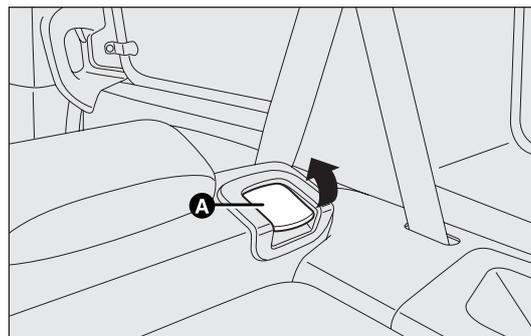


fig. 112

FOV0127m

## SISTEMA S.B.R.

El vehículo está equipado con el sistema S.B.R. (Sealt Belt Reminder), que advierte al conductor (en todas las versiones) y al pasajero del asiento delantero (en versiones Doblò/Doblò Combi) que no se han abrochado su cinturón de seguridad del siguiente modo:

- encendido fijo del testigo  y sonido continuo de la señal acústica durante los primeros 6 segundos;
- encendido parpadeante del testigo  y sonido intermitente de la señal acústica durante los siguientes 90 segundos.

Para la desactivación permanente, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

También se puede reactivar el sistema S.B.R. a través del menú de configuración de la pantalla.

## PRETENSORES

Para reforzar aún más la acción de protección de los cinturones de seguridad delanteros, el vehículo está equipado con pretensores que, en caso de impacto frontal y lateral violento, retraen algunos centímetros la cinta de los cinturones garantizando su adherencia perfecta al cuerpo de los pasajeros antes de que inicie la acción de sujeción.

Los enrolladores bloqueados indican que el pretensor ha actuado; la cinta del cinturón no se puede extraer ni siquiera tirando de ella.

**ADVERTENCIA** Para asegurar la máxima protección de la acción del pretensor, abróchese el cinturón manteniéndolo bien adherido al tronco y a la pelvis.

Durante la actuación del pretensor se puede observar una ligera emisión de humo; este humo no es nocivo y no indica un principio de incendio.

El pretensor no requiere ningún tipo de mantenimiento o lubricación. Cualquier modificación de sus condiciones originales invalida su eficiencia. Es absolutamente necesario sustituir el dispositivo en caso de que le haya entrado agua o barro debido a fenómenos atmosféricos excepcionales, como aluviones o marejadas.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



## ATENCIÓN

*El pretensor se puede utilizar una sola vez. Una vez se ha activado, diríjase a la Red de Asistencia Fiat para sustituirlo. Para conocer la validez del dispositivo, consulte la placa situada en la guantera: al aproximarse esta fecha de vencimiento, diríjase a la Red de Asistencia Fiat para sustituir el dispositivo.*



*Los impactos, las vibraciones o los aumentos de la temperatura (superiores a 100 °C y durante como máximo 6 horas) localizados en la zona de los pretensores pueden dañarlos o activarlos; no hay peligro de que se activen debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o cuando se superen accidentalmente pequeños obstáculos como aceras, etc. Acuda a la Red de Asistencia Fiat en caso de que se tenga que realizar alguna reparación en los mismos.*

## LIMITADORES DE CARGA

(para las versiones/países donde esté previsto)

Para aumentar la protección de los pasajeros en caso de accidente, los enrolladores de los cinturones de seguridad delanteros y traseros (para versiones/países donde esté previsto) tienen en su interior un dispositivo que permite dosificar oportunamente la fuerza que interviene en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción del cinturón en caso de impacto frontal.

## ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El conductor debe respetar (y hacer respetar a los ocupantes del vehículo) todas las disposiciones legales locales con relación a la obligación y a las modalidades de uso de los cinturones. Abróchese siempre los cinturones de seguridad antes de emprender un viaje.

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de accidente, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé que está por nacer es mucho menor si llevan abrochado el cinturón. Las mujeres embarazadas deben colocar la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de manera que pase por encima de las caderas y por debajo del vientre (como se indica en la fig. 113).



fig. 113

F0V0106m

**ADVERTENCIA** La cinta del cinturón no debe estar enroscada. La parte superior debe pasar por encima del hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior se debe adherir a la pelvis (como se indica en la fig. 114) y no al abdomen del pasajero. No utilice dispositivos (pinzas, seguros, etc.) que impidan que los cinturones se adhieran al cuerpo de los pasajeros.



### ATENCIÓN

*Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, con la espalda bien apoyada y el cinturón adherido al tronco y a la pelvis. Abróchese siempre el cinturón, tanto en los asientos delanteros como traseros. Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de impacto.*

*Queda terminantemente prohibido desmontar o alterar los componentes del cinturón de seguridad y del pretensor. Cualquier intervención deberá realizarla personal cualificado y autorizado. Dirija-se siempre a la Red de Asistencia Fiat.*

**ADVERTENCIA** Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: no lleve a los niños en brazos utilizando un sólo cinturón de seguridad para la protección de ambos (fig. 115). Por lo general, no abroche ningún objeto a la persona.



fig. 114

F0V0107m



fig. 115

F0V0108m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**ATENCIÓN**

*Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo a causa de un accidente, se debe sustituir completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación de los mismos y el pretensor; de hecho, aunque no presente daños visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.*

**MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD**

Para mantener los cinturones de seguridad correctamente, lea atentamente las siguientes indicaciones:

- utilice siempre los cinturones con la cinta bien estirada, sin retorcerla; asegúrese de que pueda deslizarse con facilidad sin obstáculos;
- tras haber sufrido un accidente de cierta magnitud, sustituya el cinturón aunque aparentemente no parezca dañado. Sustituya el cinturón en caso de activación de los pretensores;
- para limpiar los cinturones, lávelos a mano con agua y jabón neutro, enjuáguelos y déjelos secar a la sombra. No utilice detergentes fuertes, blanqueadores, colorantes o cualquier otra sustancia química que pudiera debilitar las fibras de la cinta;
- evite que los enrolladores se mojen: un funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si no se filtra agua;
- sustituya el cinturón cuando presente señales de desgaste o cortes.

**SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE**

Para una mayor protección en caso de impacto, los ocupantes deben viajar sentados y con los sistemas de sujeción correspondientes.

Especialmente si viajan niños.

Esta prescripción es obligatoria, según la Directiva 2003/20/CE, en todos los países miembros de la Unión Europea.

Con respecto a los adultos, la cabeza de los niños es proporcionalmente más grande y pesada que el resto del cuerpo, ya que los músculos y la estructura ósea no están completamente desarrollados. Por lo tanto, para una correcta sujeción en caso de impacto, es necesario utilizar sistemas diferentes de los cinturones de los adultos.

Los resultados de la investigación sobre la mejor protección para los niños se resumen en el Reglamento Europeo CEE-R44 que, además de hacerlos obligatorios, divide los sistemas de retención en cinco grupos:

Grupo 0	hasta 10 kg de peso
Grupo 0+	hasta 13 kg de peso
Grupo 1	9-18 kg de peso
Grupo 2	15-25 kg de peso
Grupo 3	22-36 kg de peso

Como se puede observar, hay una superposición parcial entre los grupos y, de hecho, en el mercado están disponibles dispositivos que cubren más de un grupo de peso.

Todos los dispositivos de sujeción para niños deben llevar los datos de homologación junto con la marca de control en una placa fijada sólidamente a la silla del niño, que bajo ningún concepto debe quitarse.

Desde el punto de vista del sistema de sujeción, los niños cuya estatura supere los 1,50 m se equiparan a los adultos y deben llevar los cinturones normales.

En la Lineaccessori Fiat están disponibles sillas para niños adecuadas a cada grupo de peso. Se recomienda esta opción, ya que han sido específicamente experimentadas para los vehículos Fiat.



## ATENCIÓN

**GRAVE PELIGRO:** si el airbag frontal del lado del pasajero está activado, no coloque a los niños en los asientos delanteros con la cuna orientada en el sentido contrario a la marcha. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado. Por lo tanto, le aconsejamos transportar siempre a los niños sentados en su propia silla en el asiento trasero, ya que es la posición más protegida en caso de impacto. En cualquier caso, está terminantemente prohibido montar sillitas para niños en el asiento delantero en vehículos con airbag para el pasajero, ya que al inflarse podría producir lesiones graves e incluso mortales al niño, independientemente de la gravedad del impacto que ha provocado su activación. En caso de necesidad, los niños se pueden colocar en el asiento delantero en vehículos que admitan la desactivación del airbag frontal del pasajero. En este caso es absolutamente necesario asegurarse, a través del testigo correspondiente  en el cuadro de a bordo, de que se ha realizado la desactivación (véase Airbag frontal lado pasajero en el apartado Airbag frontales). Además, el asiento del lado del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la sillita para niños entre en contacto con el salpicadero.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**GRUPO 0 y 0+**

Los niños de hasta 13 kg deben ser transportados en una sillita cuna orientada hacia atrás ya que, al sostener la cabeza, no causan esfuerzo en el cuello en caso de desaceleraciones bruscas.

La cuna se fija con los cinturones de seguridad del vehículo como se indica en la fig. 116 y, a su vez, sostiene al niño con sus cinturones incorporados.



fig. 116

FOV0109m

**GRUPO I**

Los niños entre 9 y 18 kg de peso pueden ser transportados en una sillita orientada hacia adelante fig. 117.

**ATENCIÓN**

*Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Monte la sillita para niños siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.*

**ATENCIÓN**

*Existen sillitas para niños con ganchos Isofix que permiten una fijación estable al asiento sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. Siga estrictamente las instrucciones de montaje adjuntas.*

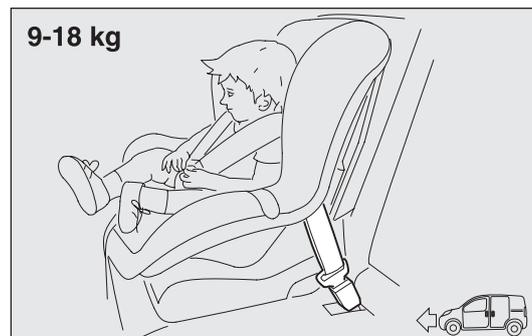


fig. 117

FOV0196m

## GRUPO 2

Los niños entre 15 y 25 kg de peso pueden abrocharse directamente los cinturones de seguridad del vehículo fig. 118. Las sillitas cumplen sólo la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones, de manera que el tramo diagonal se ajuste al tórax y nunca al cuello y que el tramo horizontal se ajuste a la pelvis y no al abdomen del niño.



### ATENCIÓN

*Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Monte la sillita siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.*



fig. 118

FOV0111m

## GRUPO 3

Para niños de 22 a 36 kg de peso, se dispone de alzas adecuadas que permiten que el cinturón de seguridad se coloque correctamente.

La fig. 119 muestra un ejemplo de la posición correcta del niño en el asiento trasero. Los niños con más de 1,50 m de estatura se deben colocar los cinturones como los adultos.



fig. 119

FOV0112m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLITAS PARA NIÑOS UNIVERSALES

El Fiat Doblò (homologación M1) cumple con la nueva Directiva Europea 2000/3/CE, que reglamenta el montaje de las sillitas para niños en diferentes lugares del vehículo según la siguiente tabla:

Grupo	Franjas de peso	Pasajero delantero	Pasajero trasero (primera fila)	Pasajero trasero (segunda fila)
Grupo 0, 0+	hasta 13 kg	U	U	X
Grupo 1	9-18 kg	U	U	X
Grupo 2	15-25 kg	U	U	X
Grupo 3	22-36 kg	U	U	X

### Leyenda:

U = apto para los sistemas de sujeción de la categoría Universal según el Reglamento Europeo CEE-R44 para los Grupos indicados.  
X = asiento no adecuado para niños de esta categoría de peso.

### A continuación se indican las principales normas de seguridad que se deben respetar para el transporte de niños:

- instale las sillitas para niños en el asiento trasero, ya que es el lugar más protegido en caso de impacto;
- en caso de desactivación del airbag frontal lado pasajero, compruebe siempre, mediante el encendido con luz fija del testigo correspondiente  en el cuadro de instrumentos, que la desactivación se haya realizado;
- respete escrupulosamente las instrucciones suministradas con la sillita para niños, que el fabricante debe adjuntar obligatoriamente. Guárdelas en el vehículo junto con los documentos y el presente manual. No utilice sillitas usadas sin las instrucciones de uso;
- compruebe siempre el enganche de los cinturones tirando de la cinta;
- cada sistema de sujeción debe abrochar a un solo niño; no transporte nunca a dos niños con el mismo cinturón;

- compruebe siempre que los cinturones no se apoyen en el cuello del niño;
- durante el viaje, no permita que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón;
- no lleve nunca niños o recién nacidos en brazos. Por fuerte que sea, nadie está en condiciones de sujetarlos en caso de impacto;
- en caso de accidente, sustituya la sillita por otra nueva.



### ATENCIÓN

**En presencia de airbag pasajero no coloque en el asiento delantero sillitas para niños, ya que lo niños nunca deben viajar en el asiento delantero.**

## PREINSTALACIÓN PARA EL MONTAJE DE LA SILLITA PARA NIÑOS ISOFIX

(para versiones/países donde esté previsto)

En las versiones con homologación M1 el vehículo está preparado para montar sillitas Isofix Universal, un nuevo sistema unificado europeo para el transporte de niños.

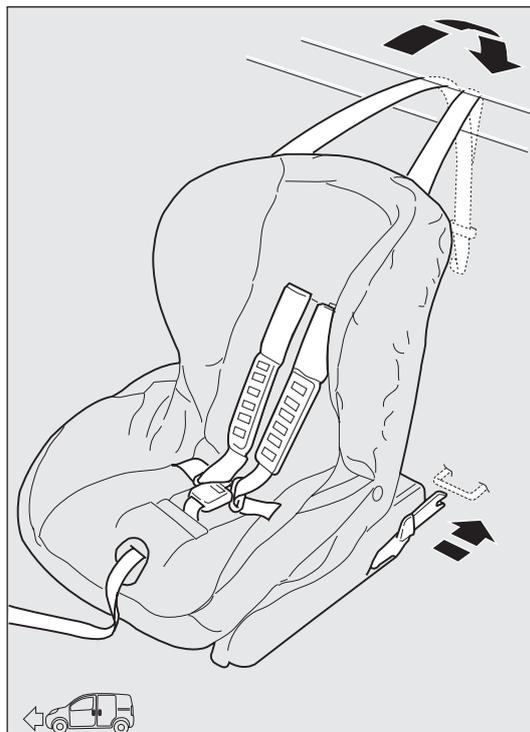


fig. 120

FOV0113m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Se puede efectuar un montaje mixto, combinado con sillas tradicionales e Isofix. A modo de ilustración, en la fig. 120 se representa un ejemplo de sillita para niños. La sillita Isofix Universal cubre el grupo de peso: I. El resto de grupos de peso están cubiertos por la sillita Isofix específica que sólo puede utilizarse si está específicamente diseñada, probada y homologada para este vehículo (ver la lista de vehículos que se adjunta a la sillita). Debido al sistema de enganche diferente, la sillita debe fijarse mediante los anillos inferiores metálicos correspondientes A - fig. 121, situados entre el respaldo y el cojín trasero; a continuación, después de haber retirado la sombrerera (cuando esté presente) fijar la correa superior (disponible junto con la sillita) en el anillo específico B - fig. 122 (uno por cada lado) situado detrás del cojín del asiento trasero.

**Nota** Para prevenir posibles arañazos en el respaldo del asiento con mesa, con el asiento trasero abatido (para versiones/países donde esté previsto), la anilla de enganche Isofix B - fig. 122 (una por lado) está cubierta por una tapa de tela, que deberá retirarse para enganchar correctamente la sillita.

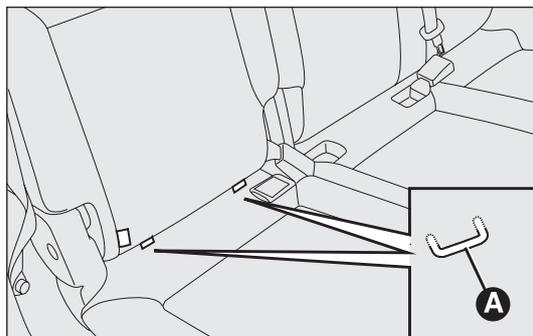


fig. 121

FOV0128m

Le recordamos que, en caso de usar sillas Isofix Universal, sólo se pueden emplear aquellas homologadas y que presenten el mensaje ECE R44/03 Isofix Universal .

En la Lineaccessori Fiat está disponible la sillita para niños Isofix Universal "Duo Plus" y la específica G 0/I.

Para más detalles correspondientes a la instalación y/o uso de la sillita para niños, consulte el Manual de instrucciones que se entrega junto con la sillita.



### ATENCIÓN

**Monte la sillita sólo con el vehículo detenido. La silla estará correctamente fijada a las bridas de preinstalación cuando se oigan los clics que confirman que se ha realizado el enganche. En cualquier caso, siga las instrucciones de montaje, de desmontaje y de colocación que el fabricante de la sillita suministra con la misma.**

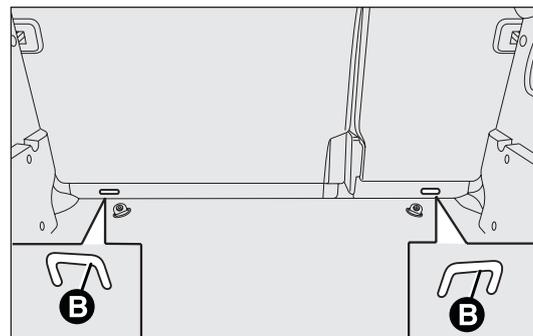


fig. 122

FOV0330m

## IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DE LOS PASAJEROS PARA EL USO DE SILLITAS ISOFIX

En conformidad con la legislación europea ECE 16, la siguiente tabla muestra la posibilidad de instalación de las sillitas Isofix en los asientos equipados con enganches Isofix.

Grupo de peso	Orientación sillita	Clase de tamaño Isofix	Posición Isofix lateral trasera
Grupo 0 hasta 10 kg	Sentido contrario al de marcha	E	IL
	Sentido contrario al de marcha	E	IL
Grupo 0+ hasta 13 kg	Sentido contrario al de marcha	D	IL
	Sentido contrario al de marcha	C	IL (*)
	Sentido contrario al de marcha	D	IL
	Sentido contrario al de marcha	C	IL (*)
Grupo I de 9 hasta 18 kg	En el sentido de la marcha	B	IUF
	En el sentido de la marcha	BI	IUF
	En el sentido de la marcha	A	IUF

IUF: adecuada para sistemas de sujeción de las sillitas para los niños Isofix orientadas en sentido de marcha, de clase universal (dotadas de tercer anclaje superior), homologadas para el uso del grupo de peso.

IL: adecuada para sistemas especiales de sujeción de niños de tipo Isofix específico y homologado para este tipo de vehículo. Se puede instalar la sillita desplazando el asiento delantero hacia adelante.

(\*) Se puede montar la silla Isofix colocando el reposacabeza en posición todo arriba .

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## AIRBAGS FRONTALES

El vehículo está equipado con airbags frontales para el conductor y, para versiones/países donde esté previsto, airbags frontales para el pasajero.

### AIRBAGS FRONTALES

Los airbag frontales del lado conductor/pasajero (para versiones/países donde esté previsto) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros contra los choques frontales de media - alta envergadura, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbag en otros tipos de impactos (lateral, trasero, vuelco, etc.) no significa que el sistema funcione incorrectamente.

En caso de impacto frontal y si fuera necesario, una centralita electrónica activa el inflado del cojín.

El cojín se infla instantáneamente, interponiéndose como protección entre el cuerpo de los ocupantes de la parte delantera y las estructuras que podrían causar lesiones; inmediatamente después de que el cojín se desinfla.

Los airbags frontales conductor/pasajero (para versiones/países donde esté ) no sustituyen sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que siempre se recomienda llevar abrochados, como establece la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos.

En caso de impacto, una persona que no lleva el cinturón de seguridad se desplaza hacia adelante y puede entrar en contacto con el cojín, que se encuentra aún en fase de apertura. En este caso, la protección que ofrece el cojín se reduce.

Los airbags frontales no pueden activarse en los siguientes casos:

- choques frontales contra objetos muy deformables, que no afecten la superficie frontal del vehículo (por ejemplo, impacto del guardabarros contra una barrera de protección);
- bloqueo del vehículo debajo de otros vehículos o de barreras protectoras (por ejemplo, debajo de camiones o barreras de protección);

ya que podría no ofrecer protección adicional respecto de los cinturones de seguridad y, en consecuencia, su activación sería inoportuna. La falta de activación en estos casos no es señal de un funcionamiento anormal del sistema.



### ATENCIÓN

**No aplicar adhesivos u otros objetos en el volante, en el salpicadero en la zona del airbag lado pasajero ni en los asientos. No coloque objetos en el salpicadero del lado del pasajero (por ej., teléfonos móviles), ya que podrían interferir en la apertura del airbag lado pasajero y, además, causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.**

Los airbags frontales del lado conductor y lado pasajero se han diseñado y probado para la mejor protección de los ocupantes de las plazas delanteras que lleven los cinturones de seguridad.

El volumen de los airbags al alcanzar su inflado máximo es tal que ocupa la mayor parte del espacio entre el volante y el conductor, y entre el salpicadero y el pasajero.

En caso de impactos frontales leves (para los cuales la acción de sujeción de los cinturones de seguridad es suficiente), los airbags no se activan. Por ello, es necesario usar siempre los cinturones de seguridad, que en caso de impacto frontal aseguran la correcta posición del ocupante.

### **AIRBAG FRONTAL LADO CONDUCTOR** fig. 123

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en su alojamiento específico en el centro del volante.

### **AIRBAG FRONTAL LADO PASAJERO** fig. 124 (para versiones/países donde esté previsto)

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el salpicadero; posee un cojín de mayor volumen con respecto al lado del conductor.

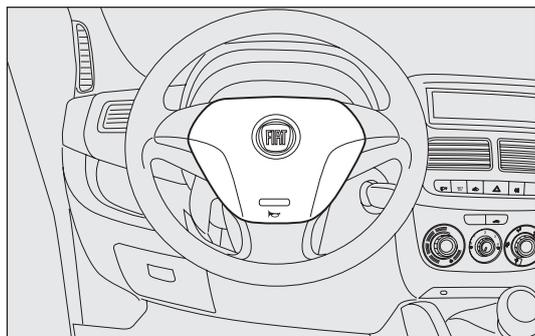


fig. 123

F0V0024m



### **ATENCIÓN**

*En presencia de un airbag del pasajero activado, no coloque en el asiento delantero sillas para niños con cuna orientadas en el sentido contrario a la marcha. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado. En caso de necesidad, desconecte siempre el airbag del pasajero cuando la sillita para niños esté ubicada en el asiento delantero. Además, el asiento del lado del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la sillita para niños entre en contacto con el salpicadero. Aunque no sea obligatorio, para una mayor protección de los adultos, le recomendamos que reactive inmediatamente el airbag cuando se retire la sillita para niños.*

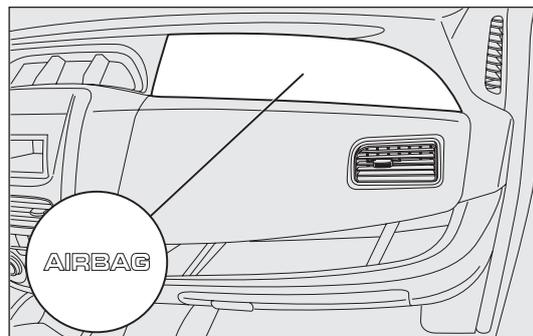


fig. 124

F0V0025m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## DESACTIVACIÓN MANUAL DE LOS AIRBAGS DEL LADO DEL PASAJERO FRONTAL Y LATERAL DE LA PROTECCIÓN TORÁCICA/CABEZA (Side Bag)

(para versiones/países donde esté previsto)

Para las versiones Doblò MI, en caso de que fuera absolutamente necesario transportar a un niño en el asiento delantero, se pueden desactivar los airbags lado pasajero frontal y lateral para la protección del tórax/cabeza (Side Bag) (para versiones/países donde esté previsto).

El testigo  permanece encendido con luz fija en el cuadro de instrumentos hasta que se vuelvan a activar los airbags del lado pasajero frontal y lateral de protección del tórax/cabeza (Side Bag) (para versiones/países donde estén previstos).

Para las versiones Doblò Cargo con asiento del pasajero abatible y tabique partido giratorio o una escalera, es necesario desactivar los airbags frontal del lado del pasajero y lateral de la protección lateral del tórax/cabeza (side bag) (para versiones/países donde esté previsto) en presencia de carga con el asiento abatido.

**ADVERTENCIA** Para desactivar manualmente los airbags del lado del pasajero frontal y lateral de protección del tórax/cabeza (Side Bag) (para versiones/países donde esté previsto), consulte el capítulo Conocimiento del vehículo en los apartados Pantalla digital y Pantalla multifunción .

## AIRBAGS LATERALES (Side Bag)

(para versiones/países donde estén previstos)

En algunas versiones el vehículo puede estar equipado con airbags laterales delanteros para proteger el tórax y la cabeza (Side Bag delanteros) del conductor y el pasajero.

Los airbag laterales protegen a los ocupantes en caso de impactos laterales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y las partes interiores de la estructura lateral del vehículo.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags laterales en otros tipos de impactos (frontal, trasero, vuelco, etc.) no significa que el sistema funcione incorrectamente.

En caso de impacto lateral y si fuera necesario, una centralita electrónica activa el inflado de los cojines. Los cojines se inflan instantáneamente, interponiéndose como protección entre el cuerpo de los ocupantes y las estructuras que podrían causar lesiones; inmediatamente después, los cojines se desinflan.

Los airbag laterales no sustituyen sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que siempre se recomienda llevar abrochados, como lo establece la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos.

Por ello, siempre es necesario el uso de los cinturones de seguridad que, en caso de impacto lateral, aseguran el correcto posicionamiento del ocupante y evitan su expulsión en caso de impactos más violentos.

## AIRBAGS LATERALES (SIDE BAG) fig. 125 (para versiones/países donde estén previstos)

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, alojado en el respaldo del asiento delantero que tiene la función de proteger el tórax y la cabeza de los ocupantes en caso de impacto lateral de gravedad media-alta.

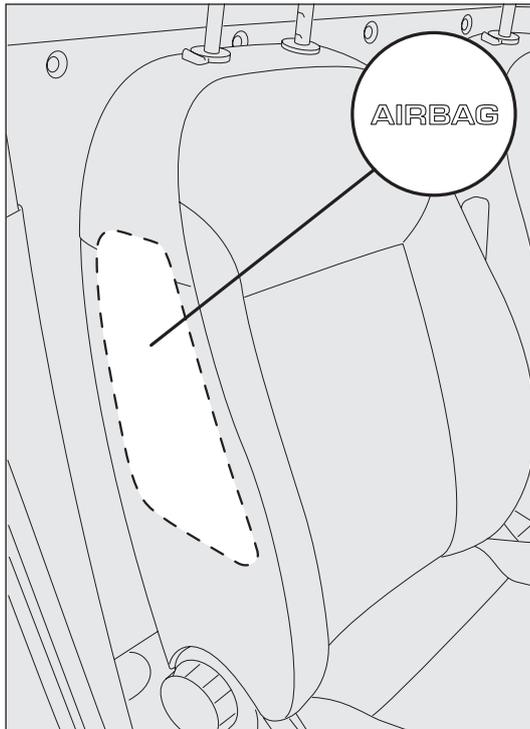


fig. 125

F0V0026m

**ADVERTENCIA** La mejor protección por parte del sistema en caso de impacto lateral se obtiene manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de este modo que los airbags laterales se desplieguen correctamente.

**ADVERTENCIA** No lave los asientos con agua o vapor a presión (a mano o en las estaciones de lavado automático para asientos).

### ADVERTENCIAS GENERALES

Es posible que los airbags frontales y/o laterales (si están previstos) se activen en caso de choques violentos que han afectado los bajos de la carrocería, como por ejemplo, choques violentos contra escalones, aceras o resaltes fijos del suelo, caídas del coche a un foso o hundimiento de la calzada.

La puesta en funcionamiento de los airbags libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo y no es indicio de un principio de incendio; además, la superficie del cojín desplegado en el interior del vehículo puede estar cubierta por un residuo polvoriento: este polvo podría irritar la piel y los ojos. En caso de exposición, lávese con agua y jabón neutro.

En caso de accidente, si se ha activado uno de los dispositivos de seguridad, diríjase a la Red de Asistencia Fiat para que sustituyan los que se han activado y comprueben la integridad del sistema.

Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución pertenecientes al airbag deben realizarse en la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Antes de llevar el vehículo al desguace, es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat para que desactiven el sistema; además, en caso de cambio de propietario del vehículo, es indispensable que el nuevo propietario conozca las modalidades de empleo y las advertencias citadas anteriormente, y que disponga del Manual de uso y mantenimiento .

La activación de los pretensores, los airbags frontales y los airbags laterales delanteros se decide de modo diferencial de acuerdo con el tipo de impacto. La falta de activación en estos casos no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

**ATENCIÓN**

*Si el testigo  no se enciende al girar la llave de contacto a la posición MAR o si permanece encendido durante la marcha (en algunas versiones junto con el mensaje que se muestra en la pantalla) es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en este caso, los airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse erróneamente. Antes de continuar, póngase en contacto con la Red de Asistencia Fiat para un control inmediato del sistema.*

**ATENCIÓN**

*Los plazos de vencimiento de la carga pirotécnica y el contacto espiralado se indican en la placa correspondiente, situada en el compartimiento portaobjetos. Al acercarse la fecha de vencimiento, diríjase a la Red de Asistencia Fiat para la sustitución del dispositivo.*

**ATENCIÓN**

*No viaje con objetos sobre las piernas, delante del tórax y mucho menos con pipas o un lápiz en la boca, etc. En caso de un impacto en el que se activara el airbag, podría provocarles graves daños.*

# ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

## ARRANQUE DEL MOTOR

El vehículo está equipado con un dispositivo electrónico de bloqueo del motor. En caso de que no se ponga en marcha, consulte el apartado El sistema Fiat CODE en el capítulo Salpicadero y mandos .

En los primeros segundos de funcionamiento, sobre todo después de una larga inactividad, se puede percibir un nivel más elevado de ruido en el motor. Dicho fenómeno, que no perjudica el funcionamiento ni la fiabilidad, es característico de los taqués hidráulicos, sistema de distribución elegido para los motores de gasolina de su vehículo para contribuir a la reducción de las intervenciones de mantenimiento.



**Se recomienda, durante el rodaje, no exigir al vehículo las máximas prestaciones (por ejemplo aceleraciones excesivas, trayectos demasiado largos en régimen máximo, frenadas excesivamente intensas, etc.).**



**Con el motor apagado, no deje la llave de arranque en posición MAR para evitar que la absorción inútil de corriente descargue la batería.**



### ATENCIÓN

**Es peligroso hacer funcionar el motor en locales cerrados. El motor consume oxígeno y emite anhídrido carbónico, óxido de carbono y otros gases tóxicos.**

## PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DE GASOLINA

Realice las operaciones siguientes:

- accione el freno de mano;
- coloque la palanca de cambio en punto muerto;
- pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- gire la llave de contacto a la posición AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

Si el motor no arranca en el primer intento, ponga la llave en posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

Si con la llave en posición MAR el testigo  del cuadro de instrumentos permanece encendido junto con el testigo  se recomienda girar la llave a la posición STOP y, a continuación, a la posición MAR; si los testigos siguen permaneciendo encendidos, vuelva a probarlo con los otras llaves suministradas. Si aún así no logra arrancar el motor, recurra al arranque de emergencia (véase Arranque de emergencia en el capítulo En caso de emergencia ) y diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PROCEDIMIENTOS PARA LAS VERSIONES DIÉSEL

Realice las operaciones siguientes:

- accione el freno de mano;
- coloque la palanca de cambio en punto muerto;
- gire la llave de contacto a la posición MAR: se encienden los testigos  y  en el cuadro de instrumentos;
- espere que se apaguen los testigos  y , cuanto más caliente esté el motor, antes se apagarán;
- pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- gire la llave de contacto a la posición AVV inmediatamente después de que se apague el testigo . Si espera demasiado, el trabajo de calentamiento de las bujías habrá sido inútil.

Suelte la llave cuando el motor se ponga en marcha.

**ADVERTENCIA** Con el motor frío, al girar la llave de contacto a la posición AVV, es necesario que el pedal del acelerador se haya soltado completamente.

Si el motor no arranca en el primer intento, ponga la llave en posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

Si con la llave en la posición MAR, el testigo  permanece encendido en el cuadro de instrumentos, se recomienda girar la llave a la posición STOP y, a continuación, de nuevo a MAR; si el testigo continúa encendido, vuelva a probarlo con las otras llaves facilitadas. Si aún así no logra arrancar el motor, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



**El encendido del testigo  en modo intermitente durante 60 segundos después del arranque o durante un arrastre prolongado indica una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Si el motor se pone en marcha, el vehículo se puede utilizar normalmente. No obstante, se recomienda acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

## CALENTAMIENTO DEL MOTOR RECIÉN ARRANCADO

Realice las operaciones siguientes:

- arranque lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio, sin acelerones;
- no exija las prestaciones máximas durante los primeros kilómetros. Se recomienda esperar hasta que la aguja del indicador del termómetro del líquido refrigerante del motor comience a moverse.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el indicador  permanece encendido con luz fija en el cuadro de instrumentos, se puede realizar el arranque de emergencia utilizando el código indicado en la CODE card (véase lo indicado en el capítulo En caso de emergencia ).



**No ponga en marcha el vehículo empujándolo, arrastrándolo o aprovechando las bajadas. Estas maniobras podrían causar el flujo de combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.**

## APAGADO DEL MOTOR

Con el motor al ralentí, gire la llave de contacto a la posición STOP.

**ADVERTENCIA** Después de un recorrido difícil, es aconsejable que el motor recupere el aliento antes de apagarlo, dejándolo funcionar al ralentí para que la temperatura del motor descienda.

## FRENO DE MANO

La palanca del freno de mano está situada entre los asientos delanteros.

Para accionar el freno de mano, tire de la palanca hacia arriba hasta asegurarse del bloqueo del vehículo.



### ATENCIÓN

**El vehículo se debe bloquear después de algunos clics de la palanca; de lo contrario, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat para realizar el ajuste.**

Con el freno de mano accionado y la llave de contacto en posición MAR, se enciende el testigo (🚫) del cuadro de instrumentos.

Para desactivar el freno de mano, proceda del siguiente modo:

- levante la palanca ligeramente y pulse el botón de desbloqueo A-fig. 126;
- mantenga pulsado el botón A y baje la palanca. El testigo (🚫) del cuadro de instrumentos se apaga.

Para evitar movimientos accidentales del vehículo, realice esta maniobra manteniendo pisado el pedal del freno.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## ESTACIONAMIENTO

Realice las operaciones siguientes:

- apague el motor y accione el freno de mano;
- engrane una marcha (la 1° en subida o la marcha atrás en bajada) y deje las ruedas giradas.

Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

No deje la llave de arranque en posición MAR para evitar que se descargue la batería; al salir del vehículo, extraiga siempre la llave.

No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo sin vigilancia; al salir extraiga siempre la llave del dispositivo de arranque llevándosela consigo.

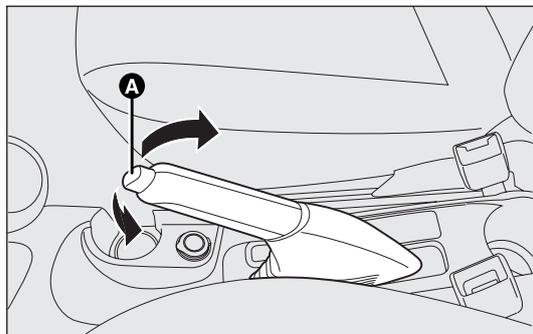


fig. 126

FOV0087m

## USO DEL CAMBIO

Para engranar las marchas, pise a fondo el pedal del embrague y ponga la palanca de cambio A-fig. 127 en la posición deseada (el esquema para engranar las marchas está en la empuñadura de la palanca fig. 127).

**ADVERTENCIA** La marcha atrás se puede engranar sólo si el vehículo está totalmente detenido. Con el motor en marcha, antes de acoplar la marcha atrás, espere por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para evitar dañar los engranajes en el cambio.

Para engranar la marcha atrás R desde la posición de punto muerto proceda del siguiente modo: levante la abrazadera deslizante B situada debajo del pomo y, al mismo tiempo, desplace la palanca hacia la derecha y, a continuación, hacia delante (de acuerdo con el esquema de las marchas).

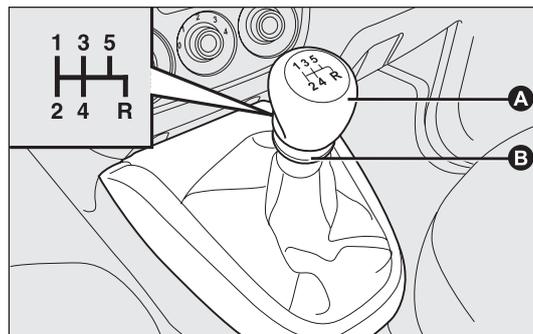


fig. 127

FOV0069m



## ATENCIÓN

*Para cambiar correctamente las marchas, pise a fondo el pedal del embrague. Para ello, no debe haber ningún obstáculo debajo del conjunto de pedales: asegúrese de que las alfombrillas estén siempre bien extendidas y que no interfieran con los pedales.*



*No conduzca con la mano apoyada sobre la palanca de cambio ya que la fuerza que se ejerce, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio. El uso del pedal del embrague debe limitarse exclusivamente a cambiar de marcha. No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague aunque sólo sea levemente. En las versiones/países donde esté previsto, la electrónica de control del pedal del embrague puede actuar interpretando esta forma de conducir incorrecta como una avería.*

## AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se indican algunas recomendaciones útiles que permiten ahorrar combustible y reducir las emisiones nocivas de CO<sub>2</sub> y de otros contaminantes (óxido de nitrógeno, hidrocarburos sin quemar, PM polvos finos, etc.).

### RECOMENDACIONES PRÁCTICAS PARA REDUCIR EL CONSUMO Y LA CONTAMINACIÓN MEDIOAMBIENTAL

#### Condiciones del vehículo

1. Preste atención al **mantenimiento** del vehículo efectuando los controles y las regulaciones previstas en el Plan de mantenimiento programado .
2. Compruebe periódicamente la presión de los **neumáticos** con intervalos que no superen las 4 semanas. Las presiones de ejercicio demasiado bajas aumentan el consumo ya que la resistencia al rodamiento es mayor. Además, en esas condiciones, el neumático está sometido a un desgaste más rápido y a un deterioro de las prestaciones.
3. Utilice los **neumáticos de invierno** sólo en las estaciones en las que las condiciones climáticas hagan que sea necesarios. El uso de éstos provoca un aumento del consumo y del ruido durante el rodamiento.
4. No viaje en **condiciones de carga exigentes** (vehículo sobrecargado): el peso del vehículo (sobre todo en el tráfico urbano) y su alineación afectan considerablemente el consumo y la estabilidad del vehículo.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

5. Quite el **portaequipajes o portaesquí**s del techo al finalizar su uso. Estos accesorios reducen la acción aerodinámica del vehículo e influyen negativamente en el consumo.
  6. Si debe transportar objetos muy voluminosos, utilice preferentemente un **remolque**.
  7. Utilice preferentemente los difusores del vehículo: viajar con las ventanillas abiertas tiene un efecto negativo en la acción aerodinámica del vehículo.
  8. Utilice los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo necesario. La luneta térmica del vehículo, los faros adicionales, el limpiaparabrisas, el ventilador de la instalación de calefacción absorben una gran cantidad de corriente aumentado, por consiguiente, el consumo de combustible (hasta +25 % en el ciclo urbano).
  9. El uso del climatizador aumenta el consumo (hasta +30% aproximadamente): cuando la temperatura exterior lo permita, le recomendamos utilizar preferentemente los difusores.
2. Evite **maniobras inútiles** como acelerones cuando esté parado en un semáforo o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, como también el doble embrague, provocan un aumento del consumo y de la contaminación.
  3. **Selección de las marchas:** pase lo antes posible a la marcha más larga (compatible con el funcionamiento regular del motor y las condiciones del tráfico) sin forzar el motor a regímenes elevados en las velocidades intermedias. Utilizar marchas cortas a regímenes elevados para conseguir aceleraciones brillantes comporta un aumento del consumo, de las emisiones contaminantes y del desgaste del motor.
  4. **Velocidad del vehículo:** el consumo de combustible aumenta notablemente al aumentar la velocidad. Mantenga una velocidad moderada y lo más uniforme posible, evitando frenadas y aceleraciones inútiles, que provocan un aumento del consumo de combustible y de las emisiones. El mantenimiento de una distancia de seguridad adecuada del vehículo que está delante favorece un recorrido regular.
  5. **Aceleración:** acelerar violentamente aumenta de modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelere gradualmente sin superar el régimen de par máximo del motor.

### Estilo de conducción

1. Después de **arrancar el motor** se recomienda salir de inmediato y lentamente, evitando los altos regímenes. No sobrecaliente el motor con el vehículo parado al ralentí ni a regímenes elevados: en estas condiciones el motor se calienta mucho más lentamente, aumentando el consumo, las emisiones y el desgaste de las piezas mecánicas.

## CONDICIONES DE USO

### Arranque con el motor frío

Los recorridos muy cortos y los arranques con el motor frío frecuentes no permiten que el motor alcance la temperatura óptima de funcionamiento.

En consecuencia, el resultado es un aumento significativo del consumo (desde +15 hasta un +30 % en ciclo urbano) y de las emisiones.

### Tráfico y estado de las carreteras

Los consumos más elevados se deben a situaciones de tráfico intenso, por ejemplo, cuando se circula en caravana y se usan frecuentemente las marchas cortas, o bien en las grandes ciudades donde hay muchos semáforos. Los recorridos tortuosos, como los caminos de montaña y las carreteras con baches, influyen negativamente en el consumo.

### Paradas en el tráfico

Durante las paradas prolongadas (por ejemplo, en los pasos a nivel), se recomienda apagar el motor.

## ARRASTRE DE REMOLQUES

### ADVERTENCIAS

Para el arrastre de remolques, el vehículo debe estar provisto del gancho de arrastre homologado y de una instalación eléctrica adecuada. La instalación debe realizarla personal especializado, que entregará la documentación adecuada para la circulación por carretera.

Monte los espejos retrovisores específicos y/o adicionales respetando las normas vigentes del Código de circulación.

Recordar que arrastrando un remolque es más difícil subir las pendientes pronunciadas, aumentan los espacios de frenado y los adelantamientos son más lentos, siempre en relación con el peso total del mismo.

En las bajadas, ponga una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que el remolque ejerce sobre el gancho de arrastre del vehículo reduce proporcionalmente la capacidad de carga del vehículo.

Para estar seguro de no superar el peso máximo que se puede remolcar (indicado en el permiso de circulación) se debe tener presente el peso del remolque completamente cargado, incluidos los accesorios y el equipaje personal.

Respete los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos que arrastran un remolque. La velocidad máxima admitida nunca debe superar los 80 km/h.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

**ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN**

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**ATENCIÓN**

***El sistema ABS del vehículo no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, es necesario prestar especial atención en los firmes resbaladizos.***

**ATENCIÓN**

***Bajo ningún concepto se debe modificar el sistema de frenos del vehículo para accionar los frenos del remolque. El sistema de frenos del remolque debe ser totalmente independiente del sistema hidráulico del vehículo.***

## NEUMÁTICOS DE NIEVE

La Red de asistencia Fiat está a disposición de los clientes para recomendarles el tipo de neumático adecuado para su uso.

Respecto al tipo de neumático para la nieve que se debe utilizar, a la presión de inflado y a las características correspondientes, respete escrupulosamente las indicaciones del apartado Ruedas en el capítulo Características técnicas .

Las características invernales de estos neumáticos se reducen notablemente cuando el espesor de la banda de rodadura es inferior a 4 mm. En este caso, es necesario sustituirlos.

Las características específicas de los neumáticos para nieve hacen que, en condiciones ambientales normales o en caso de trayectos prolongados en autopistas, sus prestaciones sean inferiores respecto de los neumáticos normales. Por lo tanto, es necesario limitar su uso a las prestaciones para las cuales han sido homologados.

**ADVERTENCIA** Utilizando neumáticos de invierno con un índice de velocidad máxima inferior al que puede alcanzar el vehículo (aumentado en un 5 %), coloque bien visible dentro del habitáculo un indicador de precaución que señale la velocidad máxima permitida para los neumáticos invernales (como lo prevé la Directiva CE).

Monte neumáticos iguales en las cuatro ruedas (de la misma marca y perfil) para garantizar una mayor seguridad durante la marcha, en las frenadas y una buena maniobrabilidad.

Le recordamos que no es conveniente invertir el sentido de rotación de los neumáticos.



## ATENCIÓN

**La velocidad máxima del neumático para nieve con indicación Q no debe superar los 160 km/h respetando las normas vigentes del Código de circulación.**

## CADENAS DE NIEVE

El uso de cadenas para la nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país.

Las cadenas para la nieve se deben colocar sólo en los neumáticos de las ruedas delanteras (ruedas motrices).

Compruebe la tensión de las cadenas para la nieve después de haber recorrido unas decenas de metros.



**Con las cadenas montadas mantenga una velocidad moderada; no supere los 50 km/h, evite los baches, no suba peldaños o aceras ni recorra largos trayectos en carreteras sin nieve para no dañar el vehículo y el firme de la carretera.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

**ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN**

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## INACTIVIDAD PROLONGADA DEL VEHÍCULO

Si no se va a utilizar el vehículo durante más de un mes, siga estas precauciones:

- guarde el vehículo en un local cubierto, seco y si es posible ventilado;
- engrane una marcha y compruebe que el freno de mano no está accionado;
- desconecte el borne del polo negativo de la batería (véase el apartado “Inactividad del vehículo” en el capítulo “Conocimiento del vehículo”) y compruebe el estado de carga (véase el apartado “Batería” en el capítulo “Mantenimiento y cuidado”);
- limpie y proteja las partes pintadas aplicando ceras protectoras;
- limpie y proteja las partes metálicas brillantes con productos específicos disponibles en el mercado;

- espolvoree talco sobre las escobillas de goma del limpiaparabrisas y del limpiapuneta y déjelas levantadas sin apoyarlas en las ventanillas;
- abra un poco las ventanillas;
- cubra el vehículo con una lona o un plástico perforado. No utilice lonas de plástico compacto ya que no permiten la evaporación de la humedad presente sobre la superficie del vehículo;
- infle los neumáticos a una presión de +0,5 bar respecto a la que se prescribe normalmente y contrólela periódicamente;
- no vacíe el sistema de refrigeración del motor.

# TESTIGOS Y MENSAJES

## TESTIGOS Y MENSAJES

### ADVERTENCIAS GENERALES

El encendido del testigo está asociado a un mensaje específico y/o aviso acústico, cuando el cuadro de a bordo lo permite. Estas señales son sintéticas y preventivas y no deben considerarse exhaustivas y/o alternativas a lo especificado en este Manual de Uso y Mantenimiento, del que se aconseja siempre una atenta lectura. En caso de señalización de avería, tome siempre como referencia lo indicado en este capítulo.

**CUIDADO** Las señalizaciones de avería que se visualizan en la pantalla están divididas en dos categorías: anomalías graves y anomalías menos graves.

Las anomalías graves se visualizan en un ciclo de señalizaciones que se repite durante un tiempo prolongado.

Las anomalías menos graves visualizan un ciclo de señalizaciones durante un tiempo más limitado.

Se puede interrumpir el ciclo de visualización de ambas categorías presionando el botón SET ESC. El testigo (o el símbolo en la pantalla) del cuadro de a bordo permanece encendido hasta que se elimine la causa del mal funcionamiento.



**LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE (rojo)**

**FRENO DE MANO ACCIONADO (rojo)**

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

### Líquido de frenos insuficiente

El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de frenos del depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido del circuito.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



### ATENCIÓN

*Si el testigo (ⓘ) se enciende durante la marcha (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla), deténgase inmediatamente y diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

### Freno de mano accionado

El testigo se enciende cuando se acciona el freno de mano.

Si el vehículo en marcha en algunas versiones también se escucha un aviso acústico.

**ADVERTENCIA** Si el testigo se enciende durante la marcha, compruebe que el freno de mano no esté accionado.

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

**TESTIGOS Y MENSAJES**

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



## AVERÍA EN EL AIRBAG (rojo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende de forma permanente para indicar una anomalía en el sistema air bag. En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



### ATENCIÓN

*Si el testigo  no se enciende al girar la llave a MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en ese caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, raramente, activarse de forma inoportuna. Antes de continuar, contacte con la Red de Asistencia Fiat para el control inmediato del sistema.*



### ATENCIÓN

*La avería del testigo  se indica mediante parpadeo del testigo más allá de los 4 segundos normales  que indica que el airbag frontal del pasajero está desactivado. Además, el sistema de airbag desactiva automáticamente los airbags del pasajero (frontal y lateral donde esté previsto). En ese caso, el testigo  podría no indicar posibles anomalías de los sistemas de sujeción. Antes de continuar la marcha, contacte con la Red de Asistencia Fiat para realizar una comprobación inmediata del sistema.*



## AIR BAG LADO PASAJERO/AIR BAGS LATERALES DESACTIVADOS (amarillo)

El testigo  se enciende desactivando el airbag frontal lado pasajero y el airbag lateral (para versiones/países donde está previsto). Con los airbags frontales del pasajero activados, al girar la llave a la posición MAR, el testigo  se enciende con luz fija durante unos 4 segundos, parpadea los 4 segundos siguientes, y después debe apagarse.



### ATENCIÓN

*La avería del testigo  se indica mediante el encendido del testigo . Además, el sistema air bag desactiva automáticamente los air bags del pasajero (frontal y lateral donde estén previstos). Antes de continuar la marcha, contacte con la Red de Asistencia Fiat para realizar una comprobación inmediata del sistema.*



## TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR (rojo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El testigo se enciende cuando el motor se sobrecalienta.

Si el testigo se enciende, proceda del siguiente modo:

- en caso de marcha normal: detenga el vehículo, apague el motor y compruebe que el nivel de agua en el interior del depósito no esté por debajo de la referencia MIN. En tal caso, espere unos minutos para que el motor se enfríe; a continuación, abra lentamente y con cuidado el tapón, y reposte con líquido de refrigeración, asegurándose de que éste se encuentre entre las marcas MIN y MAX indicadas en el depósito. Asimismo, compruebe que no haya pérdidas de líquido. Si al volver a arrancar, volviera a encenderse el testigo, diríjase a un taller de la Red de Asistencia de Fiat.
- en caso de uso forzado del vehículo (por ejemplo, arrastrando un remolque en subida o con el vehículo completamente cargado), afloje la marcha y, si el testigo continua encendido, detenga el vehículo. Espere unos 2 ó 3 minutos manteniendo el motor en marcha y ligeramente acelerado para favorecer la circulación del líquido de refrigeración y, a continuación, apague el motor. Compruebe que el nivel del líquido sea correcto como se ha descrito anteriormente.

**ADVERTENCIA** Después de un recorrido difícil, se recomienda mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante unos minutos antes de pararlo.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



## RECARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA (rojo)

Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto el motor se ponga en marcha (con el motor al ralentí se admite un breve retraso en el apagado).

Si el testigo permanece encendido, diríjase inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

**TESTIGOS Y MENSAJES**

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**AVERÍA EN EL SISTEMA ABS  
(amarillo)**

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El testigo se enciende cuando el sistema no funciona bien o no está disponible. En este caso, la instalación de frenos mantiene inalterada su eficacia, pero sin las prestaciones que ofrece el sistema ABS. Proceda con prudencia y diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.

**AVERÍA EN EL SISTEMA  
HILL HOLDER (amarillo)**  
(para versiones/países donde esté previsto)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El encendido del testigo indica una avería en el sistema Hill Holder. En este caso diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. En algunas versiones la avería se indica con el encendido del testigo  acompañado del correspondiente mensaje en la pantalla.

**AVERÍA EBD (rojo)  
(amarillo)**

El encendido simultáneo de los testigos  y  con el motor en marcha indica una anomalía del sistema EBD o que el sistema no está disponible. En ese caso, con frenadas bruscas, las ruedas traseras podrían bloquearse rápidamente con posibilidad de derrape. Conduciendo con extrema precaución, diríjase inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat para la verificación del sistema.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.

**AVERÍA EN EL SISTEMA ESP (ámbar)**  
(para versiones/mercados donde esté previsto)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

Si el testigo no se apaga, o si permanece encendido durante la marcha encendiéndose también el led del botón ASR OFF, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.

**Nota** El parpadeo del testigo durante la marcha indica la intervención del sistema ESP.



## ENCENDIDO FIJO: **PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR (rojo)**

### ENCENDIDO INTERMITENTE: **ACEITE MOTOR DEGRADADO (sólo versiones Multijet con DPF - rojo)**

Al girar la llave a MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto se ponga en marcha el motor.

#### **I. Presión insuficiente del aceite motor**

El testigo se enciende con modalidad fija (para versiones/países donde esté previsto) junto al mensaje que aparece en la pantalla cuando el sistema detecta que la presión del aceite motor es insuficiente.



#### **ATENCIÓN**

*Si el testigo  se enciende durante la marcha (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla), apague inmediatamente el motor y dirijase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

## **2. Aceite motor degradado (sólo versiones Multijet con DPF)**

El testigo se enciende en modalidad intermitente y aparece (para versiones/países donde esté previsto) un mensaje específico en la pantalla. Según las versiones el testigo puede parpadear con estas modalidades:

- durante 1 minuto cada dos horas;
- en ciclos de 3 minutos con intervalos de testigo apagado durante 5 segundos hasta que se sustituya el aceite.

Después de la primera señalización, cada vez que se pone en marcha el motor, el testigo seguirá parpadearo en las modalidades anteriormente indicadas, hasta que se sustituya el aceite. La pantalla (para versiones/países donde esté previsto) muestra, además del testigo, un mensaje específico.

El encendido en modalidad intermitente de este testigo no es un defecto del vehículo, sino que indica al cliente que el uso normal del vehículo ha conllevado la necesidad de sustituir el aceite.

Se recuerda que la degradación del aceite motor se acelera por:

- prevalece el uso urbano del vehículo que hace más frecuente el proceso de regeneración del DPF;
- se utiliza el vehículo en trayectos cortos, impidiendo que el motor alcance la temperatura de régimen;
- interrupciones del proceso de regeneración indicadas mediante el encendido del testigo DPF.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

**TESTIGOS  
Y MENSAJES**

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**ATENCIÓN**

**Ante un encendido del testigo, el aceite motor degradado debe sustituirse lo antes posible sin superar los 500 km a partir del primer encendido del testigo. El incumplimiento de la información mencionada podría causar graves daños al motor y el vencimiento de la garantía. Le recordamos que el encendido de este testigo no está relacionado con la cantidad de aceite presente en el motor; por lo tanto, en caso de un encendido con luz intermitente no es necesario añadir más aceite al motor.**

**CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS (rojo)**

El indicador en el tablero se enciende con luz fija cuando el vehículo está detenido y el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado correctamente. El testigo se encenderá de modo intermitente junto a una señal acústica (zumbador) cuando, con el vehículo en marcha, los cinturones de los asientos delanteros no están abrochados correctamente.

La señal acústica (zumbador) del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder) puede ser suprimida únicamente por la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones es posible reactivar el sistema mediante el menú de configuración.

**CIERRE INCOMPLETO PUERTAS (rojo)**

En algunas versiones el testigo se enciende cuando una o varias puertas, el maletero o el capó motor no están bien cerrados.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.

Con las puertas abiertas y el vehículo en marcha, se activa una señal acústica.

**NIVEL MÍNIMO DE ACEITE MOTOR (rojo)**

Girando la llave a la posición MAR el testigo del cuadro se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El testigo se enciende en el cuadro cuando el nivel de aceite motor desciende por debajo del valor mínimo previsto. Restablezca el nivel de aceite motor correcto (véase Control de niveles en el capítulo Mantenimiento y cuidado).

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



## **AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN** (versiones Multijet) (amarillo)

### **AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR EOBD (versiones gasolina) (amarillo)**

#### **Avería en el sistema de inyección**

En condiciones normales, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse al arrancar el motor. Si el testigo permaneciese encendido o se enciende durante la marcha, significa que el sistema de inyección no funciona correctamente con una posible pérdida de prestaciones, dificultad en la conducción y un mayor consumo.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.

En estas condiciones, se puede continuar la marcha, pero evitando exigirle al motor grandes esfuerzos o altas velocidades. En cualquier caso, diríjase de inmediato a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

#### **Avería en el sistema de control motor - EOBD**

En condiciones normales, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse al arrancar el motor.

El encendido inicial indica el funcionamiento correcto del testigo. Si el indicador permanece encendido o se enciende durante la marcha:

- con luz fija: indica que el sistema de alimentación/encendido no funciona correctamente pudiendo provocar elevadas emisiones de gases en el escape, posible pérdida de sus prestaciones, dificultad de conducción y mayor consumo.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.

En estas condiciones, se puede continuar la marcha, pero evitando exigirle al motor grandes esfuerzos o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con el testigo encendido con luz fija puede causar daños. Diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

El testigo se apaga si el funcionamiento anómalo desaparece; de todos modos, el sistema memoriza la indicación.

- parpadeando: indica que el catalizador puede estar dañado (consulte el apartado Sistema EOBD en el capítulo Salpicadero y mandos).

Si el testigo se enciende con luz intermitente, suelte el pedal del acelerador disminuyendo el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continúe la marcha a velocidad moderada, tratando de evitar condiciones de manejo que puedan provocar parpadeos posteriores y diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



**Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede ser probado con aparatos adecuados por los agentes de control del tráfico. Respete las normas vigentes del país por el que se circula.**

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

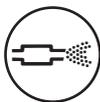
**TESTIGOS Y MENSAJES**

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



## LIMPIEZA DPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) EN CURSO (sólo versiones Multijet con DPF - amarillo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende en modalidad fija para indicar al cliente que el sistema DPF debe eliminar las sustancias contaminantes residuales (partículas) mediante el proceso de regeneración.

El testigo no se enciende cada vez que el DPF está en proceso de regeneración; sólo cuando las condiciones de conducción requieren avisar al cliente.

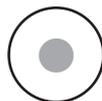
Para apagar el testigo es necesario mantener el vehículo en movimiento hasta que finalice la regeneración. La duración del proceso es de aproximadamente 15 minutos. Las condiciones óptimas para llevar a cabo el proceso se alcanzan manteniendo el vehículo en marcha a 60 km/h con un régimen del motor superior a 2.000 r.p.m.

El encendido de este testigo no es un defecto del vehículo, por lo tanto, no es necesario llevarlo al taller. Junto al testigo encendido, la pantalla muestra el mensaje específico (para versiones/países donde esté previsto).



## ATENCIÓN

*La velocidad de marcha siempre debe adaptarse a la situación del tráfico y a las condiciones atmosféricas, cumpliendo las leyes vigentes sobre circulación por carretera. También se indica que se puede apagar el motor incluso con el testigo DPF encendido; las repetidas interrupciones del proceso de regeneración podrían causar una degradación precoz del aceite motor. Por este motivo, siempre se recomienda esperar a que se apague el testigo antes de apagar el motor siguiendo las indicaciones especificadas anteriormente. No se recomienda completar la regeneración del DPF con el vehículo parado.*



## RESERVA DEL COMBUSTIBLE (amarillo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El testigo se enciende cuando en el depósito quedan de 8 a 10 litros de combustible.

**ADVERTENCIA** Si el indicador parpadea significa que existe una anomalía en la instalación. En tal caso, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat para comprobar la instalación.



## PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (versiones Multijet - amarillo)

### AVERÍA EN EL PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (versiones Multijet - amarillo)

#### Pre calentamiento de las bujías

Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende; se apaga cuando las bujías han alcanzado la temperatura preestablecida. Ponga en marcha el motor inmediatamente después de que se apague el testigo.

**ADVERTENCIA** Con una temperatura ambiente elevada, el indicador se enciende con una duración prácticamente imperceptible.

#### Avería en el pre calentamiento de las bujías

El testigo parpadea en caso de anomalía en el sistema de pre calentamiento de las bujías. Diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



## PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DE GASÓLEO (versiones Multijet) (amarillo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El testigo  se enciende cuando hay agua en el filtro del gasóleo. En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



**La presencia de agua en el circuito de alimentación puede ocasionar daños importantes en el sistema de inyección y causar irregularidades en el funcionamiento del motor. En el caso de que el testigo  se encienda (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para la operación de purga. En caso de que volviera a aparecer la misma indicación inmediatamente después del repostaje, es posible que haya entrado agua en el depósito: en ese caso, apague el motor inmediatamente y póngase en contacto con la Red de Asistencia Fiat.**

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



## AVERÍA EN EL SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL VEHÍCULO - FIAT CODE (amarillo)

El encendido del testigo  (en algunas versiones también se visualiza un mensaje específico en la pantalla) indica la avería del sistema Fiat Code o, si está presente, del sistema de la alarma: en este caso, diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



## AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES (amarillo)

El testigo se enciende, en algunas versiones, cuando se detecta una anomalía en una de las siguientes luces:

- luces de posición
- luces diurnas
- luces de freno
- luces antiniebla traseras
- intermitentes
- luces de la matrícula.

La anomalía referida a estas luces podría ser que se hubiera fundido una o varias lámparas, que se hubiera fundido el fusible de protección correspondiente o que se hubiera producido un cortocircuito en la conexión eléctrica.

En algunas versiones se enciende el testigo .

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



## SEÑALIZACIÓN GENÉRICA (amarillo)

El testigo se enciende en los siguientes casos.

### Avería en el sensor de presión del aceite motor

El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sensor de presión del aceite motor.

Diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que eliminen la anomalía.

### Avería de las luces exteriores (para versiones/países donde esté previsto)

Consulte las indicaciones del testigo .

### Intervención del interruptor inercial de bloqueo del combustible

El testigo se enciende cuando interviene el interruptor inercial de bloqueo del combustible.

En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.

### Avería en los sensores de aparcamiento (para versiones/países donde esté previsto)

Consulte las indicaciones del testigo .

### Avería Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sistema Start&Stop.



## **DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENO (amarillo)**

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las pastillas de los frenos delanteros están desgastadas. En este caso, sustitúyalas lo antes posible.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



## **AVERÍA EN LOS SENSORES DE APARCAMIENTO (amarillo)** (para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en los sensores de aparcamiento.

En algunas versiones se enciende el testigo  $\triangle$ . En ese caso, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



## **AVERÍA EN EL SISTEMA START&STOP (amarillo)** (para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sistema Start&Stop. En algunas versiones se enciende el testigo  $\triangle$ .

En ese caso, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



## **LUCES DE POSICIÓN (verde)** **FOLLOW ME HOME (verde)**

### **Luces de posición**

El testigo se enciende activando las luces de posición.

### **Follow me home**

El testigo se enciende cuando se utiliza este dispositivo (consulte el apartado Follow me home en el capítulo Salpicadero y mandos).

En la pantalla se visualiza el mensaje específico.



## **FAROS ANTINEBLA (verde)**

El testigo se enciende activando los faros antineblá.



## **LUCES ANTINEBLA TRASERAS (amarillo)**

El testigo se enciende activando las luces antineblá traseras.



## **REGULADOR VELOCIDAD DE CRUCERO (CRUISE CONTROL) (verde)** (para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla, al girar la corona del regulador velocidad de crucero a la posición ON.

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

**TESTIGOS Y MENSAJES**

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



### INTERMITENTE IZQUIERDO (verde - intermitente)

El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes se desplaza hacia abajo o, junto con la flecha derecha, cuando se presiona el botón de las luces de emergencia.



### INTERMITENTE DERECHO (verde - intermitente)

El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes se desplaza hacia arriba o, junto con la flecha izquierda, cuando se presiona el botón de las luces de emergencia.



### LUCES DE CARRETERA (azul)

El testigo se enciende y se activan las luces de carretera.

### SISTEMA ASR (versiones con pantalla multifunción) (para versiones/países donde esté previsto)

El sistema ASR se desactiva pulsando el botón ASR OFF.

En la pantalla se visualiza un mensaje específico para informar al usuario de que el sistema se ha desactivado; al mismo tiempo, se enciende el led del botón.

Pulsando nuevamente el botón ASR OFF el led del botón se apaga y en la pantalla se visualiza un mensaje específico para informar al usuario de que el sistema se ha reactivado.

### GEAR SHIFT INDICATION (para versiones/países donde esté previsto)



La indicación de cambio de marcha, en los vehículos con cambio mecánico, permite sugerir al conductor que efectúe un cambio de marcha (relación superior: shift up o inferior: shift down), a través de una indicación específica en el cuadro de a bordo. Esta sugerencia de cambio de marcha se proporciona para mejorar los consumos y la forma de conducir.

**Nota** El testigo en el cuadro de instrumentos permanece encendido hasta que el conductor efectúe el cambio de marcha o mientras las condiciones de conducción no sigan un perfil de viaje que no implique cambiar de marcha para mejorar los consumos.

# EN CASO DE EMERGENCIA

En caso de emergencia se recomienda llamar al número que aparece en el Libro de Garantía. También es posible conectarse a la página [www.fiat.com](http://www.fiat.com) para buscar el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano.

## ARRANQUE DEL MOTOR

### ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el testigo  del cuadro de instrumentos permanece encendido con luz fija, diríjase inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat.

### ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

Si la batería está descargada, es posible arrancar el motor utilizando otra batería, con la misma capacidad o algo superior a la descargada.

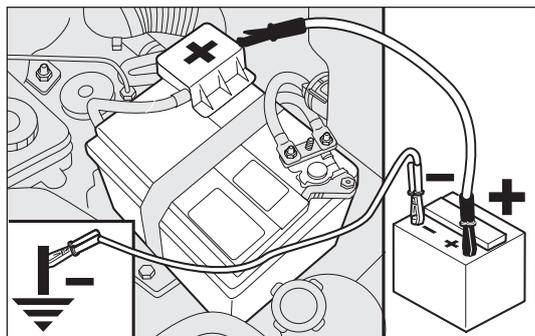


fig. 128

F0V0147m

Para arrancar el motor, proceda de la siguiente manera fig. 128:

- conecte los bornes positivos (signo + cerca del borne) de las dos baterías con un cable adecuado;
- conecte con otro cable el borne negativo (-) de la batería auxiliar al punto de masa  en el motor o en el cambio del vehículo que debe ponerse en marcha;
- arranque el motor;
- cuando el motor se haya puesto en marcha, quite los cables, invirtiendo el orden seguido para el arranque.

Si tras unos intentos el motor no arrancase, no insista inútilmente, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** No conecte directamente los bornes negativos de las dos baterías: se podrían producir chispas que podrían incendiar el gas detonante y salir de la batería. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, es necesario comprobar que entre éste último y el vehículo con la batería descargada no haya partes metálicas en contacto accidentalmente.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

**EN CASO  
DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE



**Evite bajo ningún concepto utilizar un cargador de baterías rápido para el arranque de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y las centralitas de encendido y alimentación del motor.**

**ATENCIÓN**

**Este procedimiento de arranque debe realizarse por personal experto, ya que una maniobra incorrecta puede provocar descargas eléctricas de elevada intensidad. Asimismo, el líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo. Evítese el contacto con la piel y con los ojos. Se recomienda no acercarse a la batería con llamas libres o cigarrillos encendidos y no provocar chispas.**

**ARRANQUE CON MANIOBRAS DE INERCIA**

Evite poner en marcha el vehículo empujándolo, remolcándolo o aprovechando las pendientes. Estas maniobras podrían provocar que el combustible se virtiera en el silencioso catalítico y lo dañase de forma irreversible.

**ADVERTENCIA** Hasta que el motor no esté en marcha, el servofreno y la dirección asistida eléctrica no funcionan, por lo que es necesario ejercer una fuerza mayor en el pedal del freno y en el volante.

**SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA**

El vehículo está equipado, de fábrica, con el Kit de reparación rápida de neumáticos Fix&Go automatic (véanse las instrucciones correspondientes en el siguiente capítulo). Como alternativa al Fix&Go automatic, el vehículo puede estar equipado con rueda de repuesto de dimensiones normales.

Para cambiar una rueda y usar correctamente el gato y la rueda de repuesto, es necesario observar algunas precauciones que se detallan a continuación.

**ATENCIÓN**

**La rueda de repuesto (donde esté prevista) es específica para el vehículo; no la utilice en vehículos de modelo diferente, ni utilice ruedas de auxilio de otros modelos en el vehículo. La rueda de repuesto sólo se debe usar en caso de emergencia. El uso se debe reducir al mínimo indispensable.**



### ATENCIÓN

**Indique la presencia del vehículo detenido siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, baliza triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo bajen del vehículo, especialmente si el vehículo está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carreteras en pendiente o en mal estado, coloque debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el vehículo. Haga que reparen y vuelvan a montar la rueda sustituida lo antes posible. No engrase las roscas de los tornillos antes de montarlos; podrían desatornillarse de forma espontánea.**



### ATENCIÓN

**El gato únicamente sirve para la sustitución de las ruedas del vehículo que lo lleva o de vehículos del mismo modelo. Están prohibidos otros usos, por ejemplo, elevar vehículos de otros modelos. Nunca se debe usar para realizar reparaciones debajo del vehículo. La colocación incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo levantado. No utilice el gato para cargas superiores a las indicadas en la etiqueta aplicada.**



### ATENCIÓN

**Un montaje erróneo del tapacubos puede causar su pérdida cuando el vehículo está en marcha. No altere la válvula de inflado. No introduzca herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático. Compruebe con regularidad la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto respetando los valores indicados en el capítulo Datos técnicos.**

### Nota para neumáticos unidireccionales

Los neumáticos unidireccionales llevan en el lateral unas flechas que indican el sentido de rotación (rotation). En caso de sustitución de una rueda (por ejemplo, después de un pinchazo) podría no coincidir el sentido de las flechas indicadas en el neumático de la rueda de repuesto y el sentido de rotación de la rueda que debe sustituirse. También en estas condiciones, el neumático mantiene sus características en cuanto a la seguridad.

Sin embargo, se recomienda reiniciar la marcha y volver a montar la rueda lo antes posible, ya que las mejores prestaciones se consiguen cuando el sentido de rotación de todos los neumáticos coincide con el sentido indicado por las flechas.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

**EN CASO  
DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Es conveniente saber que:

- el peso del gato es de 4 kg;
- el gato no necesita ningún tipo de regulación;
- el gato no se puede reparar: en caso de desperfectos se debe sustituir por otro original;
- en el gato no se puede montar ninguna herramienta, a excepción de su manivela de accionamiento.

Cambie la rueda como se describe a continuación:

- detenga el vehículo en una posición que no sea peligrosa para el tráfico y que permita cambiar la rueda trabajando con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser plano y lo suficientemente compacto;
- apague el motor y accione el freno de mano;
- engrane la primera marcha o la marcha atrás;
- colóquese el chaleco reflectante (obligatorio por ley) antes de bajar del vehículo;
- indique la parada del vehículo con los dispositivos previstos por las leyes vigentes en el país por el que circula (triángulo, luces de emergencia, etc.);
- para versiones Cargo fig. 129: desplace hacia delante el asiento delantero izquierdo actuando en la palanca A para retirar la bolsa de herramientas y póngala al lado de la rueda que se tiene que sustituir;

- para versiones Doblò/Doblò Combi fig. 130: abra las puertas traseras, en la parte derecha posterior del compartimento, retire la bolsa de herramientas desenganchando el elástico de la hebilla y póngala al lado de la rueda que se tiene que sustituir;

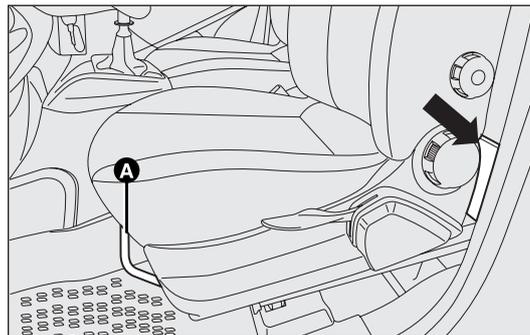


fig. 129

F0V0149m

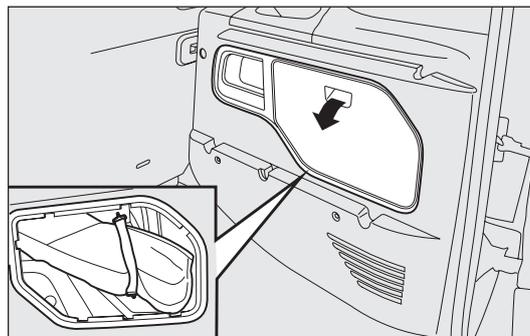


fig. 130

F0V0148m

- extraiga la llave de desmontaje de ruedas B y la prolongación con acoplamiento pentagonal C y, actuando desde el interior del compartimento de carga e introduzca la prolongación C en el perno A; actuando con la llave B baje la rueda desenrollando el cable;

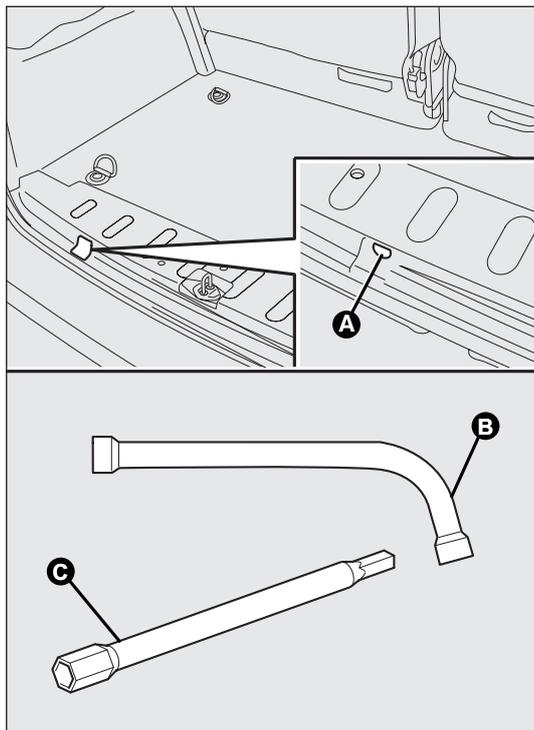


fig. 131

F0V0150m

- utilice la llave para desmontar ruedas B para sacar la rueda del vehículo fig. 132;
- afloje el pomo D y suelte la llanta del soporte E extrayéndola del orificio de la llanta;

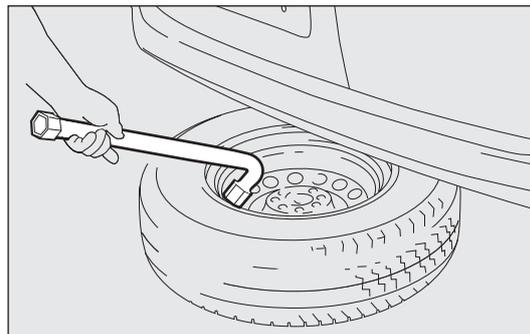


fig. 132

F0V0151m

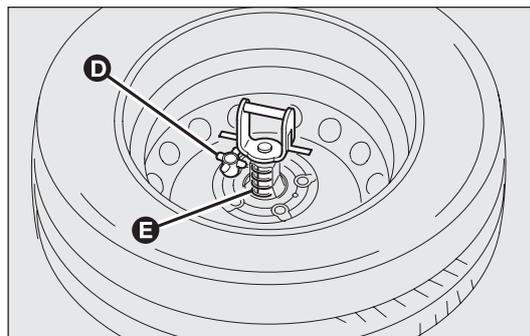


fig. 133

F0V0193m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DEL EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- para versiones equipadas con llantas de aleación, retire el embellecedor montado a presión;
- afloje aproximadamente una vuelta los tornillos de fijación de la rueda que se debe sustituir, utilizando la llave de desmontaje de ruedas;
- extraiga la cuña D de la bolsa de herramientas y ábrala en forma de libro de acuerdo con el esquema de la fig. 134a;

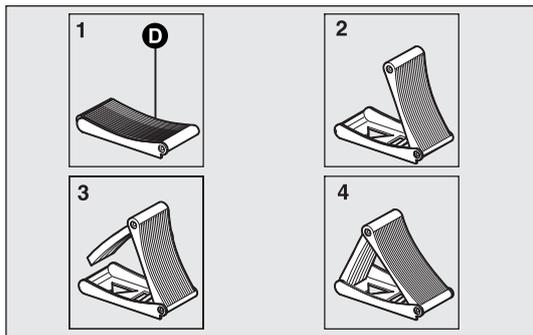


fig. 134a

F0V0192m

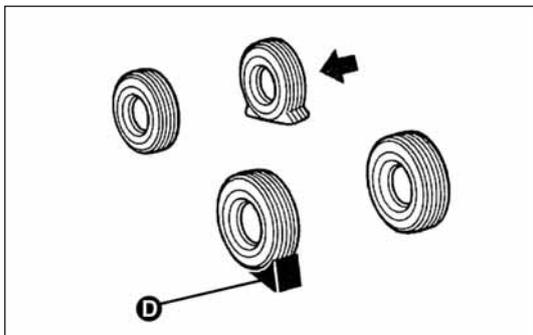


fig. 134b

F0V0153m

- coloque la cuña de bloqueo D en la parte trasera, en la rueda diagonalmente opuesta a la que desea sustituir fig. 134b para prevenir movimientos del vehículo cuando esté levantado;
- accione el gato con el mando (separe la manivela del clip y del orificio de la tuerca) para abrirlo parcialmente fig. 135; a continuación, colóquelo debajo del vehículo a la altura de las marcas A-fig. 136 cerca de la rueda que desea reemplazar;

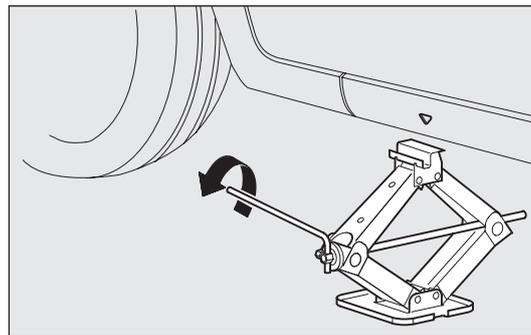


fig. 135

F0V0154m

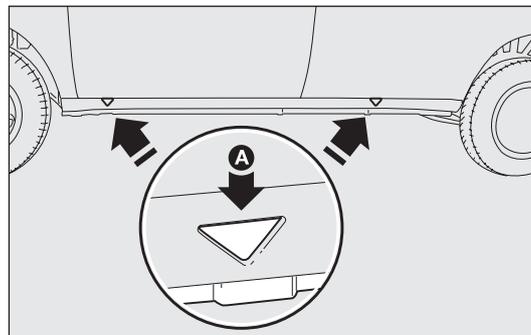


fig. 136

F0V0155m

- ❑ accione el gato con el mando para extenderlo hasta que la ranura A-fig. 137 del gato se introduzca correctamente en el perfil inferior B situado en el larguero;
- ❑ avise a las personas presentes de que va a levantar el vehículo; es necesario que se alejen de éste y, sobre todo, no se apoyen sobre el mismo, hasta que vuelva a su posición inicial;
- ❑ introduzca la manivela empujándolo en el orificio de la tuerca y en el clip de plástico, accione el gato y levante el vehículo hasta que la rueda se levante unos centímetros del suelo. Al girar la manivela, compruebe que la rotación de la misma se realice libremente y sin riesgos de excoriaciones en la mano debido al roce contra el suelo. Los partes móviles del gato (tornillos y articulaciones) también pueden ocasionar lesiones; evítese el contacto con ellas. Si se ensucia con grasa lubricante, límpiense cuidadosamente;

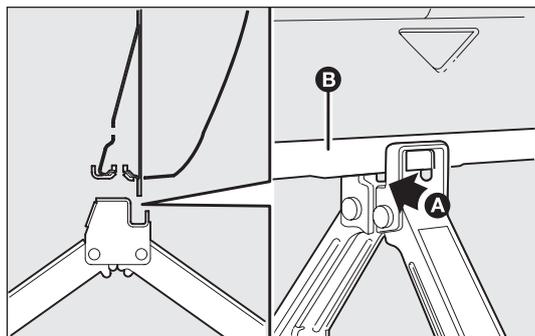


fig. 137

F0V0156m

- ❑ afloje completamente los pernos de fijación; a continuación extraiga la rueda;
- ❑ compruebe que la superficie de contacto entre la rueda de repuesto y el buje esté limpia y sin residuos que podrían hacer que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;
- ❑ monte la rueda normal introduciendo el primer tornillo B-fig. 138 con 2 vueltas en el orificio más cercano a la válvula de inflado A;
- ❑ monte el tapacubos, haciendo coincidir el símbolo (situado en el tapacubos) con la válvula de inflado, a continuación, introduzca los otros 3 tornillos;
- ❑ apriete los tornillos utilizando la llave que se suministra;
- ❑ accione el gato para bajar el vehículo y extraiga el gato;
- ❑ con la llave suministrada, apriete a fondo los pernos, pasando alternativamente de un perno al diametralmente opuesto, siguiendo el orden numérico ilustrado en la fig. 139.

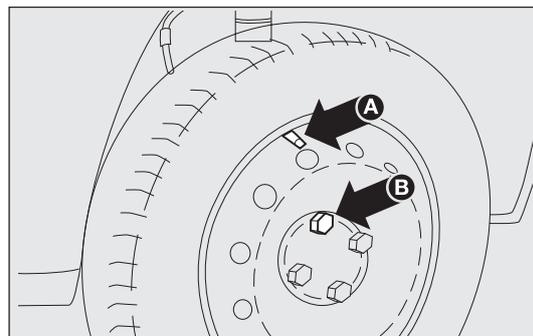


fig. 138

F0V0157m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

**EN CASO  
DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Una vez terminada la operación

- ❑ fije el soporte A-fig. 140 a la llanta después de hacerla pasar por el orificio, introduzca el perno roscado en uno de los orificios de los tornillos y apriete el pomo B;

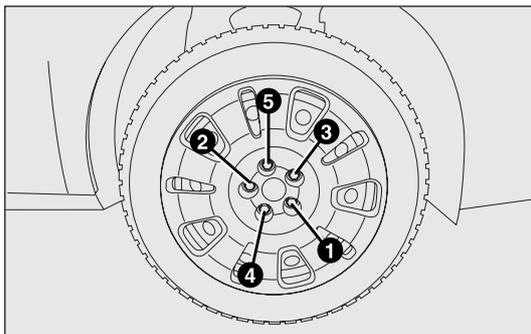


fig. 139

FOV0158m

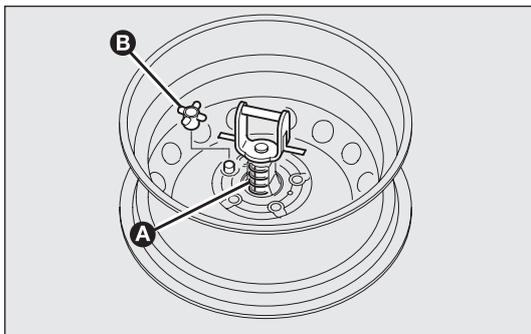


fig. 140

FOV0194

- ❑ para los vehículos dotados de llantas de aleación extraiga el adaptador D e introduzca el separador de plástico C entre el resorte y la brida del soporte. La aleta de plástico debe girarse hacia abajo y coincidir con la parte cortada de la brida;

- introduzca el soporte E en el adaptador D, introduzca el perno en el orificio y fíjelo con el pomo F;

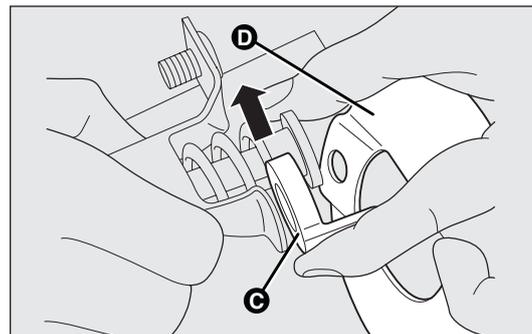


fig. 140a

FOV0214m

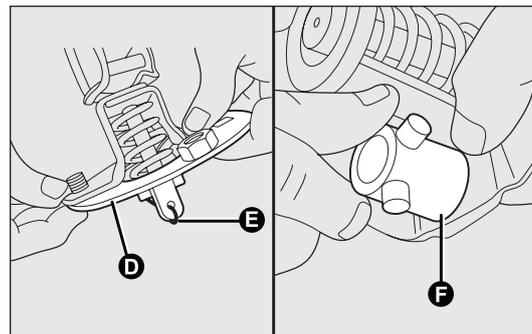


fig. 140b

FOV0215

- coloque la rueda en posición vertical y apoye el adaptador montado en la parte interna de la llanta, utilizando los tornillos de serie fije la rueda al adaptador utilizando la llave para fijar los tornillos G. Apriete los tornillos con la llave para desmontar ruedas

**NOTA** Utilice la bolsa que cubre la rueda de repuesto para proteger la llanta de aleación sustituida

- compruebe que quede bien colocada en su correspondiente alojamiento debajo de la plataforma (el sistema de elevación está equipado con embrague para limitar el fin de carrera; una colocación incorrecta perjudicaría a la seguridad);
- introduzca nuevamente el gato y las herramientas en la bolsa de herramientas correspondiente;
- vuelva a colocar la bolsa de herramientas detrás del asiento izquierdo (versiones Cargo) o, apoye la base de la bolsa en la parte derecha trasera del compartimento (versiones Doblò/Doblò Combi).

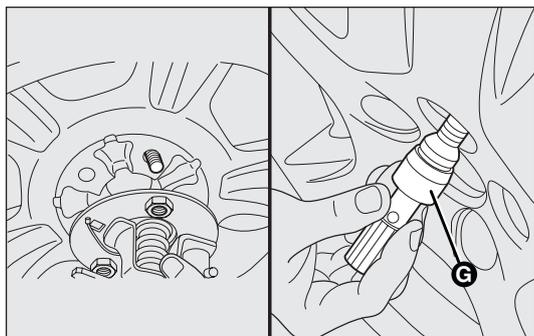


fig. I40c

FOV0216m

## KIT DE REPARACIÓN RÁPIDA DE LOS NEUMÁTICOS FIX&GO automatic

El kit de reparación rápida de neumáticos Fix&Go automatic se encuentra en una caja adecuada situada dentro del compartimento en el lateral trasero derecho o, para versiones Cargo, debajo del asiento del pasajero (para versiones con asiento fijo o móvil) o en la guantera (para versiones con asiento retráctil).

El kit de reparación rápida incluye fig. I41:

- una botella A con el líquido sellador, que incluye:
  - un tubo de llenado B
  - una etiqueta adhesiva C con el mensaje máx. 80 km/h , que debe colocarse en una zona bien visible para el conductor (en el salpicadero) después de reparar el neumático;
- un compresor D con manómetro y racores.

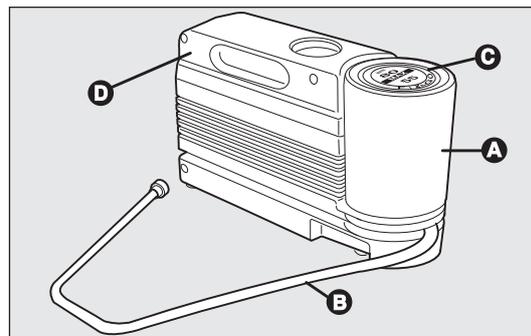


fig. I41

FOV0093m

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

**EN CASO DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- un folleto informativo (véase fig. 142) con las instrucciones para utilizar correctamente el kit de reparación rápida que, más tarde, deberá entregarse al personal que reparará el neumático tratado;
- un par de guantes de protección situados en el compartimiento lateral del compresor;
- adaptadores para inflar los distintos elementos.



### ATENCIÓN

**Entregue el folleto al personal que tenga que manipular el neumático tratado con el kit de reparación de neumáticos.**



**En caso de perforación provocada por cuerpos extraños, es posible reparar neumáticos que hayan sufrido daños hasta un diámetro máximo de 4 mm en la banda de rodadura y en el borde del neumático.**

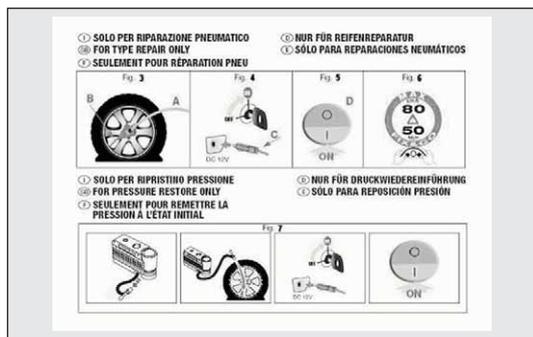


fig. 142

FOV0094m

## ES NECESARIO SABER QUE:

El líquido sellador del kit de reparación rápida es eficaz con temperaturas exteriores comprendidas entre los  $-20^{\circ}\text{C}$  y los  $+50^{\circ}\text{C}$ .



### ATENCIÓN

**No accione el compresor durante un tiempo superior a 20 minutos consecutivos. Peligro de recalentamiento. El kit de reparación rápida no es apto para una reparación definitiva; por lo tanto, los neumáticos reparados deben usarse sólo temporalmente.**



**No tire la botella aerosol ni el líquido sellador en el medio ambiente. Elimínelo según lo previsto por la normativa nacional y local.**



### ATENCIÓN

**No se pueden reparar los daños de los lados del neumático. No utilice el kit de reparación rápida si el neumático está dañado debido a la marcha con la rueda desinflada.**



### ATENCIÓN

En caso de daños en la llanta de la rueda (deformación del canal capaz de provocar una pérdida de aire) no es posible la reparación. No extraiga los cuerpos extraños que haya en el neumático (tornillos o clavos).



### ATENCIÓN

La botella aerosol contiene glicol etilénico. Contiene látex: puede provocar reacción alérgica. Su ingestión es tóxica. Es irritante para los ojos. Puede provocar sensibilización por inhalación y contacto. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. En caso de contacto, enjuáguese inmediatamente con abundante agua. En caso de ingestión, no provoque el vómito, enjuague la boca, beba mucha agua y consulte inmediatamente a un médico. Manténgase fuera del alcance de los niños. El producto no debe ser utilizado por personas asmáticas. No inhale los vapores durante las operaciones de introducción y aspiración. Si se manifiestan reacciones alérgicas, consulte inmediatamente a un médico. Guarde el aerosol en el compartimiento específico, alejado de fuentes de calor. El líquido sellador tiene fecha de caducidad. Sustituya el aerosol cuando el líquido sellador esté caducado.

## PROCEDIMIENTO DE INFLADO



### ATENCIÓN

Use los guantes de protección suministrados con el kit de reparación rápida de neumáticos.

- Accione el freno de mano. Desenrosque el capuchón de la válvula del neumático, saque el tubo transparente de llenado A-fig. 143 y enrosque la corona B en la válvula del neumático;

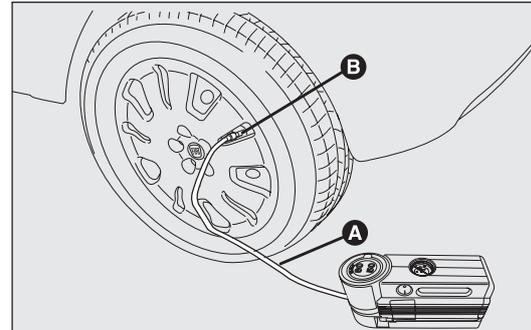


fig. 143

F0V0095m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- ❑ asegúrese de que el interruptor D-fig. 145 del compresor esté en posición 0 (apagado), ponga en marcha el motor, conecte el enchufe D-fig. 144 en la toma de corriente y accione el compresor colocando el interruptor E-fig. 145 en posición I (encendido). Inflar el neumático de acuerdo con la presión indicada en el apartado Presiones de inflado en frío , en el capítulo Datos técnicos . Para obtener una lectura más precisa, se recomienda controlar el valor de la presión en el manómetro F-fig. 145 con el compresor apagado;
- ❑ si al cabo de 5 minutos no se logra alcanzar la presión de por lo menos 1,5 bar, desconecte el compresor de la válvula y de la toma de corriente; a continuación, mueva el vehículo hacia adelante 10 metros aproximadamente para distribuir el líquido sellador en el interior del neumático y repetir la operación de inflado;
- ❑ si también en este caso, 5 minutos después de encender el compresor no se logra alcanzar una presión de al menos 1,8 bar, no reanude la marcha porque el neumático está demasiado dañado y el kit de reparación rápida no puede garantizar la estanqueidad necesaria, dirijase a la Red de Asistencia Fiat;
- ❑ si el neumático se ha inflado a la presión establecida en el apartado Presión de inflado en frío , capítulo Datos técnicos , vuelva a ponerse en marcha enseguida;

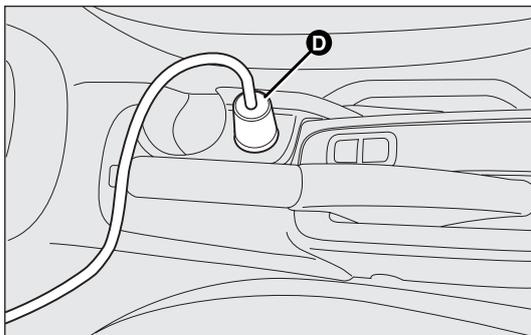


fig. 144

FOV0096m

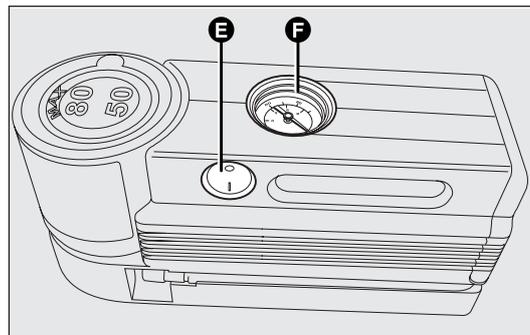


fig. 145

FOV0097m



### ATENCIÓN

**Aplique la etiqueta adhesiva en un lugar bien visible para el conductor, para indicar que el neumático ha sido tratado con el kit de reparación rápida. Conduzca con prudencia, sobre todo en las curvas. No sobrepase los 80 km/h. No acelere ni frene bruscamente.**

- después de conducir 10 minutos aproximadamente, detenga el vehículo y vuelva a comprobar la presión del neumático; recuerde accionar el freno de mano;

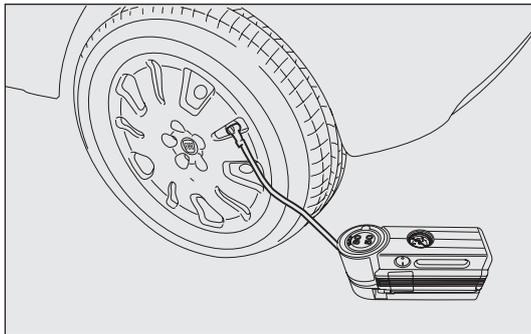


fig. 146

FOV0098m



### ATENCIÓN

**Si la presión ha descendido por debajo de los 1,8 bar, no continúe la marcha: el kit de reparación rápida Fix&Go automatic no puede mantener la presión necesaria, ya que el neumático está demasiado dañado. Diríjase a la Red de Asistencia Fiat.**

- en cambio, si se tiene una presión de por lo menos 1,8 bar, restablezca la presión correcta (con el motor en marcha y el freno de mano accionado) y reanude la marcha;
- acuda, conduciendo siempre con mucha prudencia, al taller más cercano de la Red de Asistencia Fiat.



### ATENCIÓN

**Es necesario informar de que el neumático ha sido reparado con el kit de reparación rápida. Entregue el folleto al personal que tenga que manipular el neumático tratado con el kit de reparación rápida de neumáticos.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## SÓLO PARA EL CONTROL Y RESTABLECIMIENTO DE LA PRESIÓN

El compresor puede utilizarse incluso sólo para restablecer la presión. Desconecte el anclaje rápido y conéctelo directamente a la válvula del neumático fig. 147; de ese modo, la botella aerosol no se conectará al compresor y no se inyectará el líquido sellador.

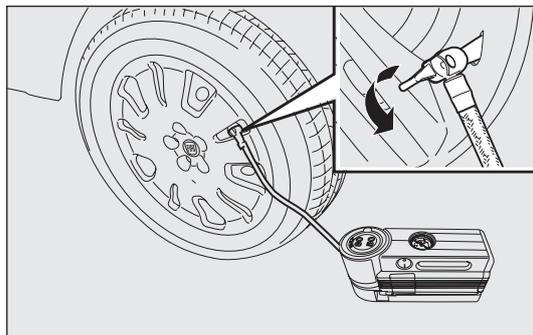


fig. 147

FOV0099m

## PROCEDIMIENTO PARA LA SUSTITUCIÓN DEL AEROSOL

Para sustituir el aerosol, proceda de la siguiente manera:

- desconecte el acoplamiento A-fig. 148;
- gire hacia la izquierda el aerosol que se debe sustituir y levántelo;
- introduzca el nuevo aerosol y gírelo hacia la derecha;
- conecte el acoplamiento B a la botella aerosol e introduzca el tubo transparente A en el compartimiento específico.

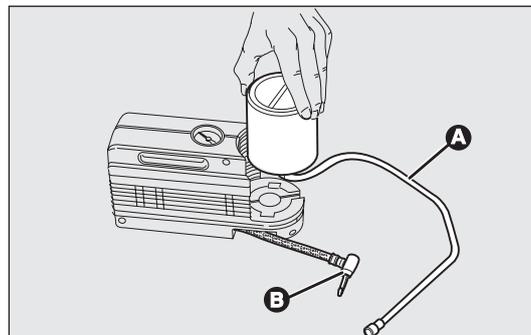


fig. 148

FOV0100m

# SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA

## INDICACIONES GENERALES

- Antes de sustituir una lámpara, compruebe que los contactos correspondientes no estén oxidados;
- las lámparas fundidas deben sustituirse por otras del mismo tipo y potencia;
- después de sustituir una lámpara de los faros, por motivos de seguridad, compruebe siempre su orientación;
- cuando no funcione una lámpara, antes de sustituirla, verifique el estado del fusible correspondiente: para localizar los fusibles, consulte el apartado Sustitución de fusibles de este capítulo.



### ATENCIÓN

**Cualquier modificación o reparación de la instalación eléctrica realizada incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, puede causar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio.**



### ATENCIÓN

**Las lámparas halógenas contienen gas a presión, por lo que si se rompen, podrían salir despedidos fragmentos de vidrio.**



**Las lámparas halógenas deben manipularse tocando exclusivamente la parte metálica. Si se toca con los dedos el bulbo transparente, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede incluso afectar a la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, frote el bulbo con un paño humedecido con alcohol y deje secar.**



**Se recomienda, en lo posible, que haga reemplazar las lámparas en un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento correcto y la orientación de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por la ley.**

**ADVERTENCIA** La superficie interior del faro puede empañarse ligeramente: esto no indica una anomalía, ya que es un fenómeno natural debido a la baja temperatura y al grado de humedad del aire; desaparecerá rápidamente al encender los faros. La presencia de gotas en el interior del faro indica la filtración de agua, dirijase a la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**TIPOS DE LÁMPARAS, fig. 149**

En el vehículo están instalados diferentes tipos de lámparas:

- A Lámparas completamente de cristal: se introducen a presión. Para extraerlas, hay que tirar de ellas.
- B Lámparas de bayoneta: para extraerlas de su portalámpara, presione la bombilla, gírela hacia la izquierda y extráigala.
- C Lámparas cilíndricas: para extraerlas, desconéctelas.

- D Lámparas halógenas: para extraer la lámpara, suelte el muelle de bloqueo de su alojamiento.
- E Lámparas halógenas: para extraer la lámpara, suelte el muelle de bloqueo de su alojamiento.

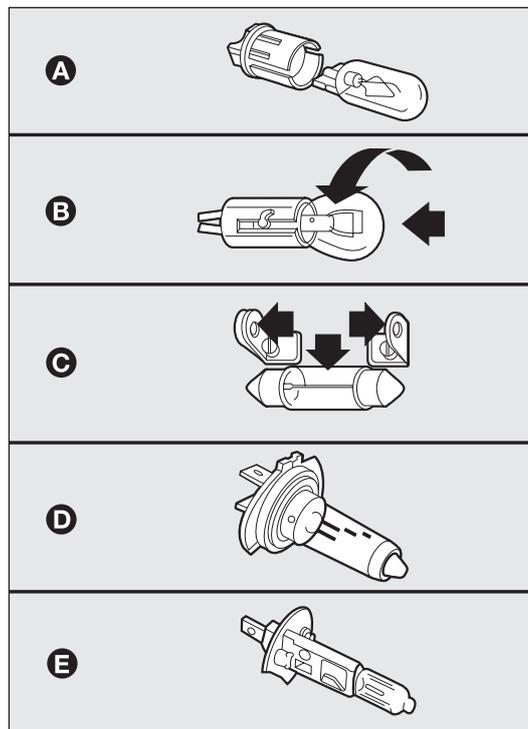


fig. 149

FOV0027m

Lámparas	Tipo	Potencia	Ref. figura
Luces de carretera	H1	55W	E
Luces de cruce	H7	55W	D
Luces de posición delanteras	W5W	5W	A
Luces diurnas	W21W	21W	A
Intermitentes delanteros	PY21W	21W	B
Intermitentes laterales	WY5W	5W	A
Intermitentes traseros	PY21W	21W	B
Luces de posición/antiniebla traseras	P4/21W	4W/21W	B
Luces de freno	P21W	21W	B
3ª luz de freno	W5W	5W	A
3ª luz de freno (For Privacy Glass)	Xenon 6W	6W	A
Marcha atrás	W16W	16W	A
Antinieblas (para versiones/países donde esté previsto)	H1	55W	E
Plafón delantero con pantalla transparente basculante	C10W	10W	C
Plafón delantero con luces de lectura (para versiones/países, donde esté previsto)	C10W	10W	C
Plafón trasero (Doblò/Doblò Combi)	C10W	10W	C
Plafón trasero (Cargo)	C15W	15W	C
Plafón trasero adicional Cargo batalla larga	C10W	10W	C
Plafón extraíble (para Cargo, donde esté previsto)	C10W	10W	C
Plafón maletero (Doblò/Doblò Combi)	W5W	5W	A

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

**EN CASO  
DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA EXTERIOR

Para el tipo de lámpara y la correspondiente potencia, véase el apartado Sustitución de una lámpara .

### GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS fig. 150

Los grupos ópticos delanteros están compuestos por las luces de posición, las luces de cruce, las luces de carretera y los intermitentes.

La disposición de las lámparas del grupo óptico es la siguiente:

- A Intermitentes;
- B Luces de posición y de cruce;
- C Luces diurnas y de cruce.

Para acceder a las lámparas es necesario retirar las tapas de protección montadas a presión.

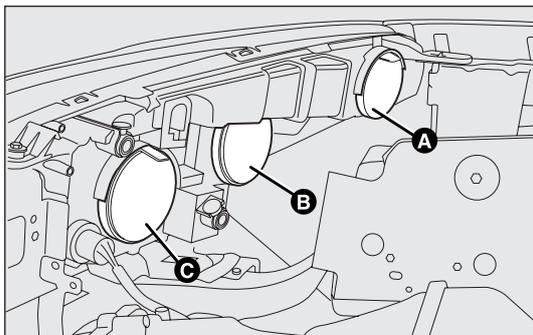


fig. 150

FOV0028m

### LUCES DE POSICIÓN

Para sustituir la lámpara, proceda del siguiente modo:

- retire la tapa de protección B-fig. 150;
- gire hacia la izquierda el portalámpara A-fig. 151 y extraígalo;
- extraiga la lámpara B y sustitúyala;
- monte la nueva lámpara, introduzca nuevamente el portalámpara A-fig. 151, a continuación, vuelva a montar la tapa de protección B-fig. 150.

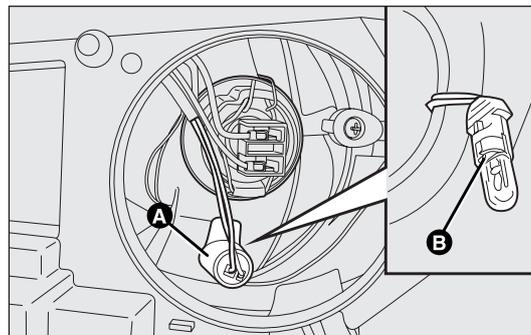


fig. 151

FOV0029m

## LUCES DE CRUCE

Para sustituir la lámpara, proceder del siguiente modo:

- retire la tapa de protección B-fig. 150;
- desconecte el conector eléctrico;
- desenganche los muelles de sujeción de la lámpara A-fig. 152;
- extraiga la lámpara B-fig. 152 del conector y sustitúyala;
- monte la nueva lámpara, haciendo coincidir el borde de la parte metálica con la ranura que se encuentra en la parábola del faro, a continuación vuelva a conectar el conector eléctrico y enganche los muelles de sujeción de la lámpara A;
- vuelva a montar correctamente la tapa de protección B-fig. 150.

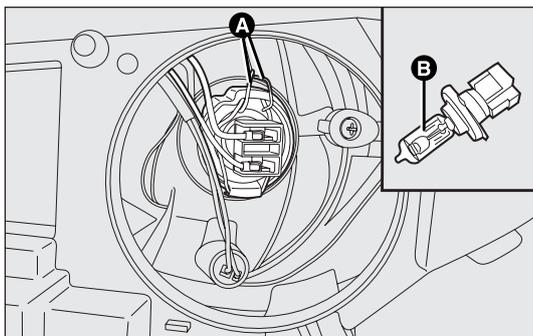


fig. 152

F0V0030m

## INTERMITENTES

### Delanteros

Para sustituir la lámpara, proceder del siguiente modo:

- retire la tapa de protección A-fig. 150;
- gire hacia la izquierda el portalámpara C-fig. 153 y extraígallo;
- extraiga la lámpara B-fig. 153 empujándola ligeramente y girándola hacia la izquierda;
- sustituya la lámpara, vuelva a montar el portalámpara C girándolo hacia la derecha asegurándose de que haya quedado bloqueado correctamente;
- vuelva a montar la tapa de protección A-fig. 150.

### Laterales

**ADVERTENCIA** Para la sustitución de las lámparas de los intermitentes laterales, situado dentro del espejo retrovisor exterior, es necesario dirigirse a la Red de Asistencia Fiat.

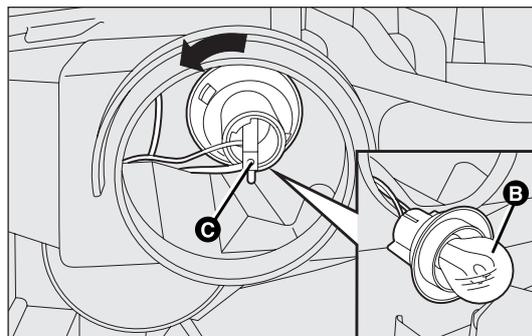


fig. 153

F0V0031m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## LUCES DE CARRETERA

Para sustituir la lámpara, proceder del siguiente modo:

- retire la tapa de protección C-fig. 150;
- desconecte el conector eléctrico;
- desenganche los muelles de sujeción de la lámpara D-fig. 154;
- extraiga la lámpara del conector y sustitúyala;
- monte la nueva lámpara, haciendo coincidir el borde de la parte metálica con la ranura que se encuentra en la parábola del faro, a continuación vuelva a conectar el conector eléctrico y enganche los muelles de sujeción de la lámpara D;
- vuelva a montar correctamente la tapa de protección C-fig. 150.

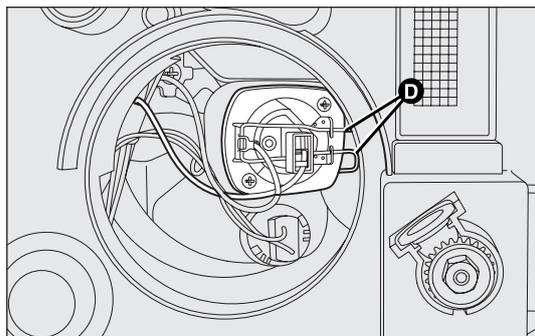


fig. 154

F0V0032m

## LUCES DIURNAS

Para sustituir la lámpara, proceder del siguiente modo:

- retire la tapa de protección C-fig. 150;
- gire hacia la izquierda el portalámpara E-fig. 155 y extraígalo;
- extraiga la lámpara introducida a presión;
- sustituya la lámpara, vuelva a montar el portalámpara E girándolo hacia la derecha asegurándose de que haya quedado bloqueado correctamente;
- vuelva a montar la tapa de protección C-fig. 150.

## FAROS ANTINEBLA

(para versiones/países donde estén previstas)

**ADVERTENCIA** Para sustituir las lámparas de los faros antiniebla, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

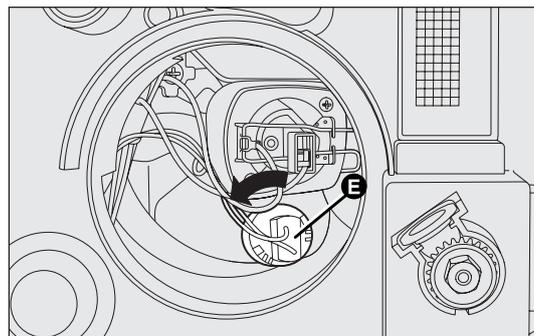


fig. 155

F0V0033m

## GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS

Los grupos ópticos traseros contienen las lámparas de las luces de posición, de los intermitentes, marcha atrás/retronebla y parada (stop). Para acceder a los grupos ópticos proceda de la siguiente manera:

- abra las puertas traseras;
- afloje los tornillos de fijación A-fig. 156;
- extraiga el grupo óptico después de haber desconectado el conector eléctrico.

La disposición de las lámparas del grupo óptico fig. 157 es la siguiente:

- A Luces de freno;
- B Intermitentes;
- C Luces de marcha atrás;
- D Luces de posición;
- F Luces de posición/antiniebla.

Para sustituir las lámparas de las luces de marcha atrás gire hacia la izquierda el portalámparas C-fig. 157 y extraiga la lámpara montada a presión, a continuación, sustitúyala.

Para acceder a las lámparas A – B – D – F es necesario aflojar los 4 tornillos de fijación E-fig. 157 y extraer el portalámparas. Para sustituir la lámpara empújela ligeramente y gírela hacia la izquierda (bloqueo de bayoneta ), a continuación, extráigala y sustitúyala.

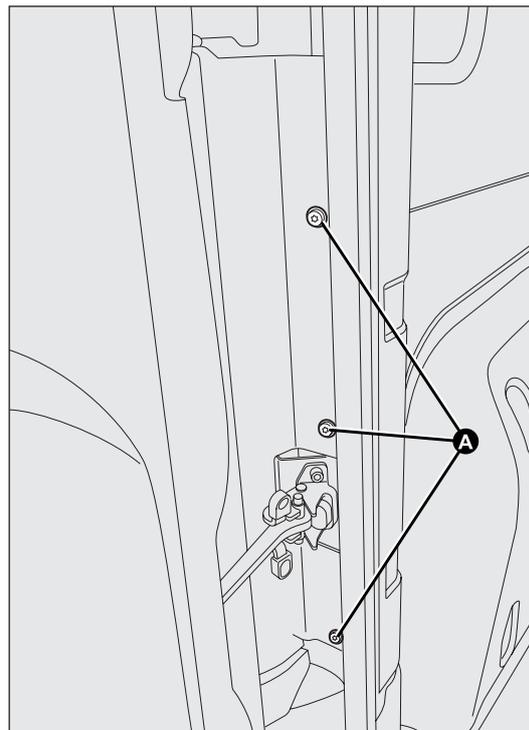


fig. 156

F0V0034m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

**EN CASO  
DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**3° LUZ DE FRENO, fig. 158-159a-159b**

Para sustituir una lámpara, proceda del siguiente modo:

- para versiones con portón, afloje los dos tornillos de fijación A-fig. 158 y extraiga el grupo;
- para versiones con puertas de hojas, retire los tapones de goma B-fig. 159a y actúe en las patillas C de sujeción, extraiga el grupo;

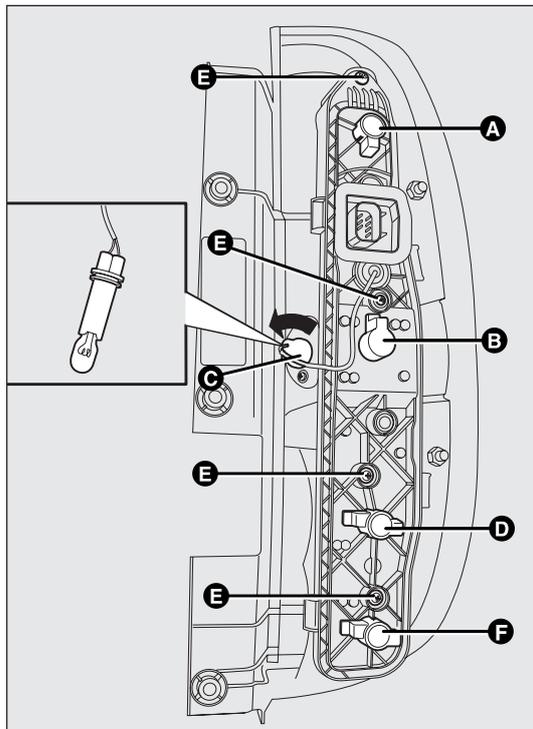


fig. 157

F0V0035m

- para versiones con techo alto y puertas batientes, quitar la protección de plástico A-fig. 159b y el tapón de goma B-fig. 159b montados a presión, utilizando un destornillador actuar en las lengüetas de sujeción como se muestra en la figura y extraer el grupo;
- actúa en las patillas específicas y extraiga el portalámpara;
- extraiga la lámpara montada a presión y sustitúyala.

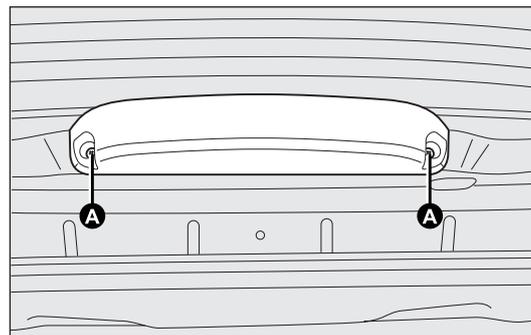


fig. 158

F0V0163m

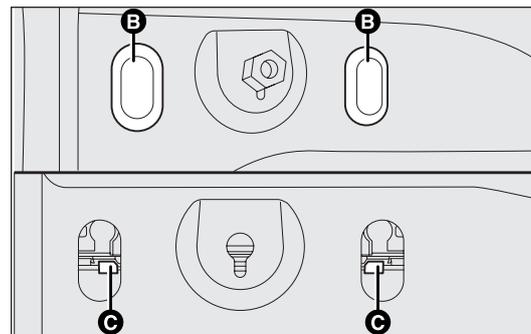


fig. 159a

F0V0164m

## LUCES DE LA MATRÍCULA (para versiones con portón)

Para sustituir las lámparas A-fig. 160, proceda como se describe a continuación:

- ❑ actúe en las lengüetas de sujeción en los puntos indicados por las flechas y extraiga los portalámparas;
- ❑ gire el portalámpara B-fig. 161 hacia la izquierda, la continuación, extraiga la lámpara C.

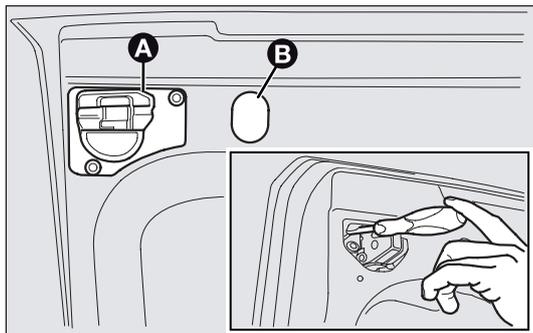


fig. 159b

F0V0231m

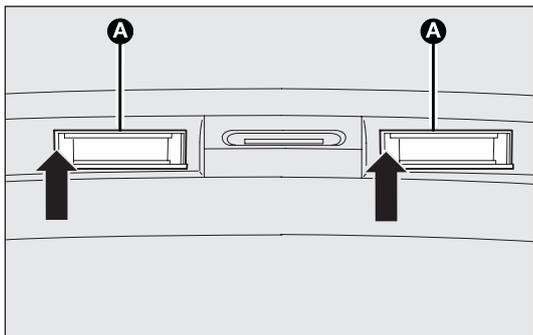


fig. 160

F0V0179m

## LUCES DE LA MATRÍCULA (para versiones con puertas de hoja)

Para sustituir las lámparas A-fig. 162, proceda como se describe a continuación:

- ❑ actúe en las lengüetas de sujeción en los puntos indicados por las flechas y, haciendo palanca hacia la izquierda, extraiga la pantalla transparente;
- ❑ sustituya las lámparas soltándolas de los contactos laterales, introduzca las nuevas lámparas asegurándose de que queden bloqueadas correctamente entre los contactos.

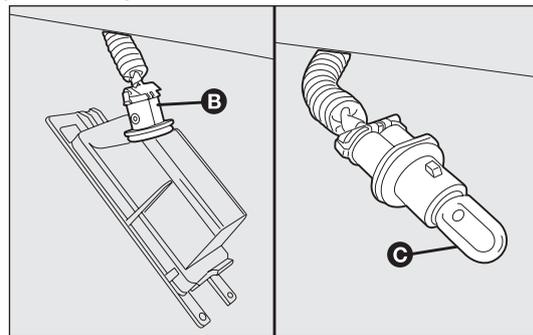


fig. 161

F0V0037m

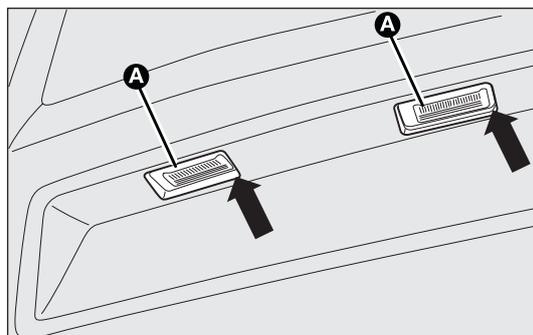


fig. 162

F0V0036m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA INTERIOR

Para el tipo de lámpara y la correspondiente potencia, véase el apartado Sustitución de una lámpara .

### PLAFÓN DELANTERO

#### Plafón con pantalla basculante

Para sustituir las lámparas, proceda del siguiente modo:

- extraiga el plafón A-fig. 163 actuando en los puntos indicados por las flechas;
- abra la tapa B-fig. 164 tal y como se indica;

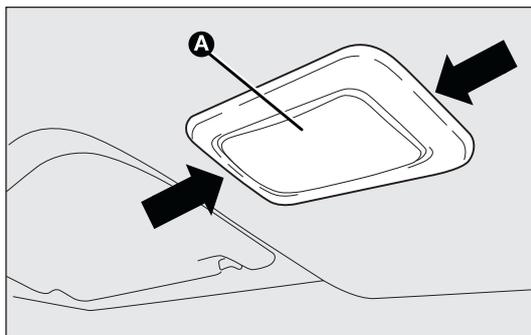


fig. 163

FOV0070m

- sustituya la lámpara C-fig. 165 separándola de los contactos laterales; introduzca la nueva lámpara asegurándose de que la misma quede bloqueada correctamente entre los contactos;
- vuelva a cerrar la tapa y fije el plafón en su alojamiento asegurándose de que quede bloqueado.

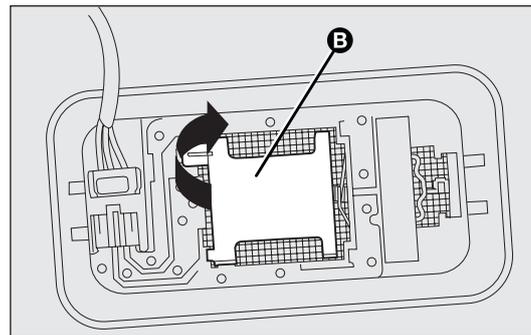


fig. 164

FOV0071m

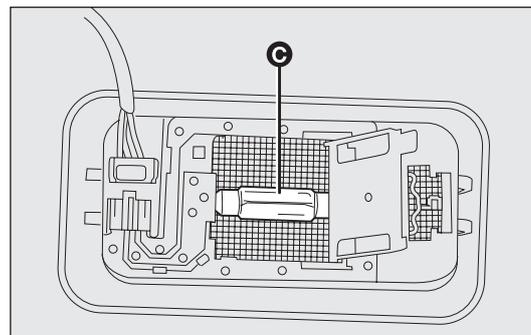


fig. 165

FOV0072m

## Plafón con luces de lectura (donde esté previsto)

Para sustituir las lámparas, proceda del siguiente modo:

- actúe en los puntos indicados por las flechas y retire el plafón A-fig. 166;
- abra la tapa de protección B-fig. 167;

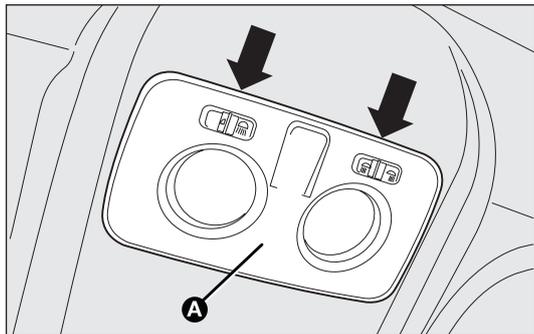


fig. 166

F0V0073m

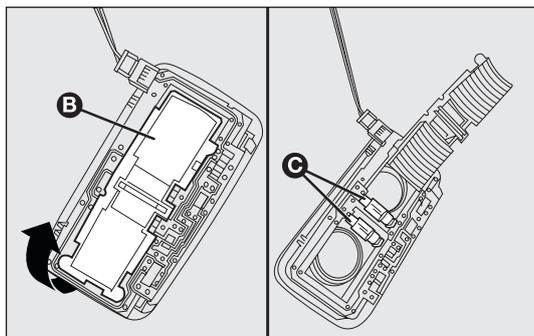


fig. 167

F0V0074m

- sustituya las lámparas C soltándolas de los contactos laterales asegurándose de que las lámparas nuevas queden bloqueadas correctamente entre los mismos contactos;
- vuelva a cerrar la tapa B-fig. 167 y fije el plafón A-fig. 166 en su alojamiento, asegurándose de que se bloquee.

## PLAFÓN TRASERO

Para sustituir la lámpara, proceda del siguiente modo:

- extraiga el plafón A-fig. 168 actuando en los puntos indicados por las flechas;
- abra la tapa B-fig. 169 como se indica;
- sustituya la lámpara C-fig. 170 separándola de los contactos laterales; introduzca la nueva lámpara asegurándose de que la misma quede bloqueada correctamente entre los contactos;
- vuelva a cerrar la tapa B-fig. 169 y fije el plafón en su alojamiento asegurándose de que quede bloqueado.

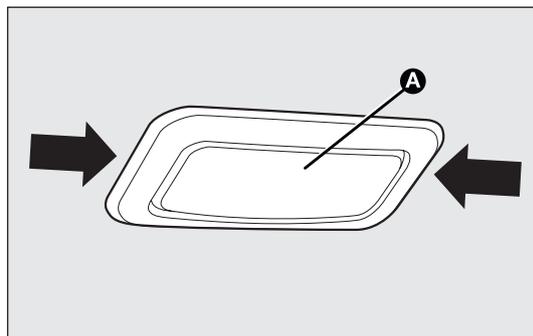


fig. 168

F0V0075m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Plafón desmontable

Para sustituir la lámpara, proceda del siguiente modo:

- presione el botón A-fig. 171 y extraiga el plafón extraíble B;

- extraiga el plafón actuando en los puntos indicados por las flechas;
- sustituya la lámpara C-fig. 172 soltándola de los contactos laterales y asegurándose de que la lámpara nueva quede bloqueada correctamente entre los mismos contactos.

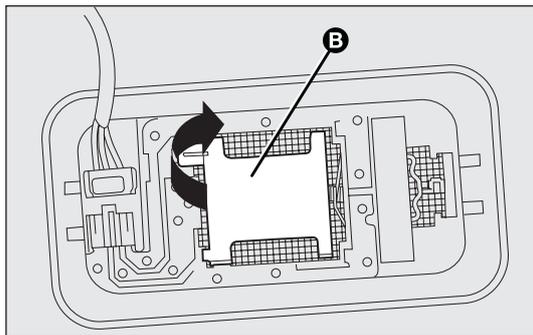


fig. 169

FOV0071m

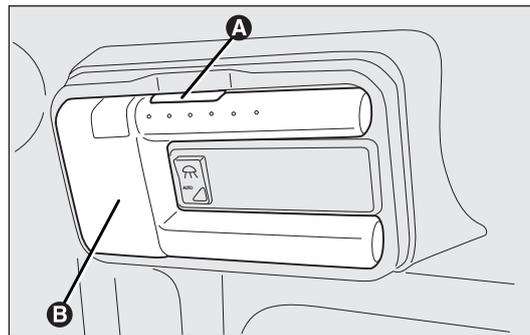


fig. 171

FOV0176m

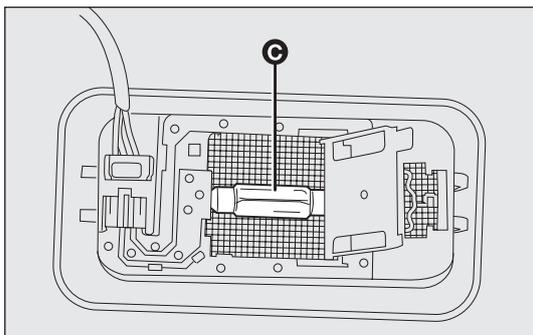


fig. 170

FOV0072m

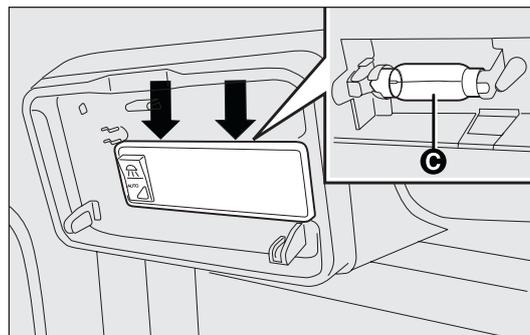


fig. 172

FOV0177m

# SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES

## INFORMACIÓN GENERAL

Los fusibles protegen a la instalación eléctrica actuando en caso de avería o por causa de una intervención incorrecta en la instalación.

Cuando un dispositivo no funciona, debe comprobarse el estado del fusible de protección correspondiente: el elemento conductor A-fig. 173 no debe cortarse.

En caso contrario, es necesario sustituir el fusible fundido por otro del mismo amperaje (mismo color).

B fusible en buen estado.

C fusible con el elemento conductor dañado.

Para sustituir un fusible utilice la pinza D situada en el interior de la bolsa de herramientas o en la caja Fix&Go (para versiones/países donde esté previsto).

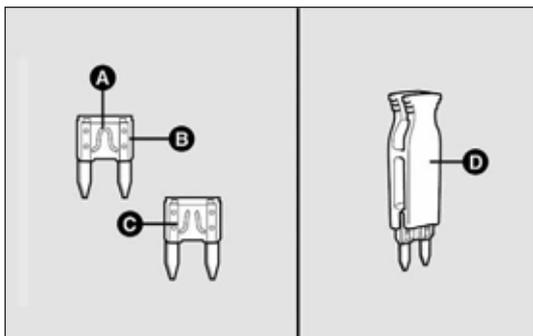


fig. 173

FOV0088m



### ATENCIÓN

*En caso de que el fusible volviera a fundirse, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.*



*No sustituya un fusible averiado por cables metálicos u otro material recuperado.*



### ATENCIÓN

*En ningún caso sustituya un fusible por otro de amperaje superior; PELIGRO DE INCENDIO.*

*Si interviene un fusible general de protección (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE), diríjase a la Red de asistencia Fiat. Antes de sustituir un fusible, asegúrese de haber extraído la llave del dispositivo de arranque y de haber apagado y/o desactivado todos los dispositivos.*



### ATENCIÓN

*Si interviene un fusible general de protección de los sistemas de seguridad (sistema airbag, sistema de frenos), de los sistemas motopropulsores (sistema motor, sistema cambio) o del sistema de la dirección, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

Para identificar el fusible de protección, consulte las tablas indicadas en las páginas siguientes.

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## FUSIBLES DE LA CENTRALITA COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

La caja de fusibles se encuentra en lado derecho del motor, junto a la batería. Para retirar la tapa de protección A y acceder a la centralita de fusibles, afloje los dos tornillos de fijación B.



**Si necesita lavar el compartimento del motor, procure no mojar directamente con un chorro de agua la caja cableada del compartimento del motor.**

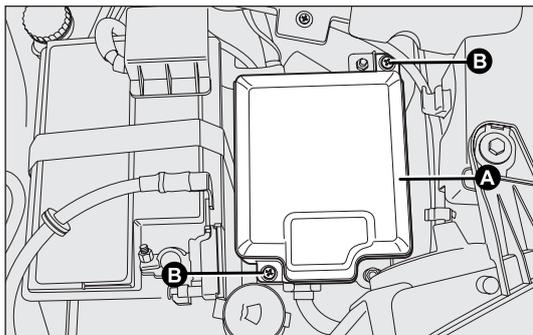


fig. 174

FOV0081m

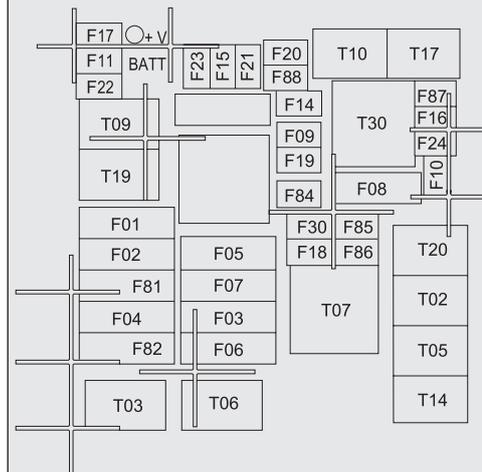
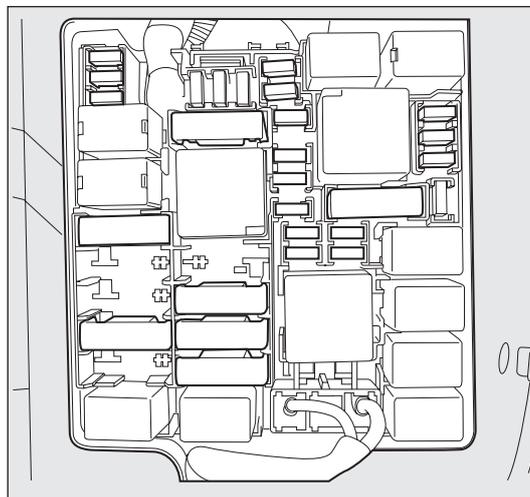


fig. 175

FOV0089m

**DISPOSITIVO PROTEGIDO**

	<b>FUSIBLE</b>	<b>AMPERIO</b>	<b>FIGURA</b>
Teledesviador apertura puerta basculante (versión Cargo)	F09	10	175
Bocina monotono	F10	10	175
Luces de carretera	F14	15	175
Calefactor auxiliar PTCI (motorizaciones diésel)	F15	30	175
Compresor del aire acondicionado	F19	7,5	175
Luneta térmica	F20	30	175
Electrobomba de combustible en el depósito	F21	15	175
Antinieblas	F30	15	175
Electroválvulas sistema metano	F84	10	175
Toma de corriente habitáculo, toma de corriente trasera	F85	30	175
Encendedor, asientos calefactados	F86	30	175
Sensor de estado de carga de la batería IBS para sistema Start&Stop	F87	5	175
Desempañadores en espejos exteriores	F88	7,5	175

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓNTESTIGOS  
Y MENSAJES**EN CASO  
DE EMERGENCIA**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## FUSIBLES EN LA CAJA CABLEADA DEL HABITÁCULO

Para acceder a los fusibles es necesario retirar la cubierta de protección A-fig. 176 montada a presión.

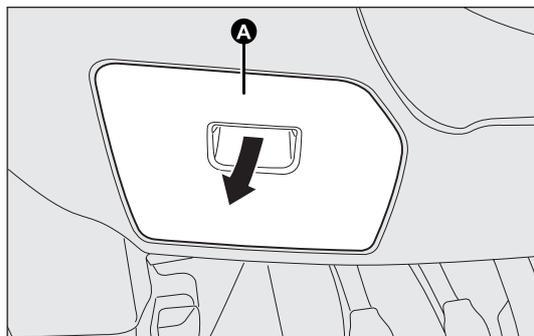


fig. 176

F0V0082m

Los fusibles se encuentran en las dos cajas portafusibles como se muestra en la fig. 177.

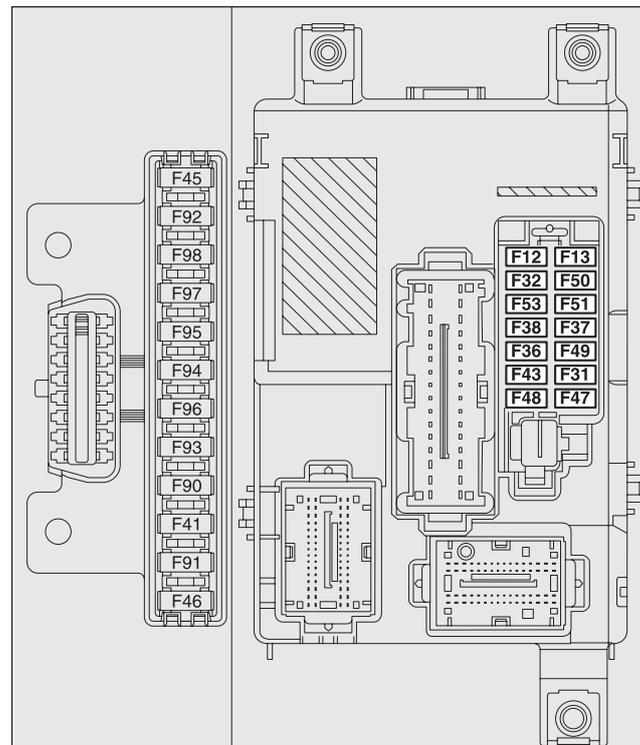


fig. 177

F0V0083m

<b>DISPOSITIVO PROTEGIDO</b>	<b>FUSIBLE</b>	<b>AMPERIO</b>	<b>FIGURA</b>
Luz de cruce derecha	F12	7,5	177
Luz del plafón delantera, luz del plafón trasera, luces viseras, luces de gálibo puertas, luz del maletero	F32	7,5	177
Tablero de instrumentos	F53	5	177
Motores bloqueo/desbloqueo de puertas, motores actuación dead lock, motor de desbloqueo del portón	F38	20	177
Alimentación + batería para toma de diagnosis EOBD, centralita clima automático, sirena de la alarma, autorradio, centralita convergencia Blue&Me™, centralita medición presión de los neumáticos	F36	10	177
Electrobomba lavaparabrisas/lavaluneta	F43	15	177
Motor elevallunas en la puerta delantera del pasajero	F48	20	177
Luz de cruce izquierda, corrector de orientación faros	F13	7,5	177
Alimentación int. para interruptor del pedal de freno, interruptor del pedal del embrague, grupo calefactor interno, centralita convergencia Blue&Me™, sistema predisposición autorradio	F51	7,5	177
Alimentación int. para tablero de instrumentos, interruptor en pedal de freno tercera luz de freno	F37	5	177
Alimentación int para iluminación panel de mandos, centralita de aparcamiento, centralita medición de la presión de los neumáticos, movimiento espejos eléctricos exteriores, sensor de lluvia, centralita techo eléctrico, puerto infotelemático my-port	F49	5	177
Alimentación int/a para bobinas de los relés en la centralita de fusibles del motor y bobinas de los relés en la centralita del body computer	F31	5	177

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

**EN CASO  
DE EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

	<b>DISPOSITIVO PROTEGIDO</b>	<b>FUSIBLE</b>	<b>AMPERIO</b>	<b>FIGURA</b>
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO	Motor elevallunas en puerta delantera lado conductor	F47	20	177
	Toma de corriente trasera	F94	15	177
SEGURIDAD	Encendedor/Toma de corriente del habitáculo	F95	15	177
	Encendedor/Toma de corriente del habitáculo	F96	15	177
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	Asiento calentado del conductor	F97	10	177
	Asiento calentado del pasajero	F98	10	177
TESTIGOS Y MENSAJES				
<b>EN CASO DE EMERGENCIA</b>				
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS				
DATOS TÉCNICOS				
ÍNDICE				

## RECARGA DE LA BATERÍA

**ADVERTENCIA** La descripción del procedimiento de recarga de la batería se muestra únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación, se recomienda dirigirse a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Se recomienda una recarga lenta de bajo amperaje, de aproximadamente 24 horas de duración. Una carga durante largo tiempo podría dañar la batería.

Para realizar la recarga, proceda del siguiente modo:

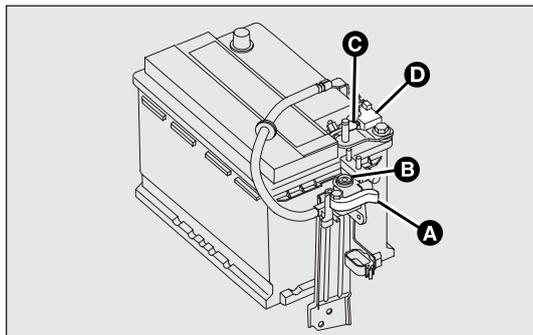


fig. 177b

F0V0381m

### EN AUSENCIA DEL SISTEMA START&STOP

- desconecte el borne del polo negativo de la batería;
- conecte los cables del aparato de carga a los polos de la batería, respetando las polaridades;
- encienda el aparato de carga;
- al finalizar la recarga, apague el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- vuelva a conectar el borne al polo negativo de la batería.

### EN PRESENCIA DEL SISTEMA START&STOP

#### Versiones con falso borne fig. 177b

- desconecte el borne negativo con desenganche rápido A del polo negativo falso B, ya que en el polo negativo C de la batería se instala un sensor D, que controla el estado de la batería, que nunca debe ser desconectado, excepto cuando se sustituye la batería;
- conecte el cable positivo del aparato de carga al polo positivo de la batería y el cable negativo al polo falso B;
- encienda el aparato de carga;
- al finalizar la recarga, apague el aparato antes de desconectarlo;
- después de haber desconectado el aparato de recarga, vuelva a conectar el borne negativo con desenganche rápido A del polo falso B.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Versiones sin falso borne fig. 177c

Para realizar la recarga, realizar las siguientes operaciones prestando mucha atención:

- pulsar el botón A-fig. 177c para desmontar el conector B del sensor C de monitoreo del estado de la batería (este último está ubicado en el polo negativo de la misma batería).
- conectar el cable positivo (+) del aparato de recarga al polo positivo (+) de la batería;
- conectar el cable negativo (-) del aparato de recarga al perno D del polo negativo (+) de la batería;
- encender el aparato de recarga;
- al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- volver a conectar el conector B al sensor C de la batería.

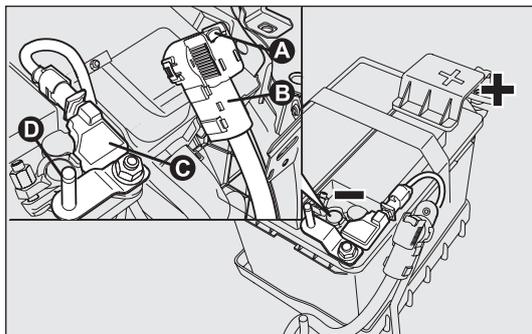


fig. 177c

F0V0380m



### ATENCIÓN

*El líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y los ojos. La operación de recarga de la batería debe realizarse en un ambiente ventilado y alejado de llamas libres o fuentes de posibles chispas, para evitar el peligro de explosión y de incendio.*



### ATENCIÓN

*No intente cargar una batería congelada: primero es necesario descongelarla; en caso contrario, se corre el riesgo de explosión. Si ha estado congelada, es necesario hacer controlar la batería por personal especializado antes de cargarla, para verificar que los elementos interiores no hayan sido dañados y que el recipiente no se haya fisurado, con el riesgo de derrame del ácido venenoso y corrosivo.*

## LEVANTAMIENTO DEL VEHÍCULO

En caso de que sea necesario elevar el vehículo, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado con puentes elevadores y gatos hidráulicos de taller.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO

La argolla de remolque, entregada con el equipamiento del vehículo, está ubicada en el contenedor de herramientas, ubicado detrás del respaldo del asiento del lado izquierdo (versiones Cargo) o en el maletero (versiones Doblò / Doblò Combi).

### ENGANCHE DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE fig. 178-179

Realice las operaciones siguientes:

- desenganche el tapón A;
- retire la argolla de remolque B de la bolsa de herramientas;
- apriete bien la argolla en el perno roscado delantero o trasero.

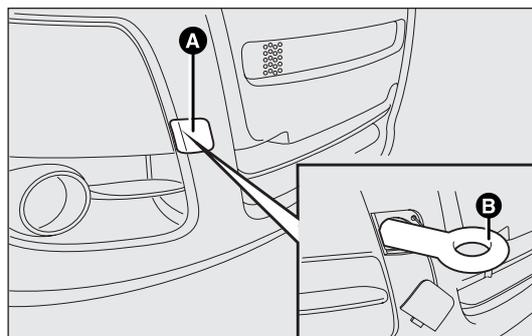


fig. 178

F0V0050m

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**ATENCIÓN**

Antes de usar el remolque, gire la llave de contacto a **MAR** y, a continuación, a **STOP**, sin extraerla. Al extraer la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección con la consiguiente imposibilidad de girar las ruedas.

**ATENCIÓN**

Antes de enroscar la argolla, limpie cuidadosamente el alojamiento roscado correspondiente. Antes de iniciar el remolque del vehículo, asegúrese también de haber apretado a fondo la argolla en su alojamiento correspondiente. Durante el remolque del vehículo no arranque el motor.

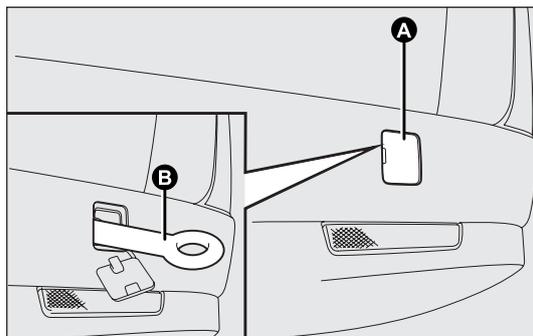


fig. 179

FOV0051m

**ATENCIÓN**

Al remolcar el vehículo recuerde que no cuenta con la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida, por lo que debe ejercerse un mayor esfuerzo sobre el pedal para frenar. No utilice cables flexibles para el remolque y evite los tirones. Durante las operaciones de remolque, compruebe que la fijación al vehículo no dañe los componentes en contacto. Al remolcar el vehículo, es obligatorio respetar las normas de circulación acerca del dispositivo de remolque y al comportamiento en carretera. Durante el remolque del vehículo no arranque el motor.



Los ganchos de remolque delantero y trasero sólo deben utilizarse para operaciones de ayuda en carretera. Se permite remolcar el vehículo durante trayectos cortos utilizando un dispositivo que cumpla el código de circulación (barra rígida), y mover el vehículo sobre la calzada para prepararlo o transportarlo mediante una grúa. Los ganchos **NO DEBEN** utilizarse para operaciones de recuperación del vehículo fuera de la calzada o en caso de obstáculos y/o para operaciones de remolque mediante cables u otros dispositivos flexibles. Siguiendo estas recomendaciones, el remolque debe efectuarse con los dos vehículos (el que remolca y el remolcado) lo más alineados posible respecto a su eje de simetría.

# MANTENIMIENTO Y CUIDADO

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto es determinante para garantizar al vehículo una larga vida en condiciones óptimas.

Para ello, Fiat ha preparado una serie de controles e intervenciones de mantenimiento cada 30.000/35.000 kilómetros (en función de las versiones).

Sin embargo, el mantenimiento programado no completa todas las necesidades del vehículo: también en el período inicial antes de la revisión de los 30.000/35.000 kilómetros y posteriormente, entre una revisión y otra, necesita las atenciones normales, como por ejemplo, controlar regularmente el nivel de los líquidos, de la presión de los neumáticos, etc.

**ADVERTENCIA** Las revisiones del Mantenimiento Programado las establece el Fabricante. Si no se realizan estas revisiones pueden perderse los derechos de garantía.

La Red de Asistencia Fiat lleva a cabo el servicio de Mantenimiento Programado según unas revisiones prefijadas.

Si al realizar cada revisión, además de las operaciones previstas, hiciera falta cambiar o reparar algo, estas operaciones sólo podrán realizarse con la conformidad del Cliente.

**ADVERTENCIA** Se recomienda informar enseguida a la Red de Asistencia Fiat de pequeñas anomalías de funcionamiento, si aparecieran, sin esperar a la próxima revisión.

Si el vehículo se utiliza frecuentemente para el arrastre de remolques, reduzca el intervalo entre un mantenimiento programado y el siguiente.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

# PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

## VERSIONES DE GASOLINA

	Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
	Meses	24	48	72	96	120	144
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO							
SEGURIDAD	Control de estado de carga de batería y posible recarga	●	●	●	●	●	●
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión	●	●	●	●	●	●
	Control funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●
TESTIGOS Y MENSAJES	Control del funcionamiento del sistema limpia/lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores	●	●	●	●	●	●
	Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas/limpialuneta	●	●	●	●	●	●
EN CASO DE EMERGENCIA	Control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos y funcionamiento del indicador de desgaste de las pastillas de los discos delanteros	●	●	●	●	●	●
	Control estado y desgaste zapatas de los frenos de tambor traseros		●		●		●
MANTENIMIENTO Y CUIDADO	Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)	●	●	●	●	●	●
	Control estado de limpieza cerraduras del capó motor y maletero, limpieza y engrase mecanismos de palanca	●	●	●	●	●	●
DATOS TÉCNICOS	Control visual estado de las correas de mando accesorios		●				●
	Control de tensado de la correa de mando de los accesorios (versiones sin tensor automático)	●				●	
ÍNDICE	Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano	●	●	●	●	●	●
	Control de las emisiones/humos de los gases de escape	●	●	●	●	●	●

Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
Meses	24	48	72	96	120	144
Control del estado de la correa dentada de mando de la distribución		●				●
Sustitución de las bujías de encendido (▲)	●	●	●	●	●	●
Sustitución de las correas de mando accesorios				●		
Sustitución de la correa dentada de mando distribución (*)				●		
Sustitución del cartucho del filtro de aire	●	●	●	●	●	●
Control y posible reposición de nivel de los líquidos (frenos/embrague hidráulico, limpiaparabrisas, batería, refrigeración motor, etc.)	●	●	●	●	●	●
Control del funcionamiento de los sistemas de control del motor (con toma de diagnóstico)	●	●	●	●	●	●
Control limpieza guías inferiores de las puertas laterales correderas (o cada 6 meses)	●	●	●	●	●	●
Sustitución del aceite motor y filtro de aceite (**)	●	●	●	●	●	●
Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)		●		●		●
Sustitución del filtro antipolen (o cada 24 meses)	●	●	●	●	●	●

(\*) Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa de mando distribución debe ser sustituida cada 4 años en caso de que el coche se utilice en condiciones severas (climas fríos, uso urbano, motor funcionando al ralenti por largo tiempo) o, en cualquier caso, cada 5 años.

(\*\*) Si el vehículo se utiliza con un kilometraje anual inferior a 10.000 km, es necesario sustituir el aceite del motor y el filtro cada 12 meses.

(▲) Para las versiones 1.4 Turbo Gasolina, con el fin de garantizar el correcto funcionamiento y evitar daños graves al motor, es fundamental:

- utilizar exclusivamente bujías certificadas específicamente para estos motores, del mismo tipo y de la misma marca (ver lo descrito en el apartado "Motor" en el capítulo "Datos técnicos");
- aplicar estrictamente el intervalo de sustitución de las bujías previsto en el Plan de Mantenimiento Programado;
- para la sustitución de las bujías se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## VERSIONES DIÉSEL SIN DPF (1.3 Multijet - 1.6 Multijet)

	Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
	Meses	24	48	72	96	120	144
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO							
SEGURIDAD	Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión	●	●	●	●	●	●
	Control funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, vano portaobjetos, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	Control funcionamiento sistema limpia/lavaparabrisas y posible reglaje de los pulverizadores	●	●	●	●	●	●
	Control colocación/desgaste escobillas del limpiaparabrisas	●	●	●	●	●	●
TESTIGOS Y MENSAJES	Control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos y funcionamiento del indicador de desgaste de las pastillas de los discos delanteros	●	●	●	●	●	●
	Control estado y desgaste zapatas de los frenos de tambor traseros		●		●		●
EN CASO DE EMERGENCIA	Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)	●	●	●	●	●	●
	Control estado de limpieza cerraduras del capó motor y maletero, limpieza y engrase mecanismos de palanca	●	●	●	●	●	●
MANTENIMIENTO Y CUIDADO	Control y posible reposición de nivel de los líquidos (frenos/embrague hidráulico, limpiaparabrisas, batería, refrigeración motor, etc.)	●	●	●	●	●	●
	Control de tensado de la correa de mando de los accesorios (versiones sin tensor automático)	●				●	
DATOS TÉCNICOS	Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano	●	●	●	●	●	●
	Control visual estado de las correas de mando accesorios		●				●
ÍNDICE	Control emisiones/humo de los gases de escape	●	●	●	●	●	●

Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
Meses	24	48	72	96	120	144
Control del funcionamiento de los sistemas de control motor (con toma de diagnosis)	●	●	●	●	●	●
Control limpieza guías inferiores de las puertas laterales correderas (o cada 6 meses)	●	●	●	●	●	●
Sustitución de las correas de mando accesorios				●		
Sustitución de la correa dentada de mando distribución (*) (versión 1.6 Multijet)					●	
Sustitución del filtro de combustible		●		●		●
Sustitución del cartucho del filtro de aire		●		●		●
Sustitución del aceite motor y filtro de aceite (o cada 24 meses)	●	●	●	●	●	●
Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)		●		●		●
Sustitución del filtro antipolen (o cada 24 meses)	●	●	●	●	●	●

(\*) Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa de mando distribución debe ser sustituida cada 4 años en caso de que el coche se utilice en condiciones severas (climas fríos, uso urbano, motor funcionando al ralentí por largo tiempo) o, en cualquier caso, cada 5 años.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## VERSIONES DIÉSEL CON DPF (1.3 Multijet - 1.6 Multijet - 2.0 Multijet)

	Miles de kilómetros	35	70	105	140	175
	Meses	24	48	72	96	120
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO						
SEGURIDAD	Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión	●	●	●	●	●
	ARRANQUE Y CONDUCCIÓN					
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	Control funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, vano portaobjetos, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●
	TESTIGOS Y MENSAJES					
TESTIGOS Y MENSAJES	Control funcionamiento sistema limpia/lavaparabrisas y posible reglaje de los pulverizadores	●	●	●	●	●
	EN CASO DE EMERGENCIA					
EN CASO DE EMERGENCIA	Control colocación/desgaste escobillas del limpiaparabrisas	●	●	●	●	●
	MANTENIMIENTO Y CUIDADO	Control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos y funcionamiento del indicador de desgaste de las pastillas de los discos delanteros	●	●	●	●
MANTENIMIENTO Y CUIDADO		Control estado y desgaste zapatas de los frenos de tambor traseros		●		●
	MANTENIMIENTO Y CUIDADO	Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)	●	●	●	●
MANTENIMIENTO Y CUIDADO		Control estado de limpieza cerraduras del capó motor y maletero, limpieza y engrase mecanismos de palanca	●	●	●	●
	DATOS TÉCNICOS	Control y posible reposición de nivel de los líquidos (frenos/embrague hidráulico, limpiaparabrisas, batería, refrigeración motor, etc.)	●	●	●	●
DATOS TÉCNICOS		Control de tensado de la correa de mando de los accesorios (versiones sin tensor automático)	●			●
	ÍNDICE	Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano	●	●	●	●
ÍNDICE		Control visual estado de las correas de mando accesorios		●		
	ÍNDICE	Control emisiones/humo de los gases de escape	●	●	●	●

Miles de kilómetros	35	70	105	140	175
Meses	24	48	72	96	120
Control del funcionamiento de los sistemas de control motor (con toma de diagnóstico)	●	●	●	●	●
Control limpieza guías inferiores de las puertas laterales correderas (o cada 6 meses)	●	●	●	●	●
Sustitución de las correas de mando accesorios			●		
Sustitución de la correa dentada de mando distribución (*) (1.6 Multijet - 2.0 Multijet)				●	
Sustitución del filtro de combustible		●		●	
Sustitución del cartucho del filtro de aire	●	●	●	●	●
Sustitución del aceite motor y filtro de aceite (versiones con DPF) (**) 					
Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)		●		●	
Sustitución del filtro antipolen (o cada 24 meses)	●	●	●	●	●

(\*) Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa de mando distribución debe ser sustituida cada 4 años en caso de que el coche se utilice en condiciones severas (climas fríos, uso urbano, motor funcionando al ralentí por largo tiempo) o, en cualquier caso, cada 5 años.

(\*\*) El aceite del motor y el filtro deben sustituirse según su estado, visualizado mediante un mensaje/testigo en el cuadro de instrumentos, o de todos modos cada 24 meses.

 Si el vehículo se utiliza sobre todo por ciudad, es necesario sustituir el aceite del motor y el filtro del aceite cada 12 meses.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## CONTROLES PERIÓDICOS

Cada 1.000 km o antes de largos viajes compruebe y si es preciso reponga:

- el nivel del líquido de refrigeración del motor;
- el nivel del líquido de frenos;
- el nivel del líquido lavaparabrisas;
- la presión y el estado de los neumáticos;
- el funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, intermitentes, emergencia, etc.);
- el funcionamiento del limpia/lavaparabrisas y la posición y el desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas/limpialuneta (para versiones/países donde esté previsto);

Cada 3.000 km compruebe y, si es necesario, reponga: el nivel de aceite motor.

## USO EXIGENTE DEL VEHÍCULO

Si el vehículo se utiliza sobre todo en una de las condiciones siguientes:

- arrastre de remolque o caravanas;
- carreteras polvorientas;
- trayectos breves (menos de 7–8 km) y frecuentes con una temperatura exterior a bajo cero;
- motor que funciona frecuentemente al ralenti o conducción de largas distancias a baja velocidad, o en caso de inactividad prolongada;

Es preciso realizar las siguientes comprobaciones con más frecuencia de lo indicado en el Plan de Mantenimiento Programado:

- control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros;
- control del estado de limpieza de las cerraduras del capó y maletero, limpieza y lubricación de las palancas;
- control visual del estado de: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape – alimentación combustible – frenos), elementos de goma (capuchones – manguitos – casquillos, etc.);
- control del estado de carga y nivel del líquido de la batería (electrolito);
- control visual del estado de las distintas correas de mando de los accesorios;
- control y eventual sustitución del aceite motor y del filtro de aceite;
- control y posible sustitución del filtro antipolen.

## CONTROL DE LOS NIVELES

- A. Boca de llenado del aceite motor
- B. Varilla de control nivel de aceite motor
- C. Líquido de refrigeración motor
- D. Líquido del lavaparabrisas
- E. Líquido de frenos
- F. Batería
- G. Líquido de la dirección asistida

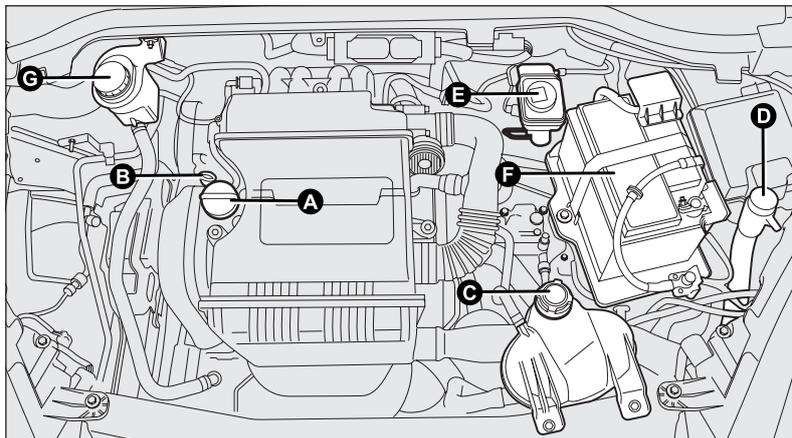


fig. 180 - Versiones 1.4 95CV

F0V0076m



### ATENCIÓN

**No fume nunca durante las intervenciones en el compartimiento del motor: podría haber gases y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.**



**Atención, durante los repostajes, no confunda los distintos tipos de líquido: todos son incompatibles entre ellos y se podría dañar gravemente el vehículo.**

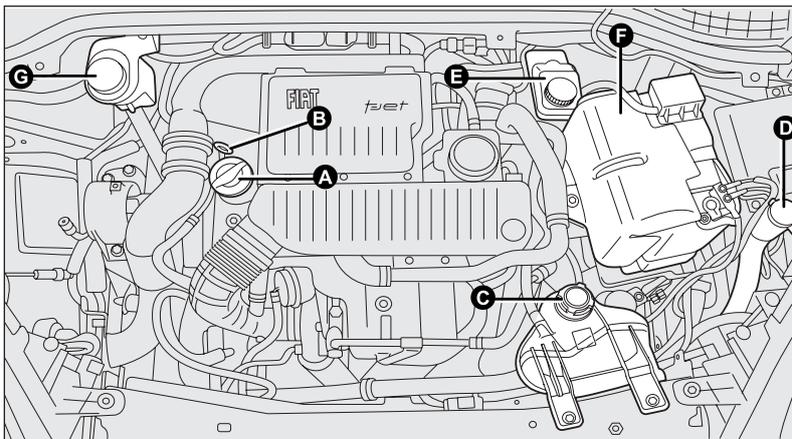


fig. 181 - Versiones 1.4 T-JET

F0V0390m

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- A. Boca de llenado del aceite motor
- B. Varilla de control nivel de aceite motor
- C. Líquido de refrigeración motor
- D. Líquido del lavaparabrisas
- E. Líquido de frenos
- F. Batería
- G. Líquido de la dirección asistida

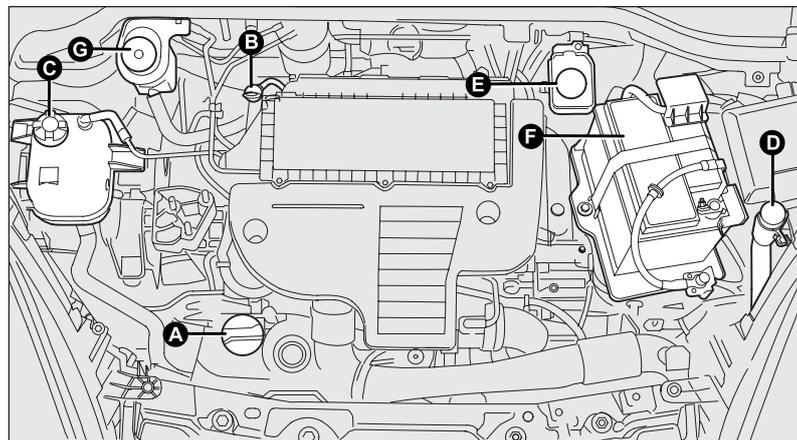


fig. 182 - Versiones I.3 Multijet sin DPF

F0V0187m

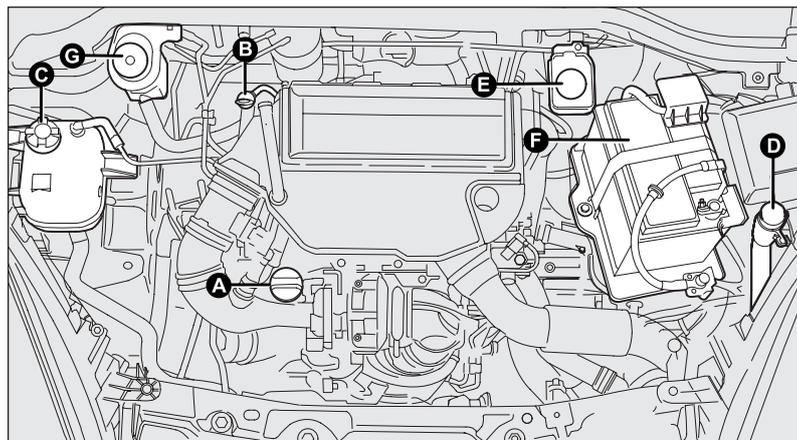


fig. 183 - Versiones I.3 Multijet con DPF

F0V0189m

- A. Boca de llenado del aceite motor
- B. Varilla de control nivel de aceite motor
- C. Líquido de refrigeración motor
- D. Líquido del lavaparabrisas
- E. Líquido de frenos
- F. Batería
- G. Líquido de la dirección asistida

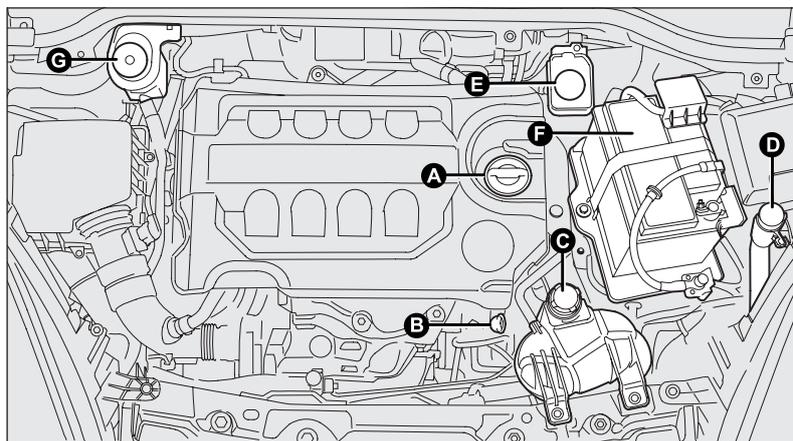


fig. 184 - Versiones 1.6 Multijet

F0V0190m

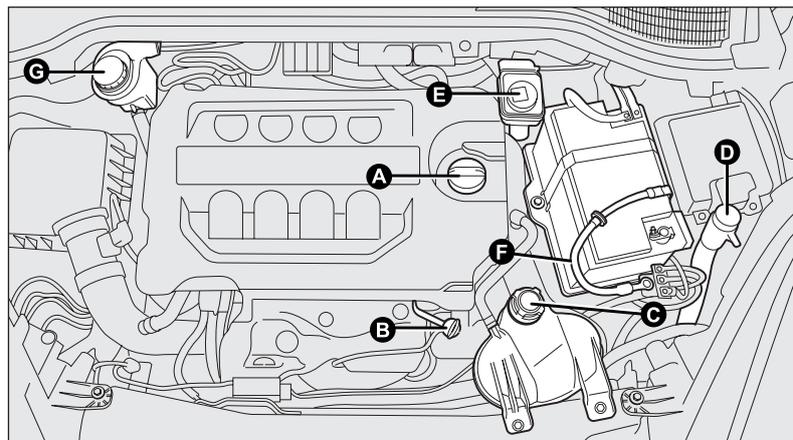


fig. 185 - Versiones 2.0 Multijet

F0V0160m

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**ACEITE MOTOR fig. 180-181-182-183-184-185**

El control del nivel de aceite debe realizarse con el vehículo sobre una superficie plana, unos 5 minutos aproximadamente después de apagar el motor.

El nivel de aceite debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX de la varilla de control B.

El intervalo entre MIN y MAX corresponde a 1 litro de aceite aproximadamente.

Si el nivel del aceite está cerca o incluso por debajo de la referencia MIN, añada aceite a través de la boca de llenado A, hasta llegar a la referencia MAX.

El nivel del aceite nunca debe superar la referencia MAX.

**Consumo de aceite motor**

A modo indicativo, el consumo máximo de aceite motor es de 400 gramos cada 1.000 km.

Durante el primer periodo de uso del vehículo, el motor está en fase de ajuste, por lo tanto, el consumo de aceite motor sólo puede considerarse estabilizado después de los primeros 5.000 - 6.000 km.

**ADVERTENCIA** El consumo de aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del vehículo.

**ADVERTENCIA** Después de añadir o cambiar el aceite y antes de verificar el nivel, haga funcionar el motor durante unos segundos y espere algunos minutos después de apagarlo.

**ATENCIÓN**

**Con el motor caliente actúe con mucha precaución en el compartimiento del motor: podría quemarse. Recuerde que, con el motor caliente, el electroventilador puede ponerse en movimiento, pudiendo provocar lesiones. Cuidado con las bufandas, las corbatas y las prendas de vestir sueltas: podrían engancharse en las piezas en movimiento.**



**No añada aceite con características distintas de las del aceite que haya en el motor.**



**El aceite motor usado y el filtro del aceite contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros le recomendamos que acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que dispone de los equipos adecuados para desechar aceite y filtros usados respetando el medio ambiente y la normativa.**

## LÍQUIDO DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN MOTOR fig. 180-181-182-183-184-185

El nivel del líquido se debe controlar con el motor frío y debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX visibles en el depósito. Si el nivel es insuficiente, vierta lentamente, a través de la boca de llenado **C** del depósito, una mezcla de 50% de agua desmineralizada y de líquido PARAFLU<sup>UP</sup> de **PETRONAS LUBRICANTS**, hasta que el nivel se aproxime al MAX.

La mezcla de PARAFLU<sup>UP</sup> y agua desmineralizada en una concentración del 50% protege del hielo hasta una temperatura de  $-35^{\circ}\text{C}$ . En condiciones climáticas especialmente adversas, se recomienda una mezcla del 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y del 40% de agua desmineralizada.



**El sistema de refrigeración del motor utiliza fluido protector anticongelante PARAFLU<sup>UP</sup>.**

**Para los repostajes, utilice el mismo tipo de líquido que el presente en el sistema de refrigeración. El fluido PARAFLU<sup>UP</sup> no se puede mezclar con otro tipo de fluido. Si esto ocurre, no arranque el motor y diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**



### ATENCIÓN

**El sistema de refrigeración está presurizado. Si es necesario, reemplace el tapón únicamente por otro original; de lo contrario, la eficacia del sistema podría verse afectada. Si el motor está caliente, no quite el tapón del depósito: podría quemarse.**

## LÍQUIDO LAVAPARABRISAS/LAVALUNETA fig. 180-181-182-183-184-185

Para añadir líquido, quite el tapón D, accionando la lengüeta.

Use una mezcla de agua y líquido TUTELA PROFESSIONAL SC 35 en estos porcentajes:

30% de TUTELA PROFESSIONAL SC 35 y 70% de agua en verano.

50% de TUTELA PROFESSIONAL SC 35 y 50% de agua en invierno.

En caso de temperaturas inferiores a  $-20^{\circ}\text{C}$ , use TUTELA PROFESSIONAL SC 35 puro.

Compruebe el nivel del líquido a través del depósito.

Cierre el tapón D presionando sobre su parte central.



### ATENCIÓN

**No viaje con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.**

**Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables. El compartimento motor presenta piezas calientes que, al entrar en contacto, podrían provocar un incendio.**

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**LÍQUIDO DE FRENOS fig. 180-181-182-183-184-185**

Quite el tapón E y compruebe que el líquido contenido en el depósito se encuentre en el nivel máximo.

El nivel del líquido en el depósito no debe superar la referencia MAX.

Si se debe añadir líquido, se recomienda utilizar el líquido de frenos indicado en la tabla Fluidos y lubricantes (véase capítulo Datos técnicos).

NOTA Limpie cuidadosamente la tapa del depósito E y la superficie de alrededor.

Al abrir el tapón, tenga mucho cuidado en que no entren impurezas en el depósito.

Para verter el líquido utilice siempre un embudo con filtro incorporado con un tamiz inferior o igual a 0,12 mm.

ADVERTENCIA El líquido de frenos absorbe humedad; así pues, si suele utilizar el vehículo en zonas donde la humedad atmosférica es alta, cambie el líquido de frenos con más frecuencia de la que se indica en el Plan de mantenimiento programado .



**Evite que el líquido de frenos, altamente corrosivo, entre en contacto con las piezas pintadas. Si esto sucediera, lávelas inmediatamente con agua.**

**ATENCIÓN**

**El líquido de frenos es venenoso y altamente corrosivo. En caso de contacto accidental lave inmediatamente las partes expuestas con agua y jabón neutro y enjuague varias veces con agua. En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico.**

**ATENCIÓN**

**El símbolo ©, presente en el envase, identifica los líquidos de freno de tipo sintético, diferenciándolos de los minerales. El uso de líquidos minerales daña irremediabilmente las zapatas especiales de goma del sistema de frenos.**

## LÍQUIDO PARA LA DIRECCIÓN ASISTIDA fig. 180-181-182-183-184-185

Compruebe que el nivel de aceite, con el vehículo colocado en una superficie plana y con el motor frío, esté comprendido entre las referencias MIN y MAX visibles en el cuerpo del depósito.

Con el aceite caliente, el nivel puede superar la referencia MAX.

Si es necesario, añada aceite, asegurándose de que posea las mismas características que el ya existente en el sistema.



### ATENCIÓN

**Evite que el líquido para la dirección asistida toque las partes calientes del motor: es inflamable.**



**El consumo de líquido para la dirección asistida es muy bajo; si después de añadir líquido hubiera que volver a hacerlo en poco tiempo, haga comprobar el sistema en la Red de Asistencia Fiat por si hubiera alguna pérdida.**



**No fuerce el fin de carrera de la dirección asistida con el motor en marcha durante más de 8 segundos consecutivos, hace ruido y podría dañarse el sistema.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## FILTRO DE AIRE/ FILTRO ANTIPOLEN

Para sustituir el filtro de aire o el filtro antipolen, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

## FILTRO DE GASÓLEO

### DESCARGA DEL AGUA DE CONDENSACIÓN (versiones Multijet)



*La presencia de agua en el circuito de alimentación puede provocar daños serios al sistema de inyección y provocar irregularidades en el funcionamiento del motor. En caso de que el indicador  se encienda, diríjase lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su purga. En caso de que volviera a aparecer la misma indicación inmediatamente después del repos-taje, es posible que haya entrado agua en el depósito: en ese caso, apague el motor inmediatamente y póngase en contacto con la Red de Asistencia Fiat.*

## BATERÍA

La batería del vehículo es del tipo con mantenimiento mínimo : en condiciones normales de uso no es necesario añadirle agua destilada al electrólito.

Sin embargo, es necesario un control periódico, realizado exclusivamente a través de la Red de Asistencia Fiat o personal especializado, para comprobar su eficiencia.



### ATENCIÓN

*El líquido presente en la batería es tóxico y corrosivo. Evítese el contacto con la piel o los ojos. No se acerque a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.*



### ATENCIÓN

*El funcionamiento con el nivel del líquido demasiado bajo daña irreversiblemente la batería y puede provocar una explosión.*

## SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

En caso de sustitución de la batería, cámbiela por otra original que presente las mismas características.

En caso de que la batería nueva tenga características distintas, no son válidos los plazos de mantenimiento previstos en el Plan de mantenimiento programado .

Por lo tanto, para su mantenimiento, es necesario respetar las indicaciones del fabricante de la batería.



**Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si, después de comprar el vehículo, desea instalar accesorios (sistema antirrobo, radioteléfono, etc.), diríjase a la Red de Asistencia Fiat, que le recomendará los dispositivos más adecuados y, sobre todo, le aconsejará sobre la necesidad de utilizar una batería con mayor capacidad.**



**Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería, se recomienda dirigirse a un taller de la Red de asistencia Fiat, equipado para su eliminación respetando la naturaleza y las normas legales.**



**Si el vehículo permaneciera inactivo durante mucho tiempo en condiciones de frío intenso, desmontar la batería y transportarla a un lugar cálido; de lo contrario, se corre el riesgo de congelación.**



### ATENCIÓN

**Cuando se trabaje con la batería o en los alrededores de la misma, protegerse siempre los ojos con anteojos adecuados.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## CONSEJOS ÚTILES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para preservar su funcionamiento en el tiempo, respete esmeradamente las siguientes indicaciones:

- cuando se estacione el vehículo, asegúrese de que las puertas, el capó y las compuertas estén bien cerrados para evitar que las luces interiores queden encendidas en el habitáculo;
- apague las luces de techo: no obstante el vehículo está provisto de un sistema que las apaga automáticamente;
- con el motor apagado, no deje los dispositivos encendidos durante largo tiempo (por ejemplo, la autorradio, las luces de emergencia, etc.);
- antes de cualquier intervención en la instalación eléctrica, desconecte el cable del polo negativo de la batería;
- apriete bien los bornes de la batería.

**ADVERTENCIA** Si la batería se mantiene durante bastante tiempo en un estado de carga inferior al 50 % se daña por sulfatación, reduciendo la capacidad y la eficacia en el arranque.

Además, presenta mayor riesgo de congelación (que ahora puede producirse a los  $-10^{\circ}\text{C}$ ). En caso de parada prolongada, consulte el apartado Inactividad prolongada del vehículo en el capítulo Arranque y conducción .

Si después de haber comprado el vehículo desea instalar accesorios eléctricos, accesorios que no necesiten alimentación eléctrica permanente (alarma, etc.) o accesorios que influyen sobre el equilibrio eléctrico, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal cualificado, además de recomendarle los dispositivos más adecuados de la Lineaccessori Fiat, podrá evaluar el consumo eléctrico total y comprobar si la instalación eléctrica del vehículo puede soportar la carga demandada o si, por el contrario, necesita instalar una batería de mayor capacidad.

De hecho, algunos de estos dispositivos consumen energía eléctrica incluso con el motor apagado, descargando gradualmente la batería.

## RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Controle cada dos semanas aproximadamente y antes de viajes largos la presión de todos los neumáticos, incluyendo el de repuesto: este control debe efectuarse con los neumáticos fríos.

Durante la marcha, es normal que la presión aumente; para obtener el valor correcto de la presión de inflado de los neumáticos, consulte el apartado Ruedas en el capítulo Datos técnicos .

Una presión incorrecta provoca un consumo anómalo de los neumáticos fig. 186:

- A presión normal: la banda de rodadura se desgasta uniformemente;
- B presión insuficiente: la banda de rodadura se desgasta especialmente en los bordes;
- C presión excesiva: la banda de rodadura se desgasta especialmente en el centro.

Los neumáticos se sustituirán cuando el espesor de la banda de rodadura se reduzca a 1,6 mm. En cualquier caso, respete la normativa vigente en el país en el cual se circula.

## ADVERTENCIAS

- ❑ Si es posible, evite las frenadas bruscas, las salidas con neumáticos chirriando y los impactos violentos contra las aceras, baches en la carretera u obstáculos de diferente naturaleza. La marcha prolongada en carreteras en mal estado puede dañar los neumáticos;
- ❑ compruebe periódicamente que los neumáticos no presenten cortes a los lados, abultamientos o consumo irregular de la banda de rodadura. En este caso, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat;
- ❑ evite viajar con el vehículo sobrecargado: podría dañar seriamente las ruedas y los neumáticos;
- ❑ si se pincha un neumático, deténgase inmediatamente y cambie la rueda para evitar daños en el neumático, la llanta, las suspensiones y la dirección;

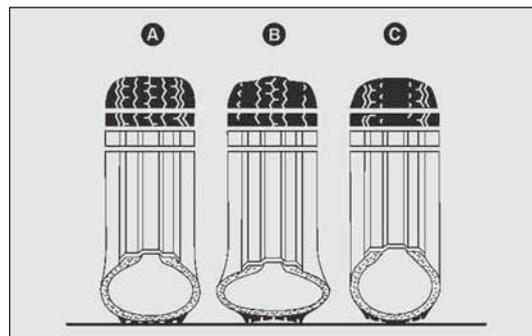


fig. 186

F0V0161m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

- el neumático envejece aunque se utilice poco. Las grietas en la goma de la banda de rodadura y de los costados son signo de envejecimiento. En cualquier caso, si los neumáticos están montados desde hace más de 6 años, es necesario hacerlos controlar por personal especializado. Asimismo, recuerde que deben comprobar con especial atención la rueda de repuesto;
- en caso de sustitución, monte siempre neumáticos nuevos, evitando los de procedencia dudosa;
- al sustituir un neumático, es conveniente cambiar también la válvula de inflado;
- para que el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros sea uniforme, se recomienda intercambiarlos cada 10.000-15.000 kilómetros, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo para no invertir su sentido de rotación.

**ATENCIÓN**

**Recuerde que el agarre del vehículo a la carretera también depende de la presión de inflado correcta de los neumáticos.**

**ATENCIÓN**

**Una presión demasiado baja provoca el recalentamiento del neumático, pudiendo dañar seriamente el neumático.**

**ATENCIÓN**

**No cruce los neumáticos intercambiando el lado derecho con el izquierdo y viceversa.**

**ATENCIÓN**

**No efectúe tratamientos de pintura en las llantas de aleación que requieran el uso de temperaturas superiores a 150°C. Las características mecánicas de las ruedas podrían verse afectadas.**

## TUBOS DE GOMA

Para el mantenimiento de los tubos flexibles de goma del sistema de frenos y de alimentación, respete escrupulosamente el Plan de mantenimiento programado indicado en este capítulo.

El ozono, las altas temperaturas y la falta prolongada de líquido en el sistema pueden causar el endurecimiento y la rotura de los tubos, con posibles fugas de líquido. Por lo tanto, deben controlarse con mucha atención.

## LIMPIAPARABRISAS/LIMPIALUNETA

(para las versiones/países donde esté previsto)

### ESCOBILLAS

Limpie periódicamente la parte de goma con productos adecuados; se recomienda TUTELA PROFESSIONAL SC 35.

Sustituya las escobillas si el borde de la goma se ha deformado o desgastado. En cualquier caso, se recomienda sustituirlas una vez al año aproximadamente.

Con algunos cuidados sencillos, es posible reducir las posibilidades de que las escobillas se estropeen:

- en caso de temperaturas bajo cero, asegúrese de que el hielo no bloquee la parte de goma contra el vidrio. Si fuese necesario, desbloquéelas con un producto anticongelante;
- quite la nieve que haya podido acumularse sobre el cristal: además de proteger las escobillas, se evita que el motor eléctrico trabaje forzado y se recaliente;
- no accione el limpiaparabrisas ni el limpialuneta con el cristal seco.



### ATENCIÓN

***Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.***

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas  
fig. 187**

Realice las operaciones siguientes:

- levante el brazo del limpiaparabrisas;
- presione el dispositivo de sujeción A y, al mismo tiempo, retire la escobilla del brazo empujándola en el sentido indicado en la figura.

**Sustitución de la escobilla del limpialuneta  
fig. 188-189**

(para versiones/países donde esté previsto)

**Versiones puerta batiente fig. 188**

Realice las operaciones siguientes:

- pulse la patilla de sujeción A-fig. 188 y retire la escobilla deslizándola hacia el sentido que indica la flecha.

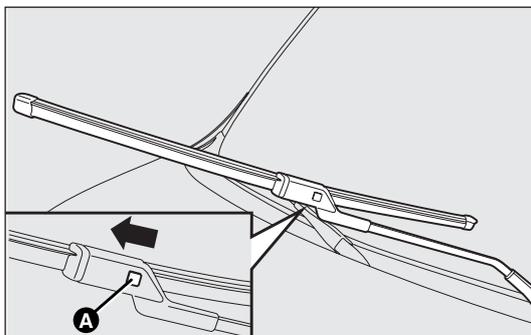


fig. 187

FOV0090m

**Versiones puerta basculante fig. 189**

Realice las operaciones siguientes:

- pulse el dispositivo de sujeción actuando en sentido contrario a como se indica; a continuación, retire la escobilla.

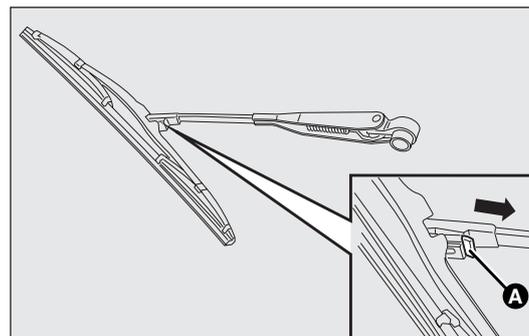


fig. 188 - Versiones puerta batiente

FOV0250m

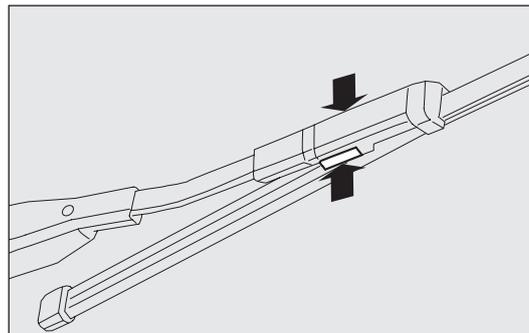


fig. 189 - Versiones puerta basculante

FOV0211m

## PULVERIZADORES

Si el chorro no sale, compruebe en primer lugar que haya líquido en el depósito del lavaparabrisas/lavaluneta (para versiones/países donde este previsto) (consulte el apartado Verificación de niveles en este capítulo).

A continuación, compruebe que los orificios de salida no estén obstruidos; si así fuese, utilice una aguja para destaparlos.

### Ventanilla delantera (lavaparabrisas)

Los surtidores del lavaparabrisas son fijos. Los cilindros portapulverizadores están situados debajo del capó motor (véase fig. 190).

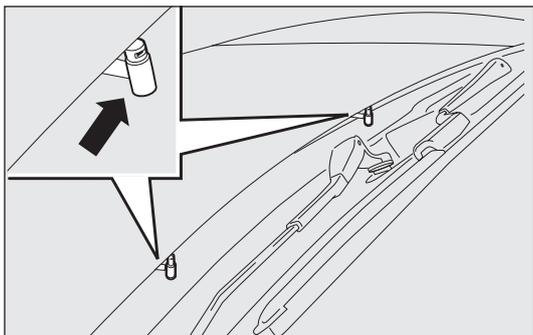


fig. 190

F0V0091m

### Luneta (lavaluneta)

Los surtidores del lavaluneta son fijos. El cilindro portapulverizador está ubicado en la luneta posterior.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

# CARROCERÍA

## PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS

Las causas principales de los fenómenos de corrosión se deben a:

- la contaminación atmosférica;
- la salinidad y la humedad de la atmósfera (zonas marítimas o clima húmedo y caluroso);
- las condiciones ambientales según las estaciones del año.

Además, no debe subestimarse la acción abrasiva del polvo atmosférico y de la arena que arrastra el viento, ni del barro y la gravilla que lanzan los otros vehículos.

Fiat ha adoptado las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería de su vehículo contra la corrosión.

Estas son las principales soluciones:

- productos y sistemas de pintura que confieren al vehículo una excelente resistencia a la corrosión y a la abrasión;
- empleo de chapas galvanizadas (o previamente tratadas) dotadas de una alta resistencia a la corrosión;
- aplicación de productos cerosos con un alto nivel de protección en los bajos de la carrocería, en el compartimiento motor, en el interior del pasarrueda y en otros elementos;
- aplicación de materiales plásticos para proteger los puntos más expuestos: partes inferiores de las puertas, interior de los guardabarros, bordes, etc;

- uso de elementos estructurales abiertos para evitar la condensación y el estancamiento de agua, que puedan favorecer la oxidación de las partes interiores.

## GARANTÍA DE LA PARTE EXTERIOR DEL VEHÍCULO Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERÍA

El vehículo tiene una garantía contra la perforación debida a la corrosión de cualquier elemento original de la estructura o de la carrocería.

Para las condiciones generales de esta garantía, véase el Libro de Garantía .

## CONSEJOS PARA CONSERVAR LA CARROCERÍA EN BUEN ESTADO

### Pintura

La función de la pintura no es sólo estética sino que también sirve para proteger la chapa sobre la que se aplica.

En caso de abrasiones o rayas profundas, se recomienda realizar inmediatamente los retoques necesarios para evitar la formación de óxido. Para los retoques de pintura, utilice sólo productos originales (consulte el apartado Placa de identificación de la pintura de la carrocería en el capítulo Datos técnicos ).

El mantenimiento normal de la pintura consiste en el lavado de la misma con una periodicidad que depende de las condiciones y del ambiente de uso.

Por ejemplo, en las zonas con contaminación atmosférica elevada o si se recorren carreteras que presentan sales antihielo esparcida, se recomienda lavar el vehículo con más frecuencia.

Para un correcto lavado, proceda del siguiente modo:

- moje la carrocería con un chorro de agua a baja presión;
- pase una esponja con una mezcla de detergente suave sobre la carrocería, enjuagando la esponja las veces necesarias;
- enjuague bien con agua y seque la carrocería con una manga de aire o con un paño de gamuza.

En caso de que el vehículo se lave en un servicio de lavado automático, respete las siguientes recomendaciones:

- retire la antena del techo para no estropearla;
- el lavado debe realizarse con agua añadida a una solución detergente;
- enjuague abundantemente, para evitar que puedan quedar restos de detergente en la carrocería o en las zonas menos visibles.



**Algunos servicios de lavado automático con cepillos de antigua generación y/o escaso mantenimiento pueden provocar daños en la pintura, facilitando la formación de pequeñas rayas que dan un aspecto opaco/velado a la pintura, especialmente a los colores oscuros. En caso de que se produjeran, basta con un ligero abrillantado con productos específicos.**

Durante el secado, preste atención sobre todo a las partes menos visibles –como los vanos de las puertas, el capó, el contorno de los faros–, donde el agua tiende a estancarse más fácilmente. Se recomienda no llevar inmediatamente el vehículo a un ambiente cerrado, sino dejarlo al aire libre para favorecer la evaporación del agua.

No se debe lavar el vehículo cuando ha quedado bajo el sol o con el capó motor caliente: se podría alterar el brillo de la pintura.

Las piezas exteriores de plástico deben lavarse siguiendo el mismo procedimiento del lavado normal del vehículo. Evitar aparcar el vehículo debajo de los árboles; las sustancias resinosas que dejan caer algunos árboles podrían opacar la pintura y aumentar la posibilidad de que se inicie un proceso de corrosión.

**ADVERTENCIA** Lave inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura.



**Los detergentes contaminan el agua. El vehículo se debe lavar en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.**

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## Ventanillas

Para limpiar las ventanillas, utilice detergentes específicos. Use paños muy limpios para no rayarlos ni alterar su transparencia.

**ADVERTENCIA** Para no dañar las resistencias eléctricas de la superficie interior de la luneta, frote delicadamente en el sentido de las resistencias.

## Compartimiento del motor

Al finalizar la estación invernal, efectúe un cuidadoso lavado del compartimiento motor, procurando no mojar directamente con el chorro de agua las centralitas electrónicas, la centralita del relé y los fusibles del lado izquierdo del compartimiento motor (sentido de marcha). Para esta operación, acuda a talleres especializados.

**ADVERTENCIA** El lavado se debe realizar con el motor frío y la llave de contacto en posición STOP. Después del lavado, compruebe que no se hayan salido ni dañado las protecciones (capuchones de goma y protecciones varias).

## Faros delanteros

**ADVERTENCIA** Para limpiar las pantallas transparentes de plástico de los faros delanteros, no utilice sustancias aromáticas (por ejemplo, gasolina) ni cetonas (por ejemplo, acetona).

## INTERIORES

Compruebe periódicamente que no hayan quedado restos de agua estancada debajo de las alfombrillas (debido al goteo de los zapatos, paraguas, etc.) que podrían oxidar la chapa.



### ATENCIÓN

**No utilice productos inflamables, como éter de petróleo o gasolina rectificada, para limpiar las partes interiores del vehículo. Las cargas electrostáticas que se generan por fricción durante la limpieza podrían provocar un incendio.**



### ATENCIÓN

**No guarde aerosoles en el vehículo: podrían explotar. Los aerosoles no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. Si se dejan dentro del vehículo expuestos al sol, la temperatura puede superar ampliamente este valor.**

## ASIENTOS Y PARTES TAPIZADAS

Quite el polvo con una escobilla suave o con un aspirador. Para limpiar mejor la tapicería de terciopelo, se recomienda humedecer la escobilla.

Frote los asientos con una esponja humedecida en agua y jabón neutro.

## PIEZAS DE PLÁSTICO

Se recomienda realizar la limpieza normal de las piezas interiores de plástico con un paño humedecido con una mezcla de agua y detergente neutro no abrasivo. Para eliminar las manchas de grasa o manchas resistentes, utilice productos específicos para la limpieza de piezas de plástico, sin disolventes y estudiados para no alterar el aspecto y el color de los componentes.

**ADVERTENCIA** No utilice alcohol ni gasolina para limpiar el cristal del cuadro de instrumentos.

## VOLANTE/MANDO DE PALANCA DE CAMBIO/FRENO DE ESTACIONAMIENTO REVESTIDOS CON PIEL

(para versiones/países donde esté previsto)

La limpieza de estos componentes se debe realizar exclusivamente con agua y jabón neutro. No use alcohol ni productos con base alcohólica.

Antes de utilizar productos específicos para la limpieza del habitáculo, asegúrese de que, mediante una lectura atenta de las indicaciones de la etiqueta de los productos, no contengan alcohol y/o sustancias de base alcohólica.

Si, durante las operaciones de limpieza del parabrisas con productos específicos para cristales, se depositan accidentalmente gotas de los mismos en el volante/pomo palanca de cambio/freno de mano, es necesario eliminarlas inmediatamente y, a continuación, lavar la zona afectada con agua y jabón neutro.

**ADVERTENCIA** Si se utiliza un bloqueo de dirección en el volante, se recomienda tener el máximo cuidado al colocarlo para no dañar la piel del revestimientos.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

*página que deliberadamente se ha dejado en blanco*

# DATOS TÉCNICOS

## DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN

Se recomienda tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados e indicados en las placas son los siguientes:

- Placa resumida de los datos de identificación.
- Marcado del bastidor.
- Placa de identificación de la pintura de la carrocería.
- Marcado del motor.

## TARJETA RESUMIDA DE LOS DATOS DE IDENTIFICACIÓN fig. 191

Está colocada en el depósito de toma de aire del compartimiento del motor e incluye los siguientes datos:

- B. Número de homologación.
- C Código de identificación del tipo de vehículo.
- D Número de serie de fabricación del bastidor.
- E Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga.
- F Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga más el remolque.
- G Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero).
- H Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero).
- I Tipo motor.
- L Código versión carrocería.
- M Número para recambios.
- N Valor correcto del coeficiente de humos.

- H Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero).
- I Tipo motor.
- L Código versión carrocería.
- M Número para recambios.
- N Valor correcto del coeficiente de humos.

FIAT GROUP AUTOMOBILES S.p.A.	
B	
C	D
E	Kg
F	Kg
1- G	Kg
2- H	Kg
MOTORE-ENGINE	I
VERSIONE-VERSION	L
N°PER RICAMBI N°FOR SPARES	M
N	

fig. 191

F0V0115m

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA fig. 192

Se encuentra en el armazón del capó motor y contiene los siguientes datos:

- A Fabricante de la pintura.
- B Nombre del color.
- C Código Fiat del color.
- D Código del color para retoques o pintado.

## MARCADO DEL BASTIDOR fig. 193-194

Están situados respectivamente:

– en la plataforma del habitáculo, cerca del asiento delantero derecho; para acceder es necesario abrir la tapa A-fig. 193;

– en la parte baja del parabrisas B-fig. 194.

El marcado incluye:

- tipo del vehículo;
- número de serie de fabricación del bastidor.

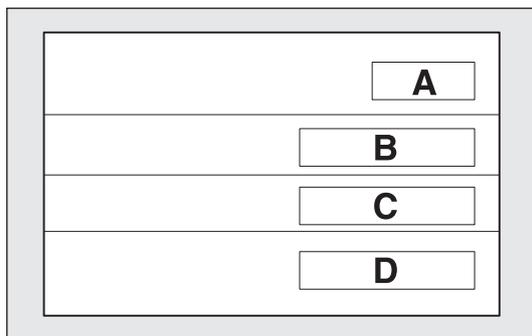


fig. 192

FOV0118m

## MARCADO DEL MOTOR

Está grabado en el bloque cilindros y muestra el tipo y el número de serie de fabricación.

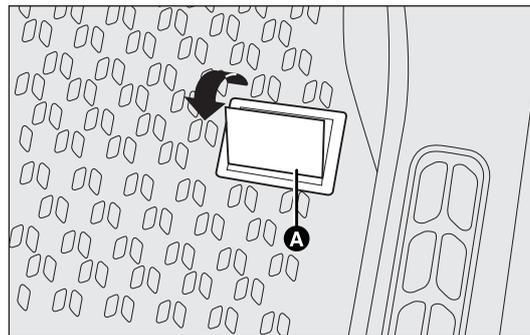


fig. 193

FOV0116m

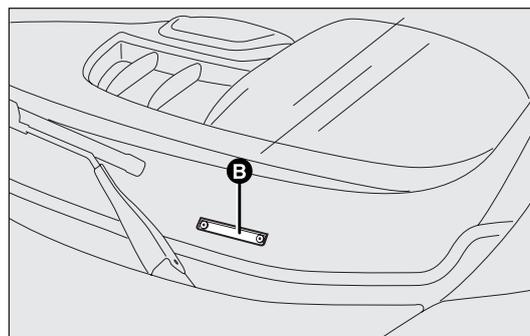


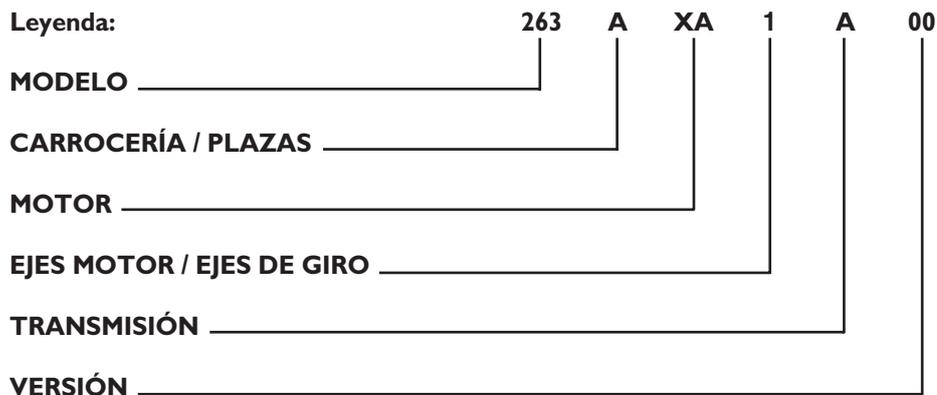
fig. 194

FOV0117m

# CÓDIGOS DEL MOTOR – VERSIONES DE LA CARROCERÍA

	Código motor
<b>I.4</b>	843A1000
<b>I.4 T-JET</b>	198A4000
<b>I.3 Multijet</b>	199A3000 (sin DPF) 263A2000 (con DPF)
<b>I.6 Multijet</b>	198A3000 (105 CV) 263A3000 (100 CV) 263A4000 (90 CV)
<b>2.0 Multijet</b>	263A1000

Se facilita a continuación un ejemplo explicativo de un código versiones carrocería con la respectiva leyenda que se considera válida para todos los códigos versiones carrocería:



CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

## CARROCERÍA / PLAZAS

- A** M1 PANORAMA – 5/7 plazas
- Z** N1 FURGÓN – 2 plazas
- W** N1 FURGÓN – 2 plazas mayor capacidad / COMBI 5 plazas
- Y** N1 CON PLATAFORMA – 2 plazas

SEGURIDAD

## MOTORES

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

- XA** 1.4 95 CV Euro 4 / Euro 5
- XB** 1.3 Multijet 90 CV Euro 4 sin DPF
- XC** 1.3 Multijet 90 CV Euro 4 con DPF – Euro 5
- XD** 1.6 Multijet 105 CV Euro 4 – Euro 4 con DPF – Euro 5
- XE** 1.6 Multijet 100 CV Euro 4 – Euro 4 con DPF – Euro 5
- XH** 1.6 Multijet 90 CV Euro 5
- XF** 2.0 Multijet 135 CV Euro 5
- XG** 1.4 T-JET 120CV Euro 5

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

## EJES MOTOR / EJES DE GIRO

1

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

## TRANSMISIÓN

- A** Cambio mecánico (5 marchas)
- B** Cambio mecánico (6 marchas)

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

# MOTOR

## INFORMACIÓN GENERAL

	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet sin DPF	1.3 Multijet con DPF	1.6 Multijet	2.0 Multijet	
Código tipo	843A1000	198A4000	199A3000	263A2000	198A3000/ 263A3000 263A4000	263A1000	
Ciclo	Otto	Otto	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel	
Número y posición cilindros	4 en línea	4 en línea	4 en línea	4 en línea	4 en línea	4 en línea	
Diámetro y carrera pistones	mm	72x84	72x84	69,6x82	69,6x82	79,5x80,5	83x90,5
Cilindrada total	cm <sup>3</sup>	1368	1368	1248	1248	1598	1956
Relación de compresión	11:1	9,8±0,2	17,6:1	16,8:1	16,5:1	16,5:1	
Potencia máxima (CEE)	kW CV	70 95	88 120	66 90	66 90	77/74/66 105/100/90	99 135
régimen correspondiente	r.p.m.	6000	5000	4000	4000	4000	3500
Par máximo (CEE)	Nm kgm	127 12,95	206 21	200 20,4	200 20,4	290 29,6	320 32,6
régimen correspondiente	r.p.m.	4500	3000	1750	1500	1500	1500
Bujías de encendido		NGK DCPR7E	NGK IKR9F8	–	–	–	–
Combustible		Gasolina 95 RON	Gasolina 95 RON	Gasóleo de automoción (especificación EN 590)			

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

## ALIMENTACIÓN

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

1.4

1.4 T-JET

1.3 Multijet

1.6 Multijet

2.0 Multijet

Alimentación

Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada, sistema returnless

Inyección electrónica Multipoint secuencial puesto en fase de control electrónico con turbo e intercooler

Inyección directa Multijet Common Rail de control electrónico con turbo e intercooler

Inyección directa Multijet Common Rail de control electrónico con turbo e intercooler

Inyección directa Multijet Common Rail de control electrónico con turbo e intercooler

## TRANSMISIÓN

1.4 – 1.4 T-JET – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet – 2.0 Multijet

Cambio de velocidades

De cinco o seis marchas (en función de las versiones) + marcha atrás

Embrague

Autorregulable con pedal sin carrera en vacío

Tracción

Delantero



**Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento y riesgo de incendio.**

## FRENOS

### 1.4 – 1.4 T-JET – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet – 2.0 Multijet

Frenos de servicio: delanteros	de disco autoventilados
traseros	de tambor
Freno de estacionamiento	accionado mediante palanca manual, actúa en los frenos traseros

ADVERTENCIA El agua, el hielo y la sal anticongelante esparcida sobre la carretera pueden depositarse en los discos de los frenos, reduciendo la eficacia de frenado en la primera frenada.

## SUSPENSIONES

### 1.4 – 1.4 T-JET – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet – 2.0 Multijet

Delanteras	De ruedas independientes tipo Mc Pherson
Traseras	De ruedas independientes Multi-link, muelles helicoidales, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora (en función de las versiones)

## DIRECCIÓN

### 1.4 – 1.4 T-JET – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet – 2.0 Multijet

Tipo	De piñón y cremallera con dirección hidráulica asistida
Diámetro de giro (entre las aceras)	10,2 (*) / 12,5 (□)

(\*) Batalla corta    (□) Batalla larga

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## RUEDAS

### LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Llantas de acero estampado o bien de aleación. Neumáticos Tubeless de carcasa radial. En el permiso de circulación figuran todos los neumáticos homologados.

**ADVERTENCIA** En caso de posibles incoherencias entre el Manual de uso y mantenimiento y el Permiso de circulación, prevalece lo que indica este último.

Por seguridad, el vehículo debe llevar neumáticos de la misma marca y tipo en todas las ruedas.

**ADVERTENCIA** No utilice cámaras de aire en los neumáticos sin cámara (Tubeless).

### RUEDA DE REPUESTO

Llanta de acero estampado.

Neumático Tubeless igual que el suministrado.

### ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Convergencia delantera total:  $-1 \pm 1$  mm

Los valores se refieren al vehículo en marcha.

### LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO fig. 195

**Ejemplo: 185/65 R 15 88H**

185 = Ancho nominal (S, distancia en mm entre los lados).

65 = Relación altura/anchura (H/S) en porcentaje.

R = Neumático radial.

15 = Diámetro de la llanta en pulgadas ( $\emptyset$ ).

88 = Índice de carga (capacidad).

H = Índice de velocidad máxima.

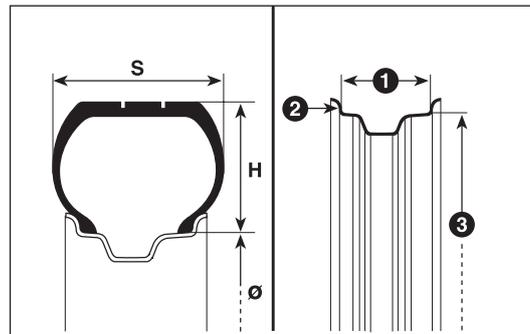


fig. 195

## Índice de velocidad máxima

- Q** = hasta 160 km/h.
- R** = hasta 170 km/h.
- S** = hasta 180 km/h.
- T** = hasta 190 km/h.
- U** = hasta 200 km/h.
- H** = hasta 210 km/h.
- V** = hasta 240 km/h.

## Índice de velocidad máxima para neumáticos de nieve

- QM + S** = hasta 160 km/h.
- TM + S** = hasta 190 km/h.
- HM + S** = hasta 210 km/h.

## Índice de carga (capacidad)

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>70</b> = 335 kg | <b>81</b> = 462 kg |
| <b>71</b> = 345 kg | <b>82</b> = 475 kg |
| <b>72</b> = 355 kg | <b>83</b> = 487 kg |
| <b>73</b> = 365 kg | <b>84</b> = 500 kg |
| <b>74</b> = 375 kg | <b>85</b> = 515 kg |
| <b>75</b> = 387 kg | <b>86</b> = 530 kg |
| <b>76</b> = 400 kg | <b>87</b> = 545 kg |
| <b>77</b> = 412 kg | <b>88</b> = 560 kg |
| <b>78</b> = 425 kg | <b>89</b> = 580 kg |
| <b>79</b> = 437 kg | <b>90</b> = 600 kg |
| <b>80</b> = 450 kg | <b>91</b> = 615 kg |

## NEUMÁTICOS RIM PROTECTOR fig. 196



### ATENCIÓN

En caso de que se utilicen tapacubos integrales fijados (con muelle) a la llanta de aleación y neumáticos que no sean de serie, posventa, con "Rim Protector" (protector de llanta) (fig. 196), **NO** monte los tapacubos. El uso de neumáticos y tapacubos no adecuados podría implicar la pérdida repentina de la presión del neumático.

## LECTURA CORRECTA DE LA LLANTA

### Ejemplo: 6J x 15 ET43

- 6** = ancho de la llanta en pulgadas 1.
- J** = perfil de la pestaña (relieve lateral donde se apoya el talón del neumático) 2.
- 15** = diámetro de acoplamiento en pulgadas (corresponde al del neumático que debe montarse) 3 =  $\varnothing$ .
- ET43** = ángulo de caída de la rueda (distancia entre la superficie de apoyo disco/llanta y punto medio de la llanta de la rueda).



fig. 196

FOV0217m

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

	Versiones		Llantas	Neumáticos		RUEDA DE REPUESTO (para versiones/países donde esté previsto)	
				De serie	De nieve	Llanta	Neumático
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO	<b>1.4</b>	<b>T.T.</b>	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
SEGURIDAD	<b>1.4 T-JET</b>	<b>T.T.</b>	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99/97T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99/97T
	<b>1.3 Multijet</b>	<b>Cargo</b>	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 92T	185/65 R15 92Q (M+S)	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 92T
6jx15 ET39 Heavy			195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	
6jx16 ET36,5			195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
<b>Cargo Maxi</b>		6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
		<b>5 Plazas (M1)</b>	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 88T	185/65 R15 88Q (M+S)	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 88T
6jx15 ET39 Heavy			195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	
6jx16 ET36,5			195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
<b>7 Plazas (M1)</b>		6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
		<b>Combi (N1)</b>	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	195/65 R15 95Q (M+S)	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T
			6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
<b>1.6 Multijet</b>	<b>Cargo</b>	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 92T	185/65 R15 92Q (M+S)	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 92T	
		6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	
		6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
	<b>Cargo Maxi</b>	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
		<b>5 Plazas (M1)</b>	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 88T	185/65 R15 88Q (M+S)	6jx15 ET39 Light	185/65 R15 88T
	6jx15 ET39 Heavy		195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	
	6jx16 ET36,5		195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
	<b>7 Plazas (M1)</b>	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	
		<b>Combi (N1)</b>	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	195/65 R15 95Q (M+S)	6jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T
			6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
<b>1.6 Multijet</b>	<b>Todos los modelos</b>	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	

(\*) En alternativa

## PRESIONES DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO (bar)

Medida	NEUMÁTICOS DE SERIE			
	A media carga		A plena carga	
	Delantera	Trasera	Delantera	Trasera
185/65 R15 88T	2,5	2,5	2,9	2,9
185/65 R15 92T	2,5	2,6	2,9	3
195/65 R15 95T	2,4	2,4 Doblò (M1) 2,4 Doblò Cargo 3,0 Doblò Combi (N1)	2,6	2,6 Doblò (M1) 2,7 Doblò Cargo 3,2 Doblò Combi (N1)
195/60 R16C 99/97T	2,7	2,7	2,7	2,8 Doblò 5P (M1) 3,3 Doblò Cargo 3,6 Doblò 7P (M1) / Doblò Combi (N1) / Doblò Cargo Maxi

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser de +0,3 bar respecto del valor prescrito. Vuelva a comprobar el correcto valor con neumático frío.

Con neumáticos de nieve el valor de la presión debe incrementarse en +0,2 bar respecto al valor prescrito para los neumáticos de serie.

En caso de marcha con velocidad superior a 160 km/h, infle los neumáticos a los valores previstos para las condiciones de plena carga.

## PRESTACIONES

Velocidades máximas admitidas después del rodaje del vehículo en km/h.

1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
161	172 (techo bajo) 167 (techo alto)	158 (Euro 5) 156 (Euro 4) 153 (90CV techo alto)	164 158 (90CV techo bajo)	179

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

## DIMENSIONES

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.

La altura se mide con el vehículo vacío.

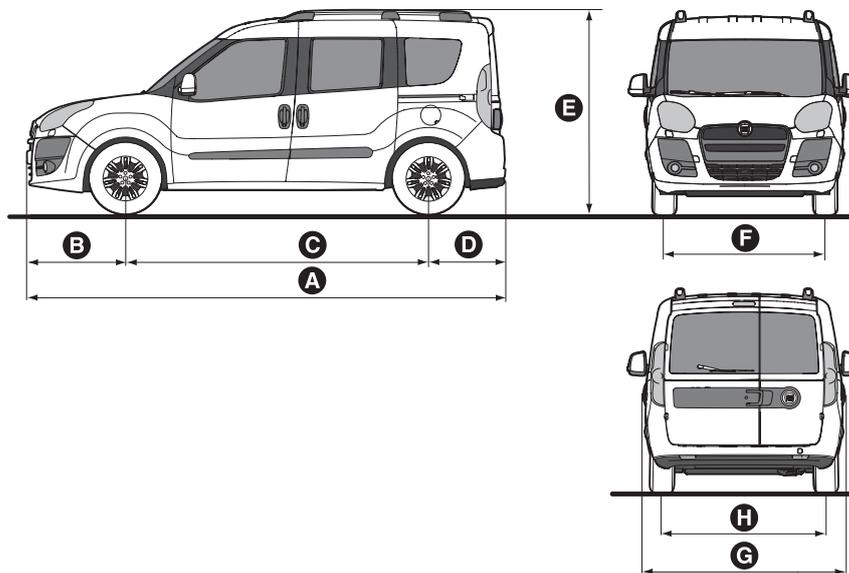


fig. 197

F0V0182m

	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Versiones</b>								
<b>Batalla corta</b>	4390	895	2755	740	1845/1895 (●)	1510	1832	1530

En función de las dimensiones de las llantas, puede haber pequeñas variaciones de medida.

(●) Con barras portaobjetos (para versiones/países donde esté previsto)

ÍNDICE

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.

La altura se mide con el vehículo vacío.

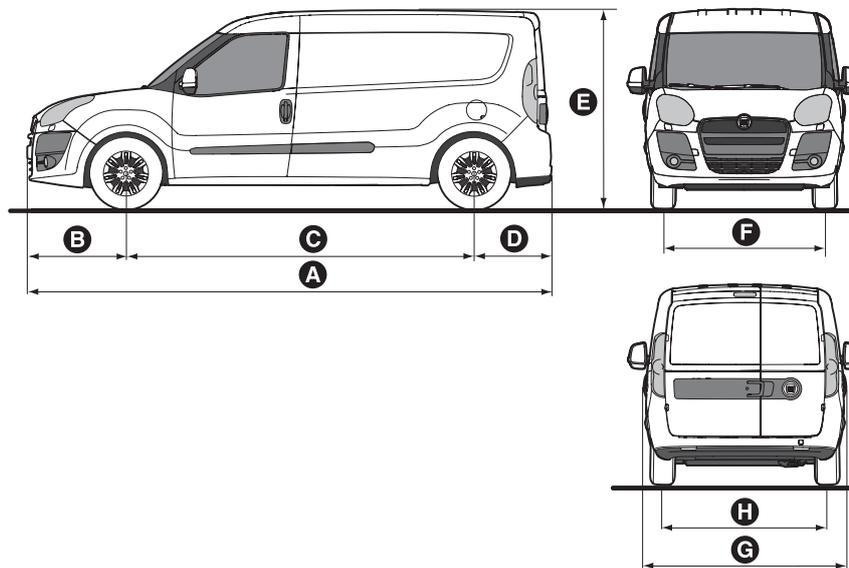


fig. 198

F0V0183m

	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Versiones</b>								
<b>Batalla larga</b>	4740	895	3105	740	1880/1927 (●)	1510	1832	1530

En función de las dimensiones de las llantas, puede haber pequeñas variaciones de medida.

(●) Con barras portaobjetos (para versiones/países donde esté previsto)

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

Las dimensiones se expresan en mm  
y se refieren al vehículo equipado con  
los neumáticos de serie.

La altura se mide con el vehículo vacío.

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

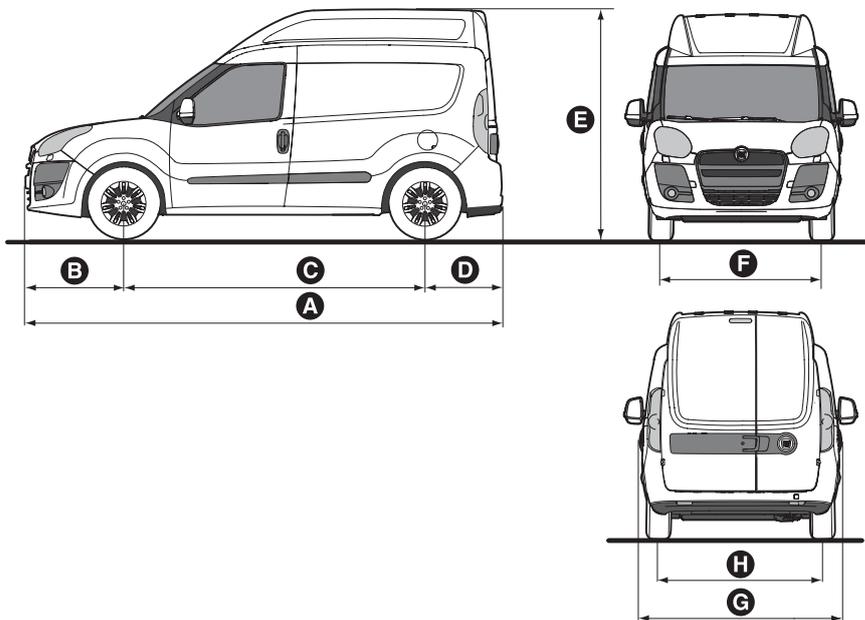


fig. 199

F0V0230m

	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Versiones Techo Alto</b>	4390	895	2755	740	2115 (●) / 2125 (□)	1510	1832	1530

En función de las dimensiones de las llantas, puede haber pequeñas variaciones de medida..

(●) Versiones Doblò

(□) Versiones Doblò Cargo

ÍNDICE

# PESOS DOBLÒ 5 PLAZAS M1

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1340	1490	1370	1410	1450
Capacidad útil incluido el conductor (*):	600	615	600	600	600
Capacidad útil excluido el conductor (*):	525	540	525	525	525
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090	1075	1075	1120
– eje trasero:	1140	1140	1075	1075	1140
– total:	1940	2030	1970	2010	2050
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Incluido el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

## PESOS DOBLÒ 5 PLAZAS M1 TECHO ALTO

Pesos (kg)	1.4	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1430	1500	1540
Capacidad útil incluido el conductor (*):	780	900	900
Capacidad útil excluido el conductor (*):	705	825	825
Pesos máximos admitidos (**)			
– eje delantero:	1120	1120	1120
– eje trasero:	1450	1450	1450
– total:	2210	2400	2440
Cargas remolcables			
– remolque frenado:	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	–	–	–
Carga máxima sobre la bola (remolque frenado):	60	60	60

- (\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.
- (\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.
- (\*\*\*) Incluido el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

# PESOS DOBLÒ 7 PLAZAS M1

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1370	1490	1400	1430	1480
Capacidad útil incluido el conductor (*):	685	720	685	685	685
Capacidad útil excluido el conductor (*):	610	645	610	610	610
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1120	1090	1090	1120
– eje trasero:	1170	1160	1140	1140	1140
– total:	2055	2135	2085	2115	2165
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1000	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Includo el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

# PESOS DOBLÒ COMBI N1 BATALLA CORTA

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
<b>CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO</b>					
<b>SEGURIDAD</b>					
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1350	1500	1380	1420	1460
<b>ARRANQUE Y CONDUCCIÓN</b>					
Capacidad útil incluido el conductor (*):	710	800	710	710	710
Capacidad útil excluido el conductor (*):	635	725	635	635	635
<b>TESTIGOS Y MENSAJES</b>					
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1310	1310	1450
– total:	2060	2225	2090	2130	2170
<b>EN CASO DE EMERGENCIA</b>					
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
<b>MANTENIMIENTO Y CUIDADOS</b>					
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Includo el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

# PESOS DOBLÓ COMBI N1 BATALLA CORTA MAYOR CAPACIDAD

Pesos (kg)	1.4	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1360	1390	1430	1470
Capacidad útil incluido el conductor (*):	800	800	800	800
Capacidad útil excluido el conductor (*):	725	725	725	725
Pesos máximos admitidos (**)				
– eje delantero:	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1310	1310	1450
– total:	2160	2190	2230	2270
Cargas remolcables				
– remolque frenado:	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Includo el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

# PESOS DOBLÒ COMBI N1 BATALLA LARGA

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
<b>CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO</b>					
<b>SEGURIDAD</b>					
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1400	1540	1430	1470	1510
<b>ARRANQUE Y CONDUCCIÓN</b>					
Capacidad útil incluido el conductor (*):	800	800	800	800	800
Capacidad útil excluido el conductor (*):	725	725	725	725	725
<b>TESTIGOS Y MENSAJES</b>					
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1310	1310	1310
– total:	2200	2265	2230	2270	2310
<b>EN CASO DE EMERGENCIA</b>					
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
<b>MANTENIMIENTO Y CUIDADOS</b>					
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Includo el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

## PESOS CARGO BATALLA CORTA

Pesos (kg)	1.4	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1240	1270	1310	1350
Capacidad útil incluido el conductor (*):	750	750	750	750
Capacidad útil excluido el conductor (*):	675	675	675	675
Pesos máximos admitidos (**)				
– eje delantero:	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1140	1140	1140	1140
– total:	1990	2020	2060	2100
Cargas remolcables				
– remolque frenado:	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (crystal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Includo el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

## PESOS CARGO BATALLA CORTA MAYOR CAPACIDAD

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1260	1400	1290	1330	1370
Capacidad útil incluido el conductor (*):	900	1000	1000	1000	1000
Capacidad útil excluido el conductor (*):	825	925	925	925	925
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1450	1450	1450
– total:	2160	2325	2290	2330	2370
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Includo el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PESOS CARGO BATALLA CORTA TECHO ALTO

Pesos (kg)	1.4	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1260	1330	1370
Capacidad útil incluido el conductor (*):	750	750	750
Capacidad útil excluido el conductor (*):	675	675	675
Pesos máximos admitidos (**)			
– eje delantero:	1090	1090	1120
– eje trasero:	1140	1140	1140
– total:	2010	2080	2120
Cargas remolcables			
– remolque frenado:	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	–	–	–
Carga máxima sobre la bola (remolque frenado):	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Incluido el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

# PESOS CARGO BATALLA CORTA TECHO ALTO MAYOR CAPACIDAD

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1280	1420	1350	1390
Capacidad útil incluido el conductor (*):	900	1000	1000	1000
Capacidad útil excluido el conductor (*):	825	925	925	925
Pesos máximos admitidos (**)				
– eje delantero:	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1450	1450
– total:	2180	2345	2350	2390
Cargas remolcables				
– remolque frenado:	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	–	–	–	–
Carga máxima sobre la bola (remolque frenado):	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Incluido el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## PESOS CARGO BATALLA LARGA

Pesos (kg)	1.4	1.4 T-JET	1.3 Multijet	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1300	1440/1530 (□)	1330	1370	1410
Capacidad útil incluido el conductor (*):	900	1000	1000	1000	1000
Capacidad útil excluido el conductor (*):	825	925	925	925	925
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090/1200 (□)	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1450	1450	1450
– total:	2200	2365/2455 (□)	2330	2370	2410
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo (***):	100	100	100	100	100
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(\*\*\*) Incluido el peso de los posibles sistemas de carga aplicados (barras/cesta Lineaccessori Fiat).

(□) Versiones techo alto

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

## PESOS CON PLATAFORMA BATALLA CORTA

Pesos (kg)	1.4	1.3 Multijet Euro 4	1.3 Multijet Euro 5	1.6 Multijet	2.0 Multijet
<b>CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO</b>					
<b>SEGURIDAD</b>					
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1170	1210	1210	1250	1290
<b>ARRANQUE Y CONDUCCIÓN</b>					
Capacidad útil incluido el conductor (*):	990	1080	1080	1080	1080
Capacidad útil excluido el conductor (*):	915	1005	1005	1005	1005
<b>TESTIGOS Y MENSAJES</b>					
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1450	1450	1450
– total:	2160	2290	2290	2330	2370
<b>EN CASO DE EMERGENCIA</b>					
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
<b>MANTENIMIENTO Y CUIDADOS</b>					
Carga máxima sobre el techo:	0	0	0	0	0
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

ÍNDICE

# PESOS CON PLATAFORMA BATALLA LARGA

Pesos (kg)	1.4	1.3 Multijet Euro 4	1.3 Multijet Euro 5	1.6 Multijet	2.0 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales)	1185	1225	1225	1265	1305
Capacidad útil incluido el conductor (*):	1015	1105	1105	1105	1105
Capacidad útil excluido el conductor (*):	940	1030	1030	1030	1030
Pesos máximos admitidos (**)					
– eje delantero:	1090	1090	1090	1090	1120
– eje trasero:	1450	1450	1450	1450	1450
– total:	2200	2330	2330	2370	2410
Cargas remolcables					
– remolque frenado:	1000	1000	1300	1300	1500
– remolque no frenado:	500	500	500	500	500
Carga máxima sobre el techo:	0	0	0	0	0
Carga máxima sobre la bola (remolque con frenado):	60	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (cristal fijo, dispositivo de tracción de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Pesos que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

# REPOSTADOS

	1.4		1.4 T-JET		1.3 Multijet		1.6 Multijet		2.0 Multijet		Combustibles indicados y Productos originales	
	litri	kg	litri	kg	litri	kg	litri	kg	litri	kg		
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO												
SEGURIDAD	Depósito del combustible:	60		60	60 (●)		60 (●)		60 (●)		Gasolina verde sin plomo no inferior a 95 R.O.N (Norma EN228) (●) Gasóleo para automoción (Norma EN590)	
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	incluida una reserva de:	8-10	–	8-10	–	8-10	–	8-10	–	8-10		–
TESTIGOS Y MENSAJES	Sistema de refrigeración del motor – con climatizador:	5	–	5,8	–	5,2	–	6,7	–	6,7	–	Mezcla de agua desmineralizada y líquido <b>PARAFLU<sup>UP</sup></b> al 50 % (▲)
EN CASO DE EMERGENCIA	Cárter del motor:	2,35	2	–	2,1	3	2,5	4,5	3,6	4,5	3,6	<b>SELENIA K P.E.</b> <b>SELENIA WR P.E.</b>
	Cárter del motor y filtro:	2,7	2,3	–	2,45	3,2	2,7	4,9	3,9	4,9	3,9	
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS	Caja del cambio/diferencial:	1,76	1,5	–	1,5	2	1,7	2	1,7	2	1,7	<b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b>
	Dirección asistida hidráulica	–	0,900	–	0,900	–	0,900	–	0,900	–	0,900	<b>TUTELA GI/R</b> <b>TUTELA GI/E</b>
	Circuito de frenos hidráulicos con dispositivo antibloqueo ABS:	–	0,450	–	0,450	–	0,450	–	0,450	–	0,450	<b>TUTELA TOP 4</b>
DATOS TÉCNICOS	Recipiente para líquido lavaparabrisas/lavaluneta	2,2 (*)/6 (▼)	–	2,2 (*)/6 (▼)	–	2,2 (*)/6 (▼)	–	2,2 (*)/6 (▼)	–	2,2 (*)/6 (▼)	–	Mezcla de agua y líquido <b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b>
ÍNDICE												

(▲) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla del 60 % de **PARAFLU<sup>UP</sup>** y 40 % de agua desmineralizada.

(\*) Para versiones Doblò sin lavafaros

(▼) Para versiones Doblò/ Doblò Combi/ Doblò Cargo con lavafaros

# FLUIDOS Y LUBRICANTES

## CARACTERÍSTICAS Y PRODUCTOS RECOMENDADOS

Uso	Características cualitativas de los lubricantes y fluidos para un funcionamiento correcto del vehículo	Lubricantes y fluidos originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes para motores de gasolina	Lubricante totalmente sintético de graduación SAE 5W-40, calificación <b>FIAT 9.55535-S2</b> .	<b>SELENIA K P.E.</b> Contractual Technical Reference N° F603.C07	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes para motores de gasóleo	Lubricante sintético de graduación SAE 5W-30, calificación <b>FIAT 9.55535- SI</b>	<b>SELENIA WR P.E.</b> Contractual Technical Reference N° 510.D07	Según el Plan de Mantenimiento Programado

Para los motores Diesel, en caso de emergencia si no se cuenta con los productos originales, se aceptan lubricantes con prestaciones mínimas ACEA C2; sin embargo, en este caso no se garantizan las prestaciones óptimas del motor y se recomienda efectuar la sustitución lo antes posible con los lubricantes recomendados por la Red de Asistencia Fiat.

La utilización de productos con características inferiores a ACEA C2 podrían causar daños al motor no cubiertos por la garantía.

Para condiciones climáticas particularmente rigurosas, solicitar a la Red de Asistencia Fiat el producto apropiado de la PETRONAS LUBRICANTS.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO	Uso	Características cualitativas de los lubricantes y fluidos para un funcionamiento correcto del vehículo	Lubricantes y fluidos originales	Aplicaciones
SEGURIDAD	Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético de graduación SAE 75W-85. Calificación <b>FIAT 9.55550- MZ6</b> .	<b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b> Contractual Technical Reference F002.F10	Cambios y diferenciales mecánicos
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN		Grasa al bisulfuro de molibdeno, para elevadas temperaturas de empleo. Consistencia NLGI 1-2. Calificación <b>FIAT 9.55580</b> .	<b>TUTELA ALL STAR</b> Contractual Technical Reference F702.G07	Juntas homocinéticas lado rueda
TESTIGOS Y MENSAJES		Grasa específica para juntas homocinéticas de bajo coeficiente de fricción. Consistencia NLGI 0-1. Calificación <b>FIAT 9.55580</b> .	<b>TUTELA STAR 700</b> Contractual Technical Reference F701.C07	Juntas homocinéticas lado diferencial
EN CASO DE EMERGENCIA		Lubricante para transmisiones automáticas. Cumple la especificación "ATF DEXRON III". Calificación <b>FIAT 9.55550-AG2</b> .	<b>TUTELA GI/E</b> Contractual Technical Reference F001.C94	Dirección asistida hidráulica
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS		Fluido sintético para sistemas hidráulicos y electrohidráulicos. Calificación <b>FIAT 9.55550- AG3</b> .	<b>TUTELA GI/R</b> Contractual Technical Reference F428.H04	Dirección asistida hidráulica (países fríos)
DATOS TÉCNICOS		Líquido para frenos	Fluido sintético, NHTSA N° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J-1704, CUNA NC 956-01. Calificación <b>FIAT 9.55597</b> .	<b>TUTELA TOP 4</b> Contractual Technical Reference F001.A93
ÍNDICE	Protector para radiadores	Protección con acción anticongelante de color rojo a base de glicol monoetilénico inhibido con formulación orgánica. Cumple las especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306. Calificación <b>FIAT 9.555323</b> .	<b>PARAFUUP (●)</b> Contractual Technical Reference F101.M01	Porcentaje de empleo: 50 % agua 50 % PARAFUUP (□)
	Aditivo para gasóleo	Aditivo para gasóleo con acción protectora para motores Diésel.	<b>TUTELA DIESEL ART</b> Contractual Technical Reference F601.L06	Se mezcla con gasóleo (25 cc por 10 litros)
	Líquido para lavaparabrisas y lavaluneta	Mezcla de alcoholes y tensoactivos. Cumple la especificación CUNA NC 956-11. Calificación <b>FIAT 9.55522</b> .	<b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b> Contractual Technical Reference F201.D02	Se utiliza puro o diluido en los sistemas limpiavaparabrisas

(●) ADVERTENCIA No rellenar o mezclar con otros líquidos cuyas características difieran de las descritas.

(□) Para condiciones climáticas particularmente adversas, se recomienda una mezcla del 60% de **PARAFUUP** y del 40% de agua desmineralizada.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de combustible, que figuran en las siguientes tablas, se han establecido basándose en pruebas de homologación previstas por las Directivas Europeas correspondientes.

Para medir el consumo se efectúan los procedimientos siguientes:

- ❑ **ciclo urbano:** se realiza con un arranque en frío y una conducción que reproduce el perfil de velocidad y de cambio de marcha prescrito por la Directiva Europea. Se prevén una serie de aceleraciones, deceleraciones, permanencias a velocidad constante y paradas con el motor al ralentí. La velocidad máxima alcanzada durante el ciclo es de 50 km/h y la velocidad media de 19 km/h.
- ❑ **ciclo extraurbano:** se realiza después del ciclo urbano siguiendo las prescripciones de la Directiva Europea. La velocidad máxima alcanzada durante el ciclo es de 120 km/h y la velocidad media de 63 km/h.
- ❑ **consumo mixto:** se establece mediante una media ponderada del consumo detectado en el ciclo urbano (con el 37 % de peso aproximadamente) y del consumo extraurbano (con el 63 % de peso aproximadamente).

## ADVERTENCIA

En la práctica, el consumo de combustible puede ser superior a los valores establecidos a partir de las pruebas de homologación. A continuación se indican algunos de los principales factores que pueden provocar una desviación entre los consumos detectados en el uso normal del vehículo y los valores homologados.

- 1) Condiciones del vehículo: mantenimiento inadecuado, empleo de portaequipajes, remolques, condiciones exigentes de carga, uso intensivo de los dispositivos eléctricos y del aire acondicionado.
- 2) Estilo de conducción: arranques frecuentes en frío para realizar trayectos cortos, modalidad incorrecta de calentamiento del motor, modalidad de selección de marchas, mantenimiento de velocidades altas, aceleraciones y frenadas bruscas.
- 3) Tráfico y estado de las carreteras: conducción en el tráfico, trayectos en subida o tortuosos, estado del firme de la carretera.
- 4) Condiciones atmosféricas: clima extremo (no templado), viento, lluvia, nieve, trayectos a elevadas altitudes.
- 5) Porcentajes de uso en trayecto urbano, extraurbano y en autopista.

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## RECOMENDACIONES PRÁCTICAS PARA REDUCIR EL CONSUMO Y LA CONTAMINACIÓN MEDIOAMBIENTAL

### Condiciones del vehículo

1. Preste atención al **mantenimiento** del vehículo efectuando los controles y las regulaciones previstas en el Plan de mantenimiento programado .
2. Compruebe periódicamente la presión de los **neumáticos** con intervalos que no superen las 4 semanas. Las presiones de ejercicio demasiado bajas aumentan el consumo ya que la resistencia al rodamiento es mayor. Además, en esas condiciones, el neumático está sometido a un desgaste más rápido y a un deterioro de las prestaciones.
3. Utilice los **neumáticos de invierno** sólo en las estaciones en las que las condiciones climáticas hagan que sea necesarios. El uso de estos provoca un aumento del consumo y del ruido durante el rodamiento.
4. No viaje en **condiciones de carga exigentes** (vehículo sobrecargado): el peso del vehículo (sobre todo en el tráfico urbano) y su alineación afectan considerablemente el consumo y la estabilidad del vehículo.
5. Quite el **portaequipajes o portaesquí** del techo al finalizar su uso. Estos accesorios reducen la acción aerodinámica del vehículo e influyen negativamente en el consumo.
6. Si debe transportar objetos muy voluminosos, utilice preferentemente un **remolque**.
7. Utilice preferentemente los difusores del vehículo: viajar con las ventanillas abiertas tiene un efecto negativo en la acción aerodinámica del vehículo.

8. Utilice los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo necesario. La luneta térmica del vehículo, los faros adicionales, el limpiaparabrisas, el ventilador de la instalación de calefacción absorben una gran cantidad de corriente aumentado, por consiguiente, el consumo de combustible (hasta +25 % en el ciclo urbano).
9. El uso del climatizador aumenta el consumo (hasta +30 % aproximadamente): cuando la temperatura exterior lo permita, le recomendamos utilizar preferentemente los difusores.

### Estilo de conducción

1. Después de **arrancar el motor** se recomienda salir de inmediato y lentamente, evitando los altos regímenes. No sobrecaliente el motor con el vehículo parado al ralentí ni a regímenes elevados: en estas condiciones el motor se calienta mucho más lentamente, aumentando el consumo, las emisiones y el desgaste de las piezas mecánicas.
2. Evite **maniobras inútiles** como acelerones cuando esté parado en un semáforo o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, como también el doble embrague , provocan un aumento del consumo y de la contaminación.
3. **Selección de las marchas:** pase lo antes posible a la marcha más larga (compatible con el funcionamiento regular del motor y las condiciones del tráfico) sin forzar el motor a regímenes elevados en las velocidades intermedias. Utilice marchas cortas a regímenes elevados para conseguir aceleraciones brillantes comporta un aumento del consumo, de las emisiones contaminantes y del desgaste del motor.

4. **Velocidad del vehículo:** el consumo de combustible aumenta notablemente al aumentar la velocidad. Mantenga una velocidad moderada y lo más uniforme posible, evitando frenadas y aceleraciones inútiles, que provocan un aumento del consumo de combustible y de las emisiones. El mantenimiento de una distancia de seguridad adecuada del vehículo que está delante favorece un recorrido regular.

5. **Aceleración:** acelerar violentamente aumenta de modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelere gradualmente sin superar el régimen de par máximo del motor.

### Consumo según la directiva vigente (litros/100 km)

VERSIONES	CONSUMO		
	Urbano	Extraurbano	Mixto
<b>I.4 Euro 5 Start&amp;Stop</b>			
Cargo batalla corta	9,2	5,7	7,0
Cargo batalla corta mayor capacidad Cargo batalla larga	9,7	5,9	7,3
5 plazas NI – 5/7 plazas MI	9,3	5,9	7,2
Cargo batalla corta con techo alto Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	9,4	5,9	7,2
5 plazas MI Techo Alto	9,5	6,1	7,4
<b>I.4 I6V Euro 5 NO Start&amp;Stop</b>			
Cargo batalla corta Cargo batalla corta mayor capacidad Cargo batalla larga	9,9	5,8	7,3
5 plazas NI batalla corta 5 plazas NI batalla larga 5/7 plazas MI	10,0	5,9	7,4
Cargo batalla corta con techo alto Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	10,2	5,9	7,5
5/7 plazas MI Techo Alto	10,3	6,1	7,6

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO**VERSIONES****I.4 Euro 4****Urbano****CONSUMO****Extraurbano****Mixto**

Cargo batalla corta

9,8

5,7

7,2

Cargo batalla corta mayor capacidad

10,3

5,7

7,4

Cargo batalla larga

5 plazas NI – 5/7 plazas M1

9,7

5,9

7,3

Cargo batalla corta con techo alto

10,3

5,6

7,3

5 plazas M1 Techo Alto

9,9

6,1

7,5

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN**I.4 T-JET Euro 5****Urbano****Extraurbano****Mixto**

Cargo batalla corta

9,5

5,9

7,2

Cargo batalla larga

Cargo batalla corta con techo alto

9,5

6,4

7,5

Cargo batalla larga con techo alto

9,7

6,5

7,7

5 plazas NI

9,5

5,9

7,2

5 plazas NI batalla larga

9,7

6,1

7,4

5 plazas M1

9,5

5,9

7,2

7 plazas M1

TESTIGOS  
Y MENSAJESEN CASO  
DE EMERGENCIAMANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS**I.3 Multijet Euro 5 Start&Stop****Urbano****Extraurbano****Mixto**

Cargo batalla corta

5,9

4,2

4,8

Cargo batalla corta mayor capacidad

5,9

4,2

4,8

Cargo batalla larga

6

4,3

4,9

5 plazas NI

6

4,3

4,9

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## VERSIONES

### I.3 Multijet 90CV Euro 5 NO Start&Stop con DPF

	Urbano	Extraurbano	Mixto
Cargo batalla corta	6,5	4,2	5,0
Cargo batalla corta mayor capacidad			
Cargo batalla larga			
Camión Batalla larga	6,8	4,4	5,3
5 plazas NI batalla corta	6,6	4,3	5,1
5 plazas NI batalla larga			

### I.3 Multijet Euro 4

	Urbano	Extraurbano	Mixto
Cargo batalla corta	6,4	4,5	5,2
Cargo batalla corta mayor capacidad	6,4	4,5	5,2
Cargo batalla larga	6,6	4,5	5,3
5 plazas NI	6,6	4,5	5,3
Con plataforma	6,6	4,6	5,3

### I.3 Multijet Euro 4 Start&Stop con DPF

	Urbano	Extraurbano	Mixto
5 y 7 plazas MI	6	4,3	4,9

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

	VERSIONES			CONSUMO		
	1.6 Multijet Euro 5 Start&Stop	Urbano	Extraurbano	Mixto		
CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO	Cargo batalla corta	6,1	4,6	5,2		
	Cargo batalla corta mayor capacidad	6,2	4,6	5,2		
SEGURIDAD	Cargo batalla larga	6,1	4,7	5,2		
	5 plazas N1 batalla corta	6,3	4,8	5,4		
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	5 plazas N1 batalla larga	6,1	4,7	5,2		
	5/7 plazas M1	6,3	5,1	5,5		
TESTIGOS Y MENSAJES	Cargo batalla corta con techo alto	6,3	5,1	5,5		
	Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	6,4	5,3	5,7		
EN CASO DE EMERGENCIA	5 plazas M1 Techo Alto	6,4	5,3	5,7		
	1.6 Multijet 105CV Euro 5 NO Start&Stop	Urbano	Extraurbano	Mixto		
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS	Cargo batalla corta	6,7	4,7	5,4		
	Cargo batalla corta mayor capacidad	6,8	4,7	5,5		
DATOS TÉCNICOS	Cargo batalla larga	6,8	4,7	5,5		
	5 plazas N1 batalla corta	6,9	4,9	5,6		
ÍNDICE	5 plazas N1 batalla larga	6,8	4,7	5,5		
	5/7 plazas M1	6,8	4,7	5,5		
	Cargo batalla larga con techo alto	7,1	5,4	6,0		
	Camión Batalla larga	7,1	5,1	5,8		
	Cargo batalla corta con techo alto	7,1	5,1	5,8		
	Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	7,1	5,4	6,0		
	5 plazas M1 Techo Alto	7,1	5,4	6,0		
	1.6 Multijet 90CV Euro 5 NO Start&Stop	Urbano	Extraurbano	Mixto		
	5/7 plazas M1	6,8	4,7	5,5		
	5 plazas M1 Techo Alto	7,1	5,3	6,0		

## VERSIONES

### 1.6 Multijet Euro 4

	Urbano	Extraurbano	Mixto
Cargo 7 Q batalla corta	6,6	4,7	5,4
Cargo 10 Q batalla corta / batalla larga	6,7	4,7	5,4
Cargo batalla corta con Techo Alto Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	6,8	5,1	5,7

### 1.6 Multijet Euro 4 Start&Stop con DPF

	Urbano	Extraurbano	Mixto
5 y 7 plazas MI	6,1	4,7	5,2
5 plazas MI Techo Alto	6,4	5,3	5,7

### 2.0 Multijet Euro 5 Start&Stop

	Urbano	Extraurbano	Mixto
Cargo batalla corta / batalla larga	6,5	5,1	5,6
5 plazas NI/5 y 7 plazas MI	6,7	5,1	5,7
Cargo batalla corta con Techo Alto Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	6,7	5,2	5,8
5 plazas MI Techo Alto	6,8	5,5	6,0

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

## VERSIONES

## CONSUMO

### 2.0 Multijet 135CV Euro 5 NO Start&Stop

### Urbano

### Extraurbano

### Mixto

Cargo batalla corta  
Cargo batalla corta mayor capacidad  
Cargo batalla larga

7,2

5,1

5,9

SEGURIDAD

5 plazas NI batalla corta  
5 plazas NI batalla larga  
5/7 plazas MI

7,3

5,1

5,9

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

Cargo batalla larga con techo alto  
Camión Batalla larga

7,4

5,5

6,2

Cargo batalla corta con techo alto  
Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto

7,3

5,2

6,0

TESTIGOS  
Y MENSAJES

Cargo batalla corta con techo alto  
Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto

7,8

5,5

6,3

EN CASO  
DE EMERGENCIA

5 plazas MI Techo Alto

7,4

5,5

6,2

5 plazas NI batalla larga con techo alto

7,8

5,5

6,3

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

## EMISIONES DE CO<sub>2</sub>

Proceden del análisis de los gases de escape emitidos durante la prueba y se relacionan con los valores de consumo mediante el equilibrio carbónico de las emisiones producidas.

Los valores de emisión de CO<sub>2</sub>, indicados en la siguiente tabla, se refieren al consumo mixto.

### Emisiones de CO<sub>2</sub> según la directiva vigente (g/km)

#### VERSIONES

<b>1.4 Euro 5 Start&amp;Stop</b>	<b>Mixto</b>
Cargo batalla corta	163
Cargo batalla corta mayor capacidad Cargo batalla larga	168
5 plazas N I – 5/7 plazas M I	166
Cargo batalla corta con Techo Alto Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	167
5 plazas M I Techo Alto	171
<b>1.4 I6V Euro 5 NO Start&amp;Stop</b>	<b>Mixto</b>
Cargo batalla corta Cargo batalla corta mayor capacidad Cargo batalla larga	169
5 plazas N I batalla corta 5 plazas N I batalla larga 5/7 plazas M I	172
Cargo batalla corta con techo alto Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	173
5/7 plazas M I Techo Alto	177
<b>1.4 Euro 4</b>	<b>Mixto</b>
Cargo batalla corta	169
Cargo batalla corta mayor capacidad Cargo batalla larga	174
5 plazas N I – 5/7 plazas M I	172
Cargo batalla corta con Techo Alto	173
5 plazas M I Techo Alto	177

#### VERSIONES

<b>1.4 T-JET Euro 5</b>	<b>Mixto</b>
Cargo batalla corta Cargo batalla larga	169
Cargo batalla corta con techo alto	175
Cargo batalla larga con techo alto	179
5 plazas N I	169
5 plazas N I batalla larga	173
5 plazas M I 7 plazas M I	169
<b>1.3 Multijet Euro 5 Start&amp;Stop</b>	<b>Mixto</b>
Cargo batalla corta	126
Cargo batalla corta mayor capacidad	126
Cargo batalla larga	129
5 plazas N I	129
<b>1.3 Multijet 90CV Euro 5 NO Start&amp;Stop con DPF</b>	<b>Mixto</b>
Cargo batalla corta Cargo batalla corta mayor capacidad Cargo batalla larga	133
Camión Batalla larga	140
5 plazas N I batalla corta 5 plazas N I batalla larga	136

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓNTESTIGOS  
Y MENSAJESEN CASO  
DE EMERGENCIAMANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

**VERSIONES****1.3 Multijet Euro 4****Mixto**

Cargo batalla cortao	136
Cargo batalla corta mayor capacidad	136
Cargo batalla larga	139
5 plazas NI	139
Con plataforma	141

**1.3 Multijet Euro 4 Start&Stop con DPF****Mixto**

5 y 7 plazas M1	129
-----------------	-----

**1.6 Multijet Euro 5 Start&Stop****Mixto**

Cargo batalla corta	136
Cargo batalla corta mayor capacidad	137
Cargo batalla larga	138
5 plazas NI batalla corta	138
5 plazas NI batalla larga	141
5 y 7 plazas M1	138
Cargo batalla corta con Techo Alto	146
Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	146
5 plazas M1 Techo Alto	150

**VERSIONES****1.6 Multijet 105CV Euro 5 NO Start&Stop****Combinato**

Cargo batalla corta	143
Cargo batalla corta mayor capacidad	144
Cargo batalla larga	145
5 plazas NI batalla corta	148
5 plazas NI batalla larga	145
5/7 plazas M1	158
Cargo batalla larga con techo alto	154
Camión Batalla larga	154
Cargo batalla corta con techo alto	158
Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto	158
5 plazas M1 Techo Alto	158

**1.6 Multijet 90CV Euro 5 NO Start&Stop****Combinato**

5/7 plazas M1	145
5 plazas M1 Techo Alto	158

## VERSIONES

### 1.6 Multijet Euro 4

Mixto

Cargo 7 Q batalla corta 143

Cargo 10 Q batalla corta / batalla larga 144

Cargo batalla corta con Techo Alto  
Cargo batalla corta más capacidad  
Techo Alto 152

### 1.6 Multijet Euro 4 Start&Stop con DPF

Mixto

5 y 7 plazas M1 138

5 plazas M1 Techo Alto 150

### 2.0 Multijet Euro 5 Start&Stop

Mixto

Cargo batalla corta / batalla larga 148

5 plazas N1 / 5 y 7 plazas M1 150

Cargo batalla corta con Techo Alto  
Cargo batalla corta más capacidad  
Techo Alto 152

5 plazas M1 Techo Alto 157

## VERSIONES

### 2.0 Multijet 135CV Euro 5 NO Start&Stop

Mixto

Cargo batalla corta 154  
Cargo batalla corta mayor capacidad  
Cargo batalla larga

5 plazas N1 batalla corta 156  
5 plazas N1 batalla larga  
5/7 plazas M1

Cargo Passo lungo Tetto Alto 163  
Autocarro Passo lungo

Cargo batalla corta con techo alto 158  
Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto

Cargo batalla corta con techo alto 167  
Cargo batalla corta más capacidad Techo Alto

5 plazas M1 Techo Alto 163

5 plazas N1 batalla larga con techo alto 167

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

## DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA ÚTIL

SEGURIDAD

Desde hace años Fiat tiene un compromiso global con la protección y el respeto del medio ambiente, mejorando continuamente los procesos de producción y realizando productos cada día más ecosostenibles .

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

Para asegurar a los clientes el mejor servicio posible cumpliendo con las normas medioambientales y en respuesta a las obligaciones derivadas de la Directiva Europea 2000/53/EC en los vehículos al final de su vida útil, Fiat ofrece la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo\* al finalizar su ciclo sin costes adicionales.

TESTIGOS  
Y MENSAJES

De hecho, la Directiva Europea prevé que la entrega del vehículo se efectúe sin que el último propietario o usuario del mismo incurra en gastos debido a su escaso o nulo valor de mercado.

EN CASO  
DE EMERGENCIA

En concreto, en casi todos los países de la Unión Europea, hasta el 1 de enero de 2007 la retirada a coste cero sólo se producía en los vehículos matriculados a partir del 1 de julio de 2002; en cambio, a partir de 2007 la retirada se efectúa con coste cero independientemente del año de matriculación a condición de que el vehículo contenga sus componentes básicos (en concreto motor y carrocería) y no contenga otros residuos.

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

Para entregar el vehículo al finalizar su ciclo de vida útil sin costes adicionales puede acudir a nuestros concesionarios o a uno de los centros de recogida y desguace autorizados por Fiat.

Estos centros han sido seleccionados cuidadosamente para garantizar un servicio con un estándar cualitativo adecuado para la recogida, tratamiento y reciclaje de los vehículos en desuso protegiendo el medio ambiente.

Puede informarse en los centros de desguace y recogida o en la red de concesionarios de Fiat y Fiat Vehículos Comerciales o llamando al número gratuito 00800 3428 0000 o, también, consultando en Internet la página de Fiat.

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

\* Vehículo para el transporte de pasajeros provisto como máximo de nueve plazas, con un peso total admitido de 3,5 t

# DECLARATION OF CONFORMITY

Directive 99/5/EC (R&TTED)

Manufacturer or  
Authorized representative: Delphi Deutschland GmbH

Address: Wiehpuhl 4  
D-51766 Engelskirchen  
Germany

We declare on our sole responsibility, that the following product:

**Kind of equipment:** Vehicle Immobilizier

**Type-designation:** FI2-125 kHz

is in compliance with the essential requirements of §3 of the R&TTED.

- Health and safety requirements pursuant to §3(1)a):  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 60950-1: 2001**
- Protection requirements concerning EMC §3(1)b):  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)**

- Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity: **DELPHI**  
Rutschland GmbH  
Body & Security Electronics  
Wiehpuhl 4 • 51766 Engelskirchen  
Telefon: 02281 / 971-0  
Telefax: 02282 / 6033

Wiehl, 2008-12-16  
place and date of issue  
Mike Beckett  
(Managing Director C+S Europe/South America)

Delphi Deutschland GmbH  
Controls & Security

Customer & Engineering Center  
Albert-Einstein-Strasse 5  
Wuppertal  
Telefon: (02203) 971-0  
Telefax: (02203) 7 29 91  
Internet: [www.delphi.com](http://www.delphi.com)

Stz der Gesellschaft  
Wuppertal  
Wuppertal  
HOB 2204

Geschäftsführung: Michael Gassen (Vorsitzender),  
Peter Goppenol, Dierich von Dahr,  
Dr. Rainer Hainelnd (Vorstandsdele)

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

EN CASO  
DE EMERGENCIA

TESTIGOS  
Y MENSAJES

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

SEGURIDAD

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

# DECLARATION OF CONFORMITY

## Directive 99/5/EC (R&TTED)

Manufacturer or  
Authorized representative: Delphi Deutschland GmbH  
Address: Wiehlpuhl 4  
D-51766 Engelskirchen  
Germany

We declare on our sole responsibility, that the following product:

**Kind of equipment: Receiver of Keyless Entry System**

**Type-designation: FI2-AM433RX**

is in compliance with the essential requirements of §3 of the R&TTED.

- Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN60950-1 /2001**
- Protection requirements concerning EMC §3(1)b:  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**2006/28/EC**
- Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity: **DELPHI**  
**EN 300 220-2 V2.1.1 / (2006-04)**

Deutschland GmbH  
Body & Security Electronics  
Wiehlpuhl 4 • 51766 Engelskirchen  
Telefon 02261 / 971-0  
Telefax 02262 / 6033

Wiehl, 2007-05-04  
place and date of issue

Cyrille Emelianoff  
(European Businessline Director C+S)

DELPHI DEUTSCHLAND GMBH  
BODY & SECURITY ELECTRONICS

Customer & Engineering Center  
Albers-Listens-Strasse 5  
D-51074 Wiehl  
Telefon: (022 01) 971-0  
Telefax: (022 01) 7 20 01

Material & Production Center  
Wiehlpuhl 4  
D-51766 Engelskirchen  
Telefon: (022 01) 971-0  
Telefax: (022 02) 00 33

Soz der Gesellschaft  
Wiehlpuhl  
Registrierungsbüro AS Wuppertal,  
1100 2254

Geschäftsführung: Manfred Diebich (Vorsitzender),  
Peter Geppels, Stefan Vandeveldt,  
Dietrich von Behr, Bernd Wipgeschuld  
Aufsichtsrat: Volker Barth (Vorsitzender)

# DECLARATION OF CONFORMITY

## Directive 99/5/EC (R&TTED)

Manufacturer or  
Authorized representative: Delphi Deutschland GmbH

Address: Wiehlpuhl 4  
D-51766 Engelskirchen  
Germany

We declare on our sole responsibility, that the following product:

**Kind of equipment:** Transmitter of Keyless Entry System

**Type-designation:** FI2-AM433TX V1.0

is in compliance with the essential requirements of §3 of the R&TTED.

- Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN60950-1 /2001**

- Protection requirements concerning EMC §3(1)b:  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 301 489-1 V1.6.1: 2005**

- Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 300 220-2 V2.1.1 / (2006-04)**

**DELPHI**  
Deutschland GmbH  
Body & Security Electronics  
Wiehlpuhl 4 • 51766 Engelskirchen  
Telefon 02261 / 971-0  
Telefax 02262 / 6030

\_\_\_\_ Wiehl, 2007-06-15  
place and date of issue

Cyrille Emelianoff  
(European Businessline Director C+S)

DELPHI DEUTSCHLAND GMBH  
BODY & SECURITY ELECTRONICS

Customer & Engineering Center  
Albers-Grünstraßen-Straße 5  
D-51924 Wiehl  
Telefon: (02261) 971-0  
Telefax: (022 01) 7 29 01

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Regierungsgericht AG Wuppertal,  
1010 2264

Geschäftsführung: Manfred Diebitsch (Vorstand),  
Peter Gajewski, Stefan Vandelvelde,  
Dietrich von Bahr, Bernd Wiggatschke  
Aufsichtsrat: Volker Barth (Vorstand)

**DATOS TÉCNICOS**

ÍNDICE

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

EN CASO  
DE EMERGENCIA

TESTIGOS  
Y MENSAJES

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

SEGURIDAD

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

# SELENIA®

## ***En el corazón del tu motor***



Pide a tu mecánico **SELENIA®**

*El motor de tu automóvil ha nacido con **Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor **prestaciones seguras y vencedoras.***

---

*La calidad de Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:*

#### **SELENIA K PURE ENERGY**

Lubrificante sintético creado para los motores de gasolina de última generación y de baja emisión. Su específica fórmula garantiza la máxima protección incluso en los motores por turbocompresor de altas prestaciones y de elevado estrés térmico. Su bajo contenido de cenizas ayuda a mantener totalmente limpios los modernos catalizadores.

#### **SELENIA WR PURE ENERGY**

Lubrificante totalmente sintético que responde a las exigencias de los más modernos motores diesel. Bajo contenido de cenizas para proteger el filtro de anti emisión de gases contaminantes contra los residuos de la combustión. High Fuel Economy System permite un considerable ahorro de carburante. Reduce el peligro de ensuciamiento de la turbina, garantizando así la protección de los motores diesel, capaces cada vez más de las mejores prestaciones.

#### **SELENIA MULTIPower**

Aceite ideal para la protección de los motores gasolina de la nueva generación, incluso en condiciones extremas, tanto de climatología como de funcionamiento. Garantiza una reducción de consumo del carburante. (Energy conserving) y es idóneo incluso para motorizaciones alternativas.

#### **SELENIA SPORT**

Lubrificante totalmente sintético que satisface las exigencias de los motores de altas prestaciones. Estudiado para proteger el motor incluso en situaciones de alto esfuerzo térmico, evita los sedimentos en la turbina, obteniendo el máximo de las prestaciones en condición de seguridad total.

**La gama Selenia se completa con Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR.**

**Para ulteriores informaciones relativas a los productos Selenia, consultar el sitio [www.selenia.com](http://www.selenia.com)**

---

*página que deliberadamente se ha dejado en blanco*

# ÍNDICE

<b>ABS</b> .....	96	– comprobación del nivel y repostaje .....	202	– calentamiento del motor .....	134
<b>Aceite motor</b>		<b>Antiniebla (luces)</b>		– conmutador de arranque .....	9
– características .....	247	– encendido .....	70	– conmutador de arranque .....	9
– comprobación del nivel y repostaje .....	202	– sustitución de las lámparas ...	174	– procedimiento para versiones con gasolina .....	133
– consumo .....	202	<b>Antiniebla trasera (luz)</b>		– procedimiento para versiones Diesel .....	134
<b>Ahorro de combustible</b> .....	137	– encendido .....	70	<b>Arranque y conducción</b> .....	133
<b>Airbags frontales</b> .....	128	– sustitución lámparas .....	175	<b>Arrastre de remolques</b> .....	139
– conductor .....	129	<b>Antivaho-desempañamiento</b>		<b>Asientos delanteros</b> .....	31
– desactivación .....	130	– luneta trasera .....	46-49-58	– ajustes .....	30-31
– pasajero .....	129	– parabrisas y ventanillas laterales delanteras .....	45-48-57	– apoyabrazos .....	71
<b>Airbags laterales (side bag - window bag)</b> .....	130-131-132	<b>Aparcamiento (sensores)</b> .....	103	– calefacción .....	32
– advertencias generales .....	131	<b>Apoyabrazos delantero</b> .....	71	– limpieza .....	216
<b>Ajuste del reloj</b> .....	22	<b>Arranque de emergencia</b> .....	155	– reposacabezas .....	38
<b>Alimentación (datos técnicos)</b> ...	224	– arranque con batería auxiliar ..	155	<b>Asientos traseros</b>	
<b>Alineación ruedas</b> .....	226	– con maniobras de inercia .....	156	– limpieza .....	216
<b>Ampliación del maletero</b> .....	89	<b>Arranque del motor</b> .....	133	– reposacabezas .....	38
<b>Anclajes barras portaobjetos</b> ....	94	– apagado del motor .....	135	<b>ASR (sistema)</b> .....	100
<b>Anticongelante</b>		– arranque de emergencia	134-155	<b>Atril</b> .....	76
– características .....	248				

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

Autorradio (sistema de  
preinstalación) ..... 109-110

SEGURIDAD

**B**arras portaequipajes/  
portaesquí (preinstalación) ..... 94

Batería ..... 206

– arranque con batería auxiliar... 155

– consejos para prolongar  
su duración ..... 208

– mantenimiento ..... 208

– recarga ..... 188

– sustitución ..... 207

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

Bloqueo de combustible  
(sistema) ..... 70

Bloqueo de la dirección ..... 9

Bloqueo de las puertas  
traseras ..... 80-81-82

Bloqueo de puertas ..... 77

Bloqueo del motor  
(Fiat CODE) ..... 4

Botones de mando ..... 70

Brake assist (sistema) ..... 98

Bujías (tipo) ..... 223

**C**adenas para la nieve ..... 141

Calefacción asientos ..... 32

Calefacción y ventilación ..... 44

Cambio ..... 136

– características técnicas ..... 224

Capó motor

– apertura/cierre ..... 91-92-93

Características lubricantes 247-248

Características técnicas ..... 219

Carrocería (marcado) ..... 220

Carrocería

– códigos de las versiones  
de carrocería ..... 221

– limpieza, cuidado  
y mantenimiento ..... 214

Catalizador  
(silenciador catalítico) ..... 113

Cenicero ..... 75

Centralitas de los fusibles  
(ubicación) ..... 183-185

Cerradura de arranque ..... 9

Cierre centralizado ..... 77

Cinturones de seguridad ..... 115

– advertencias generales ..... 118

– limitadores de carga ..... 118

– mantenimiento ..... 120

– pretensores ..... 117

– SBR ..... 117

– seguridad de los niños  
durante el transporte ..... 120

– uso de los cinturones ..... 115

Climatización ..... 47-51

– salidas y difusores de aire ..... 43

Climatizador automático ..... 51

Climatizador manual ..... 47

CO2 en el escape ..... 257

Códigos carrocería ..... 221

Códigos motores ..... 221

Combustible

– apertura tapa ..... 112

– bloqueo de combustible  
(sistema) ..... 70

– características ..... 111-112

– consumo ..... 249

– en la estación  
de servicio ..... 111-112

ÍNDICE

– indicador de nivel y testigo de reserva .....	13	– características aceite motor ..	247	Desguace del vehículo .....	260
– repostaje .....	111-112	– consumo .....	202	Diámetro de giro .....	225
– tapón del depósito .....	112	Controles periódicos .....	198	Difusores de aire climatización...	43
Compartimento portaobjetos	71-72	Convertidor catalítico .....	113	Dimensiones del vehículo ....	230-231
Compartimento del motor		Corrector de orientación faros	95	Dirección	
– apertura/cierre del capó .....	91	Cruise Control (regulador de velocidad constante) .....	63	– datos técnicos .....	225
– comprobación de los niveles	199	Cuentakilómetros .....	14-19	– palanca de regulación del volante .....	39
– lavado .....	216	Cuentarrevoluciones .....	12	Dispositivo de arranque .....	9
Comprobación de los niveles ....	199	<b>D</b> atos para la identificación del vehículo .....	219-220	– bloqueo de la dirección.....	9
– aceite motor .....	202	Datos técnicos .....	219	Dispositivo de bloqueo de las puertas traseras .....	79
– líquido de frenos .....	204	Dead lock .....	8	Dispositivo de seguridad para niños .....	80
– líquido de refrigeración del motor .....	203	Depósito de combustible (capacidad) .....	246	Dispositivo Dead lock .....	8
– líquido para lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros .....	203	Desactivación airbag .....	130	Dispositivos eléctricos/electrónicos .....	110
Conducción económica .....	137	Desempañamiento-antivaho		DPF (filtro de partículas) .....	114
Conmutador de arranque y bloqueo de la dirección .....	9	– espejos retrovisores exteriores .....	46-49-58	<b>E</b> conomía de marcha .....	137
Conocimiento del vehículo.....	3	– luneta trasera .....	46-49-58	Elevación del vehículo.....	189
Consumo de aceite motor .....	201	– parabrisas y ventanillas laterales delanteras .....	45-49	– con el gato .....	158
Consumo de combustible .....	249				
Control del aceite motor .....	201				

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

Elevalunas	
– eléctricos .....	83-84
– manuales .....	84

SEGURIDAD

Embrague	
– características técnicas .....	224

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

Emisiones de CO <sub>2</sub> .....	257
En caso de emergencia .....	155
En caso de parada .....	136

TESTIGOS  
Y MENSAJES

Encendedor .....	74
Encendido/apagado plafones .....	69

EN CASO  
DE EMERGENCIA

EOBD (sistema) .....	102
Equipamiento interno .....	71
Equipamientos interiores .....	71

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

Escalera de protección del conductor .....	37
Escobillas limpiaparabrisas	
– sustitución .....	211

DATOS TÉCNICOS

ESP (sistema) .....	98
Espejos retrovisores	
– exteriores .....	40
– interior .....	40

<b>Faros</b> .....	95
– corrector de orientación .....	95
– lámparas (tipo) .....	170-171
– orientación del haz luminoso .....	95
– regulación de los faros exteriores .....	96
– sustitución de las lámparas ....	169

**Faros**

– corrector de orientación .....	95
– lámparas (tipo) .....	170

**Faros antiniebla**

– encendido .....	70
– sustitución de las lámparas ....	174

Fiat CODE .....	4
Filtro antipolen .....	206
Filtro de aire .....	206

Filtro de partículas (DPF) .....	114
Filtro del gasóleo .....	206

– testigo de presencia de agua en el filtro .....	151
--	-----

Final de la vida útil del vehículo ..	260
---------------------------------------	-----

Fix&Go automatic (kit reparación rápida neumáticos) .....	163
--	-----

<b>Flechas (intermitentes)</b>	
– encendido .....	60
– sustitución lámparas delanteras .....	173
– sustitución lámparas traseras	175

<b>Follow me home</b> (dispositivo faros) .....	60
--	----

<b>Freno de estacionamiento</b> .....	135
---------------------------------------	-----

**Frenos**

– características técnicas .....	225
– comprobación y restablecimiento del nivel del líquido .....	203
– freno de estacionamiento .....	135
– líquido de frenos (tipo) .	246-248

<b>Función ASR</b> .....	100
--------------------------	-----

<b>Fusibles</b> .....	183-185
– características generales y advertencias .....	181
– ubicación de fusibles (centralitas) .....	182-184

**ÍNDICE**



CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

– características del líquido  
lavafaros ..... 248

SEGURIDAD

– comprobación y  
restablecimiento del nivel  
del líquido ..... 203

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

Lavaluneta ..... 62

– accionamiento ..... 62  
– comprobación y  
restablecimiento del nivel  
del líquido ..... 203  
– pulverizador ..... 213

TESTIGOS  
Y MENSAJES

Lavaparabrisas

– accionamiento ..... 61  
– características del líquido  
del lavaparabrisas ..... 248

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

– comprobación y  
restablecimiento del nivel  
del líquido ..... 203

DATOS TÉCNICOS

– función “lavado inteligente” ... 61  
– pulverizadores ..... 213

Limitadores de carga ..... 118

Limpialuneta

– accionamiento ..... 62

– características del líquido  
para el limpiacristal ..... 248

– sustitución de la escobilla..... 212

Limpiaparabrisas

– accionamiento ..... 62  
– características del líquido  
para limpiaparabrisas ..... 248  
– pulverizadores ..... 213  
– sustitución  
de las escobillas ..... 211-212

Limpieza y mantenimiento

– asientos de tela ..... 217  
– carrocería ..... 214  
– compartimento del motor ... 216  
– interiores del vehículo ..... 216  
– partes de plástico ..... 217  
– revestimientos de piel ..... 217  
– ventanillas ..... 61

Líquido de frenos

– características ..... 248  
– comprobación y  
restablecimiento del nivel ..... 203

Líquido de refrigeración motor

– características ..... 248  
– comprobación y  
restablecimiento del nivel ..... 203  
– indicador de temperatura  
y testigo ..... 13

Líquido lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros

– características ..... 248  
– comprobación y  
restablecimiento del nivel ..... 203

Líquidos (características).... 247-248

Líquidos y lubricantes  
(características) ..... 247-248

Lista de fusibles ..... 183-185

Llantas ..... 226

– lectura correcta ..... 227

Llaves ..... 5

– apertura/cierre puertas  
a distancia ..... 5-6

– llave con mando a distancia ... 6

– llave mecánica ..... 6

ÍNDICE

– solicitud de llaves con mando a distancia adicionales .....	8	Luces de la matrícula		Maletero	
– sustitución de la pila del mando a distancia .....	7	– sustitución lámparas .....	177	– ampliación del maletero .....	89
Lubricantes (características)..	247-248	Luces de posición		– anclaje de la carga .....	91
Luces (mandos de encendido) ....	59	– encendido .....	59	– apertura con mando a distancia .....	6
Luces de carretera		– sustitución lámparas delanteras .....	172	– apertura de emergencia desde el interior .....	85-86
– encendido .....	59	– sustitución lámparas traseras .....	175-176	Mando a distancia .....	6
– sustitución de las lámparas ...	174	Luces exteriores (encendido)	59-60	– apertura portón .....	7
Luces de carretera		Luneta térmica .....	46-49-58	– apertura/cierre puertas a distancia .....	6
– encendido .....	59	Luz de marcha atrás		– homologaciones del ministerio .....	261-262-263
– ráfagas .....	59	– sustitución de la lámpara .....	175	– mandos a distancia adicionales	8
– sustitución de las lámparas ...	174	Luz de tope adicional		– sustitución de la pila .....	7
Luces de cruce		– sustitución lámparas .....	176	Mandos (pulsadores) .....	70
– encendido .....	59	<b>Maletero</b> .....	85	Mandos climatización .....	47-51
– sustitución lámparas .....	173	– ampliación del maletero .....	89	Mantenimiento y cuidado .....	191
Luces de cruce		– anclaje de la carga .....	91	– comprobación del nivel de líquidos .....	199-200-201
– encendido .....	59	– bandeja (extracción) .....	88	– controles periódicos .....	198
– sustitución lámparas .....	173	– extracción de la bandeja .....	88	– plan de mantenimiento programado .....	192-193-194-195-196-197
Luces de emergencia					
– encendido .....	70				
Luces de freno (stop)					
– sustitución lámparas .....	176				

CONOCIMIENTO  
DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS  
Y MENSAJES

EN CASO  
DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

CONOCIMIENTO  
DEL VEHÍCULO

- precauciones y advertencias .. 191
- uso exigente del vehículo ..... 198
- Marcado carrocería ..... 220

SEGURIDAD

- Marcado motor ..... 220
- Marcha atrás (luz)
  - sustitución lámparas ..... 175

ARRANQUE  
Y CONDUCCIÓN

- Medio ambiente
  - dispositivos para reducir las emisiones ..... 113-114

TESTIGOS  
Y MENSAJES

- Motor
  - bloqueo del motor (Fiat CODE) ..... 4

EN CASO  
DE EMERGENCIA

- códigos de identificación ..... 221
- datos técnicos ..... 223
- marcado ..... 220

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADOS

- MSR (sistema) ..... 100

DATOS TÉCNICOS

- Neumático pinchado**
  - indicaciones generales ..... 156
  - kit reparación rápida neumáticos Fix&Go automatic ..... 163
  - sustitución de la rueda ..... 156

**Neumáticos**

- alojamiento herramientas y rueda de repuesto ..... 158-159
- cadenas para la nieve ..... 141
- en caso de pinchazo ..... 156
- kit reparación rápida Fix&Go automatic ..... 163
- lectura correcta de las siglas ..... 226-227
- neumáticos de invierno ..... 228
- para nieve ..... 140-228
- presión de inflado ..... 229
- Rim Protector ..... 227
- sustitución de la rueda ..... 156
- tipos de neumáticos y llantas ..... 228

- Niños ..... 120

- Ordenador de viaje (trip) ..... 28**

- Orientación faros (corrector) ... 95

- Palanca del cambio ..... 136**

- Palanca del freno de estacionamiento ..... 135

- Palancas en el volante ..... 59-61

- Pantalla digital ..... 14
  - botones de mando ..... 14
  - menú de configuración ..... 15
  - pantalla estándar ..... 14

- Pantalla multifunción ..... 19
  - botones de mando ..... 19
  - menú de configuración ..... 20
  - pantalla estándar ..... 19

- Paraflu UP
  - características ..... 248
  - comprobación del nivel y repostaje ..... 203

- Periodo invernal
  - cadenas para la nieve ..... 141
  - neumáticos de invierno ..... 228

- Pesos vehículo ..... 233

- Piloto antiniebla
  - encendido ..... 70
  - sustitución de la lámpara ..... 175

- Pilotos antiniebla ..... 70

- Pintura (mantenimiento) ..... 214

– placa del color de la carrocería .....	220	Prestaciones del vehículo .....	229	<b>R</b> adiotransmisores y teléfonos móviles .....	110
Pinza portadocumentos.....	76	Pretensores de los cinturones de seguridad .....	117	Ráfagas (luces de carretera) .....	60
Placa de la pintura de la carrocería .....	224	– limitadores de carga .....	118	Recarga batería.....	187
Placas de identificación del vehículo .....	219	Protección del medio ambiente	113	Recirculación de aire .....	46-49-56
Plafón delantero .....	65	Protección medioambiental	113-114	Refrigeración motor	
– sustitución lámparas .....	178	– filtro de partículas (DPF) .....	114	– características .....	248
Plafón maletero .....	67	Puertas laterales correderas .....	78	– comprobación del nivel y repostaje .....	203
Plafones traseros .....	66-67-68	Puertas traseras de hoja .....	80	Refrigerante motor	
– sustitución de la lámpara .....	179	– mando a distancia .....	6	– características .....	248
Plan de mantenimiento programado .....	192-194-196	Puertas		– comprobación del nivel y repostaje .....	203
Portaequipajes - portaesquíes (preinstalación) .....	94	– apertura/cierre a distancia ....	6	Regulación asientos .....	30
Portón del maletero		– apertura/cierre desde el interior .....	79-80	Regulación de los espejos .....	40-41
– apertura con mando a distancia .....	6-7	– cierre centralizado .....	77	Regulación del volante .....	39
– apertura de emergencia desde el interior .....	85-86	– dispositivo de desbloqueo del compartimento de carga	77	Regulación iluminación interna del vehículo .....	20
Preinstalación para montaje de una silla para niños .....	125	– dispositivo de seguridad para niños .....	80	Regulador de velocidad constante (Cruise Control) ....	63
Presión de los neumáticos .....	229	Pulverizadores		Reloj	
		– lavaparabrisas/lavaluneta.....	213	– ajuste .....	22
				Remolque (arrastre) .....	189-190

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO
SEGURIDAD
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN
TESTIGOS Y MENSAJES
EN CASO DE EMERGENCIA
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS
DATOS TÉCNICOS
<b>ÍNDICE</b>

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

– instalación gancho de remolque ..... 189-190  
 Remolque del vehículo ..... 189

SEGURIDAD

Reposacabezas  
 – delanteros ..... 38  
 – traseros ..... 38

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

Repostados  
 – datos técnicos (cantidad) ..... 246  
 Repostaje de aceite motor ..... 202

TESTIGOS Y MENSAJES

– características ..... 247  
 Reserva de combustible ..... 246

EN CASO DE EMERGENCIA

Rim Protector (neumáticos)..... 227  
 Rueda de repuesto ..... 228  
 – características técnicas ..... 228

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Ruedas y neumáticos  
 – alineación ..... 226  
 – cadenas para la nieve ..... 141  
 – en caso de pinchazo ..... 156  
 – kit reparación rápida Fix&Go automatic ..... 163

DATOS TÉCNICOS

– lectura correcta de las siglas ..... 226-227  
 – neumáticos de invierno ..... 228

– neumáticos de nieve ..... 228  
 – presión de inflado de los neumáticos ..... 229  
 – Rim Protector ..... 227  
 – sustitución de la rueda ..... 156  
 – tipos de neumáticos y llantas .. 228

**Salidas y difusores de aire** ..... 43  
 Salpicadero ..... 3  
 Seguridad ..... 115  
 Seguridad de los niños durante el transporte ..... 125  
 – preinstalación para el montaje de una silla Isofix..... 125  
 Seguridad para niños ..... 80  
 Sensores de aparcamiento ..... 103  
 Silenciador catalítico (catalizador) ..... 113  
 Sillas para niños ..... 120  
 – idoneidad para el uso de las sillas para niños .. 124-127  
 – preinstalación para montaje de una silla para niños ..... 125  
 Simbología ..... 4  
 Sistema ABS ..... 96

Sistema ASR ..... 100  
 Sistema Brake Assist ..... 98  
 Sistema de bloqueo de combustible ..... 70  
 Sistema de calefacción y ventilación ..... 42  
 Sistema de preinstalación de autorradio ..... 109-110  
 Sistema EOBD ..... 102  
 Sistema ESP ..... 98  
 Sistema Fiat CODE ..... 4  
 Sistema Hill holder ..... 99  
 Sistema MSR ..... 100  
 Sistema SBR ..... 117  
 Sistema Speed Block ..... 102  
 Sistema Start&Stop ..... 104  
 Speed block ..... 102  
 Start&Stop (sistema) ..... 104  
 Suspensiones ..... 225  
 Sustitución de la pila de la llave con mando a distancia ..... 6  
 Sustitución de la rueda ..... 156

– indicaciones generales y advertencias .....	156
– presión de inflado de los neumáticos .....	229
– tipos de neumáticos y llantas .....	228
<b>Sustitución de las lámparas</b>	
– exteriores .....	172
– indicaciones generales .....	169
– interiores .....	178
– tipos de lámparas .....	170
<b>Sustitución de los fusibles</b>	
– características generales y advertencias .....	181
– lista .....	183-185
– ubicación de fusibles (centralitas) .....	182-184
<b>Tabiques</b> .....	36
<b>Tablero de instrumentos</b> .....	11
<b>Tapa combustible</b> .....	112
<b>Tapón del depósito de combustible</b> .....	112
<b>Tarjeta de códigos (CODE card)</b>	5

<b>Tercera luz de freno</b> .....	176
<b>Testigo de reserva de combustible</b> .....	150
<b>Testigo de temperatura alta del líquido de refrigeración</b> .....	145
<b>Testigos y mensajes</b> .....	143
<b>Toma preinstalación navegador portátil</b> .....	75
<b>Tomas de corriente</b> .....	72-73
<b>Transmisión</b>	
– datos técnicos .....	224
<b>Transmisores de radio y teléfonos móviles</b> .....	110
<b>Trip computer</b> .....	28
<b>Tubos de goma</b> .....	211
<b>Uso del cambio</b> .....	136
<b>Uso exigente del vehículo</b> .....	198
<b>Vehículo parado</b> .....	136
<b>Velocidades máximas</b> .....	229
<b>Velocímetro</b> .....	12

<b>Ventanillas</b>	
– limpieza .....	61-216
<b>Ventanillas</b>	
– líquido lavaparabrisas (características) .....	248
– limpieza .....	61-216
<b>Versiones carrocería</b> .....	221
<b>Viseras parasol</b> .....	75
<b>Volante de conducción</b>	
– diámetro de giro .....	225
– palanca de regulación .....	39

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts & Services - Technical Services - Service Engineering  
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)  
Publicación n° 603.99.150 - 01/2012 - I Edición



Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo.  
Fiat podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales.  
El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat.  
Impreso en papel ecológico sin cloro.